THE LIBRARY OF THE
UNIVERSITY OF
NORTH CAROLINA

ENDOWED BY THE
DIALECTIC AND PHILANTHROPIC
SOCIETIES

MUSIC LIBRARY

M1503
.G2
S3

UNIVERSITY OF N.C. AT CHAPEL HILL
00011135130

Digitized by the Internet Archive
in 2011 with funding from
University of North Carolina at Chapel Hill

http://www.archive.org/details/schahababahamiiopr00gaut

SCHAHABAHAM II

Opéra bouffe

en un acte,

Paroles de MM

DE LEUVEN et MICHEL CARRÉ,

mis en musique et dédié

à Monsieur

Emile Perrin

PAR

EUG. GAUTIER.

...IANO *et Chant*

SCHAHABAHAM II

Opéra bouffe

en un acte,

Paroles de MM

DE LEUVEN** et **MICHEL CARRÉ,

mis en musique et dédié

à Monsieur

Emile Perrin

PAR

EUG. GAUTIER.

Partition PIANO *et Chant*

Prix 8.F net.

A.V.

PARIS, chez E. A. D'AMBEL, *éditeur,*

103, Rue N.ve des Petits Champs et Place Vendôme, 28

Propé pour tous pays.

SCHAHABAHAM II.

Opéra bouffe en un acte

Musique d'Eugène **GAUTIER.**

PERSONNAGES.	ACTEURS.	
SCHAHABAHAM II.	*M. JUNCA.*	1re Basse comique.
CURTIUS.	*M. RIBES.*	Baryton.
VALENTIN.	*M. ALLAIS.*	Mocker.
AGOBAR.	*M. LEROY.*	Ste Foy.
OLIVETTE.	*Mlle GIRARD.*	1re Dugazon.

CATALOGUE DES MORCEAUX.

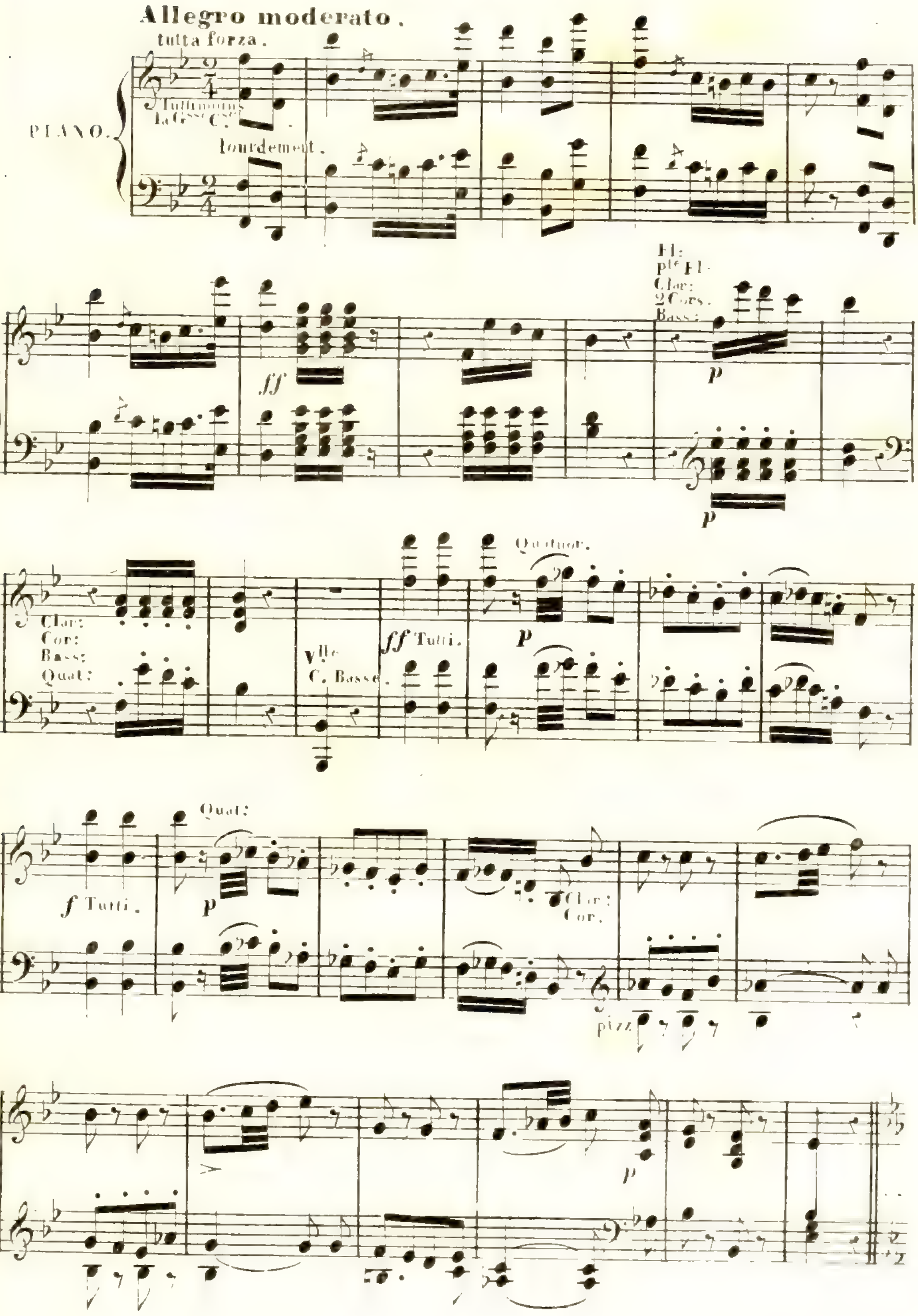
			Page.
	Ouverture		1.
N° 1.	Couplets et Duetto	En ces lieux odieux	10.
N° 2.	Récit et Air	Un superbe navire	27.
N° 3.	Duo	A cet étranger si coupable	36.
N° 4.	Air	Ce rang si beau	50.
N° 5.	Quatuor	Ah! pour moi quel plaisir	56.
N° 6.	Terzetto	Nous reverrons Paris	73.
N° 7.	Marche Turque et Couplets	Tu verras que je suis	86.
N° 8.	Final	De ce fer, de ce fer assassin	94.

SCHAHABAHAM II

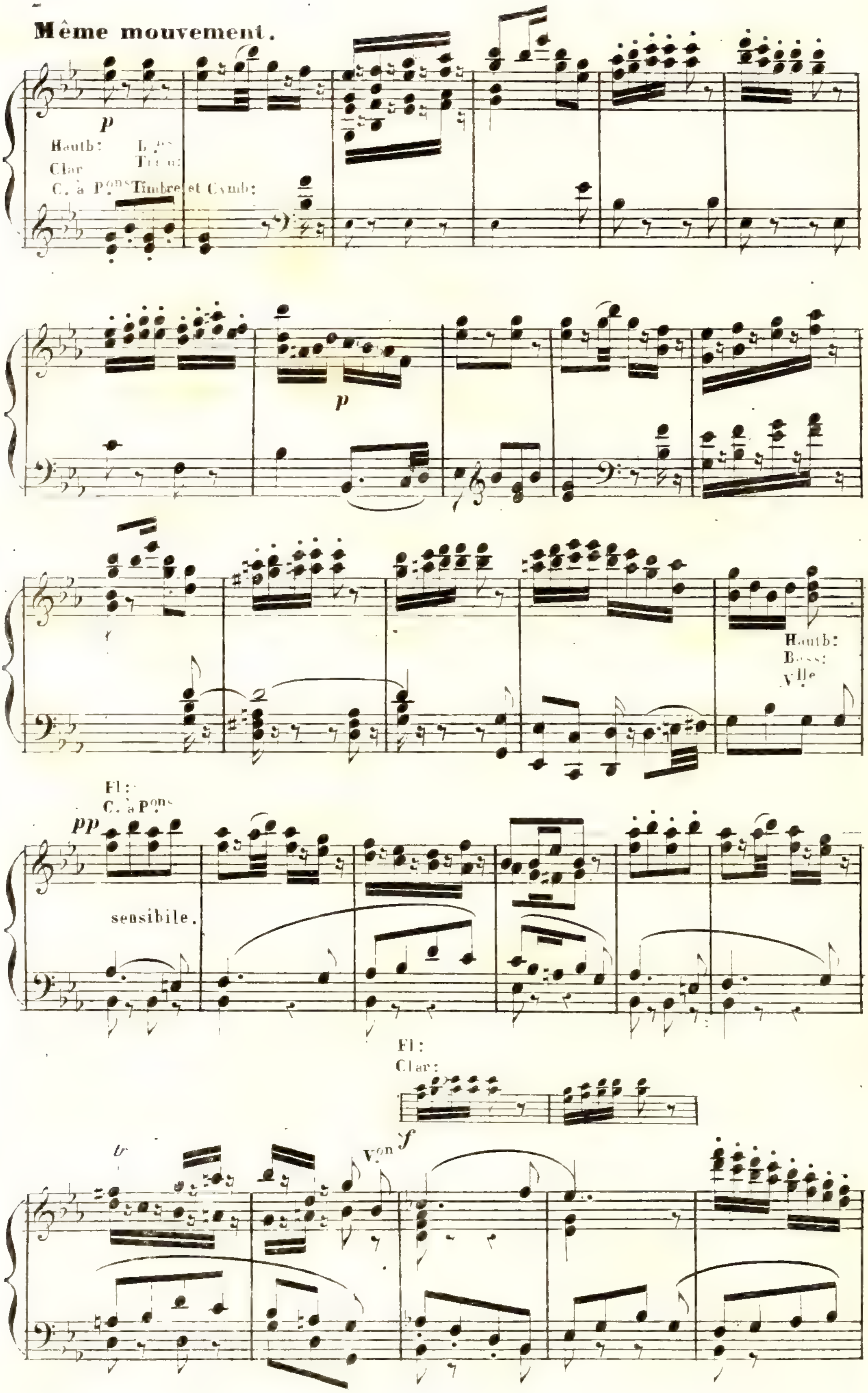
OPÉRA BOUFFE EN UN ACTE

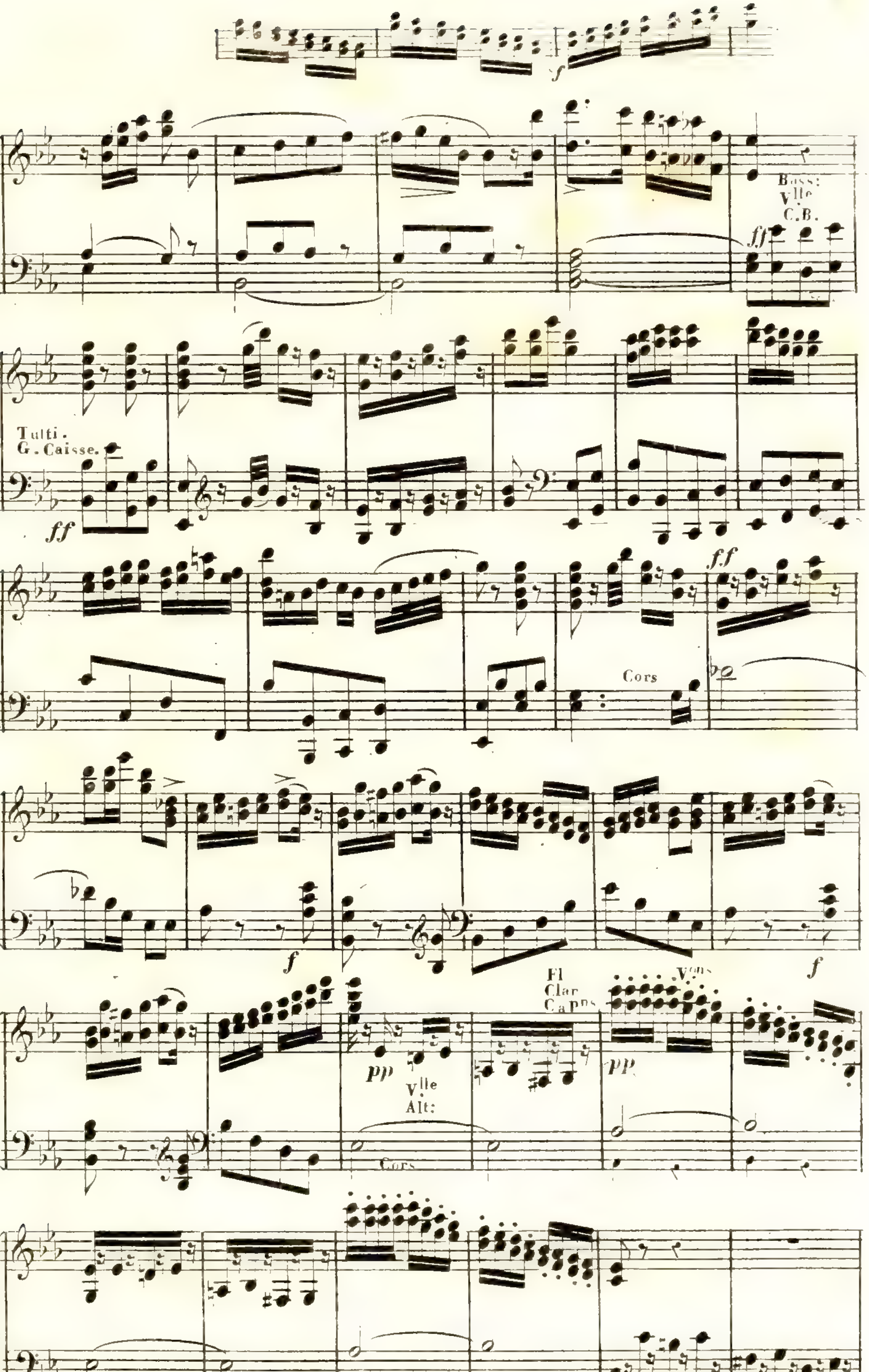
E. GAUTIER.

OUVERTURE.

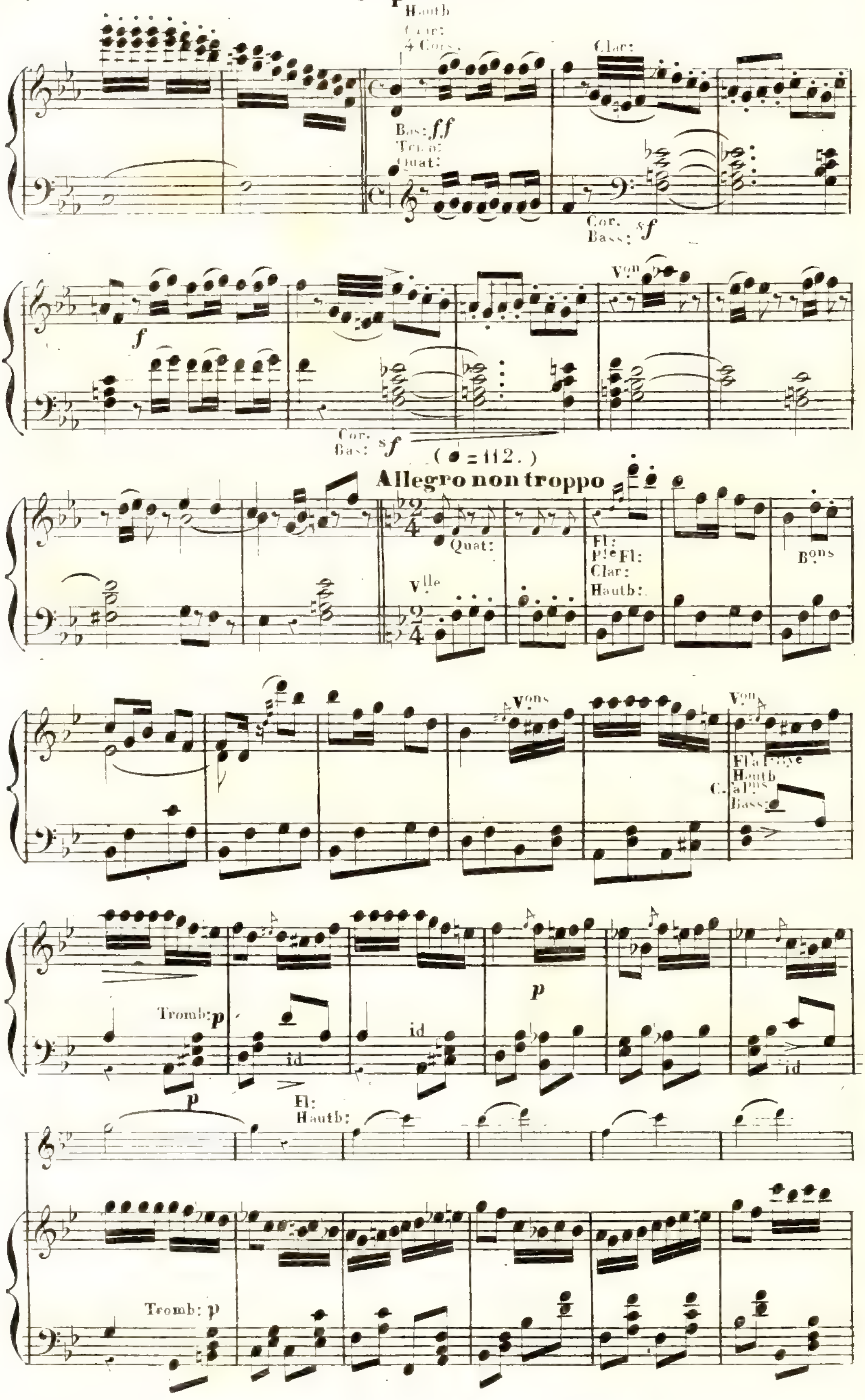


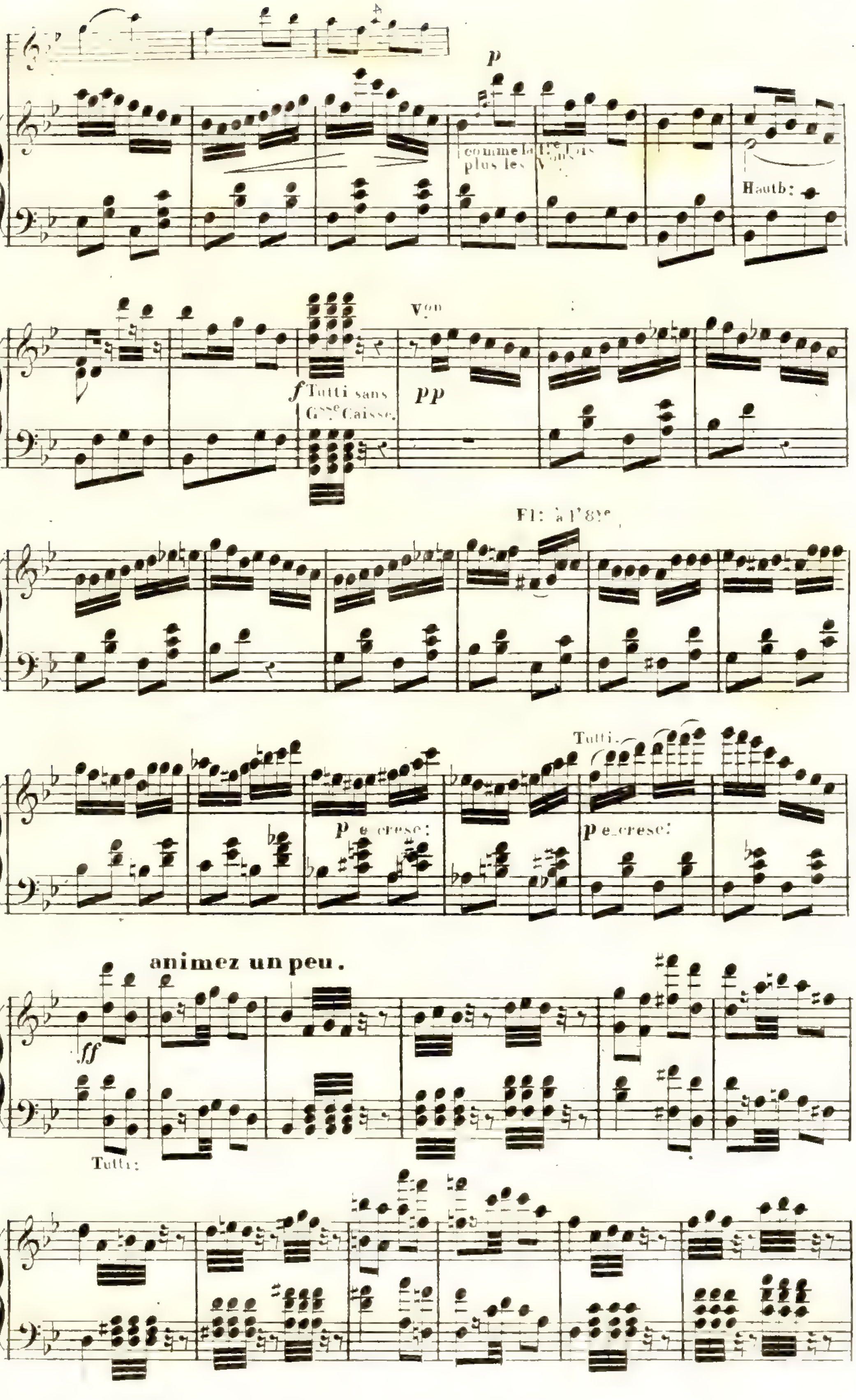
Même mouvement.

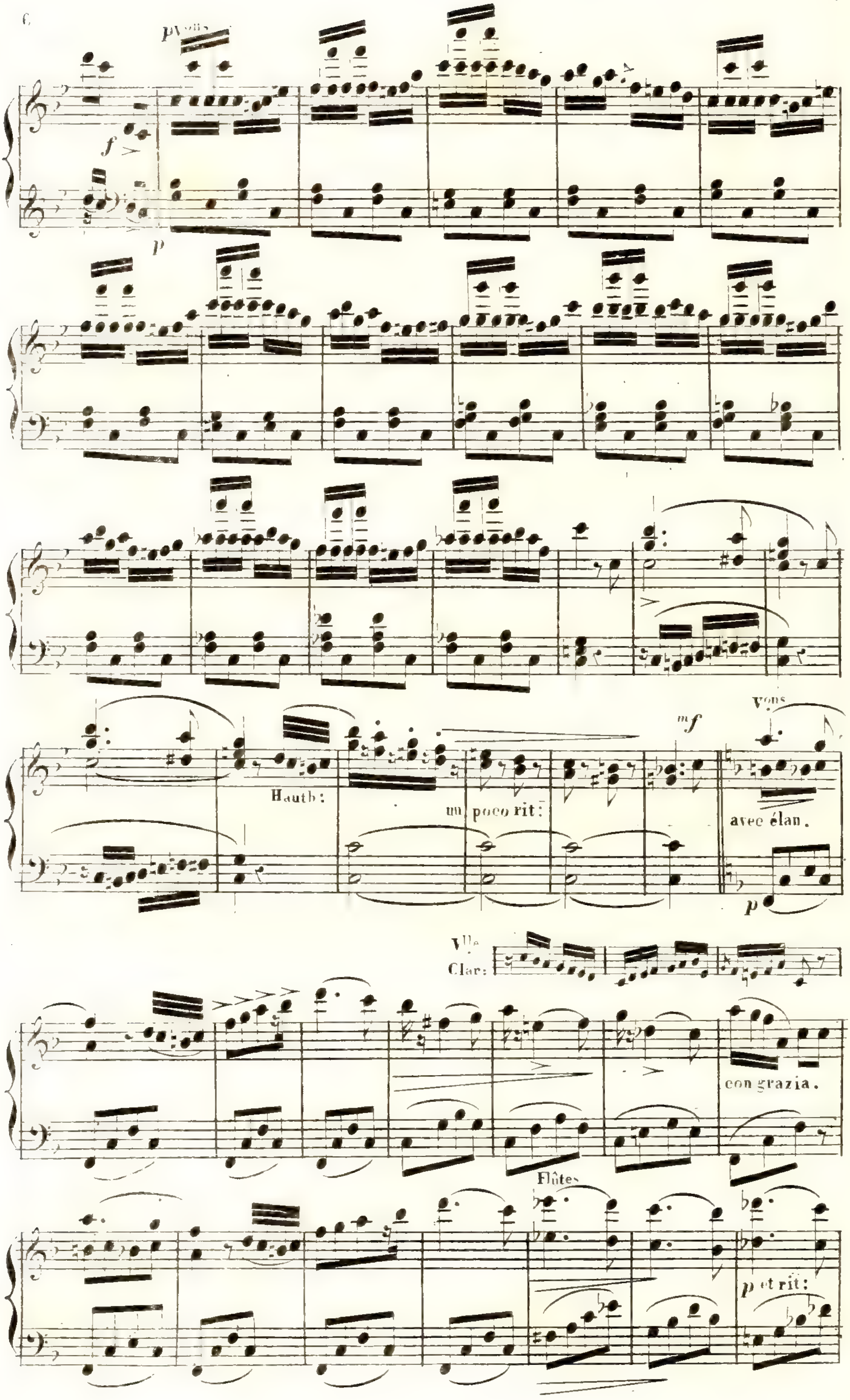


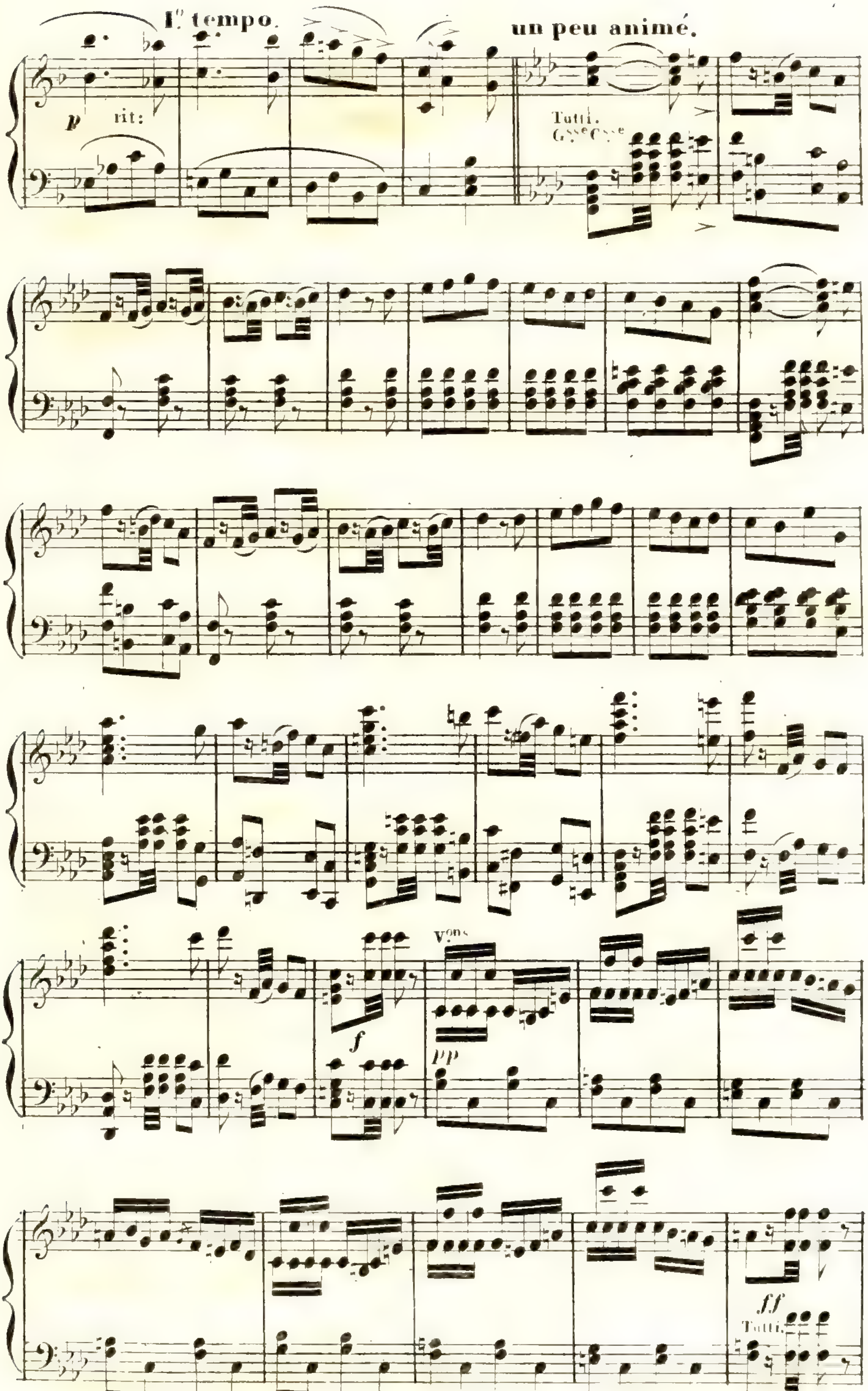

f
Bass:
Vlle
C.B.
ff
Tutti.
G. Caisse.
ff
ff
Cors
f
f
Fl
Clar
Capns
Vons
pp
Vlle
Alt:
Cors
pp

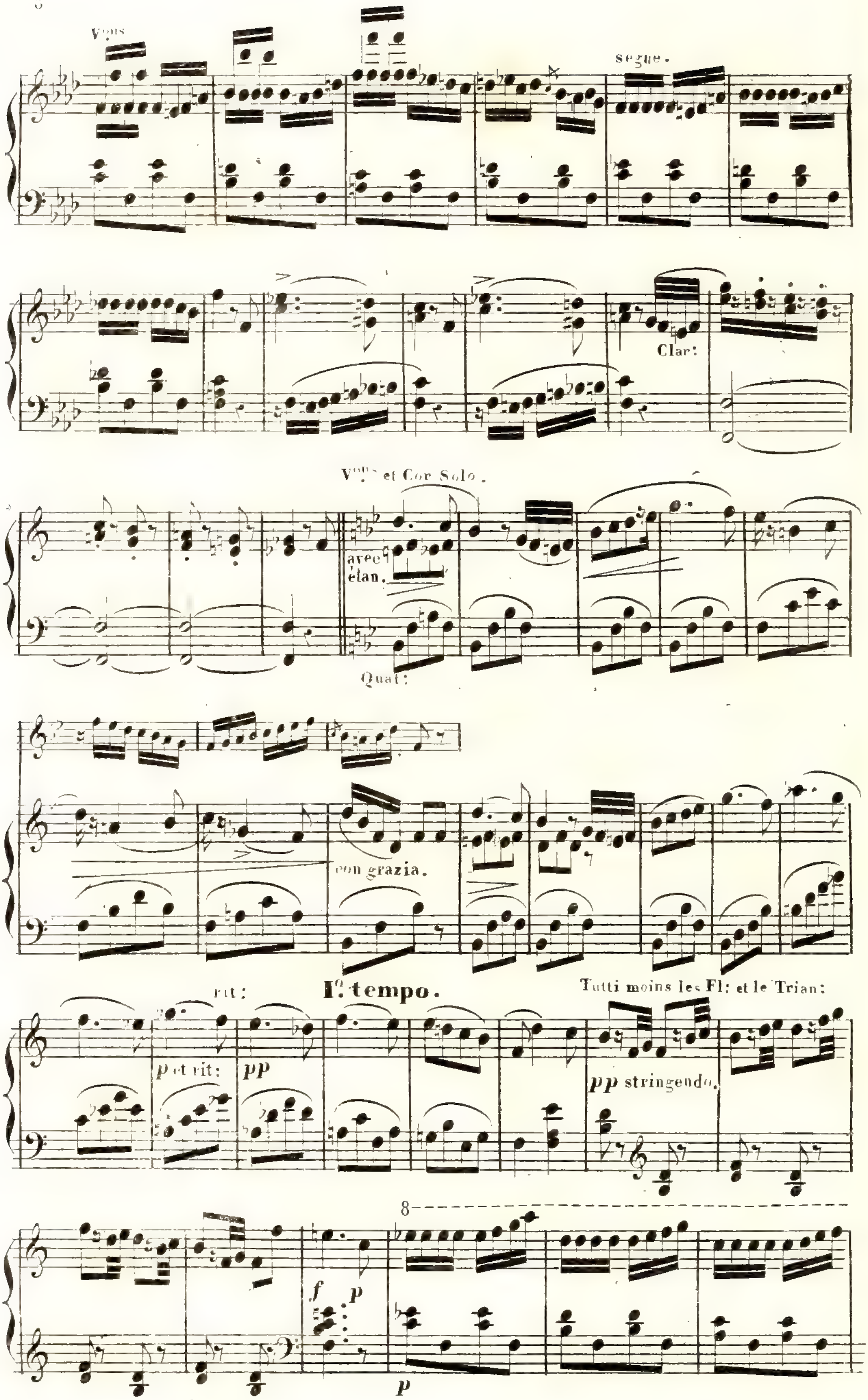
Un peu animé.

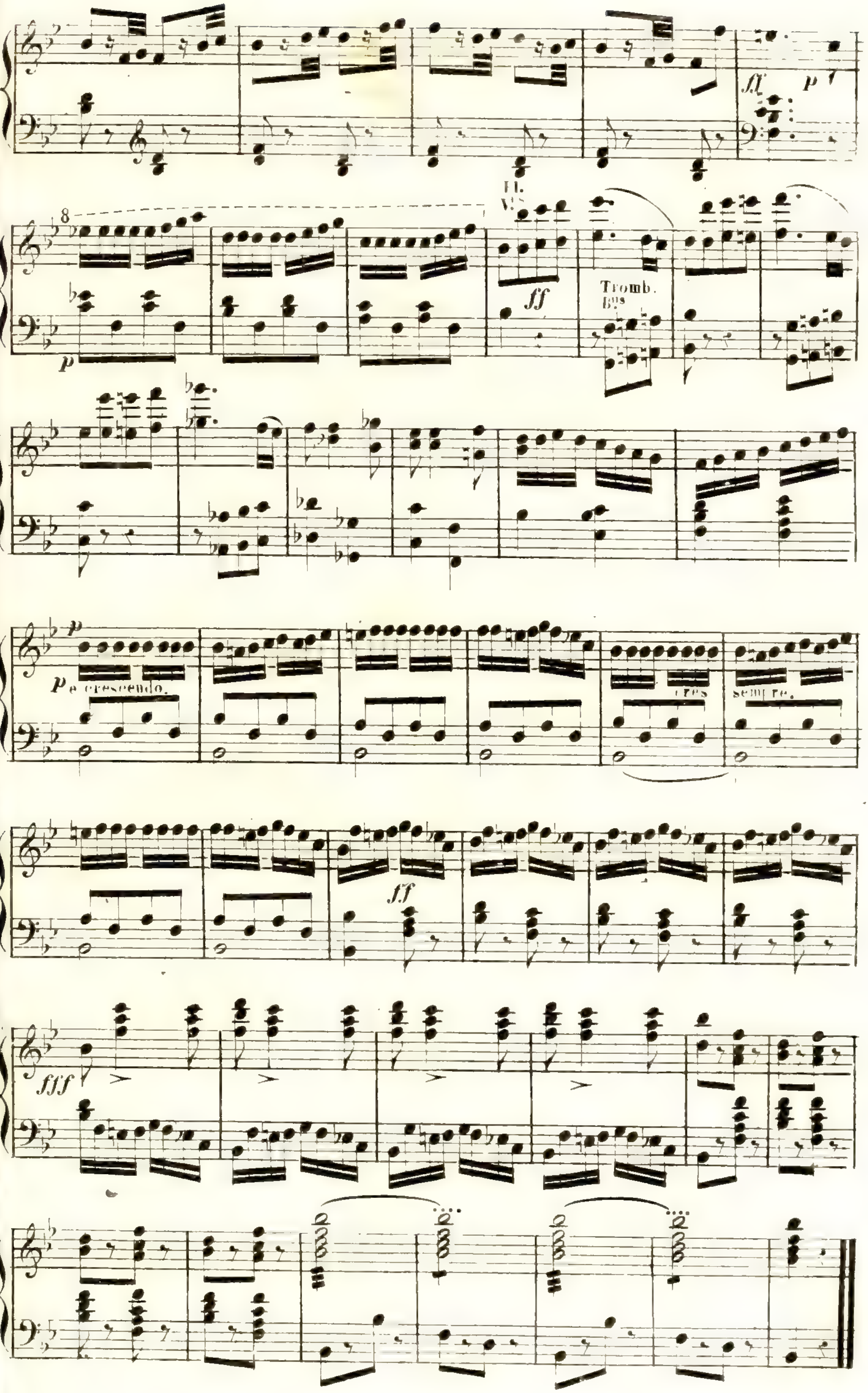

Hautb
Clar:
4 Cors.
Bas: ff
Quat:
Clar:
Cor.
Bass: sf
f
Vons
Cor.
Bas: sf
(♩= 112.)
Allegro non troppo
Quat:
Fl:
Pte Fl:
Clar:
Hautb:
Bons
Vlle
Vons
Vons
Hautb
Bass:
Tromb: p
id
p
Fl:
Hautb:
Tromb: p


p
comme la 1re fois
plus les Vons
Hautb:
Von
f Tutti sans
pp
Fl: à l'8ve
Tutti.
p e_cresc:
p e_cresc:
animez un peu.
ff
Tutti:


p Vons
f
p
Hautb:
un poco rit:
mf
Vons
avec élan.
Vlle
Clar:
con grazia.
Flûtes
p et rit:


1o tempo.
un peu animé.
p
rit:
Tutti.
Gsse Caisse
f
Vons
pp
ff
Tutti.

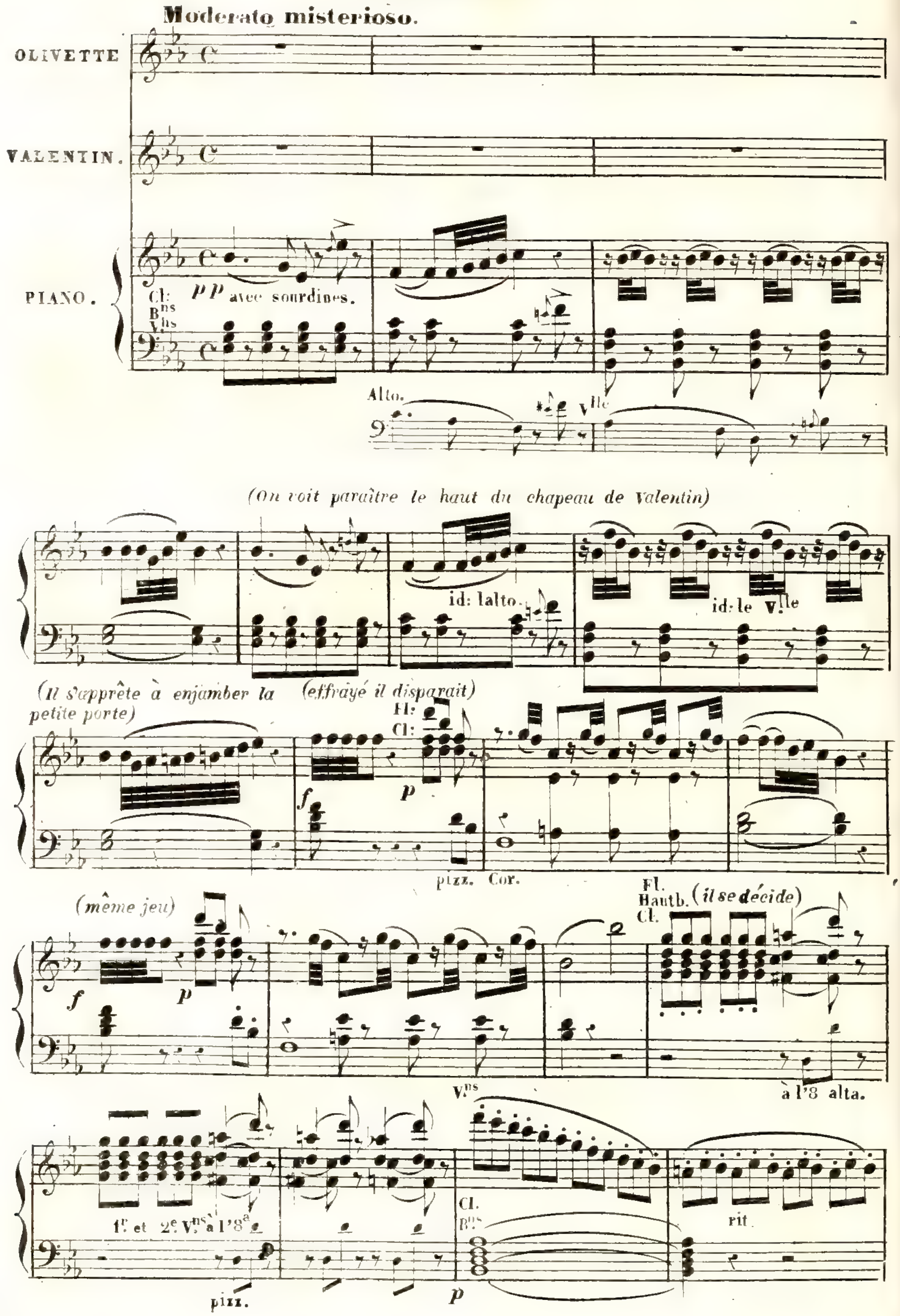

Vons
segue.
Clar:
Vons et Cor Solo.
avec élan.
Quat:
con grazia.
rit:
1º tempo.
Tutti moins les Fl: et le Trian:
p et rit:
pp
pp stringendo.
8
f
p
p

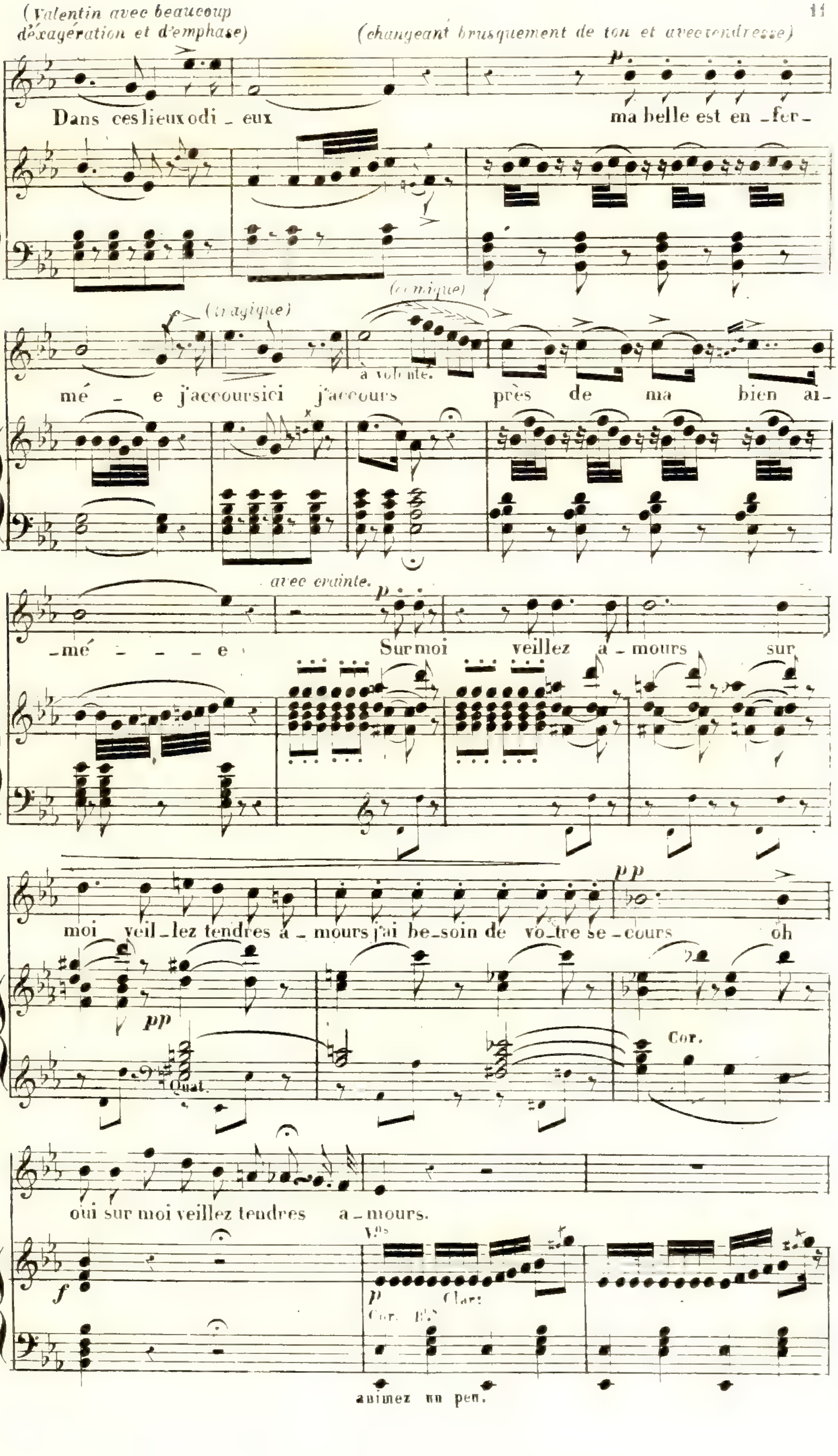

Fl.
Vns
ff
Tromb.
Bns
p e crescendo.
cres
sempre.
ff
fff

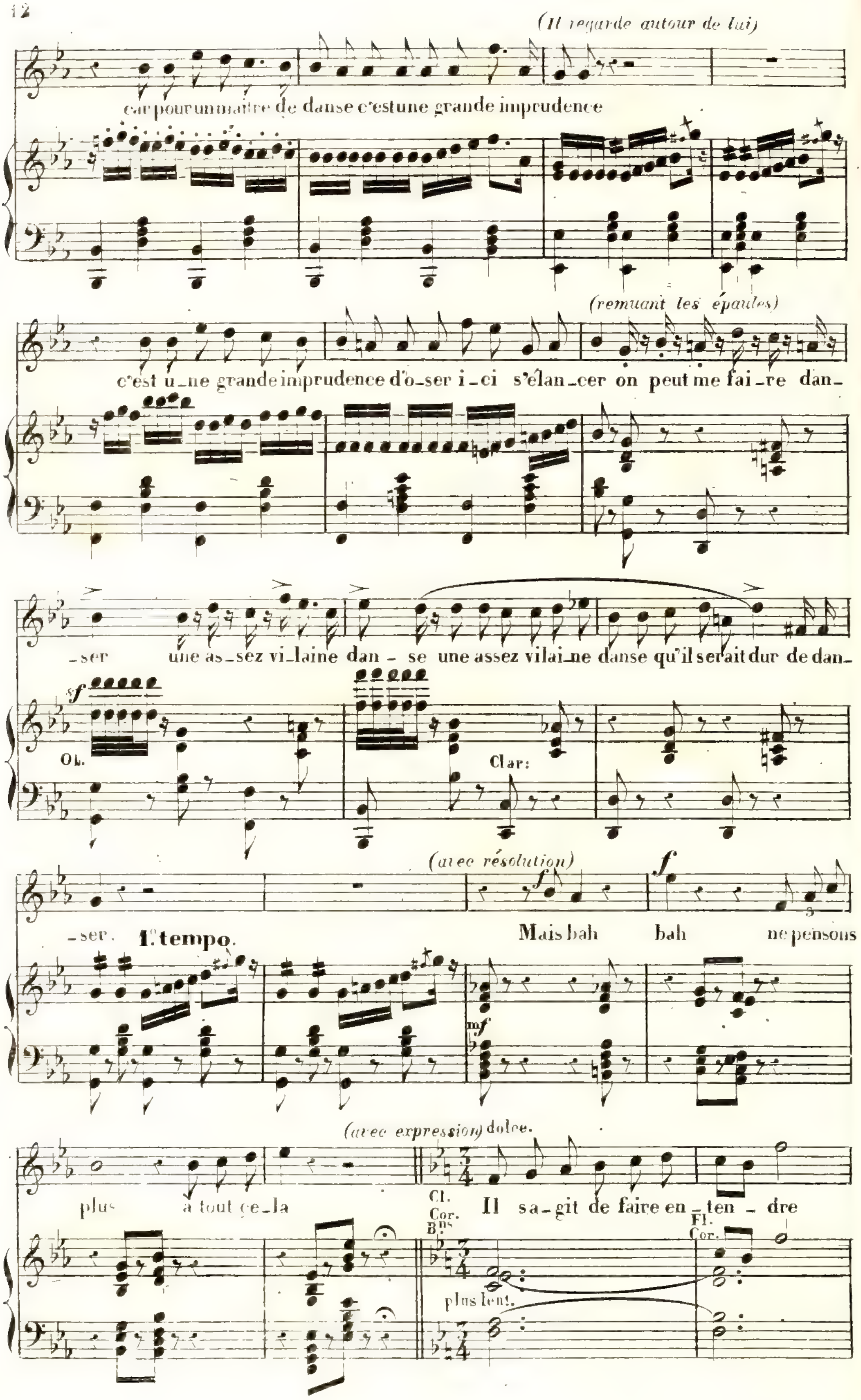
N° 1.

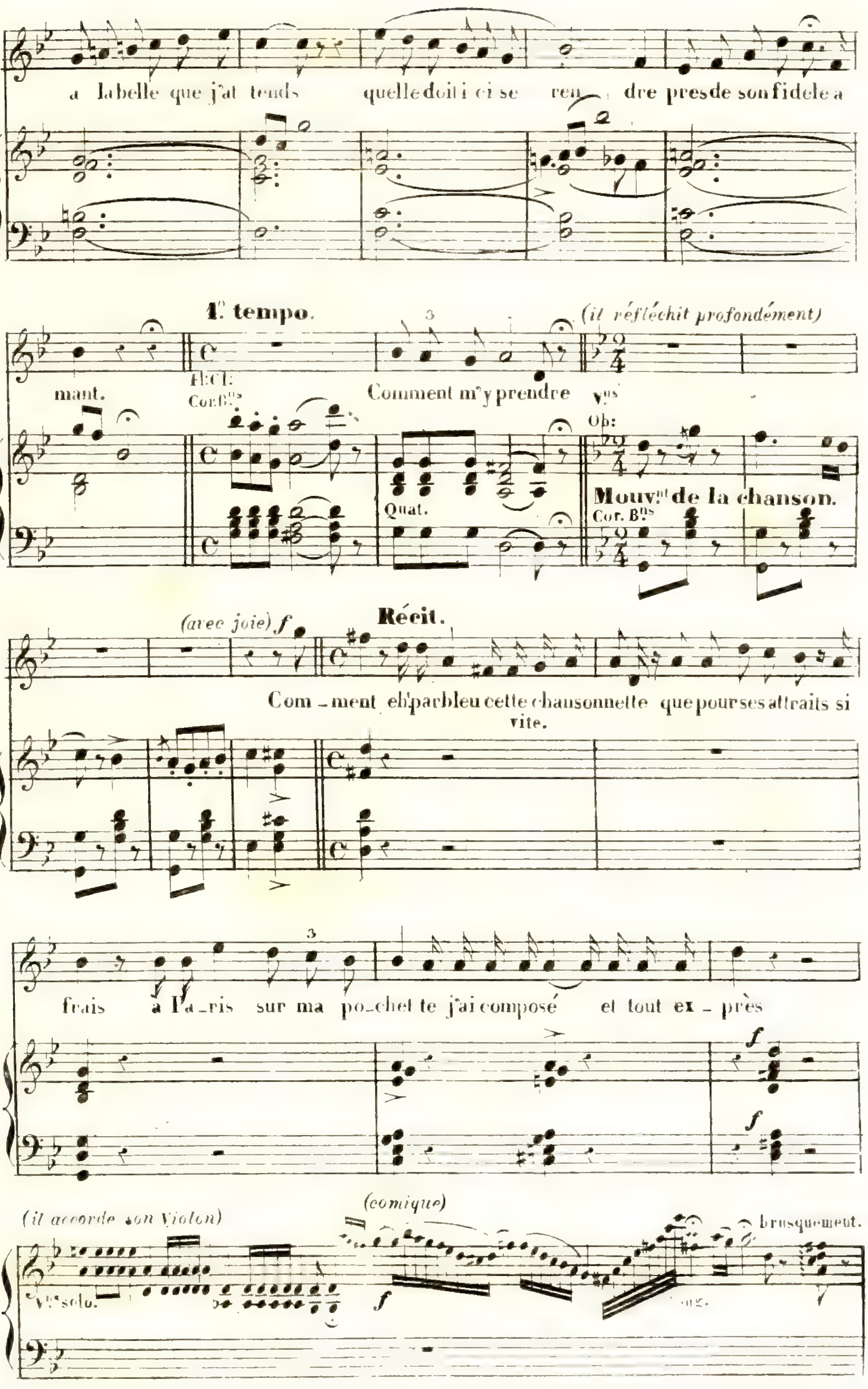
COUPLETS ET DUETTO.

INTRODUCTION.

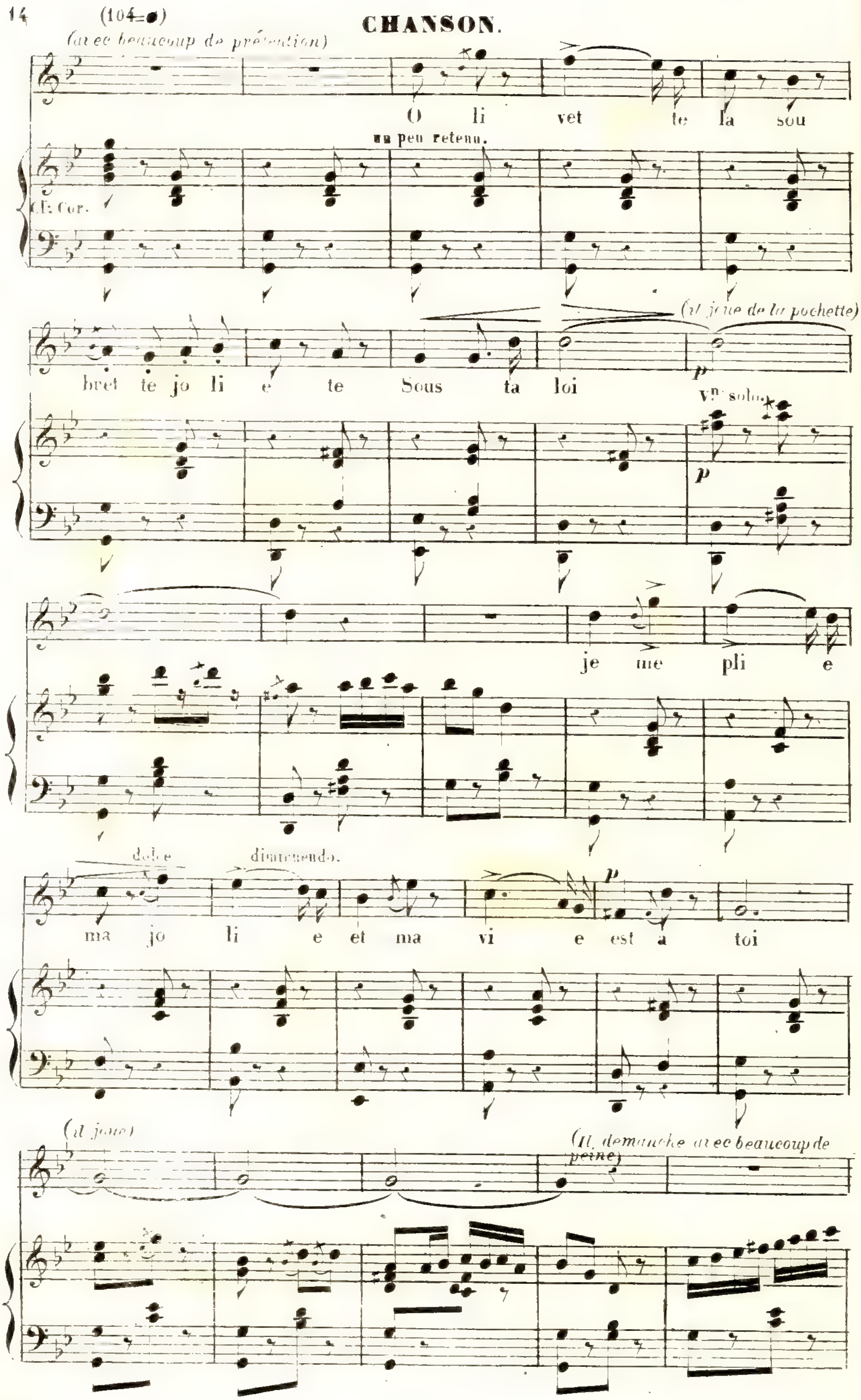


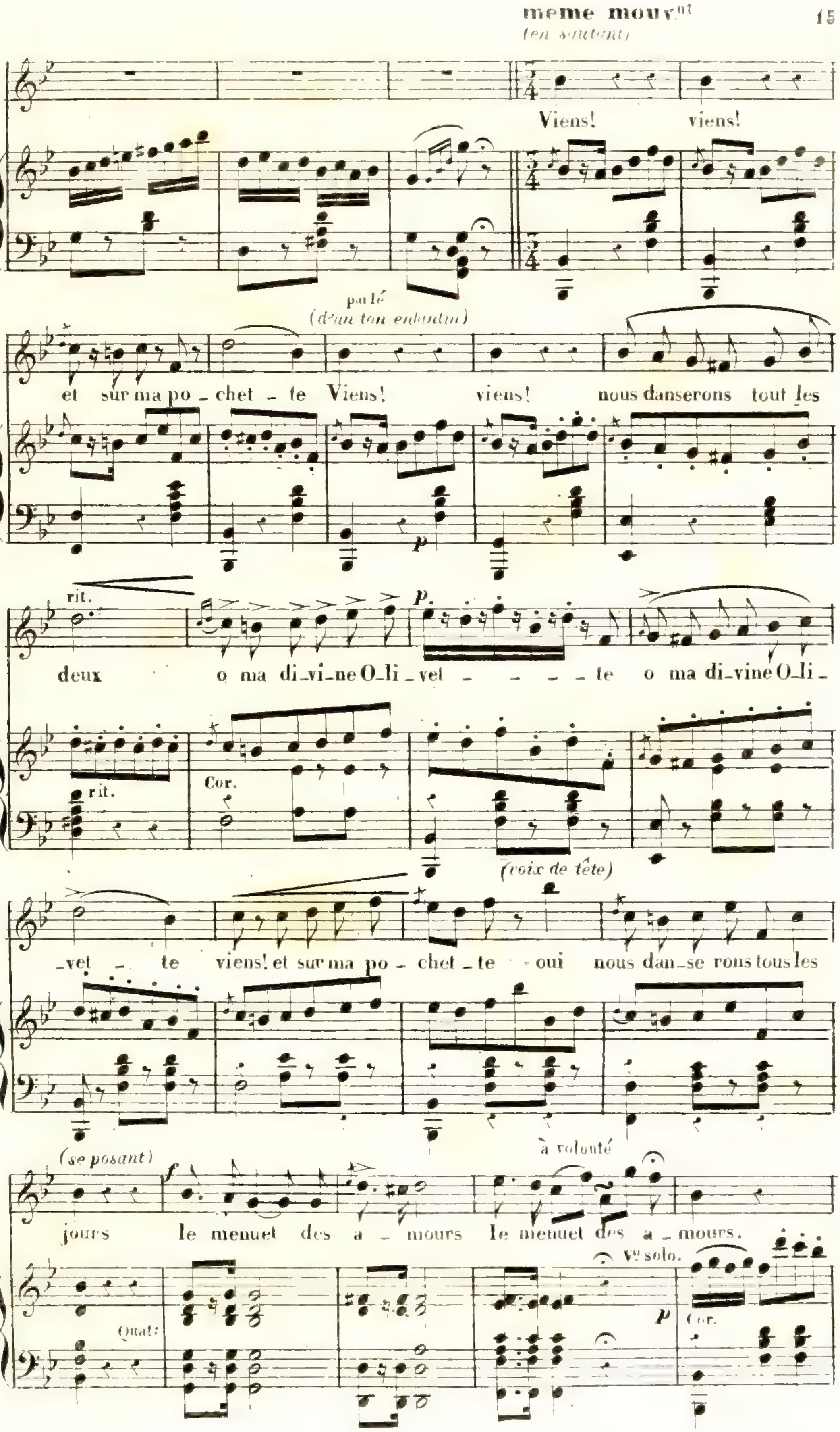

(Valentin avec beaucoup d'exagération et d'emphase)
(changeant brusquement de ton et avec tendresse)
Dans ces lieux odi _ eux
ma belle est en _ fer_
(tragique)
(comique)
mé _ e j'accours ici j'accours
à volonté.
près de ma bien ai_
_mé _ _ _ e
avec crainte.
Sur moi veillez a _ mours sur
moi veil_lez tendres a _ mours j'ai be_soin de vo_tre se_cours oh
Quat.
Cor.
oui sur moi veillez tendres a _ mours.
Vlons
Clar.
Cor. Bns
animez un peu.

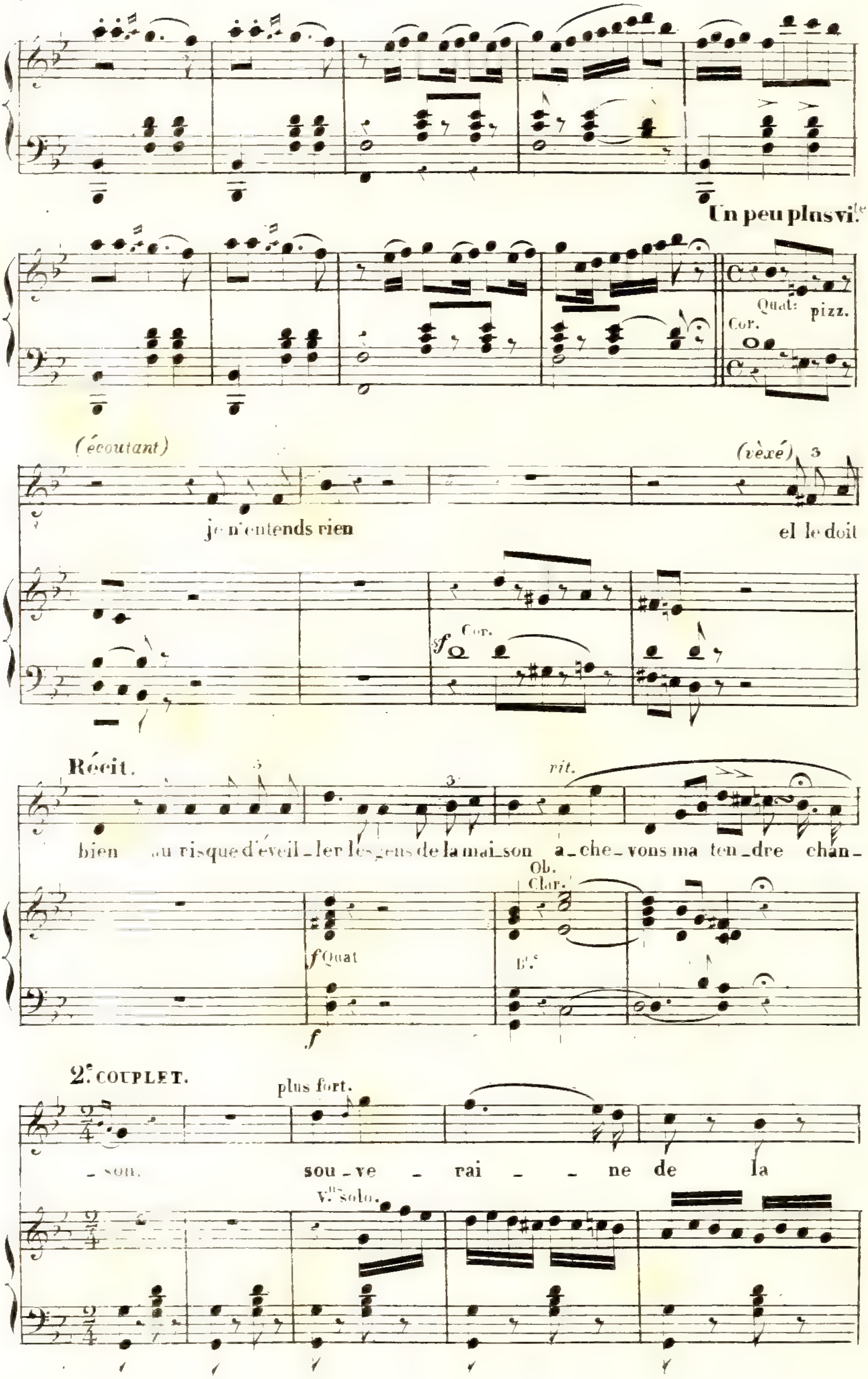

(Il regarde autour de lui)
car pour un maître de danse c'est une grande imprudence
(remuant les épaules)
c'est u_ne grande imprudence d'o_ser i_ci s'élan_cer on peut me fai_re dan_
_ser une as_sez vi_laine dan - se une assez vilai_ne danse qu'il serait dur de dan_
sf
Ob.
Clar:
(avec résolution)
f
_ser. 1r tempo.
Mais bah bah ne pensons
mf
(avec expression) dolce.
plus à tout ce_la
Cl.
Cor.
Bns
Il sa_git de faire en_ten - dre
Fl.
Cor.
plus lent.


a labelle que j'at tends quelle doit i ci se ren _ dre presde sonfidele a
1.r tempo.
(il réfléchit profondément)
mant.
Fl: Cl:
Cor. B.ns
Comment m'y prendre
V.ns
Ob:
Mouv.nt de la chanson.
Cor. B.ns
Quat.
(avec joie) f
Récit.
Com _ ment eh! parbleu cette chansonnette que pour ses attraits si vite.
frais à Pa _ ris sur ma po _ chet te j'ai composé et tout ex _ près
(il accorde son Violon)
(comique)
brusquement.
V.n solo.

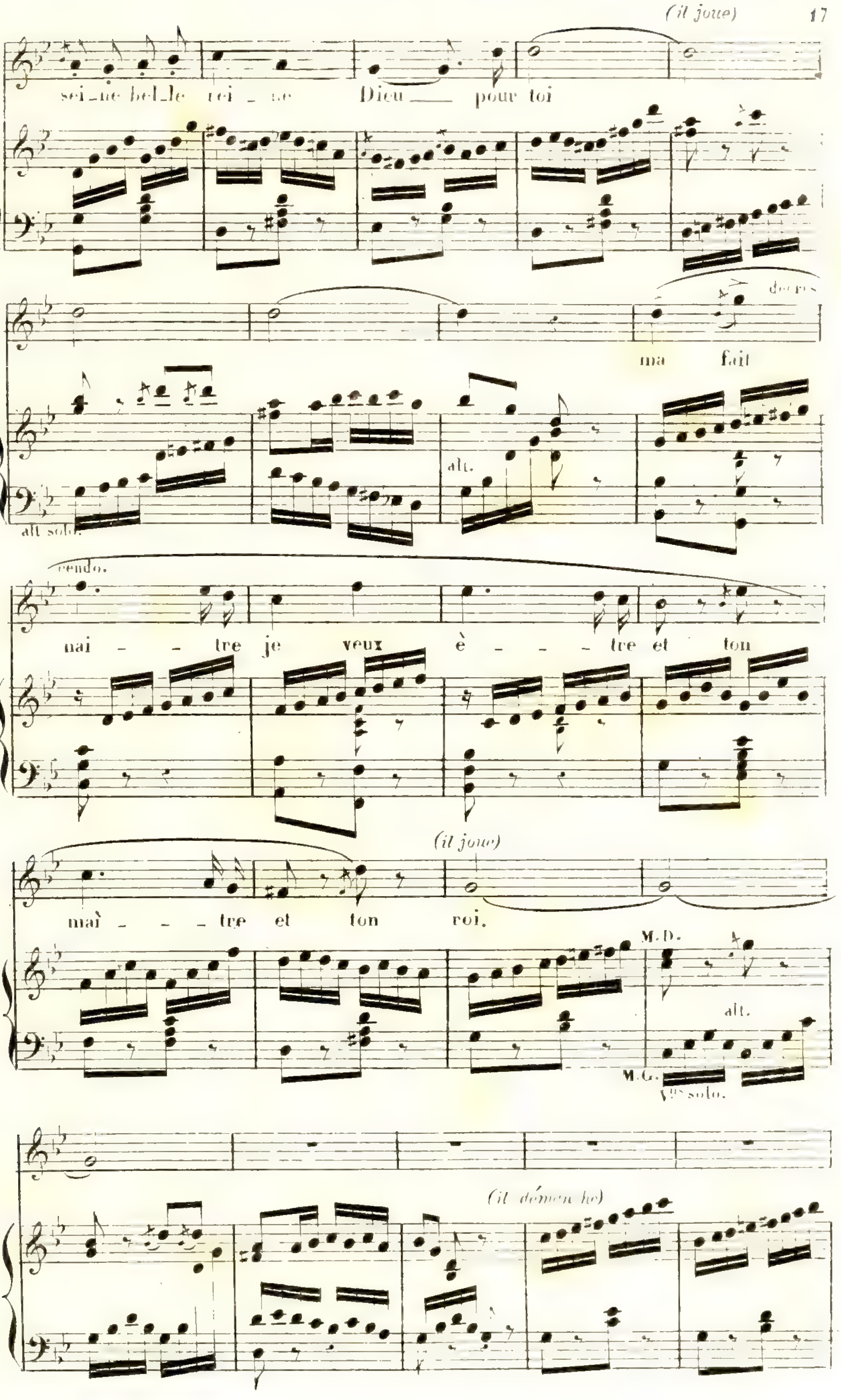
CHANSON.

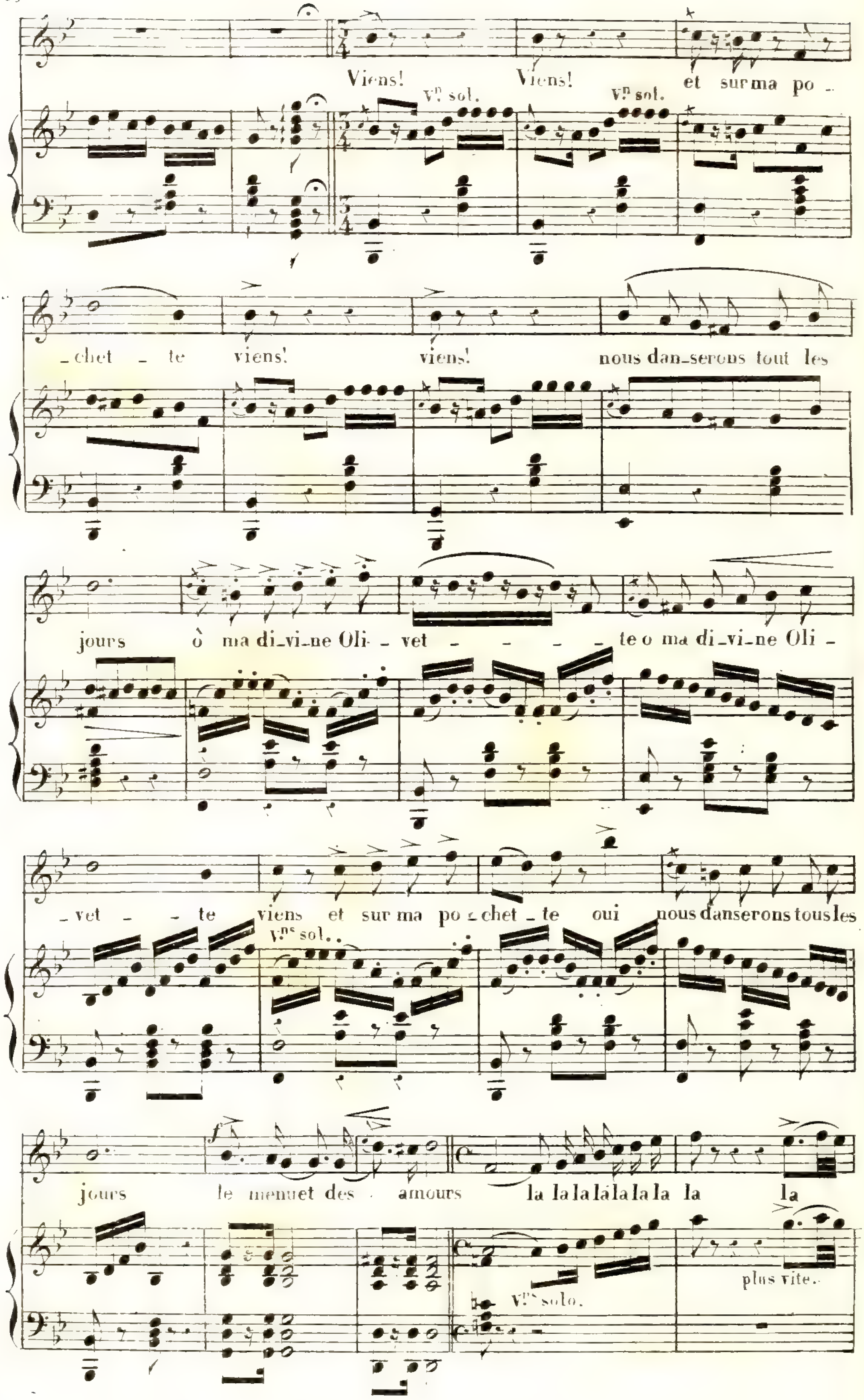

(104=♩)
(avec beaucoup de prétention)
O li vet te la sou
un peu retenu.
Cl: Cor.
bret te jo li e te Sous ta loi
(il joue de la pochette)
p
Vn. solo.
p
je me pli e
dolce
diminuendo.
ma jo li e et ma vi e est à toi
p
(il joue)
(Il démanche avec beaucoup de peine)

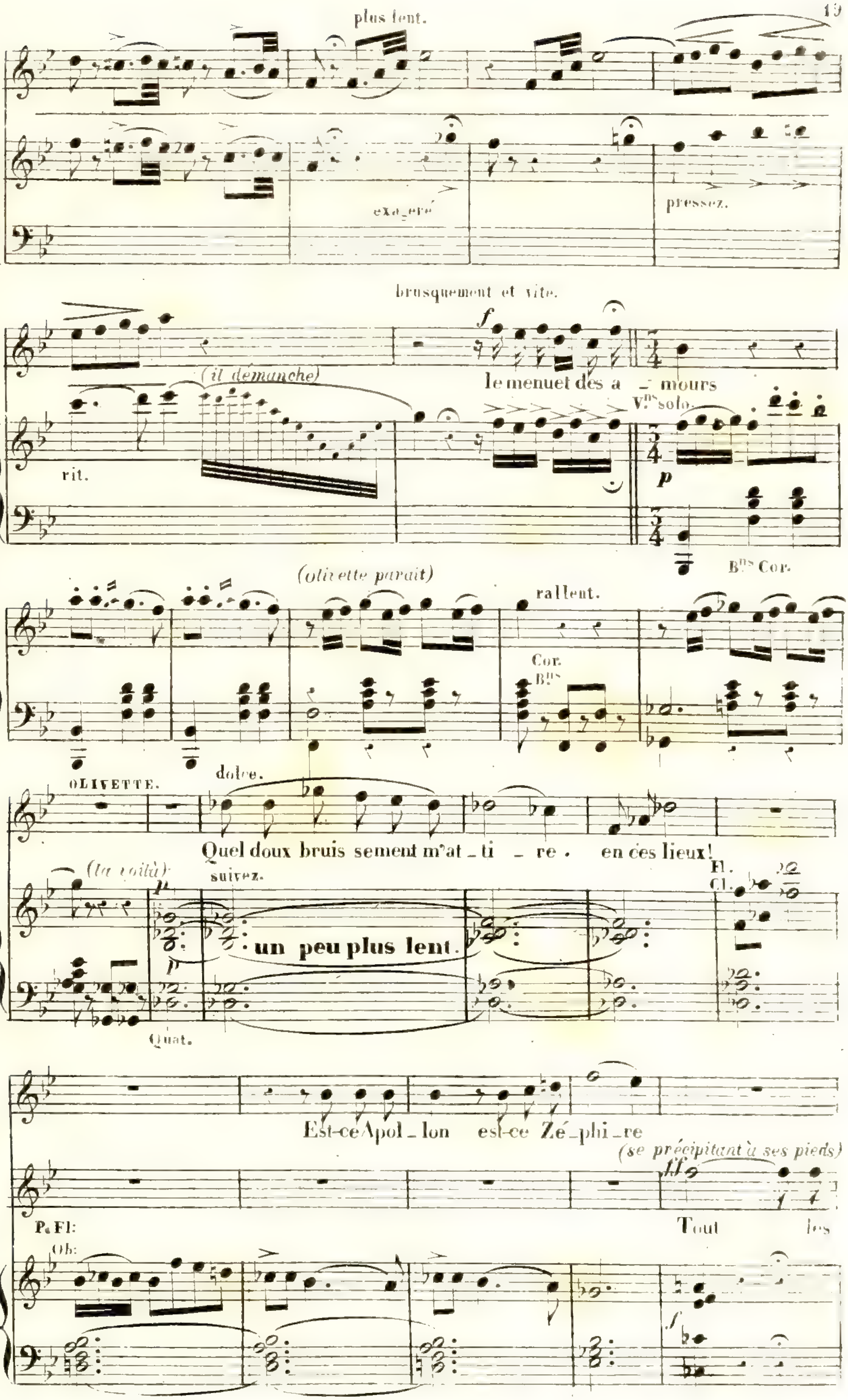

meme mouv.nt
(en sautant)
Viens! viens!
parlé (d'un ton entendu)
et sur ma po _ chet _ te Viens! viens! nous danserons tout les
rit.
deux o ma di_vi_ne O_li_vet _ _ _ _ te o ma di_vine O_li_
p
Cor.
_vet _ te viens! et sur ma po _ chet _ te oui nous dan_se rons tous les
(voix de tête)
(se posant)
f
à volonté
jours le menuet des a _ mours le menuet des a _ mours.
Quat:
V.lle solo.
Cor.

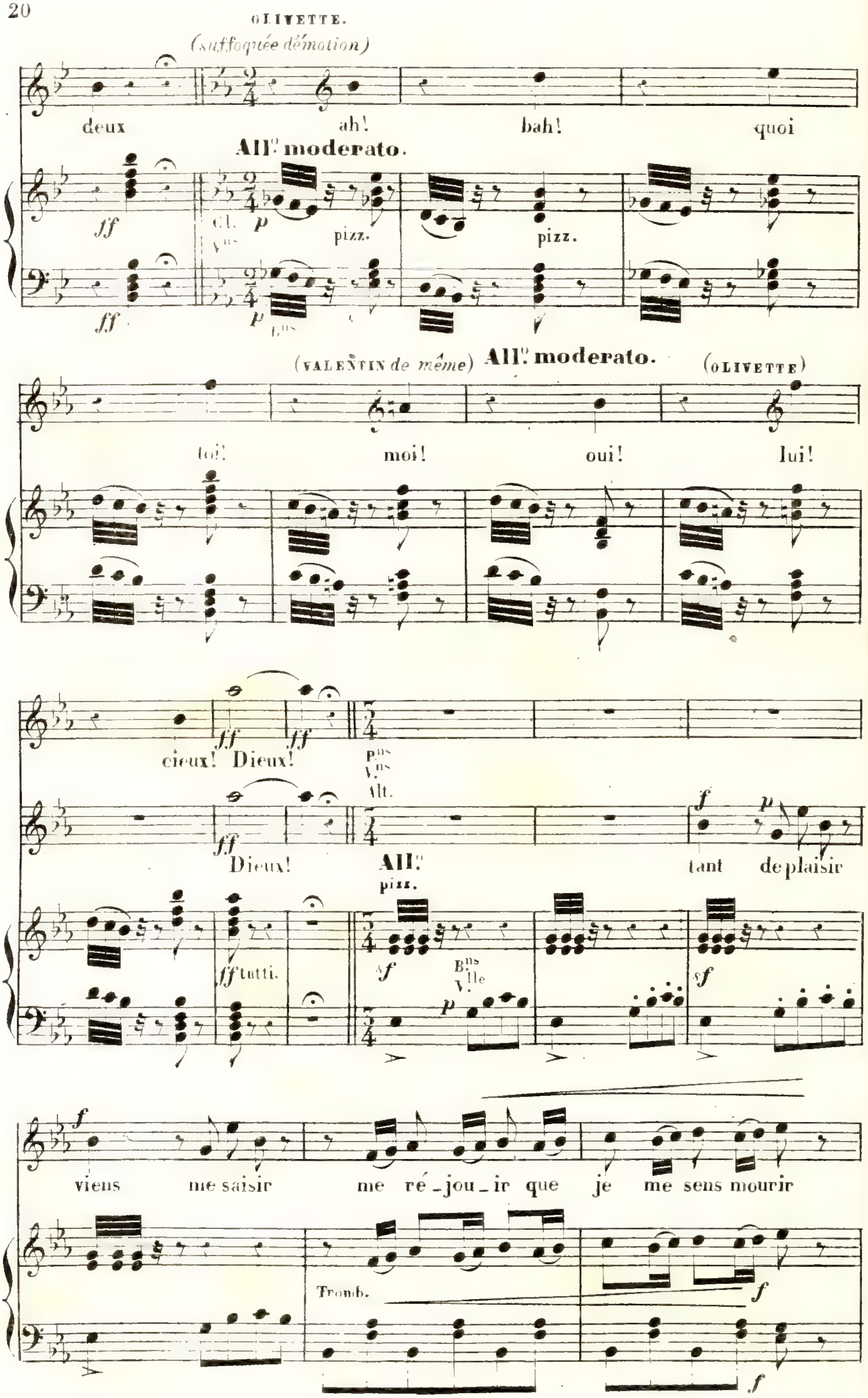


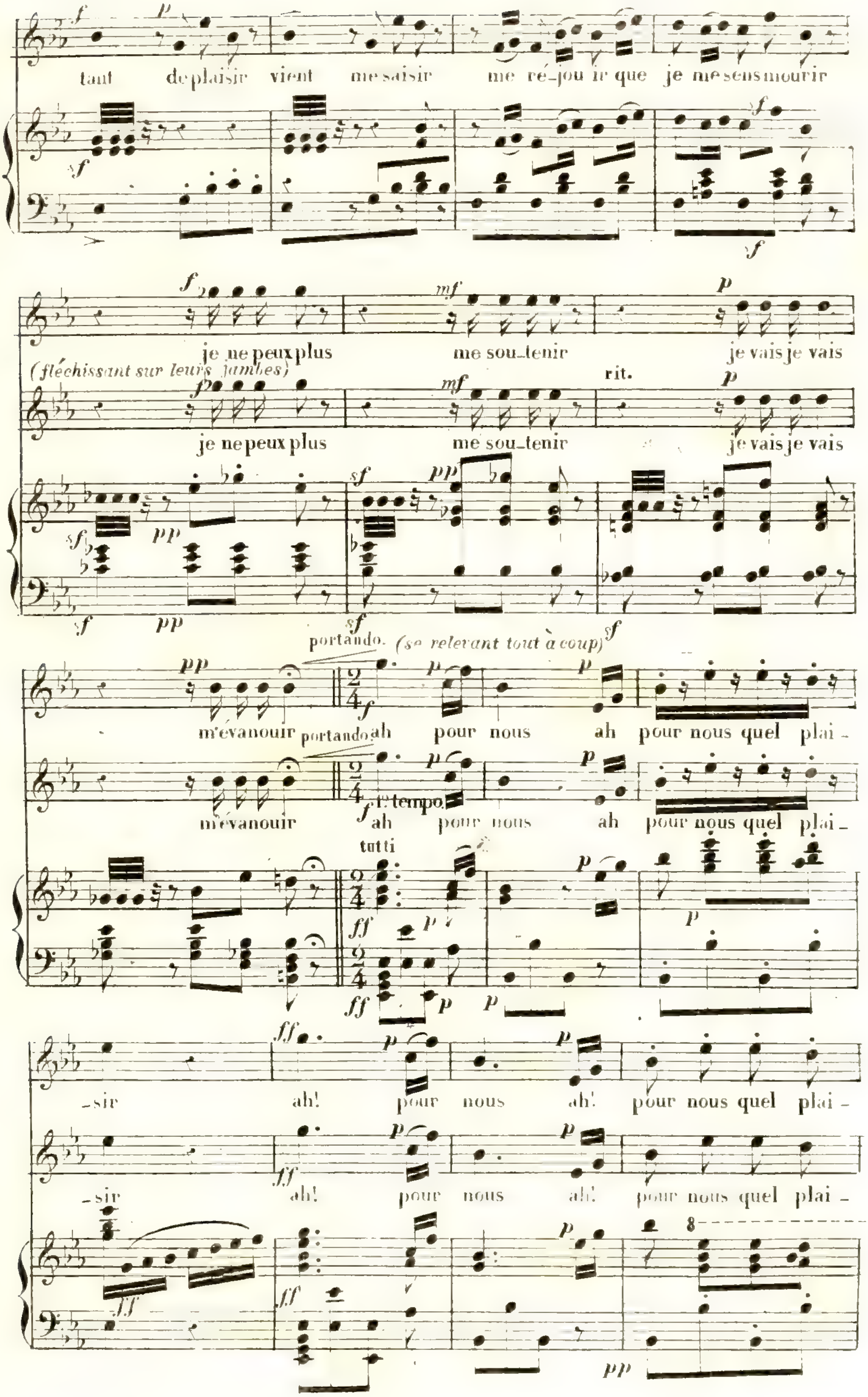
Un peu plus vite
Quat: pizz.
Cor.
(écoutant)
je n'entends rien
(vèxé)
el le doit
Cor.
Récit.
rit.
bien au risque d'éveil_ler les gens de la mai_son a_che_vons ma ten_dre chan_
Ob.
Clar.
f Quat
f
2e COUPLET.
plus fort.
_son.
sou_ve _ rai _ _ ne de la
Vlle solo.

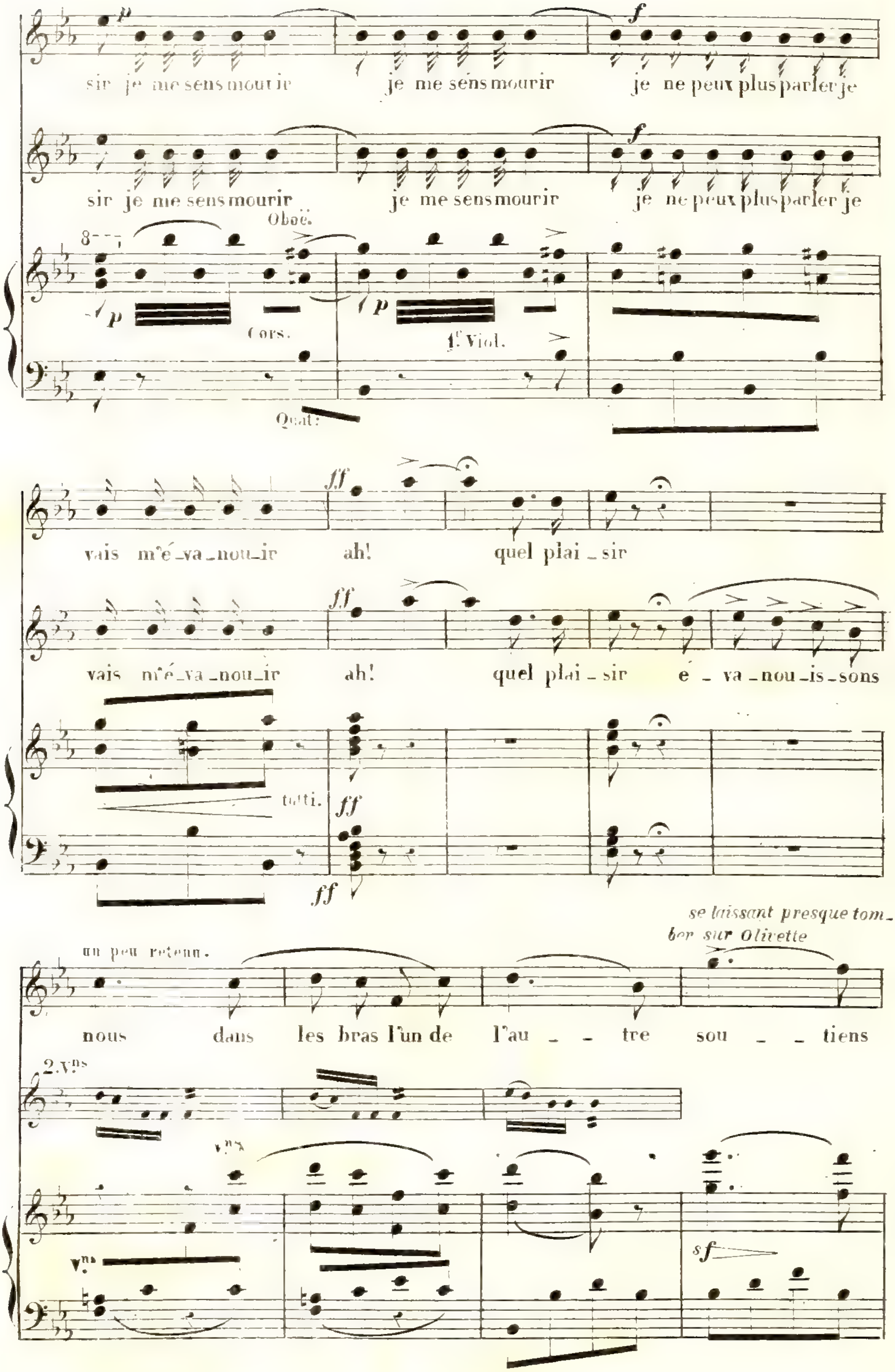

(il joue)
sei_ne bel_le rei _ ne Dieu pour toi
decres
ma fait
alt.
alt solo.
cendo.
nai - - tre je veux è - - - tre et ton
(il joue)
maî - - - tre et ton roi.
M.D.
alt.
M.G.
Vlle solo.
(il démanche)

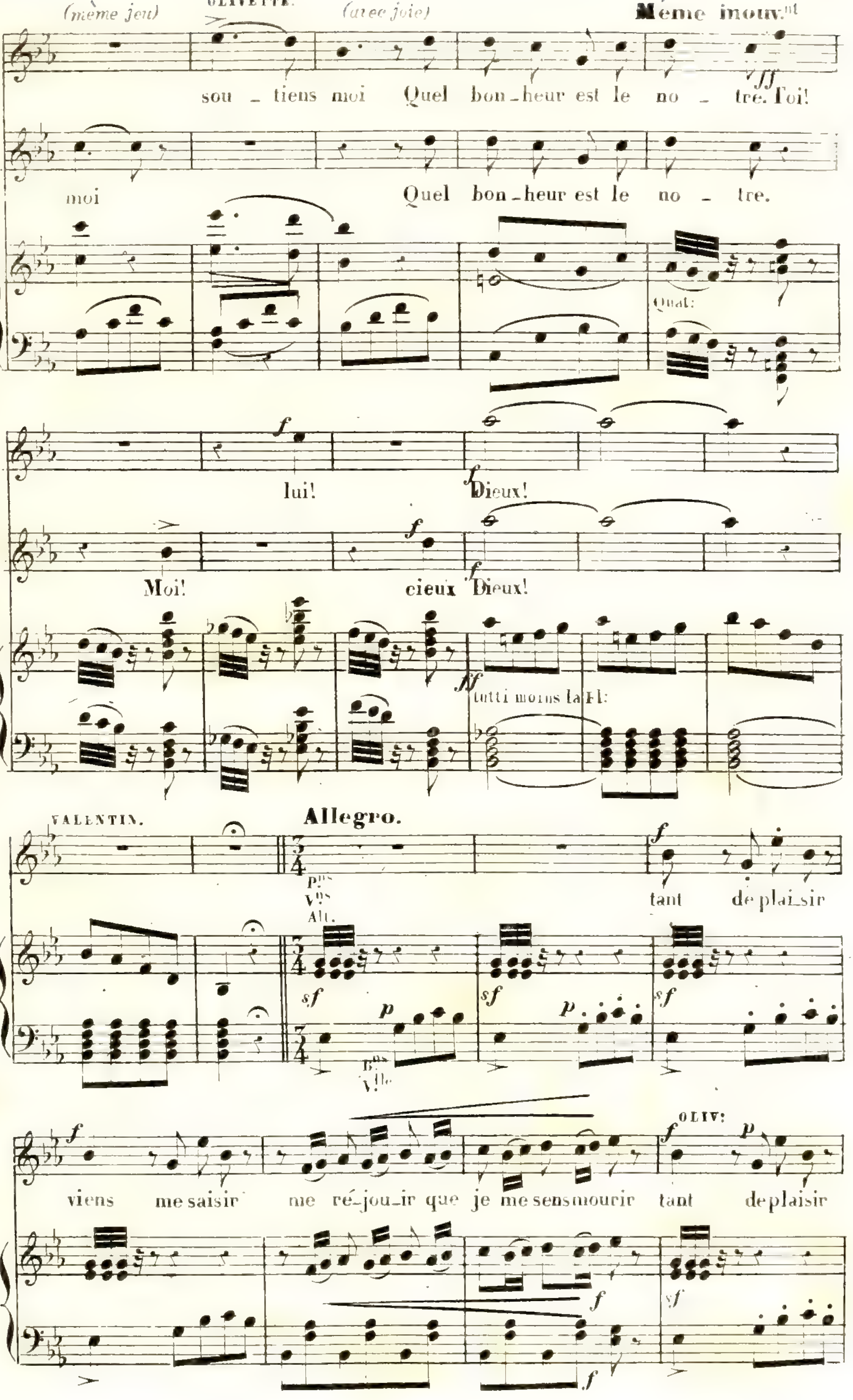

Viens! Viens! et sur ma po_
Vn. sol.
Vn. sol.
_chet _ te viens! viens! nous dan_serons tout les
jours ô ma di_vi_ne Oli_ _vet _ _ _ _ te o ma di_vi_ne Oli_
_vet _ _ te viens et sur ma po_chet _ te oui nous danserons tous les
Vns sol..
jours le menuet des amours la la la la la la la la la la
f
plus vite.
Vns solo.

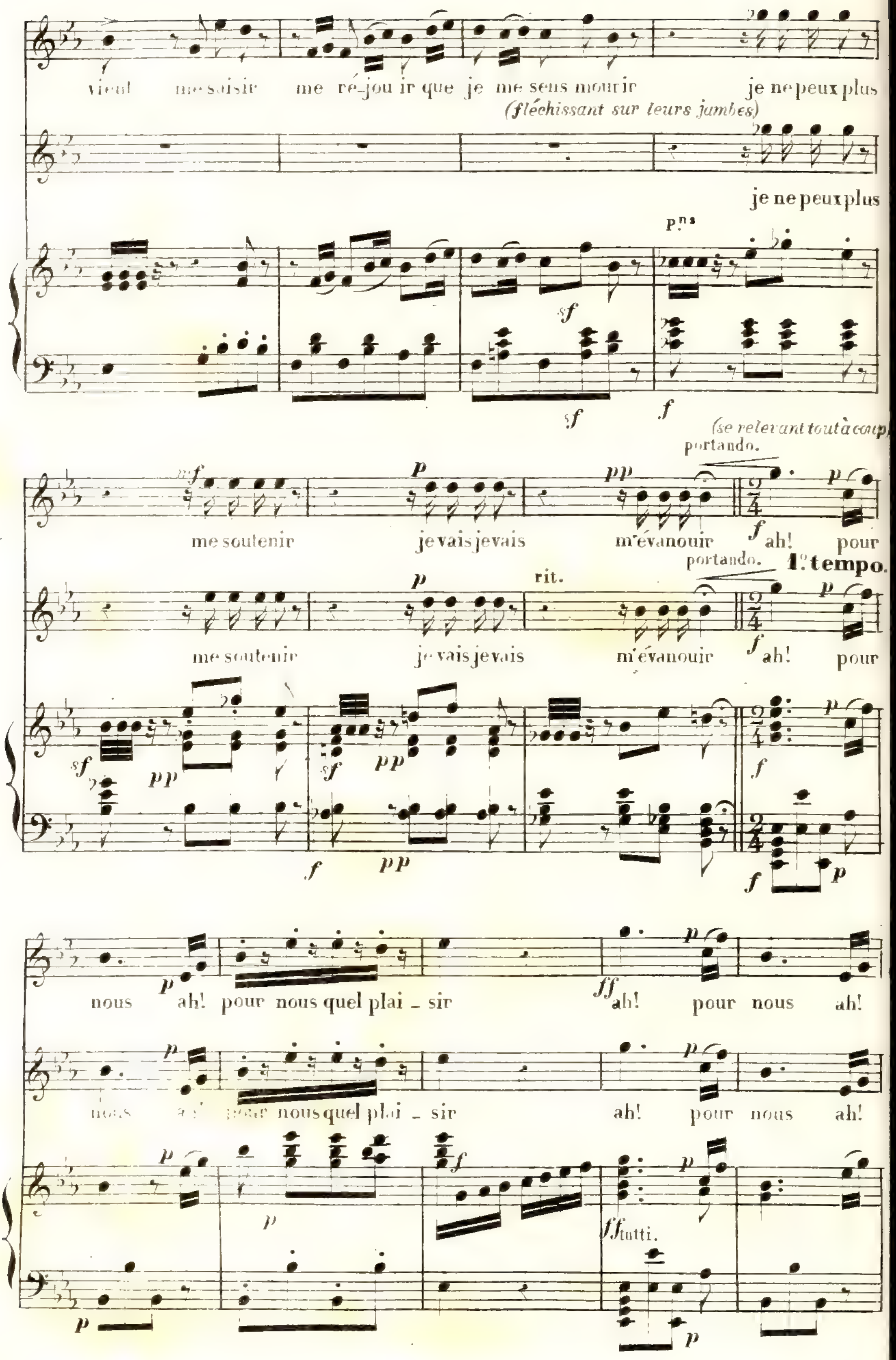

plus lent.
exagéré
pressez.
brusquement et vite.
(il démanche)
rit.
le menuet des a_mours
Vlns solo.
p
Bns Cor.
(olivette parait)
rallent.
Cor.
Bns
OLIVETTE.
dolce.
Quel doux bruis sement m'at_ti_re en ces lieux!
(la voilà)
suivez.
un peu plus lent.
Fl.
Cl.
Quat.
Est-ce Apol_lon est-ce Zé_phi_re
(se précipitant à ses pieds)
fff
Tout les
P. Fl:
Ob:

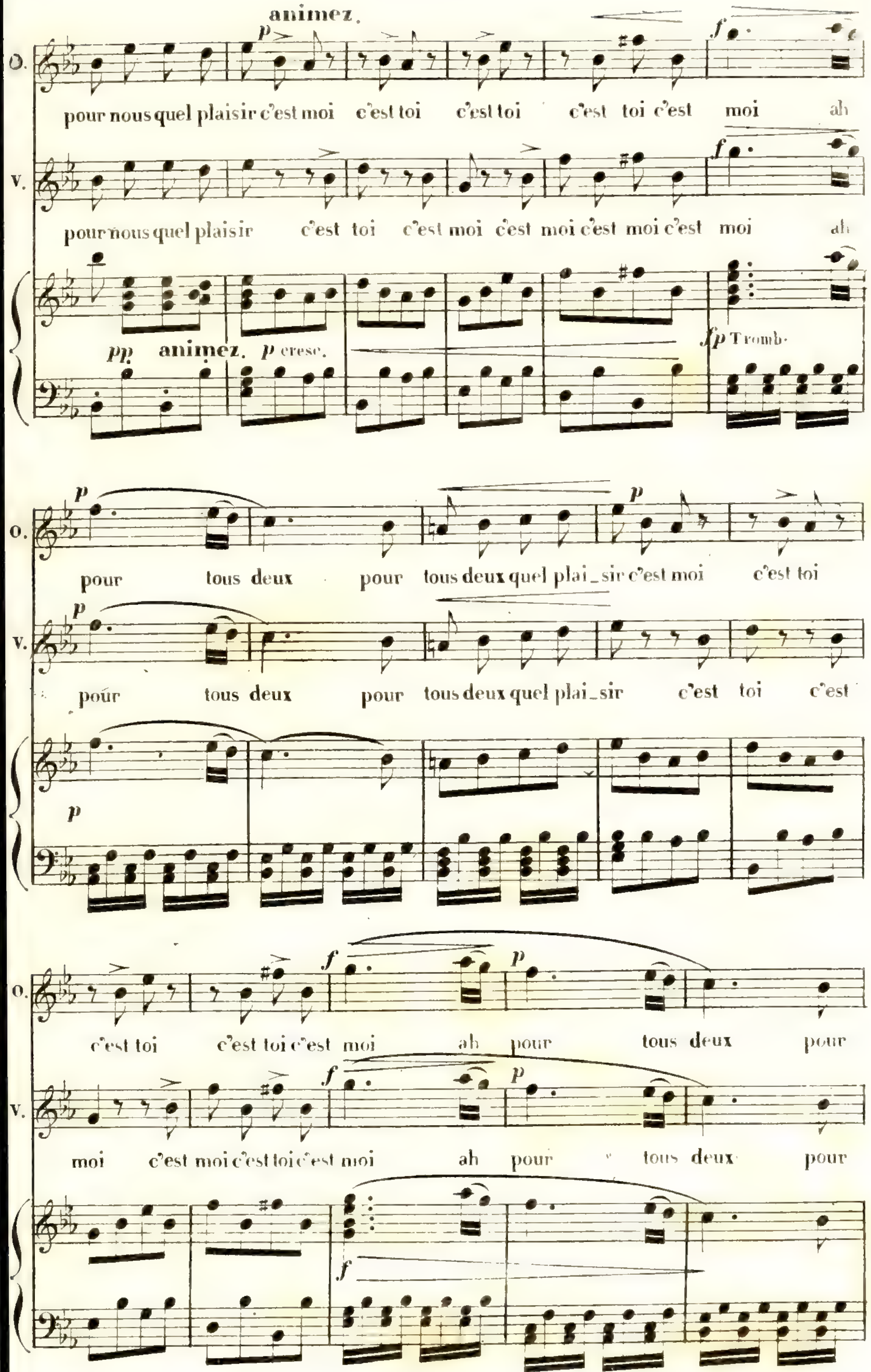

OLIVETTE.
(suffoquée d'émotion)
deux ah! bah! quoi
All? moderato.
ff
Cl. p
pizz.
pizz.
(VALENTIN de même)
All? moderato.
(OLIVETTE)
toi! moi! oui! lui!
cieux! Dieux!
Dieux!
All?
pizz.
ff tutti.
tant de plaisir
viens me saisir me ré_jou_ir que je me sens mourir
Tromb.

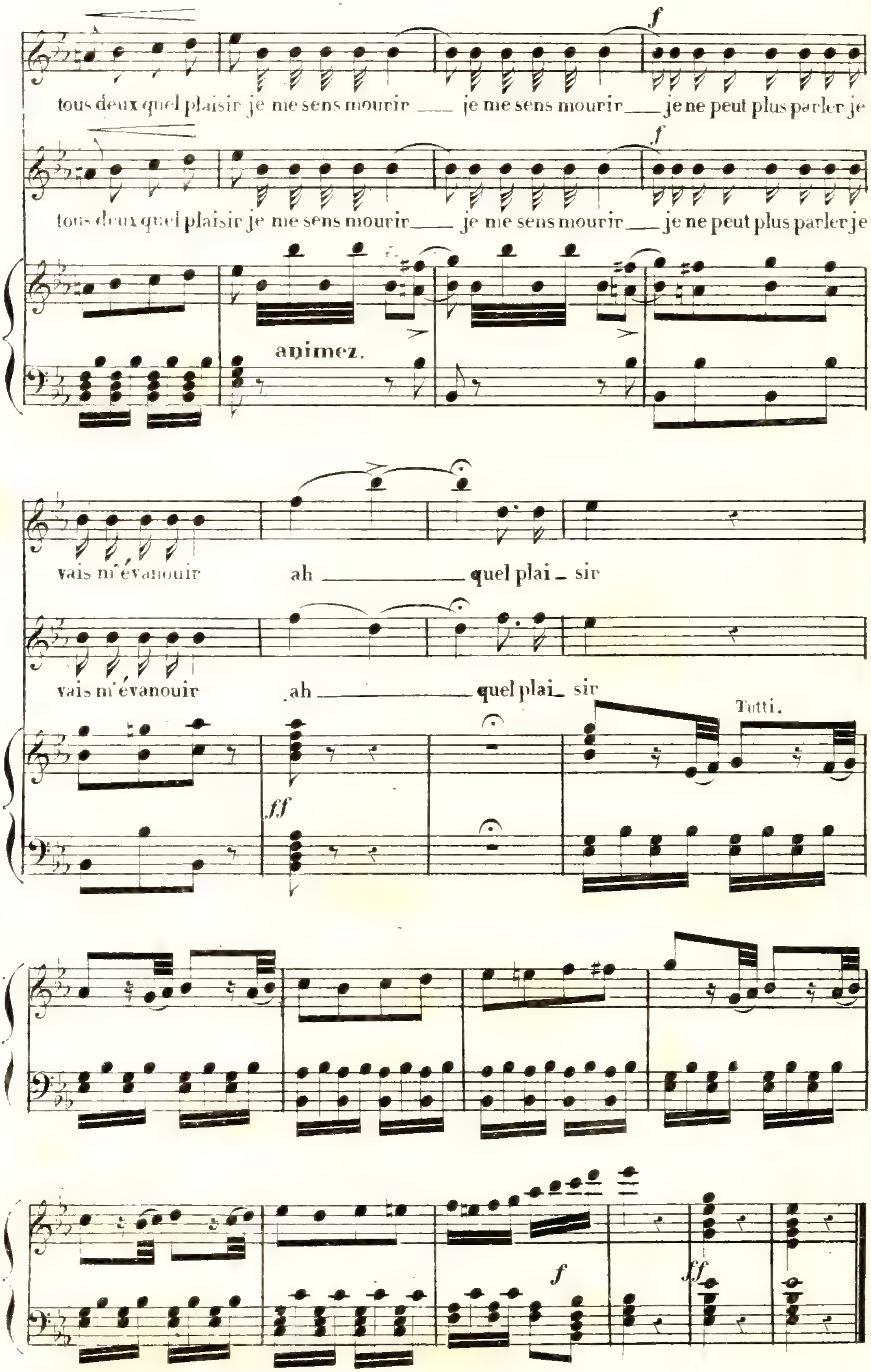

tant de plaisir vient me saisir me ré_jou ir que je me sens mourir
je ne peux plus me sou_tenir je vais je vais
(fléchissant sur leurs jambes)
je ne peux plus me sou_tenir je vais je vais
rit.
portando. (se relevant tout à coup)
m'évanouir ah pour nous ah pour nous quel plai_
portando
m'évanouir ah pour nous ah pour nous quel plai_
1r tempo
tutti
sir ah! pour nous ah! pour nous quel plai
sir ah! pour nous ah! pour nous quel plai


sir je me sens mourir je me sens mourir je ne peux plus parler je
sir je me sens mourir je me sens mourir je ne peux plus parler je
Oboë.
Cors.
1r Viol.
Quat.
vais m'é_va_nou_ir ah! quel plai_sir
vais m'é_va_nou_ir ah! quel plai_sir é _ va_nou_is_sons
tutti.
un peu retenu.
se laissant presque tomber sur Olivette
nous dans les bras l'un de l'au _ _ tre sou _ _ tiens
2.Vns
Vns
Vns

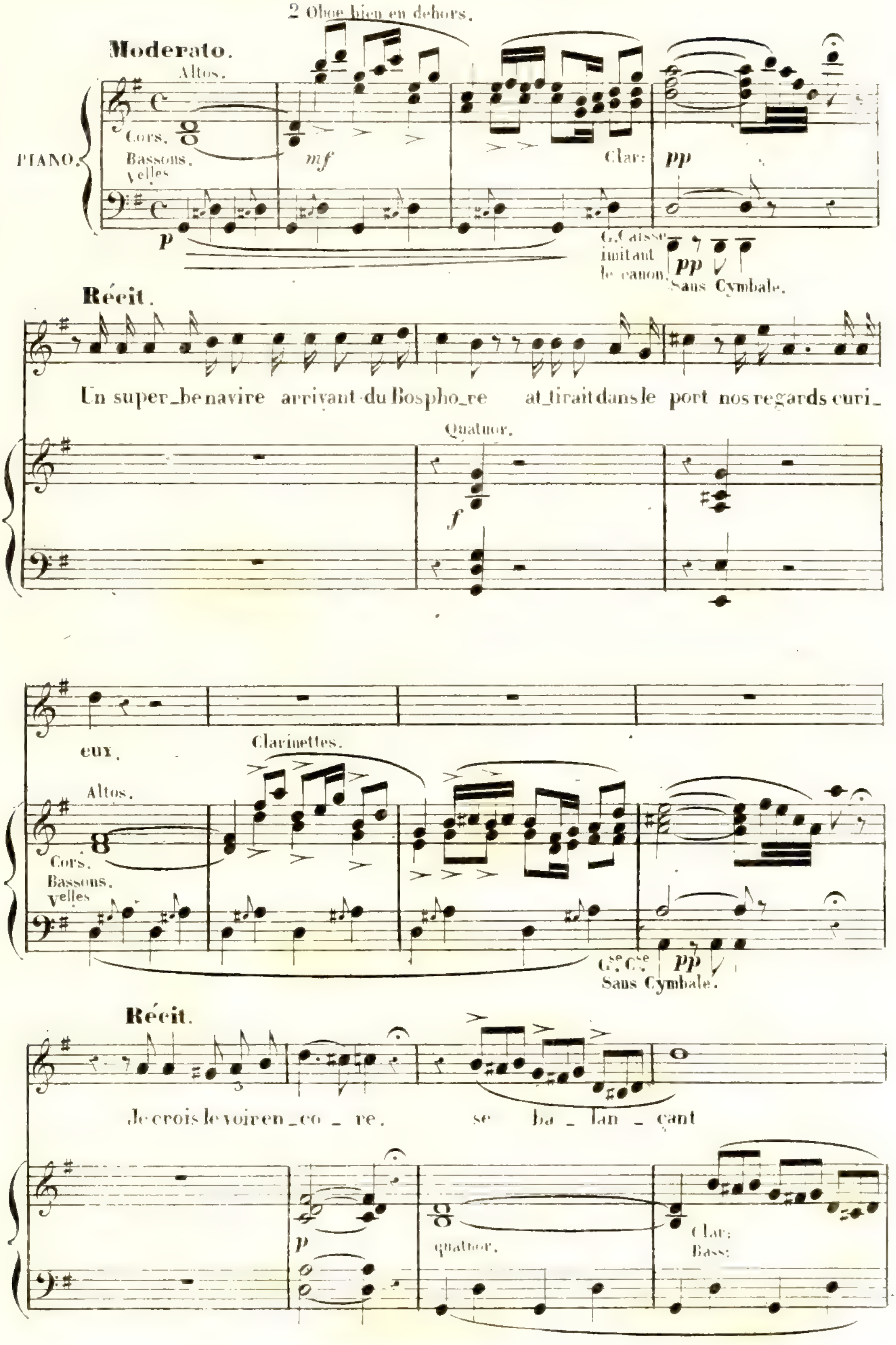

(même jeu)
OLIVETTE.
(avec joie)
Même mouv.nt
sou - tiens moi Quel bon - heur est le no - tre. Toi!
moi Quel bon - heur est le no - tre.
Quat:
lui! Dieux!
Moi! cieux Dieux!
tutti moins la Fl:
VALENTIN.
Allegro.
Pnos
Vons
Alt.
tant de plai - sir
Bns
Vlle
viens me saisir me ré - jou - ir que je me sens mourir tant de plaisir
OLIV:

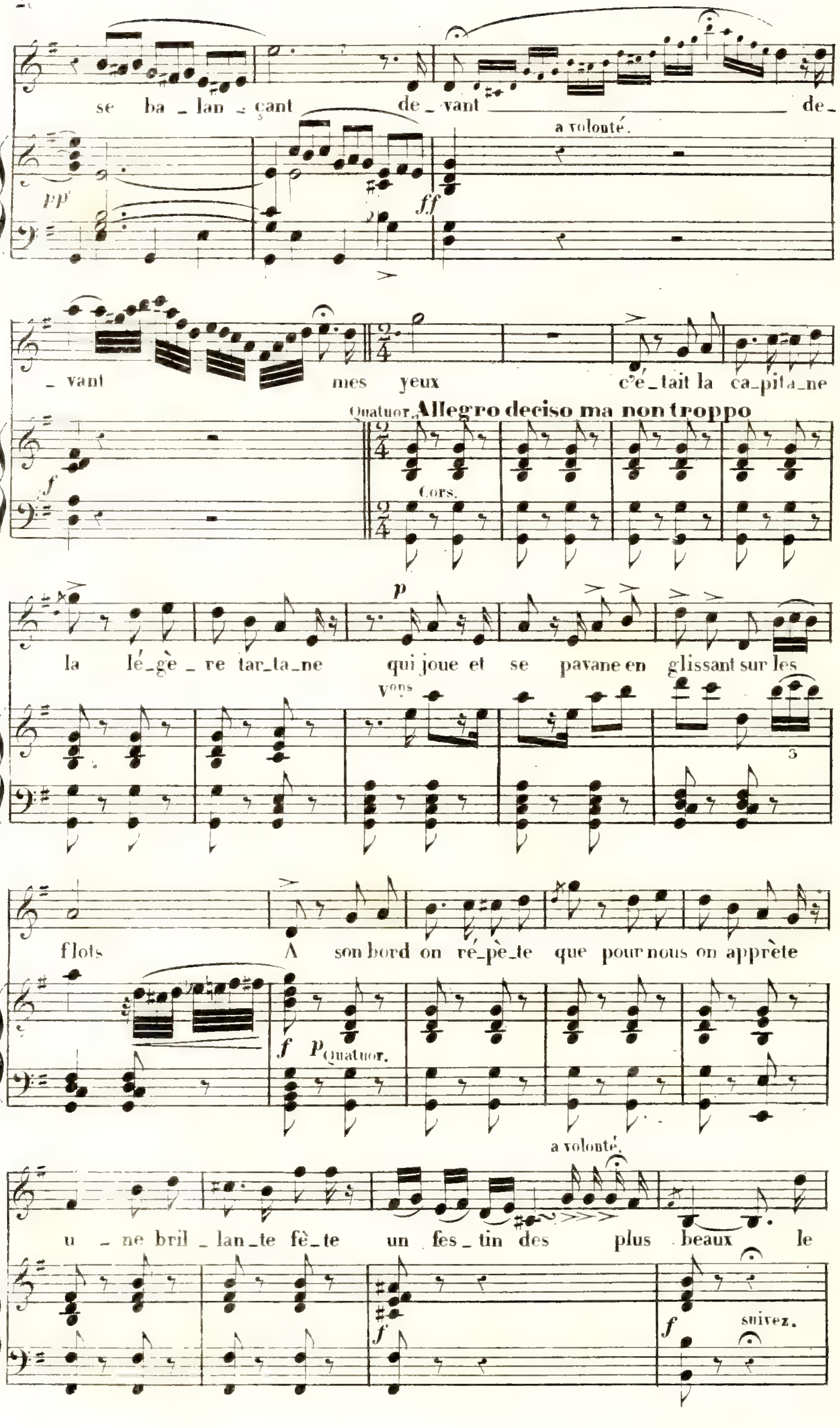

vient me saisir me ré_jou ir que je me sens mourir je ne peux plus
(fléchissant sur leurs jambes)
je ne peux plus
P.ns
(se relevant tout à coup)
portando.
me soutenir je vais je vais m'évanouir ah! pour
portando. 1.º tempo.
rit.
me soutenir je vais je vais m'évanouir ah! pour
nous ah! pour nous quel plai _ sir ah! pour nous ah!
nous ah! pour nous quel plai _ sir ah! pour nous ah!
tutti.

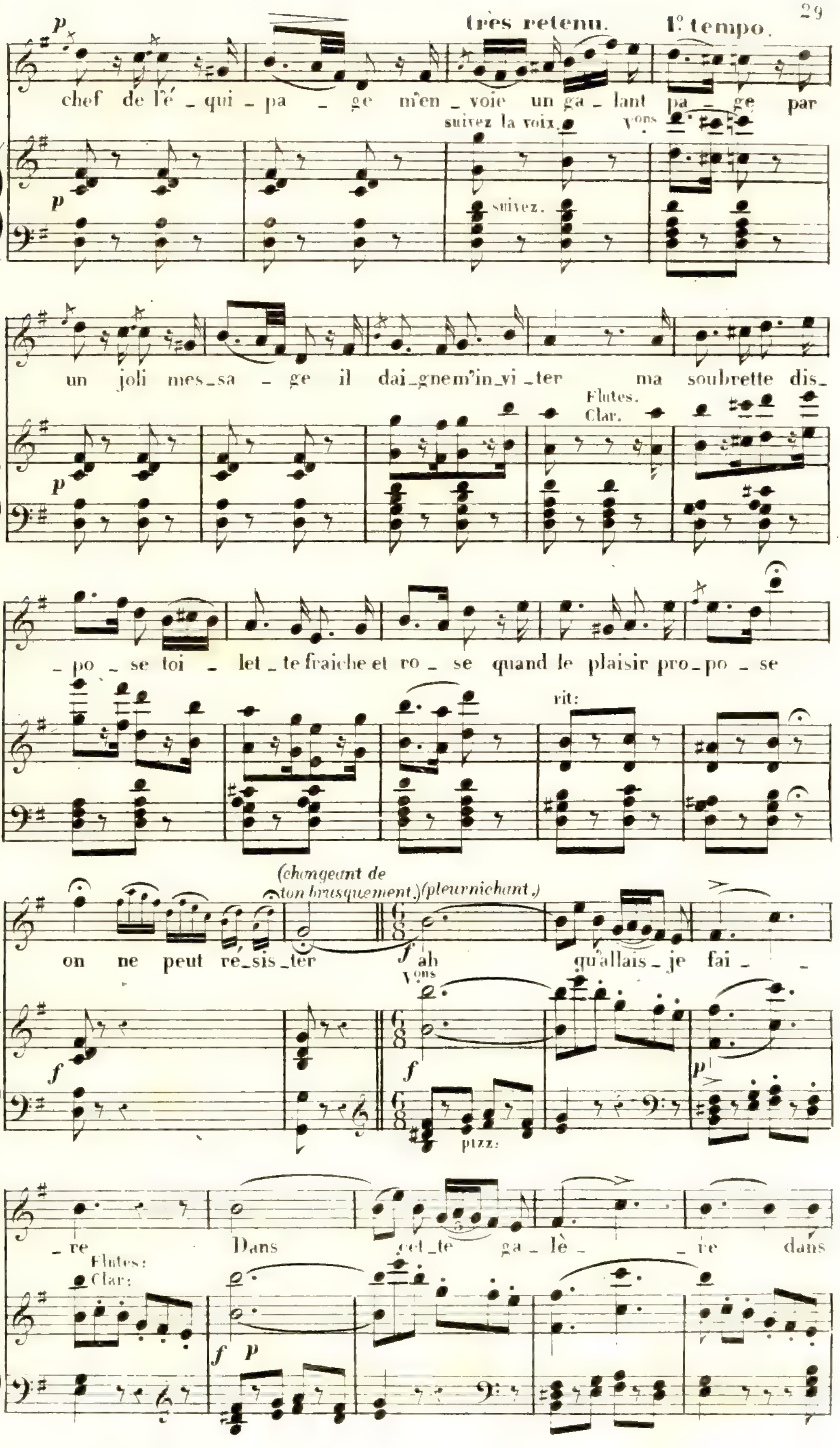

animez.
O.
pour nous quel plaisir c'est moi c'est toi c'est toi c'est toi c'est moi ah
V.
pour nous quel plaisir c'est toi c'est moi c'est moi c'est moi c'est moi ah
pp animez. p cresc.
fp Tromb.
O.
pour tous deux pour tous deux quel plai_sir c'est moi c'est toi
V.
pour tous deux pour tous deux quel plai_sir c'est toi c'est
O.
c'est toi c'est toi c'est moi ah pour tous deux pour
V.
moi c'est moi c'est toi c'est moi ah pour tous deux pour

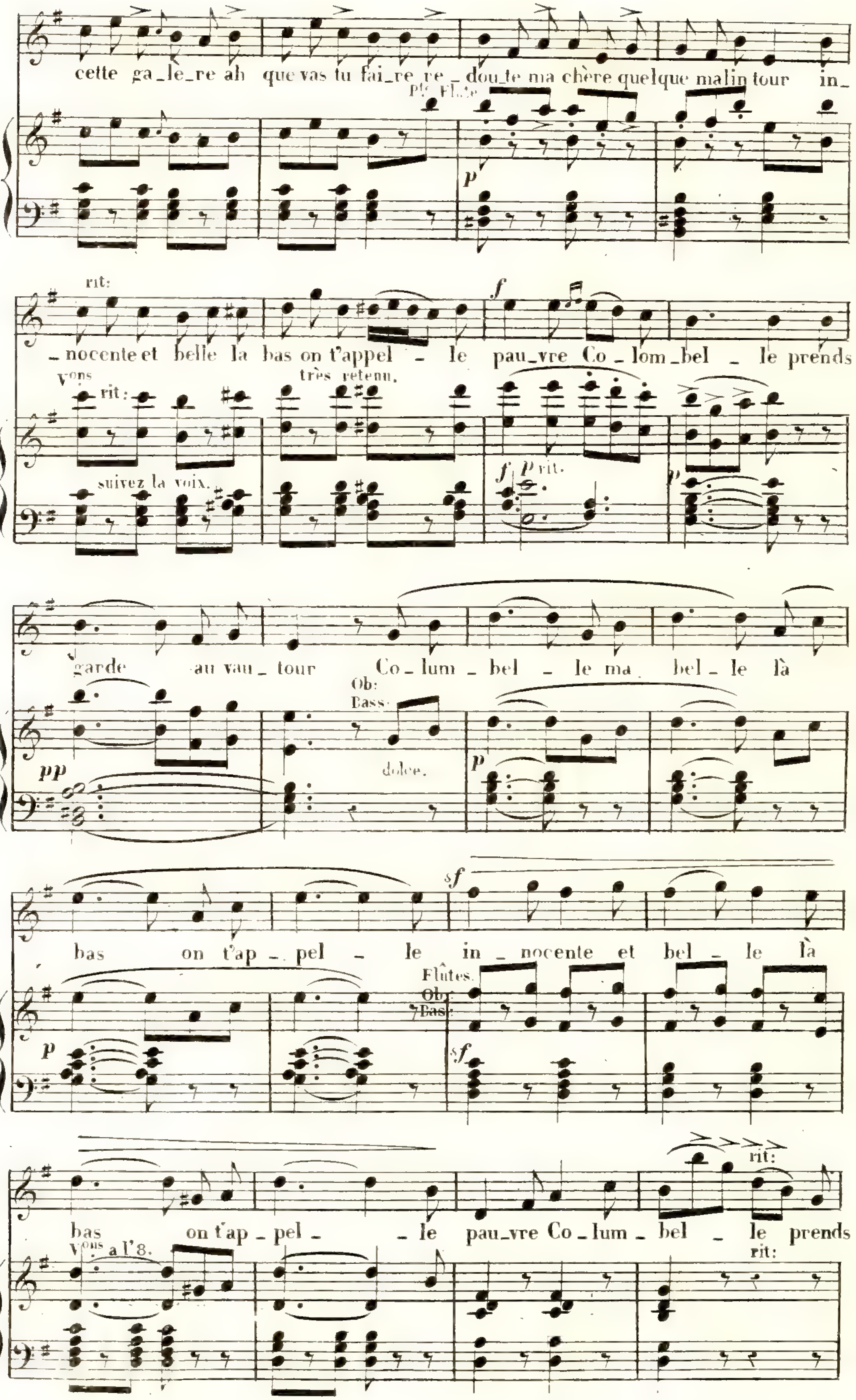

tous deux quel plaisir je me sens mourir ___ je me sens mourir ___ je ne peut plus parler je
tous deux quel plaisir je me sens mourir ___ je me sens mourir ___ je ne peut plus parler je
animez.
vais m'évanouir ah ___ quel plai _ sir
vais m'évanouir ah ___ quel plai _ sir
Tutti.

N° 2.
RÉCIT D'OLIVETTE

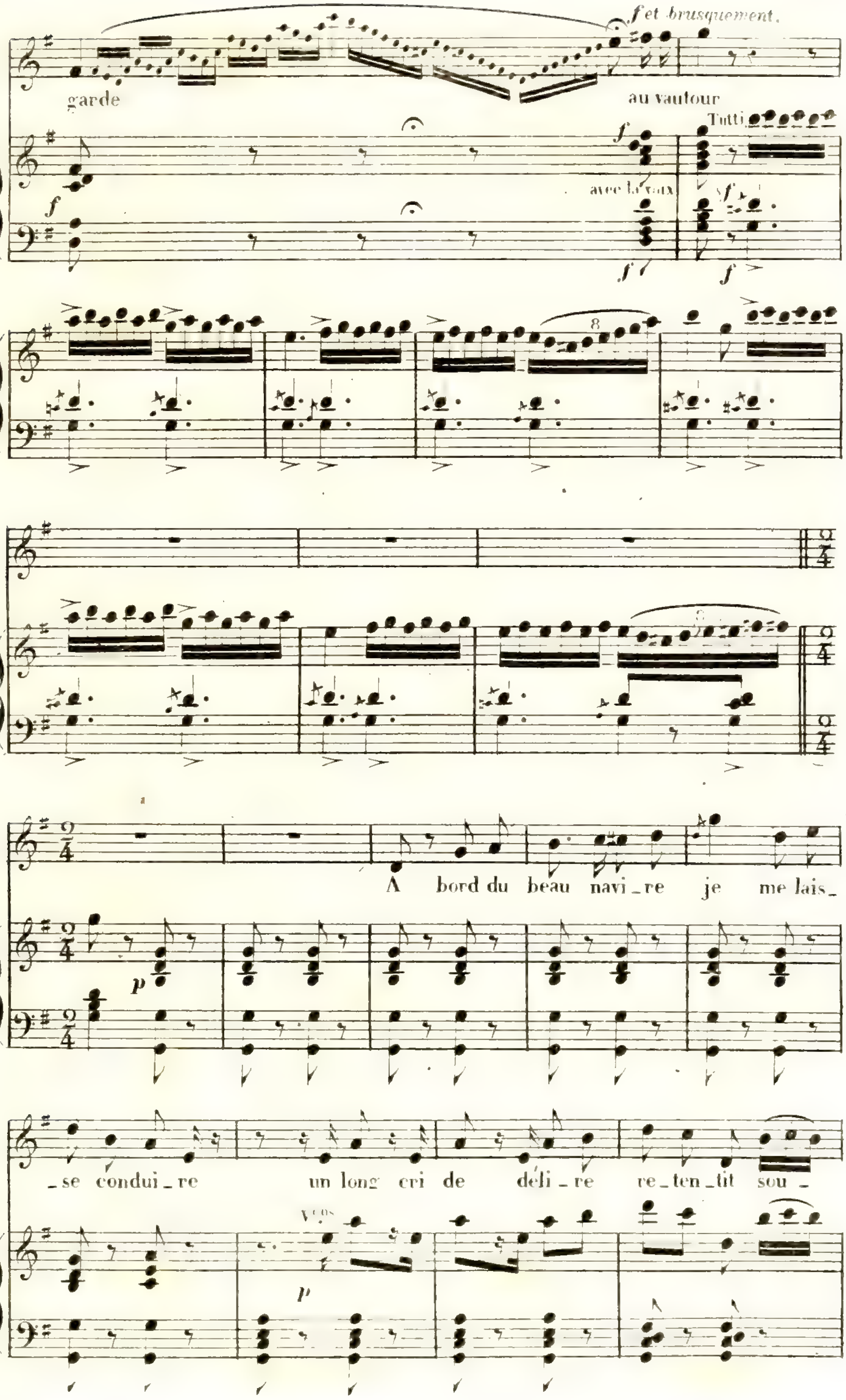


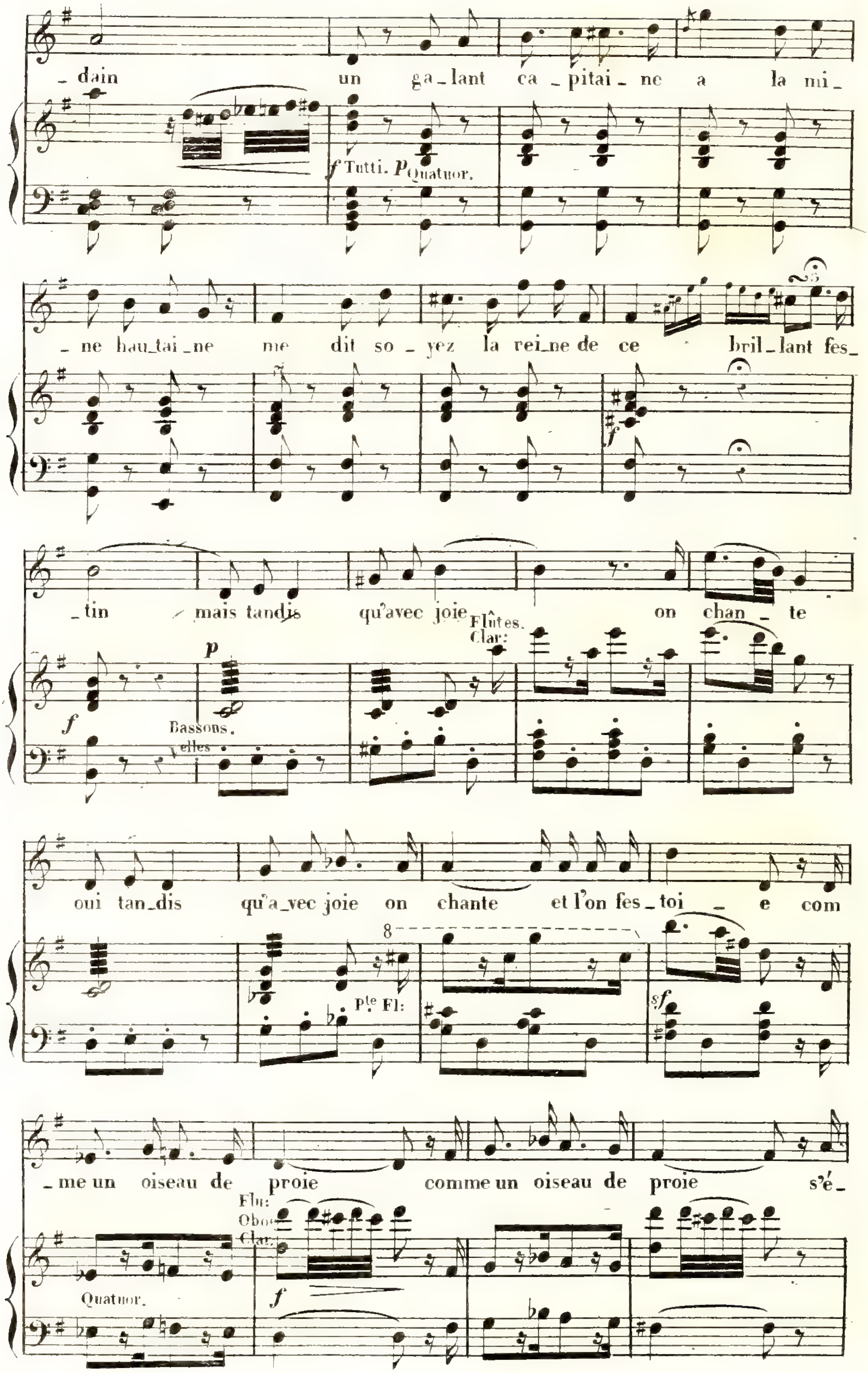

se ba_lan_çant de_vant de_
a volonté.
pp
ff
_vant mes yeux c'é_tait la ca_pita_ne
Quatuor. Allegro deciso ma non troppo
Cors.
la lé_gè_re tar_ta_ne qui joue et se pavane en glissant sur les
p
Vons
flots A son bord on ré_pè_te que pour nous on apprête
f p Quatuor.
a volonté.
u_ne bril_lan_te fê_te un fes_tin des plus beaux le
f
suivez.

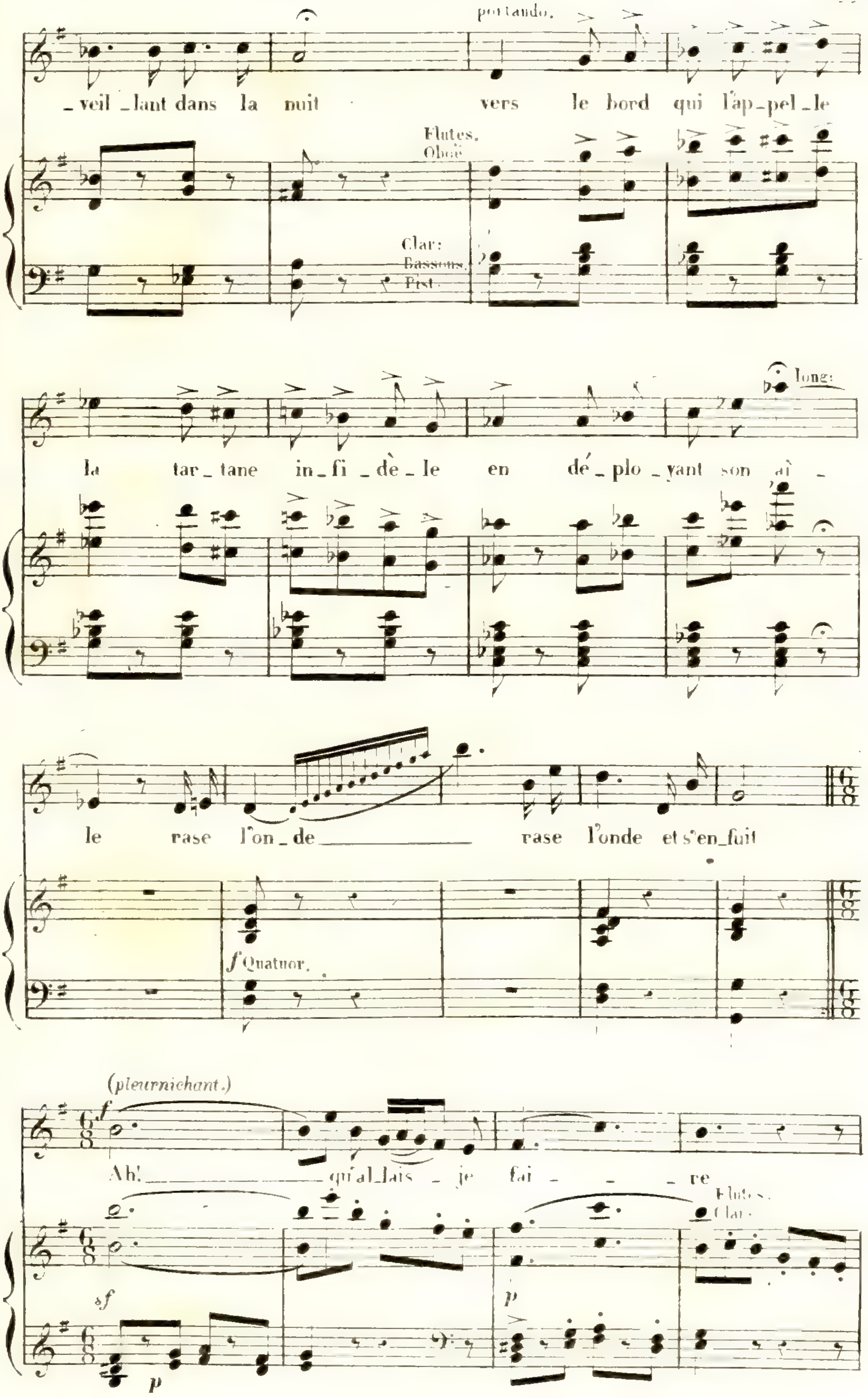

très retenu.
1º tempo.
chef de l'é_qui_pa_ge m'en_voie un ga_lant pa_ge par
suivez la voix.
Vons
suivez.
un joli mes_sa_ge il dai_gne m'in_vi_ter ma soubrette dis_
Flutes.
Clar.
_po_se toi_let_te fraiche et ro_se quand le plaisir pro_po_se
rit:
(changeant de ton brusquement.)(pleurnichant.)
on ne peut ré_sis_ter ah qu'allais_je fai_
Vons
pizz:
_re Dans cet_te ga_lè_re dans
Flutes:
Clar:

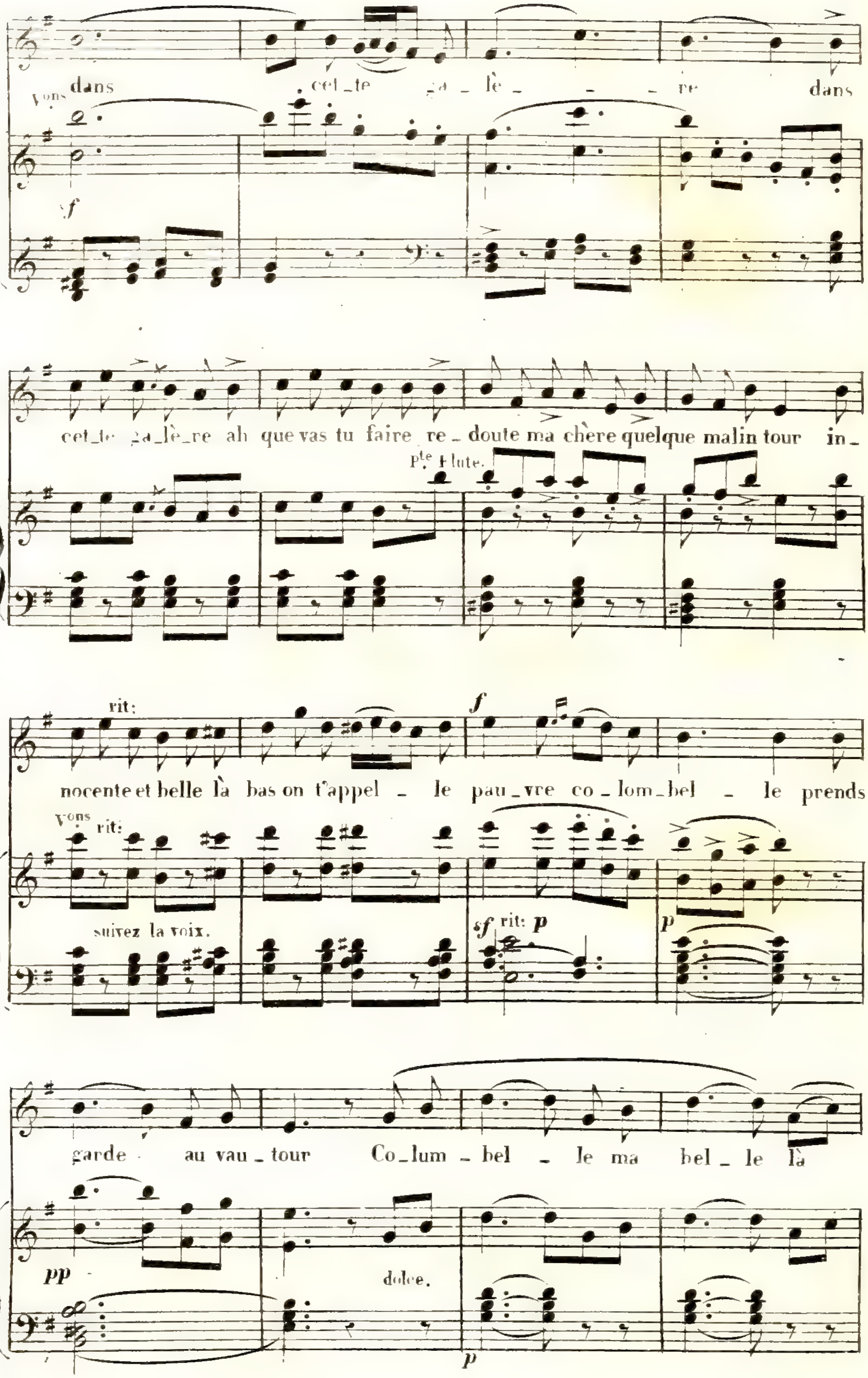


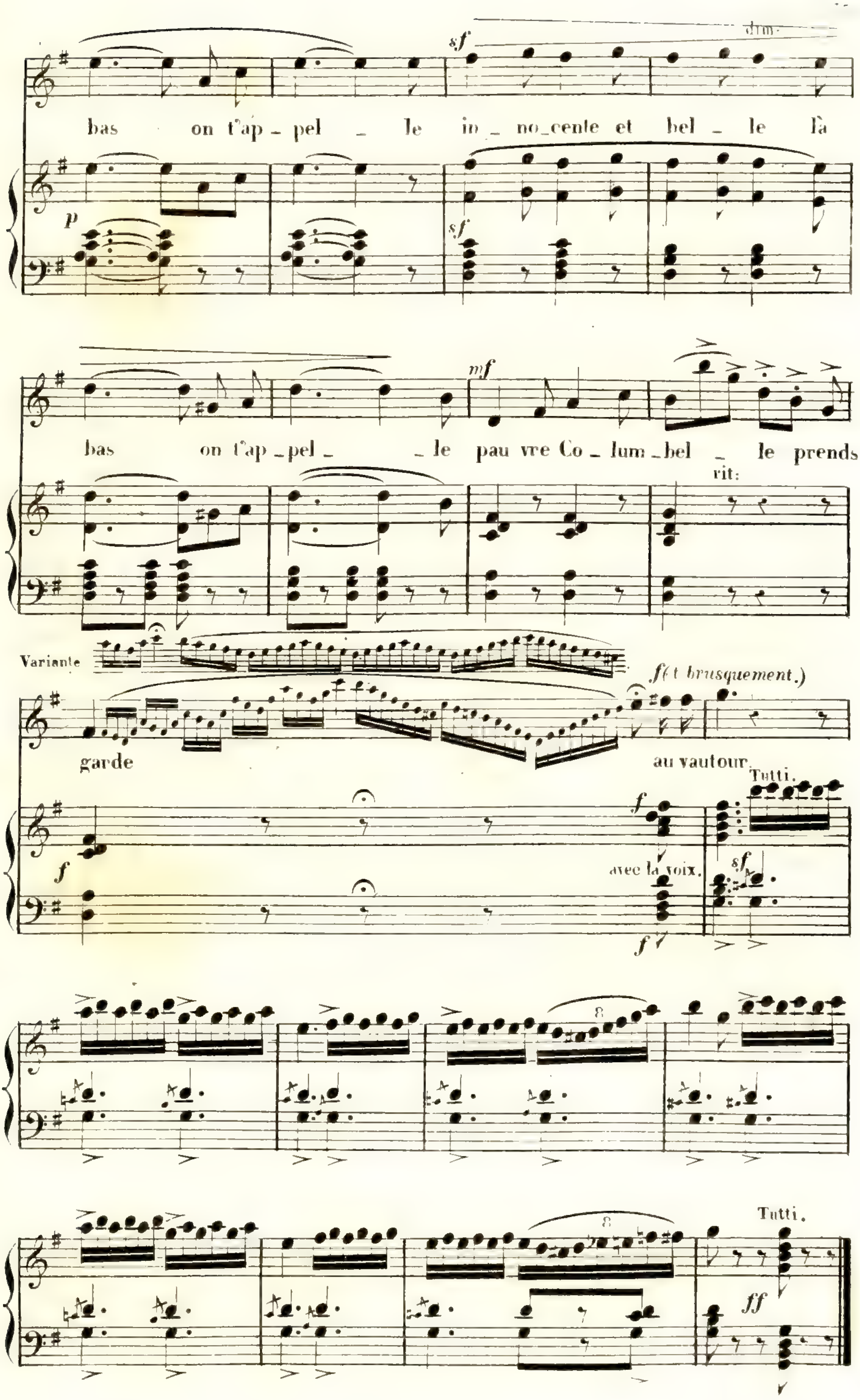
cette ga_le_re ah que vas tu fai_re re_dou_te ma chère quelque malin tour in_
Pte Flûte
p
rit:
_nocente et belle la bas on t'appel _ le pau_vre Co_lom_bel _ le prends
Vons rit: très retenu.
f
suivez la voix.
f p rit.
p
garde au vau_tour Co_lum_bel _ le ma bel_le là
Ob:
Bass.
pp
dolce.
p
bas on t'ap_pel _ le in_nocente et bel_le là
sf
Flûtes.
Ob:
Bas:
p
sf
bas on t'ap_pel_ _le pau_vre Co_lum_bel _ le prends
rit:
Vons a l'8.
rit:


f et brusquement.
garde
au vautour
Tutti
avec la voix
A bord du beau navi_re je me lais_
_se condui_re un long cri de déli_re re_ten_tit sou_


_dain un ga_lant ca_pitai_ne a la mi_
f Tutti. p Quatuor.
_ne hau_tai_ne me dit so_yez la rei_ne de ce bril_lant fes_
_tin mais tandis qu'avec joie on chan_te
Flûtes. Clar:
Bassons. Velles
oui tan_dis qu'a_vec joie on chante et l'on fes_toi_e com
Pte Fl:
me un oiseau de proie comme un oiseau de proie s'é
Flu: Obo: Clar:
Quatuor.

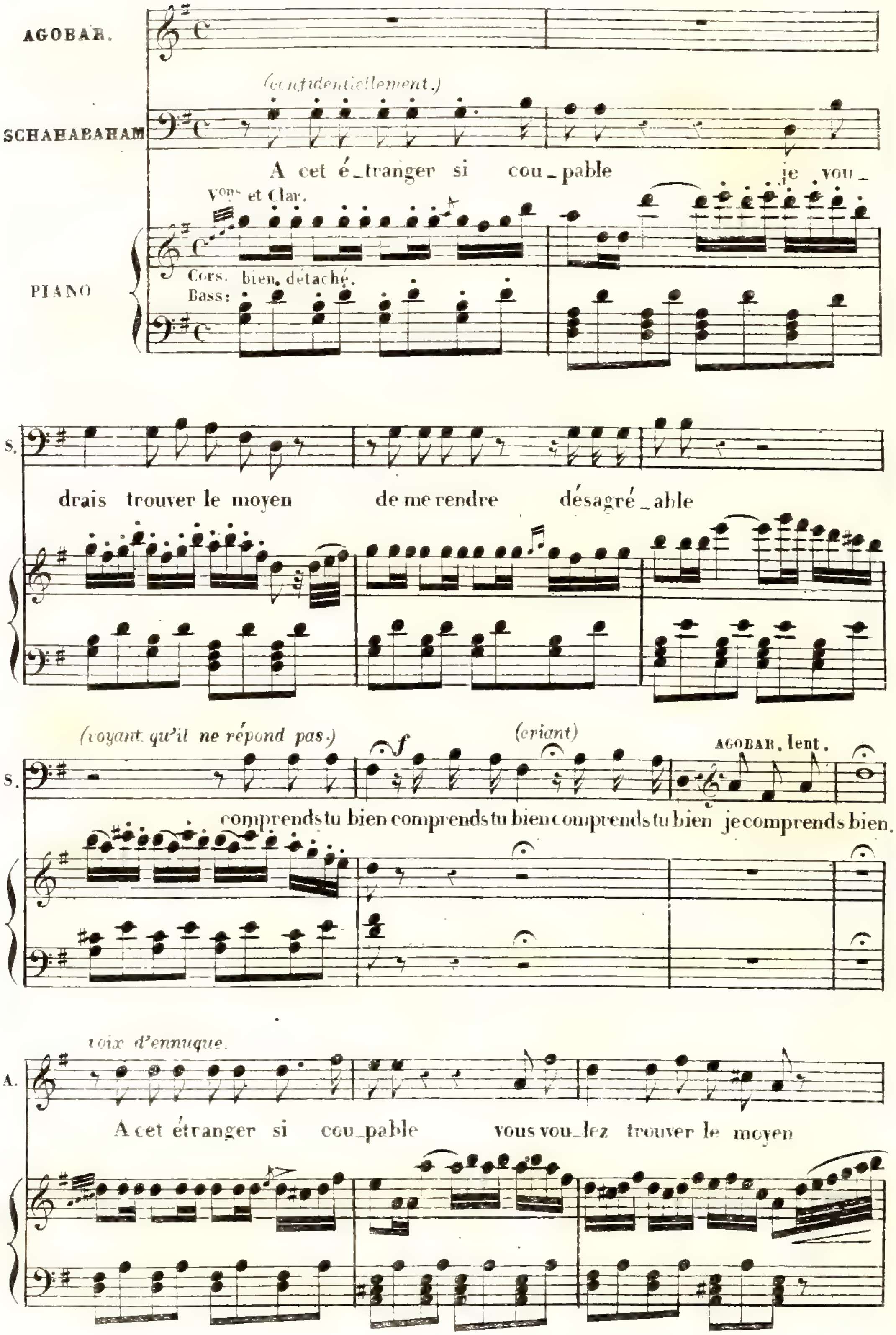

portando.
_veil _lant dans la nuit vers le bord qui l'ap_pel_le
Flutes.
Oboë
Clar:
Bassons.
Pist.
long:
la tar_tane in_fi_dè_le en dé_plo_yant son aî_
le rase l'on_de rase l'onde et s'en_fuit
f Quatuor.
(pleurnichant.)
Ah! qu'al_lais je fai re
sf
p
Flutes.
Clar.


vons dans cet_te ga_lè_ _ _ re dans
cet_te ga_lè_re ah que vas tu faire re_doute ma chère quelque malin tour in_
Pte Flute.
rit:
nocente et belle là bas on t'appel _ le pau_vre co_lom_bel _ le prends
vons rit:
suivez la voix.
sf rit: p
garde au vau_tour Co_lum _ bel _ le ma bel_le là
pp
dolce.

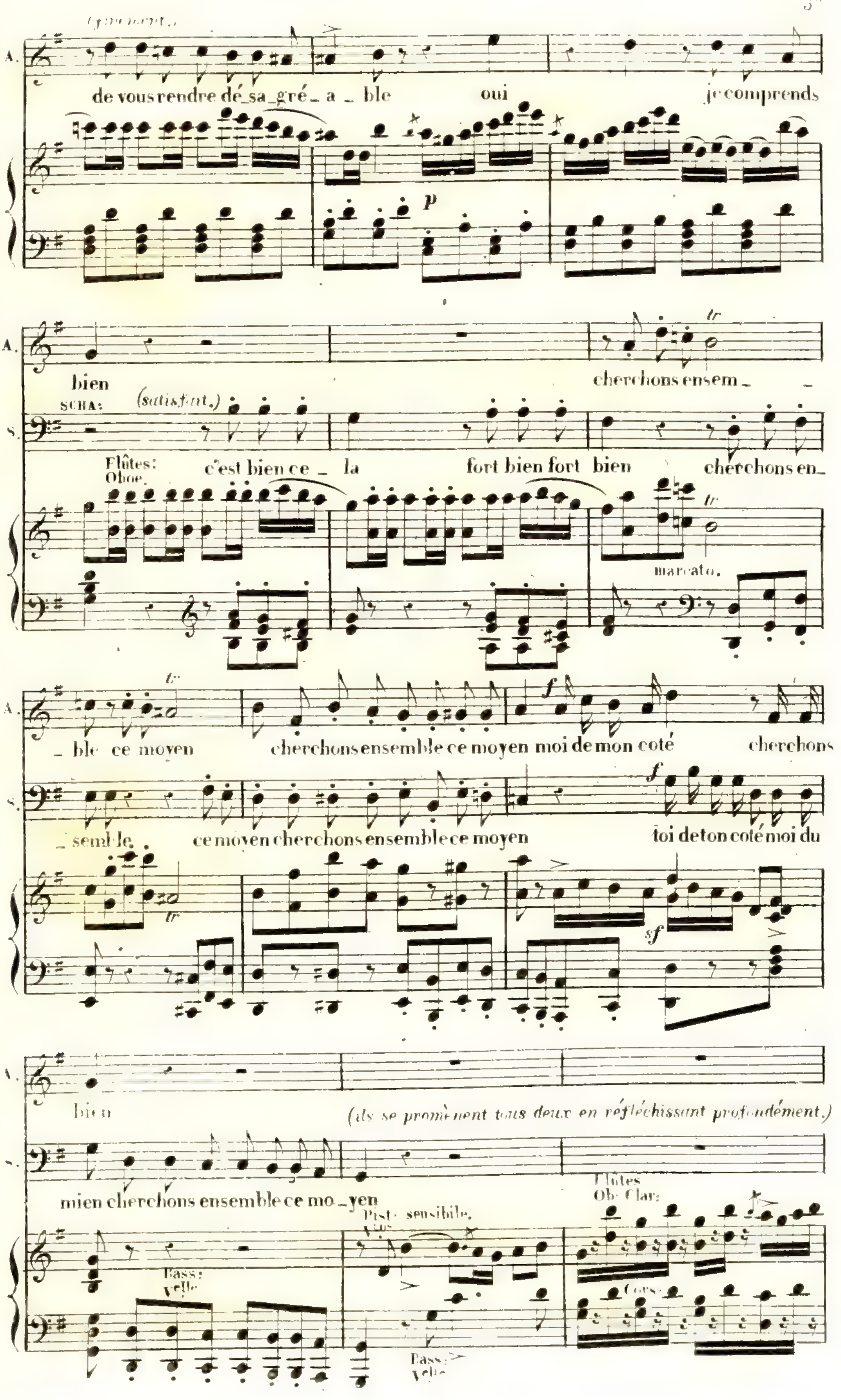


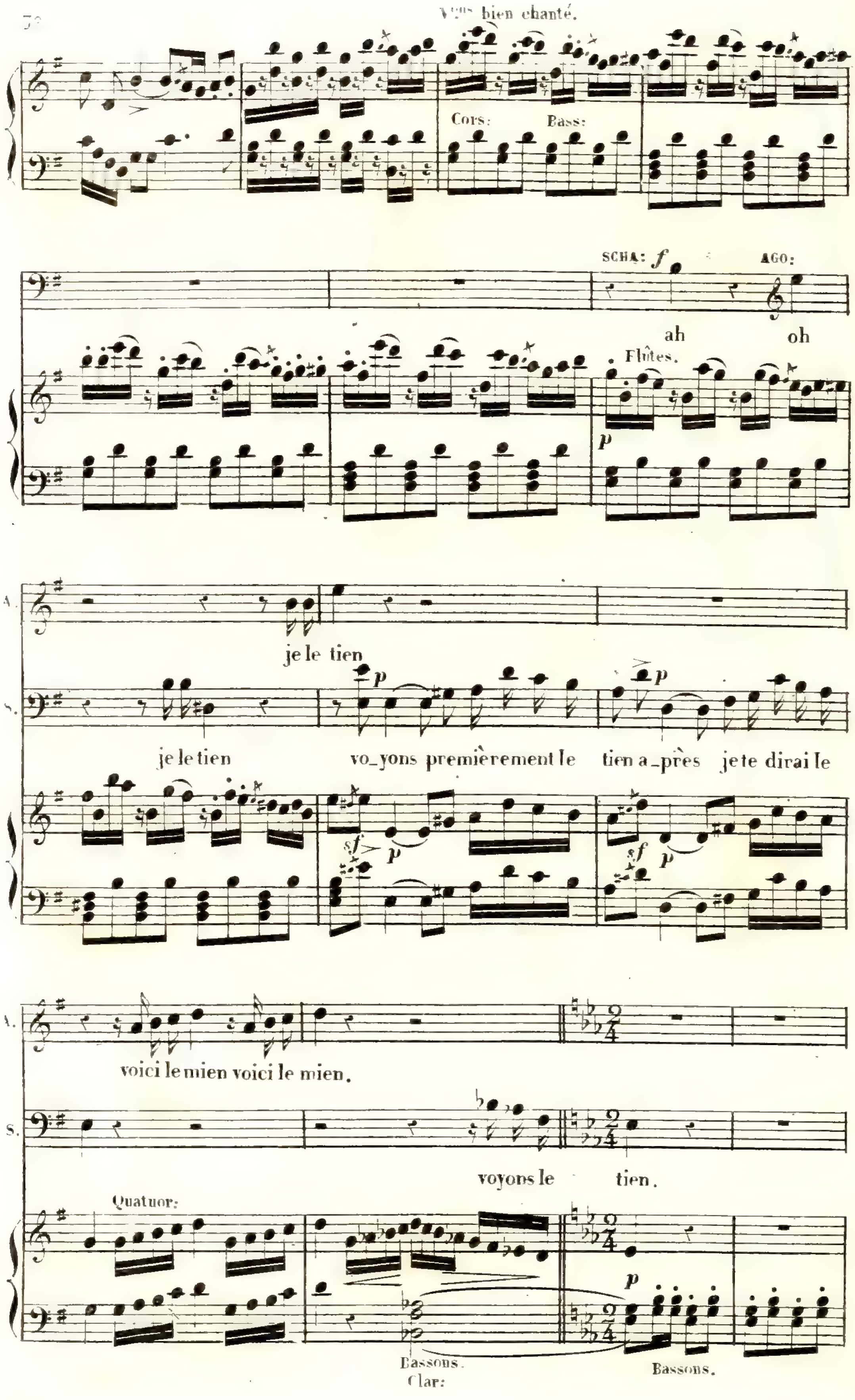
sf
dim.
bas on t'ap_pel _ le in _ no_cente et bel _ le la
p
sf
mf
bas on t'ap_pel _ _ le pau vre Co_lum_bel _ le prends
rit.
Variante
f (et brusquement.)
garde au vautour.
f
avec la voix.
Tutti.
sf
ff

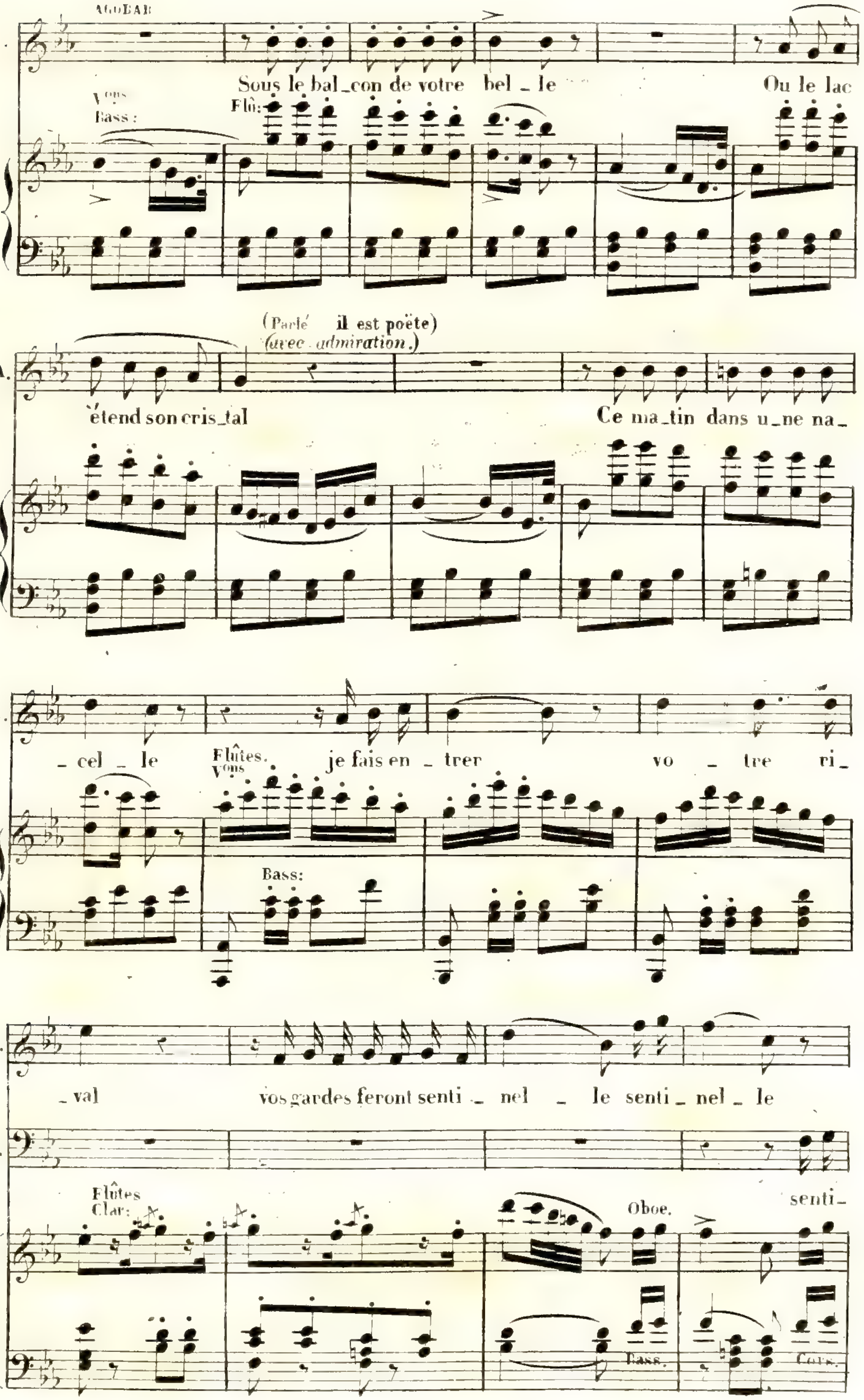
N°. 3.
DUO.

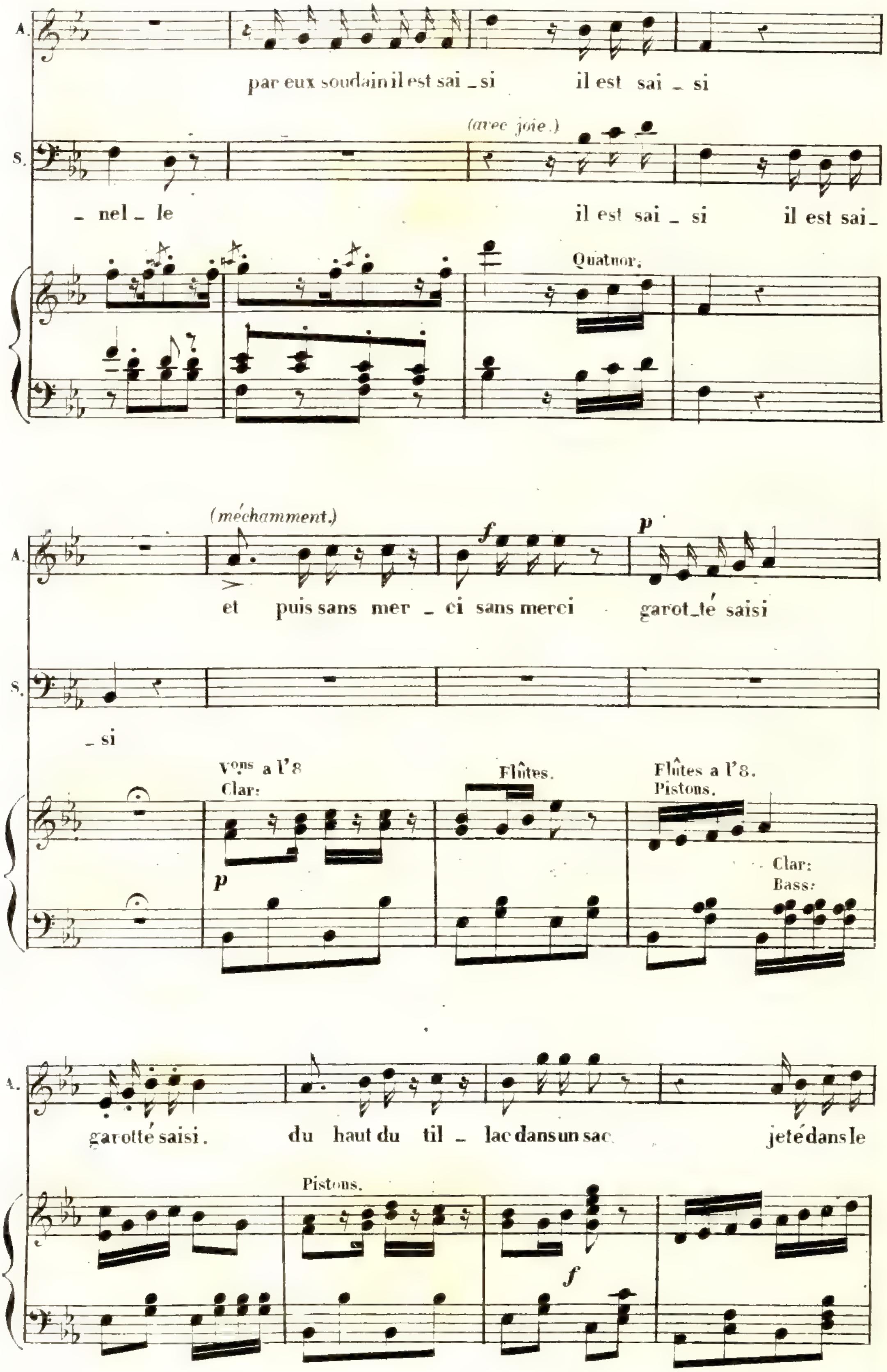


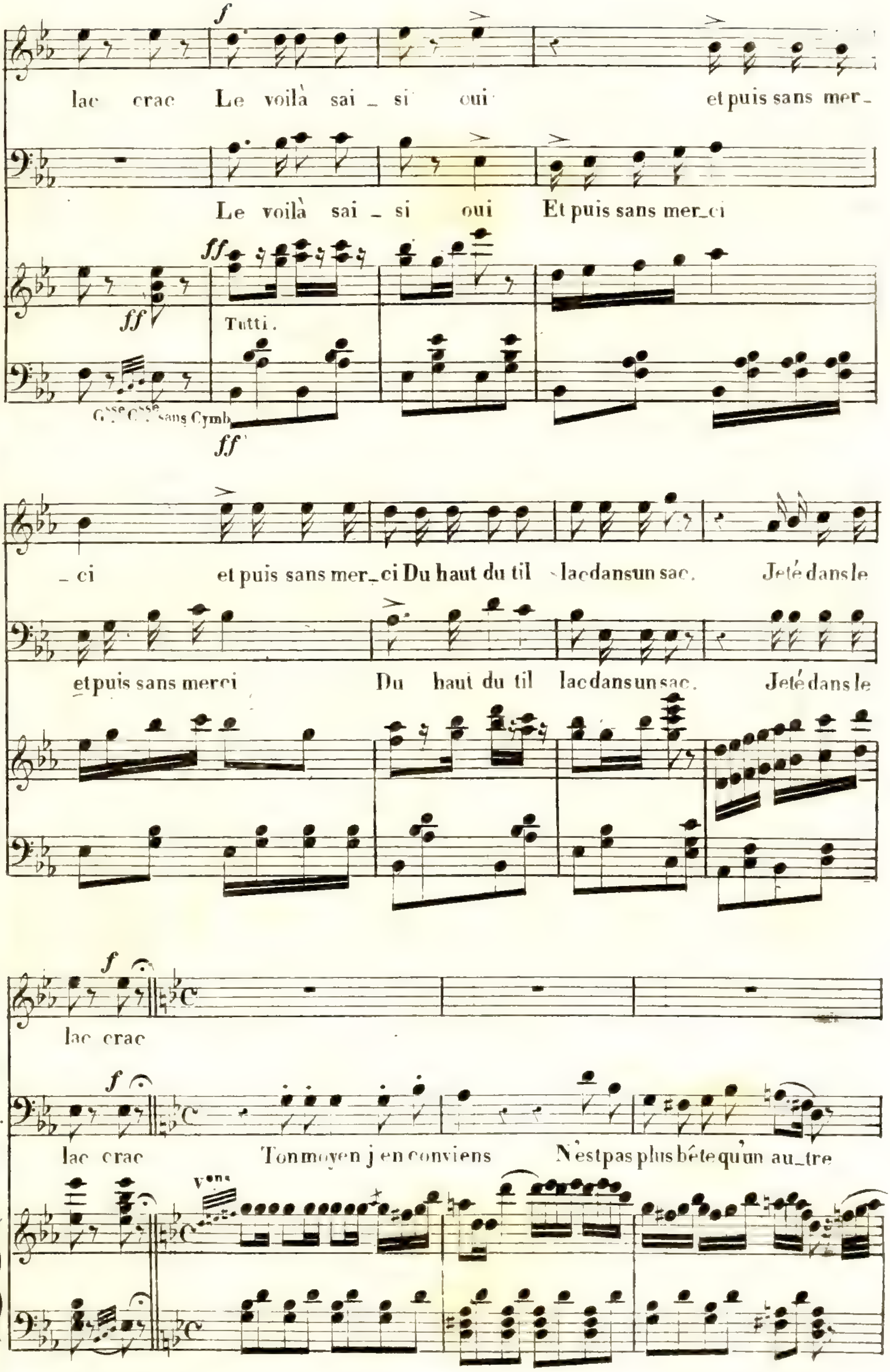
AGOBAR.
SCHAHABAHAM
(confidentiellement.)
A cet é_tranger si cou_pable je vou_
Vons et Clar.
PIANO
Cors. bien détaché.
Bass:
S.
drais trouver le moyen de me rendre désagré_able
(voyant qu'il ne répond pas.)
(criant)
AGOBAR. lent.
comprends tu bien comprends tu bien comprends tu bien je comprends bien.
voix d'ennuque.
A.
A cet étranger si cou_pable vous vou_lez trouver le moyen

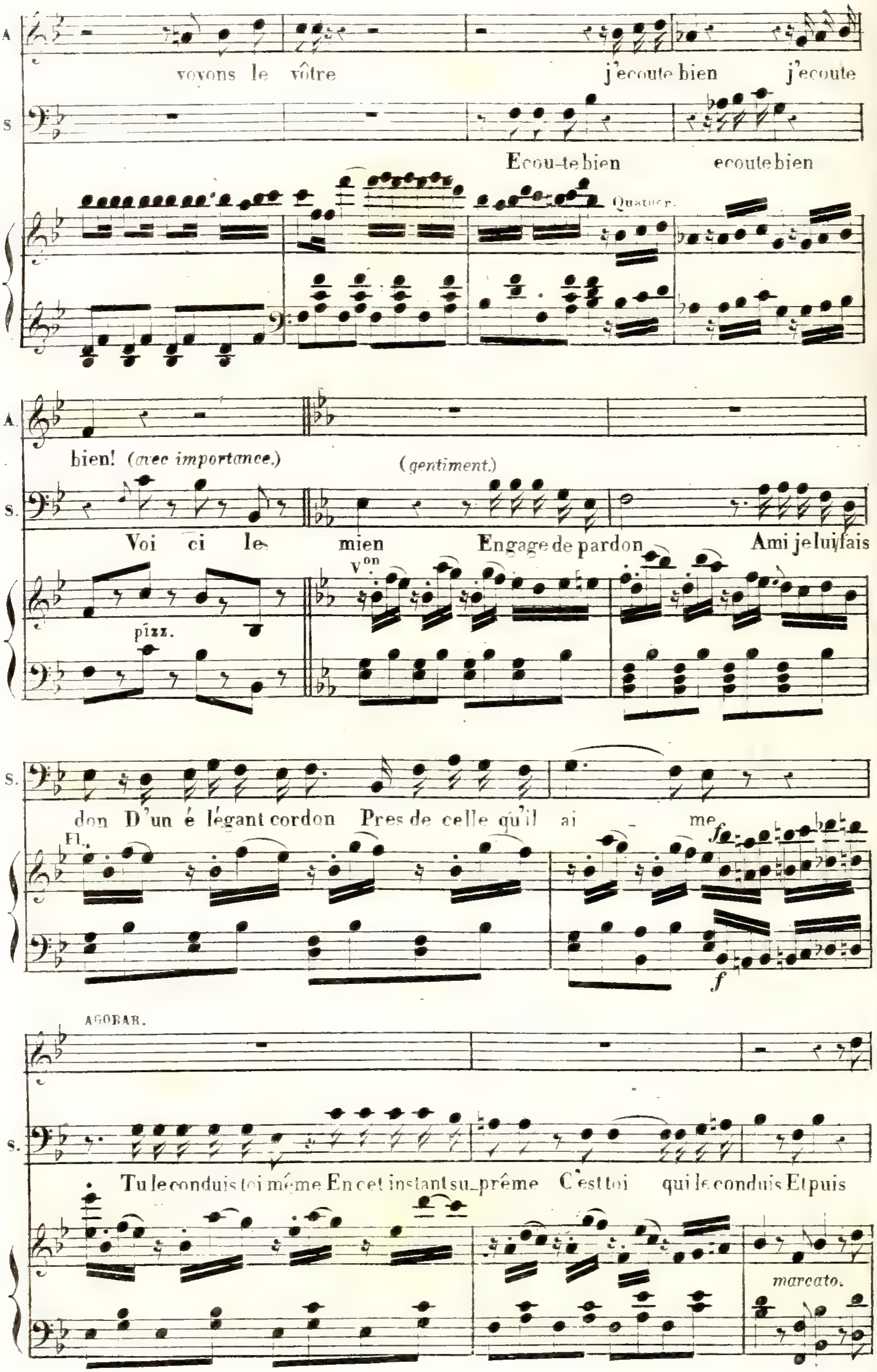

A.
de vous rendre dé_sa_gré_a_ble oui je comprends
p
A.
bien
SCHA:
(satisfait.)
S.
c'est bien ce_la fort bien fort bien cherchons en_
cherchons ensem_
Flûtes:
Oboe.
tr
marcato.
A.
_ble ce moyen cherchons ensemble ce moyen moi de mon coté cherchons
f
S.
_semble ce moyen cherchons ensemble ce moyen toi de ton coté moi du
tr
sf
A.
bien
(ils se promènent tous deux en réfléchissant profondément.)
S.
mien cherchons ensemble ce mo_yen
Bass:
Velle
Pist: sensibile.
Bass:
Velle
Flûtes
Ob: Clar:
Cors:

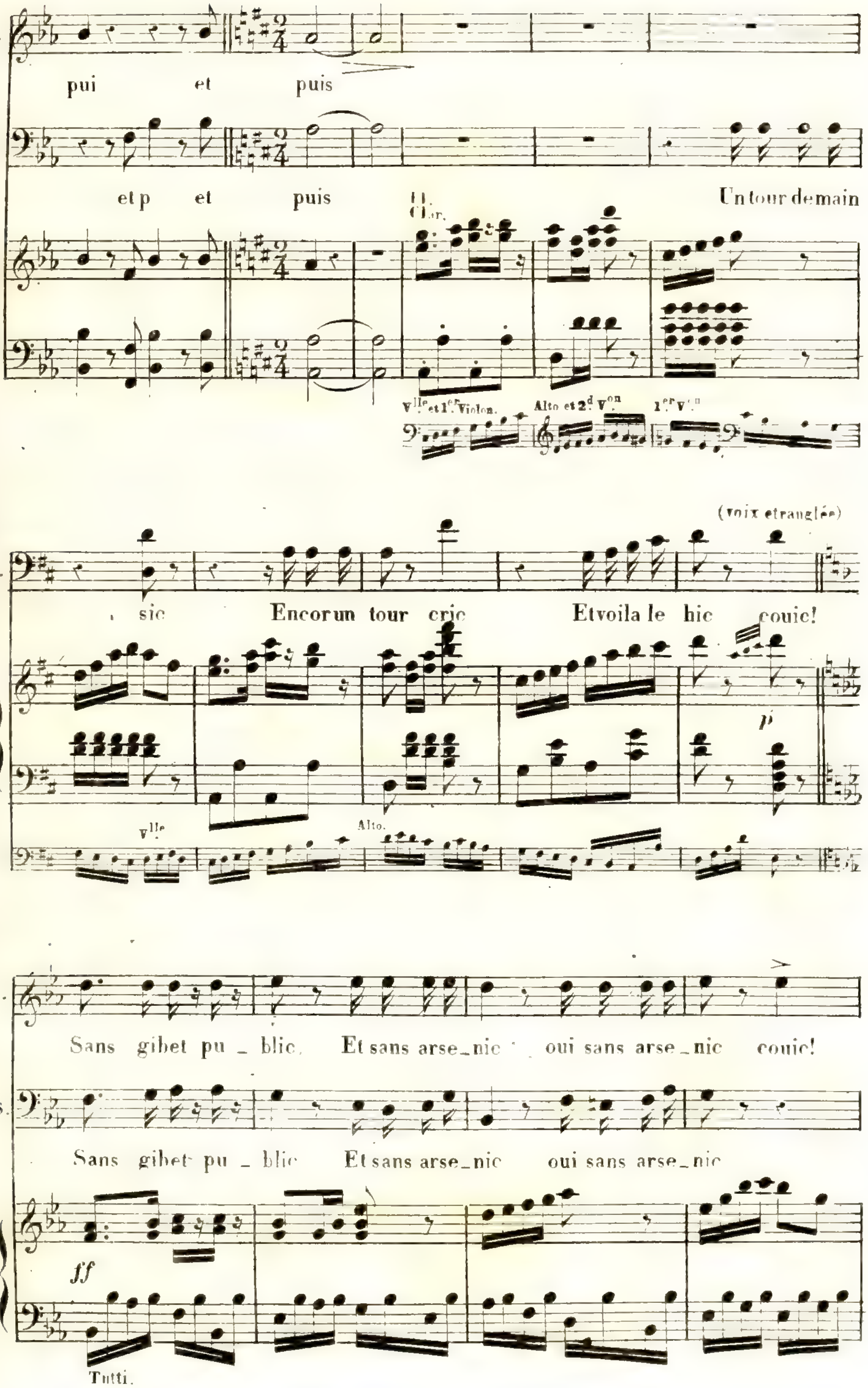

Vgns bien chanté.
Cors:
Bass:
SCHA: f
AGO:
ah
oh
Flûtes.
p
A.
je le tien
S.
je le tien
vo_yons premièrement le tien a_près je te dirai le
sf p
sf p
A.
voici le mien voici le mien.
S.
voyons le tien.
Quatuor:
p
Bassons.
Clar:
Bassons.

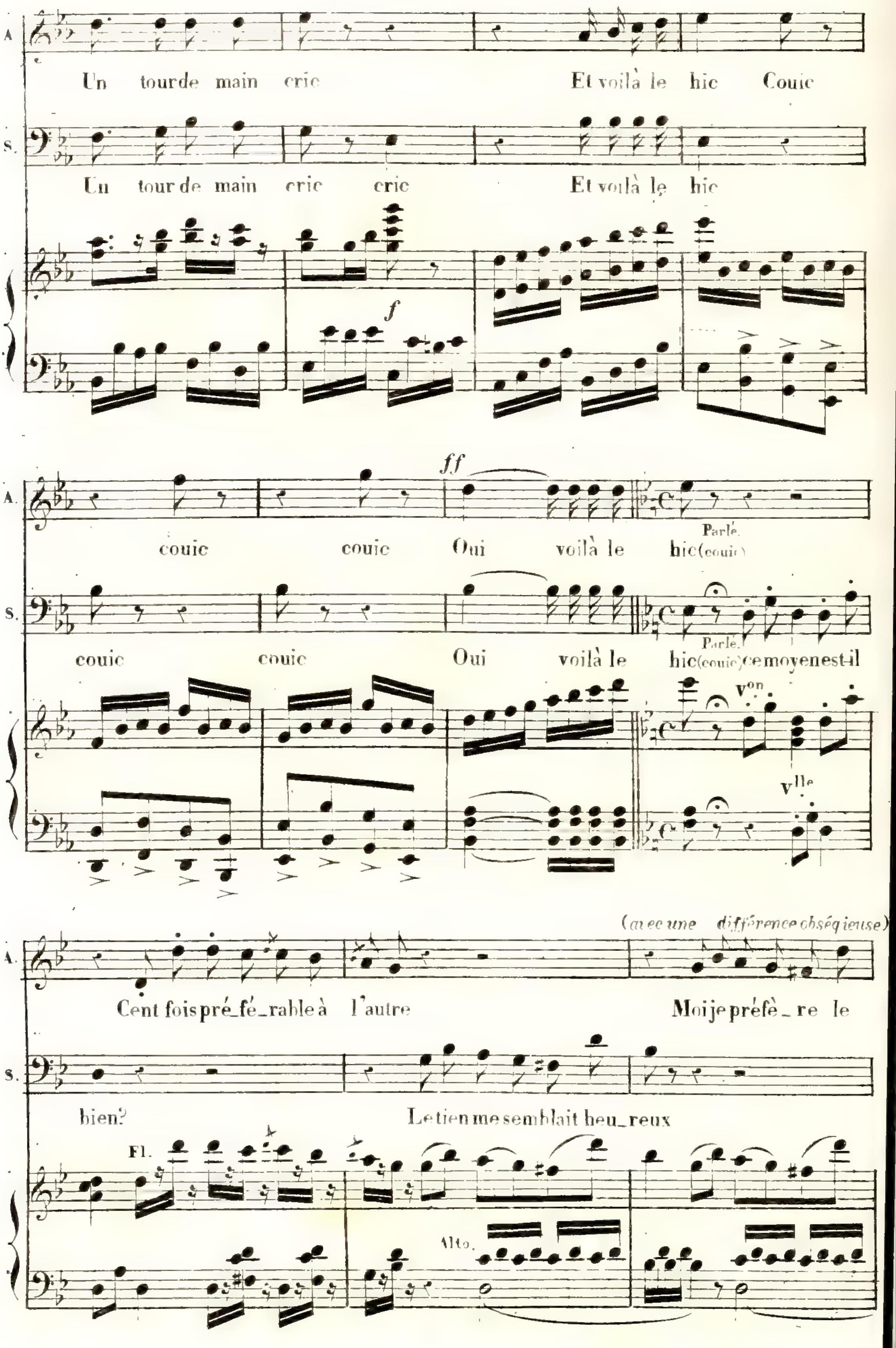

AGOBAR
Sous le bal_con de votre bel_le Ou le lac
Vons Bass:
Flû:
(Parlé il est poëte)
(avec admiration.)
A.
étend son cris_tal Ce ma_tin dans u_ne na_
_cel_le je fais en_trer vo_tre ri_
Flûtes.
Vons
Bass:
_val vos gardes feront senti_nel_le senti_nel_le
S.
Flûtes
Clar:
Oboe.
senti_
Bass.
Cors.

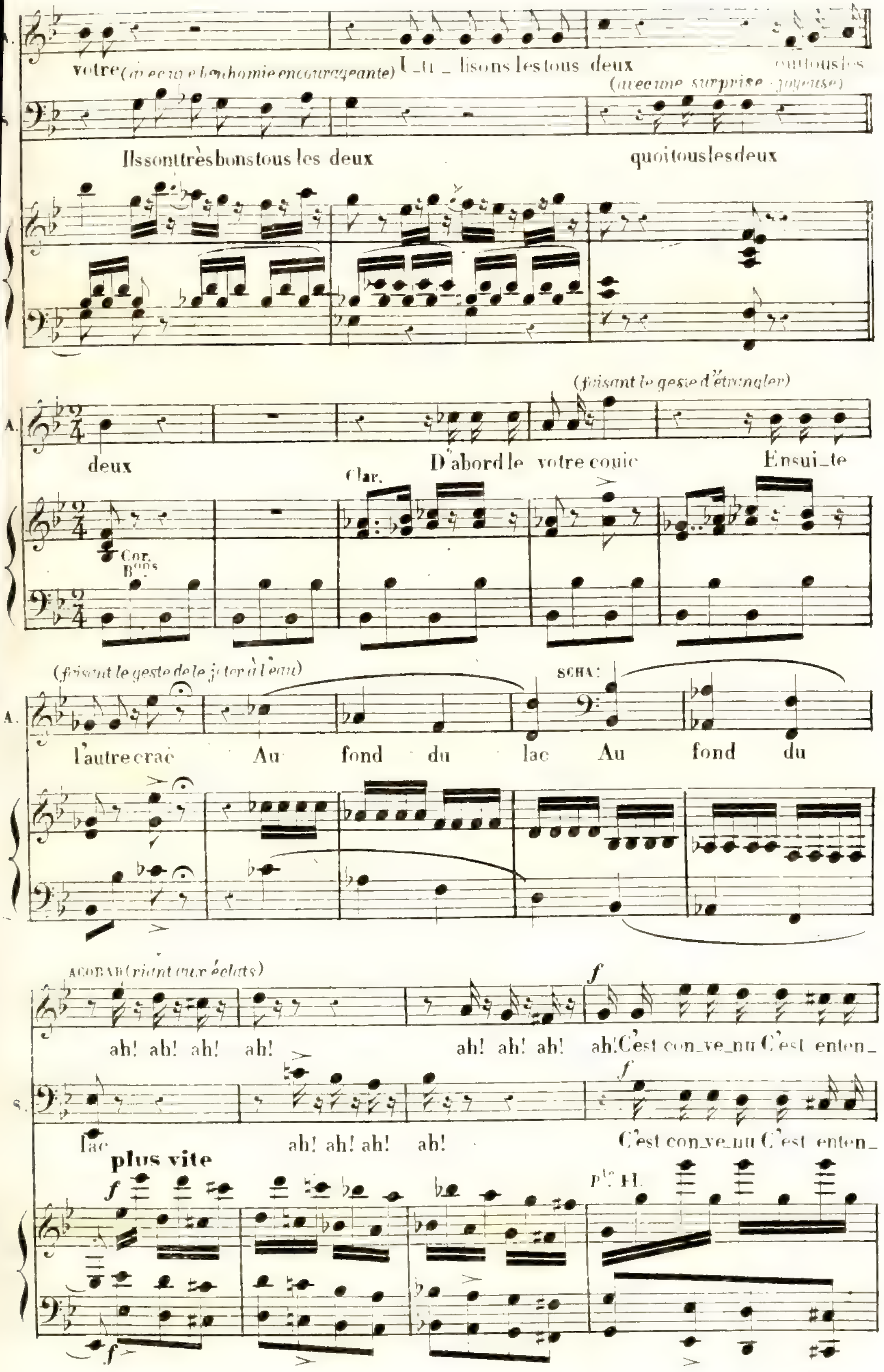

A.
par eux soudain il est sai _ si il est sai _ si
(avec joie.)
S.
_ nel _ le il est sai _ si il est sai_
Quatuor.
(méchamment.)
f
p
A.
et puis sans mer _ ci sans merci garot_té saisi
S.
_ si
Vons a l'8
Clar:
p
Flûtes.
Flûtes a l'8.
Pistons.
Clar:
Bass:
A.
garotté saisi. du haut du til _ lac dans un sac jeté dans le
Pistons.
f

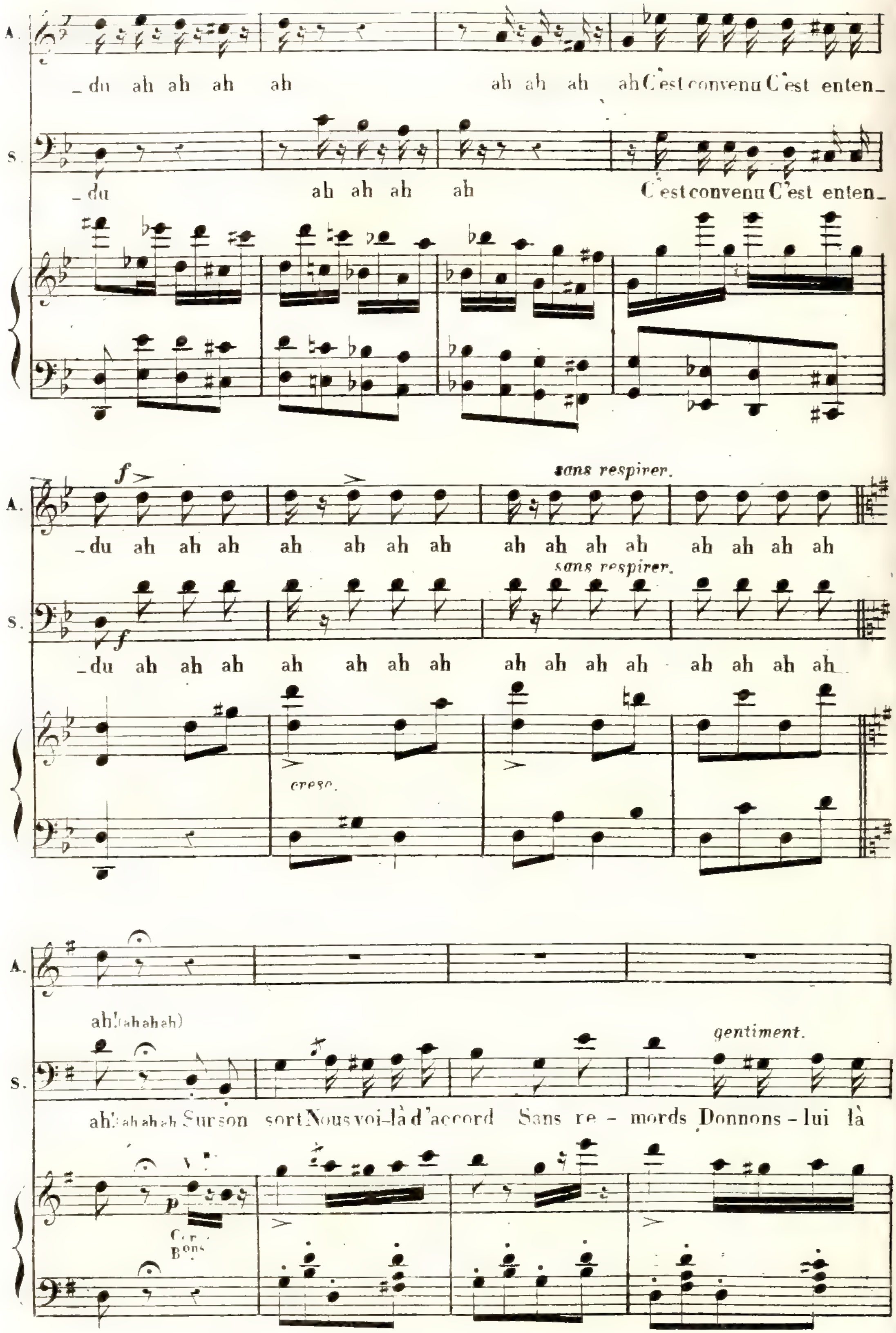

A.
S.
lac crac Le voilà sai _ si oui et puis sans mer_
Le voilà sai _ si oui Et puis sans mer_ci
ff
Tutti.
ff
sans Cymb
_ ci et puis sans mer_ci Du haut du til lacdansun sac. Jeté dansle
etpuis sans merci Du haut du til lacdansun sac. Jetédansle
lac crac
lac crac Ton moyen j en conviens N'estpas plus bête qu'un au_tre
f

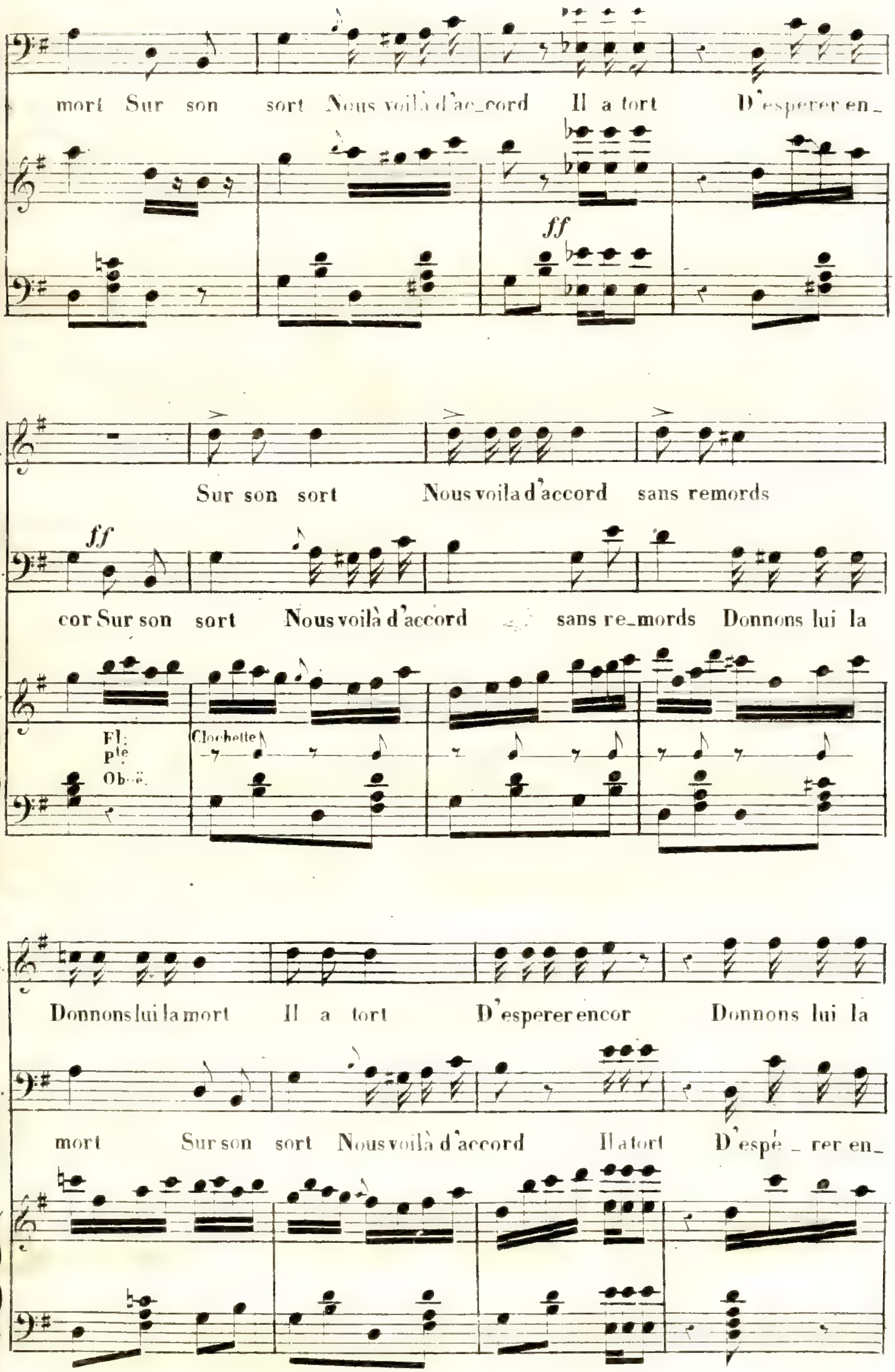

A
voyons le vôtre
j'ecoute bien j'ecoute
S
Ecou-te bien ecoute bien
Quatuor.
A.
bien! (avec importance.)
(gentiment.)
S.
Voi ci le mien Engage de pardon Ami je lui fais
Von
pizz.
S.
don D'un é légant cordon Pres de celle qu'il ai - me
Fl.
f
AGOBAR.
S.
Tu le conduis toi même En cet instant su_prême C'est toi qui le conduis Et puis
marcato.

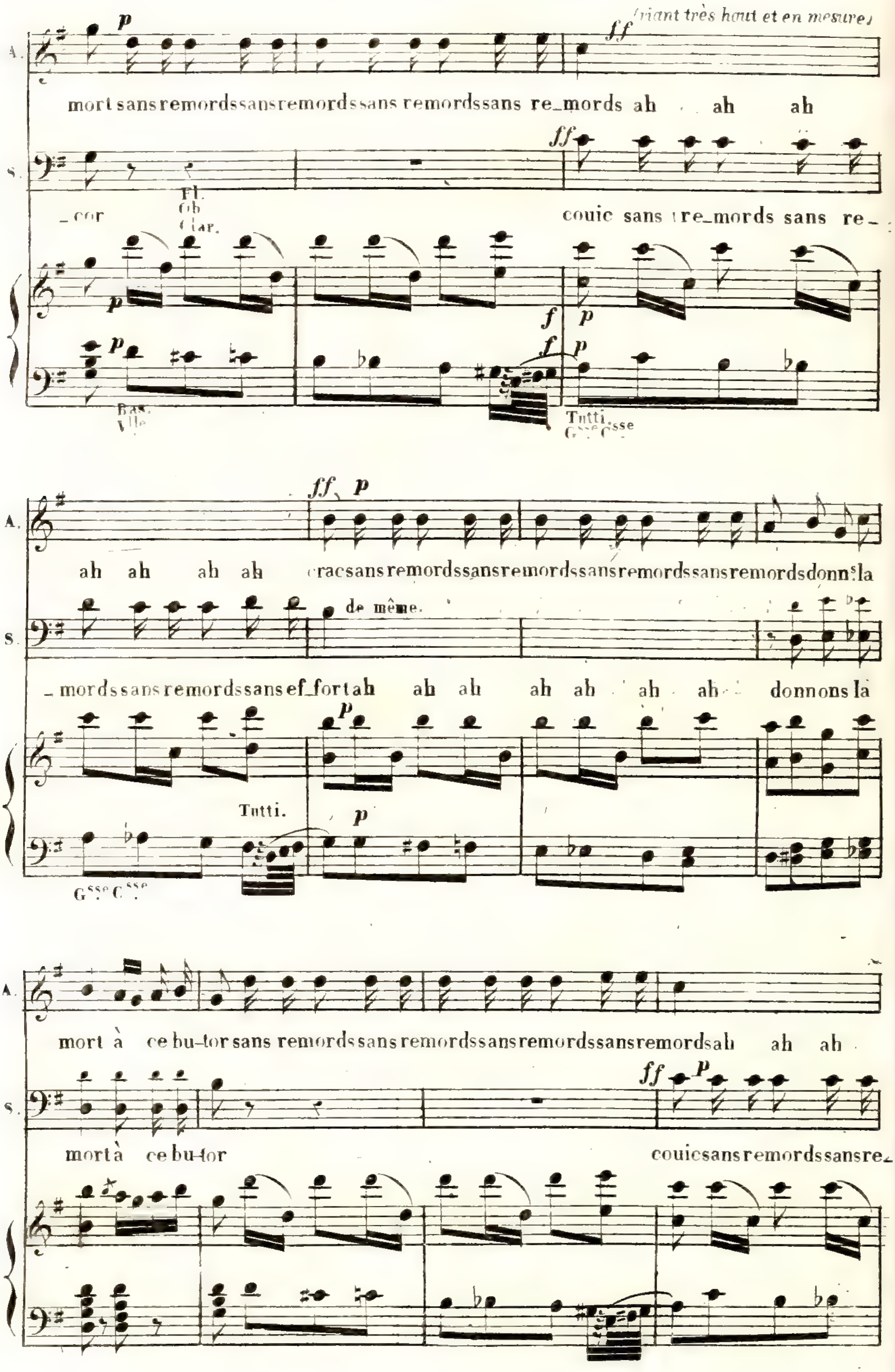

A.
pui et puis
S.
et p et puis
Un tour de main
Fl.
Clar.
Vlle et 1er Violon.
Alto et 2d Von
1er Von
S.
sic Encor un tour cric Et voila le hic couic!
(voix etranglée)
p
Vlle
Alto.
A.
Sans gibet pu_blic, Et sans arse_nic oui sans arse_nic couic!
S.
Sans gibet pu_blic Et sans arse_nic oui sans arse_nic
ff
Tutti.


A.
Un tour de main cric
Et voilà le hic Couic
S.
Un tour de main cric cric
Et voilà le hic
f
A.
couic couic Oui voilà le
ff
Parlé.
hic(couic)
S.
couic couic Oui voilà le
Parlé.
hic(couic)ce moyen est il
Von.
Vlle.
(avec une différence obséquieuse)
A.
Cent fois pré_fé_rable à l'autre
Moi je préfè_re le
S.
bien?
Le tien me semblait heu_reux
Fl.
Alto.

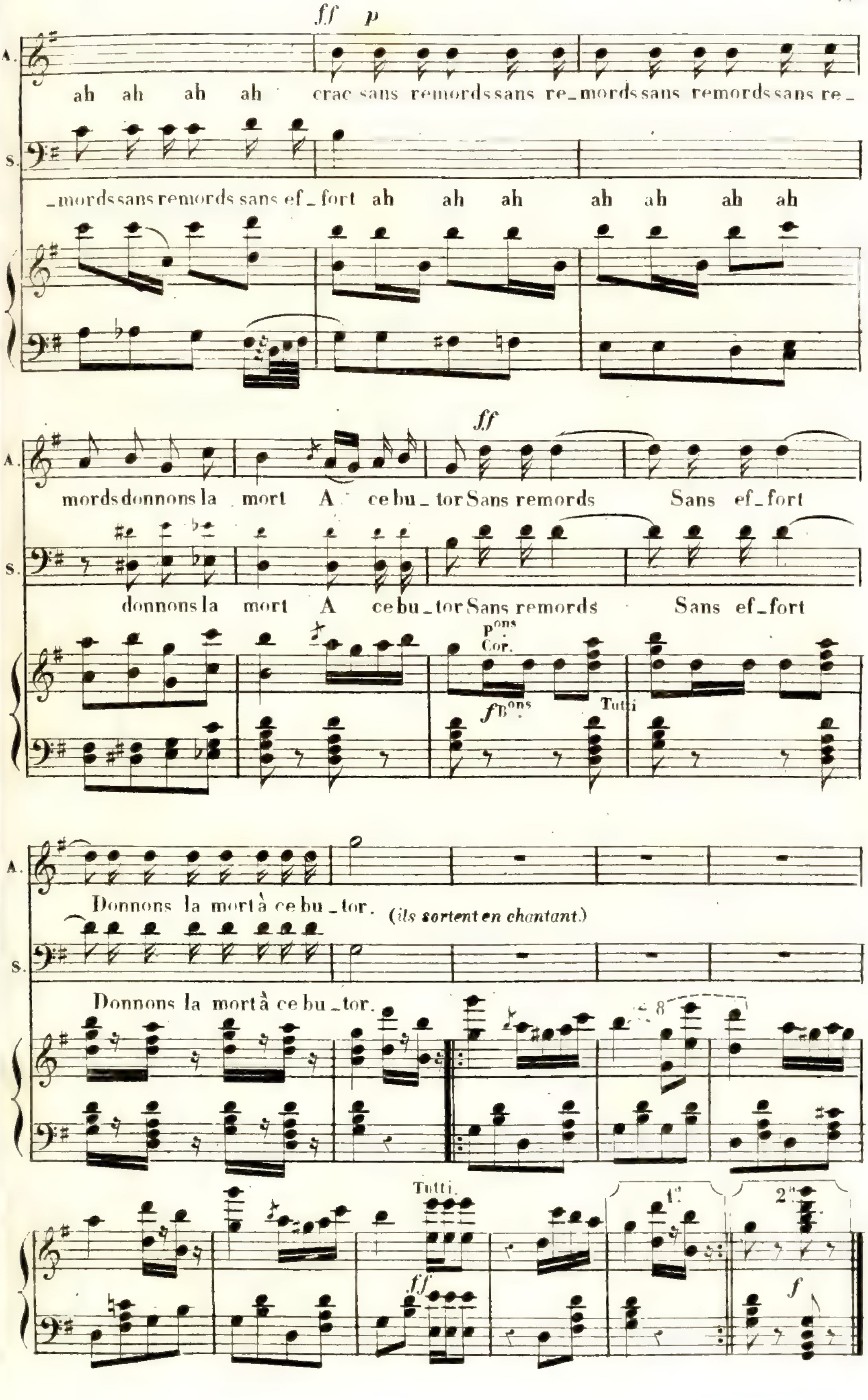

A.
votre (avec une bonhomie encourageante) U_ti _ lisons les tous deux ou tous les
(avec une surprise joyeuse)
Ils sont très bons tous les deux quoi tous les deux
(faisant le geste d'étrangler)
A.
deux D'abord le votre couic Ensui_te
Clar.
Cor.
Bons
(faisant le geste de le jeter à l'eau)
SCHA:
A.
l'autre crac Au fond du lac Au fond du
ACOBAR (riant aux éclats)
f
ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! C'est con_ve_nu C'est enten_
f
S.
lac ah! ah! ah! ah! C'est con_ve_nu C'est enten_
plus vite
f
Pte. Fl.
f


A.
S.
du ah ah ah ah ah ah ah ah C'est convenu C'est enten
du ah ah ah ah C'est convenu C'est enten
f
sans respirer.
_du ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah
sans respirer.
_du ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah
cresc.
ah!(ah ah ah)
gentiment.
ah!(ah ah ah) Sur son sort Nous voi-là d'accord Sans re - mords Donnons - lui là
p
Cor. Bons


S.
mort Sur son sort Nous voilà d'ac_cord Il a tort D'esperer en_
ff
A.
Sur son sort Nous voila d'accord sans remords
ff
S.
cor Sur son sort Nous voilà d'accord sans re_mords Donnons lui la
Fl.
pte
Obœ.
Clochette
A.
Donnons lui la mort Il a tort D'esperer encor Donnons lui la
S.
mort Sur son sort Nous voilà d'accord Il a tort D'espé _ rer en_

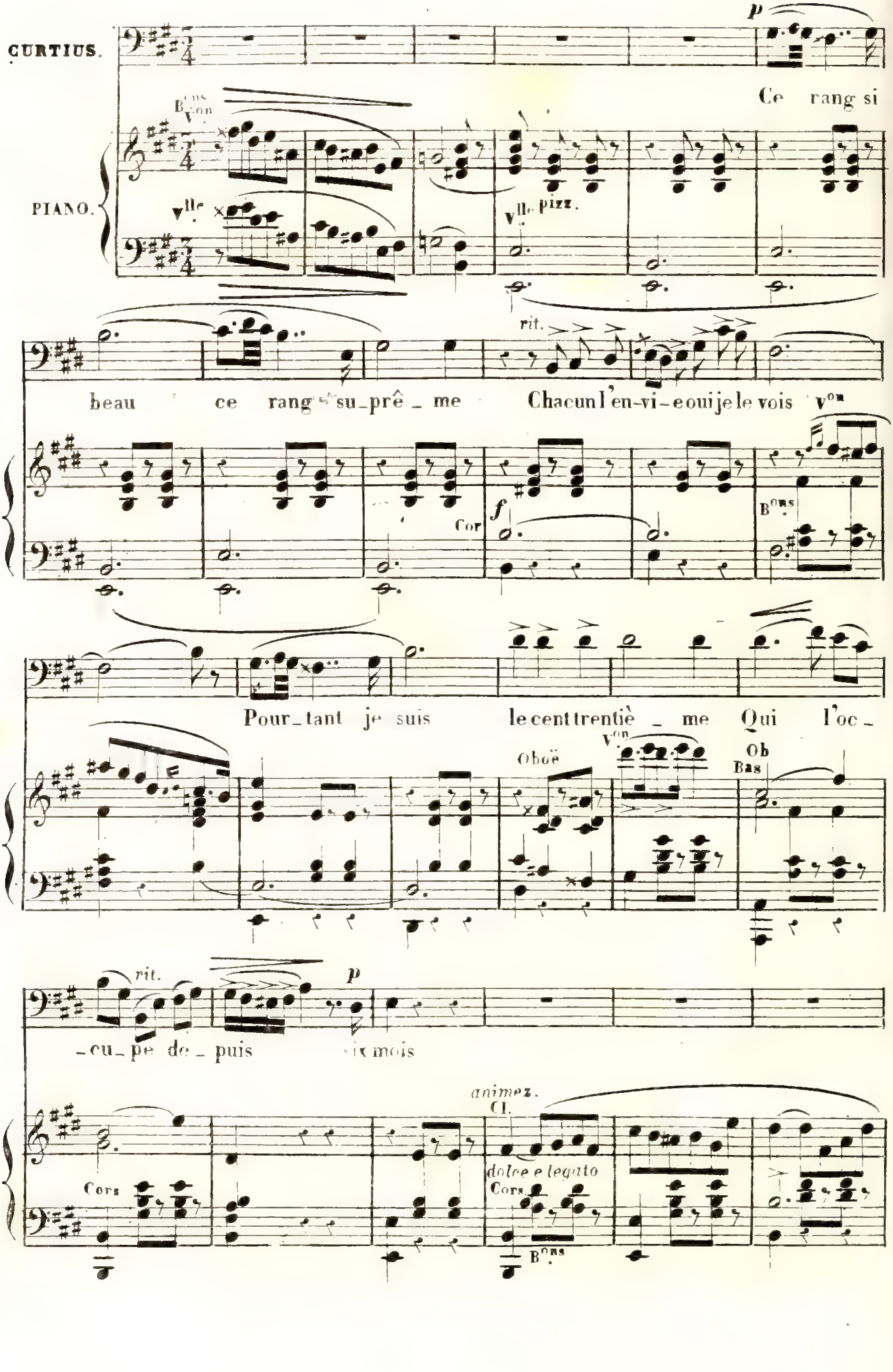


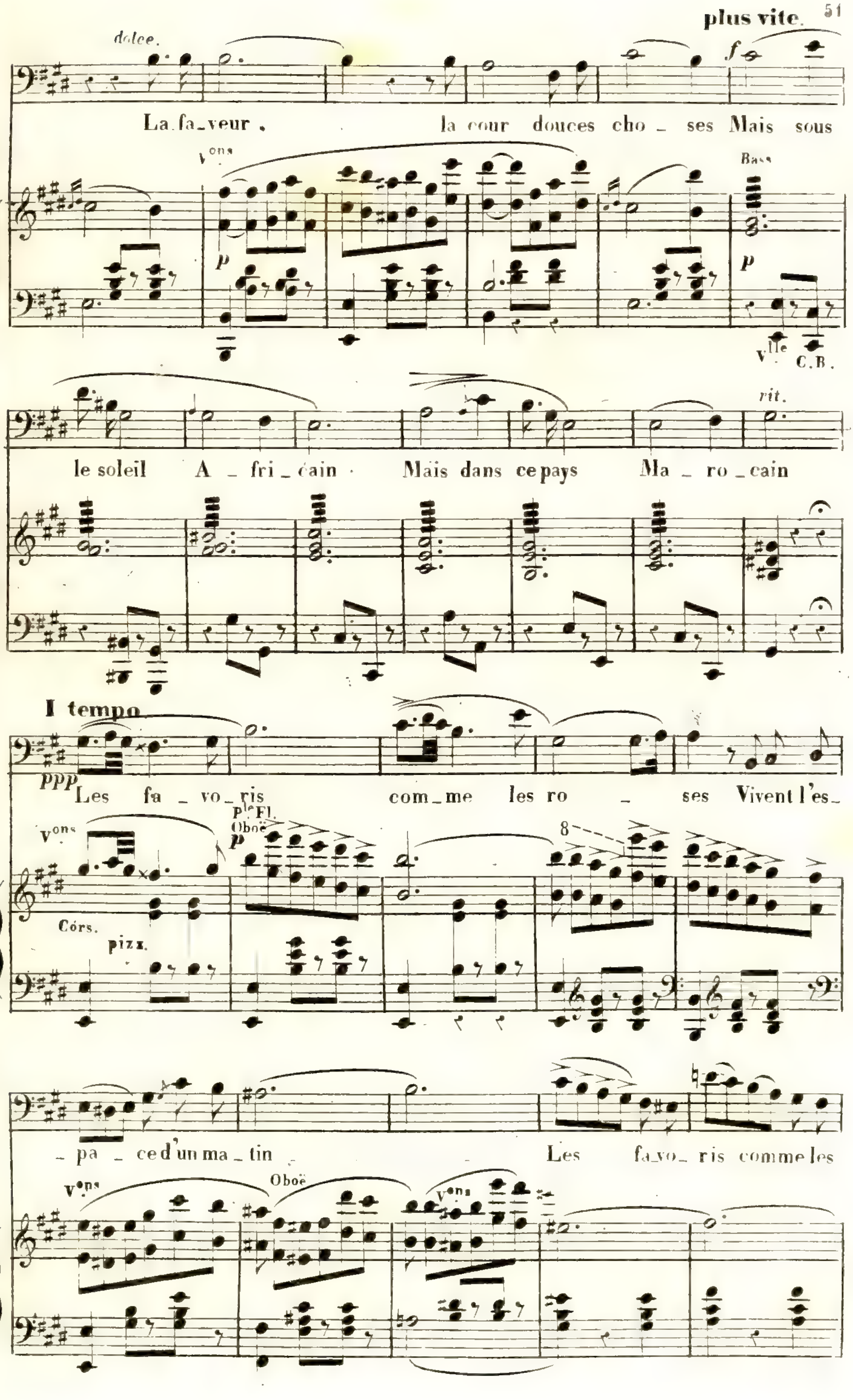
A.
S.
p
(riant très haut et en mesure)
ff
mort sans remords sans remords sans remords sans re_mords ah ah ah
_cor
Fl.
Ob
Clar.
couic sans re_mords sans re_
Bas.
Vlle
f
Tutti.
Gsse Csse
ah ah ah ah crac sans remords sans remords sans remords sans remords donn.s la
de même.
_mords sans remords sans ef_fort ah ah ah ah ah ah ah donnons la
Tutti.
mort à ce bu_tor sans remords sans remords sans remords sans remords ah ah ah
mort à ce bu_tor
couic sans remords sans re_

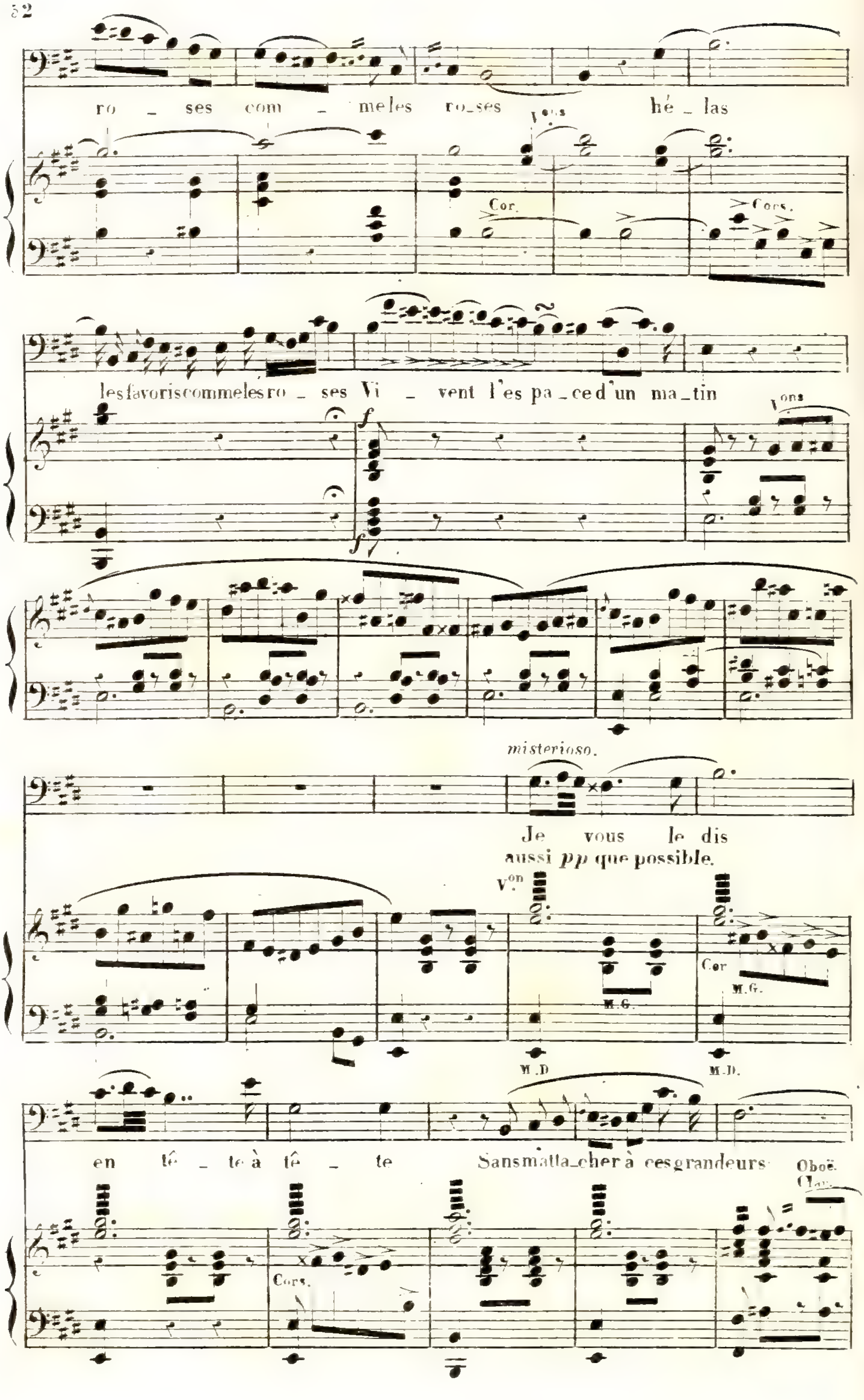

ff p
A.
ah ah ah ah crac sans remords sans re_mords sans remords sans re_
S.
_mords sans remords sans ef_fort ah ah ah ah ah ah ah
A.
ff
mords donnons la mort A ce bu_tor Sans remords Sans ef_fort
S.
donnons la mort A ce bu_tor Sans remords Sans ef_fort
pons Cor.
f Bons
Tutti
A.
Donnons la mort à ce bu_tor. (ils sortent en chantant.)
S.
Donnons la mort à ce bu_tor.
8
Tutti.
ff
1e
2e
f

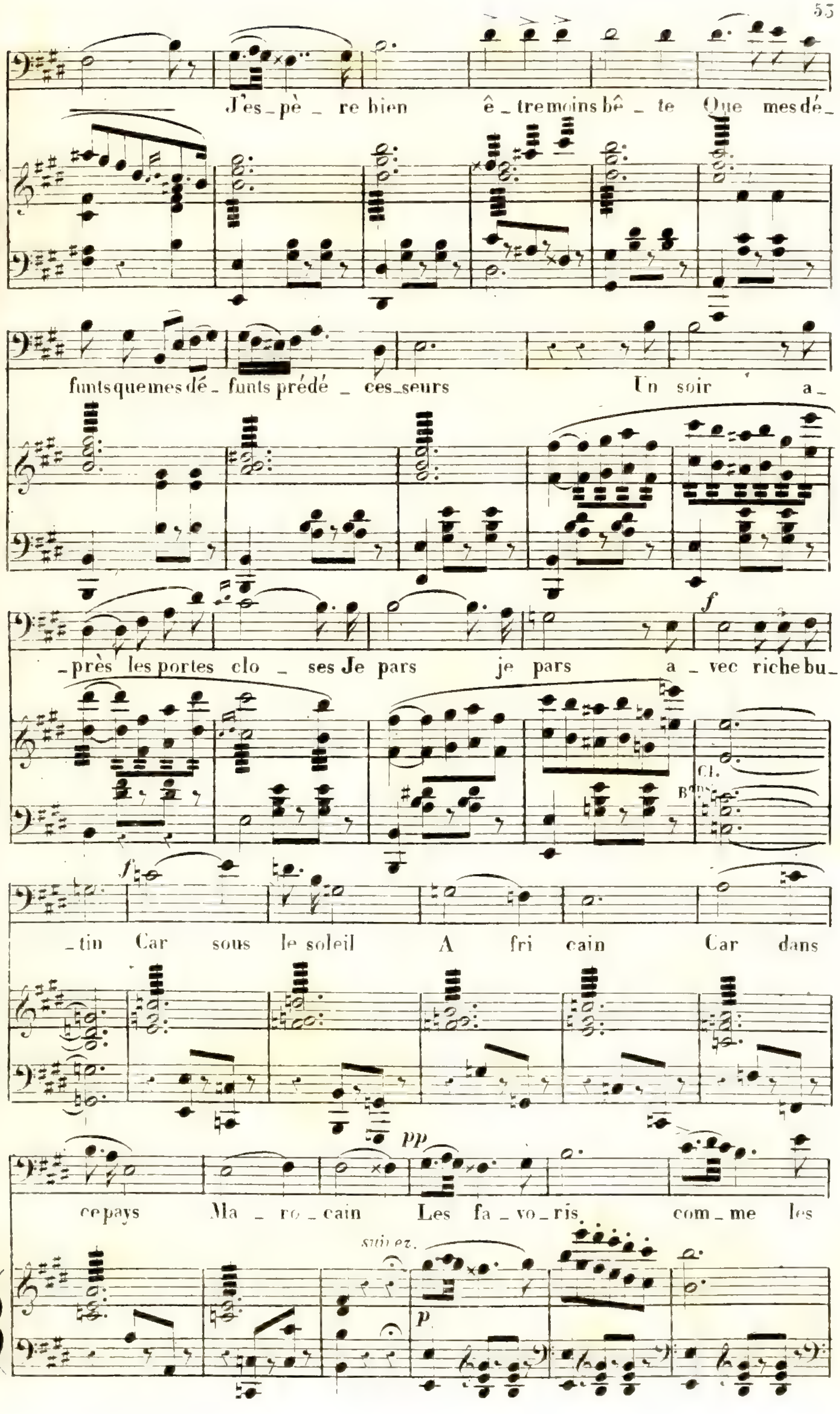
N° 4.

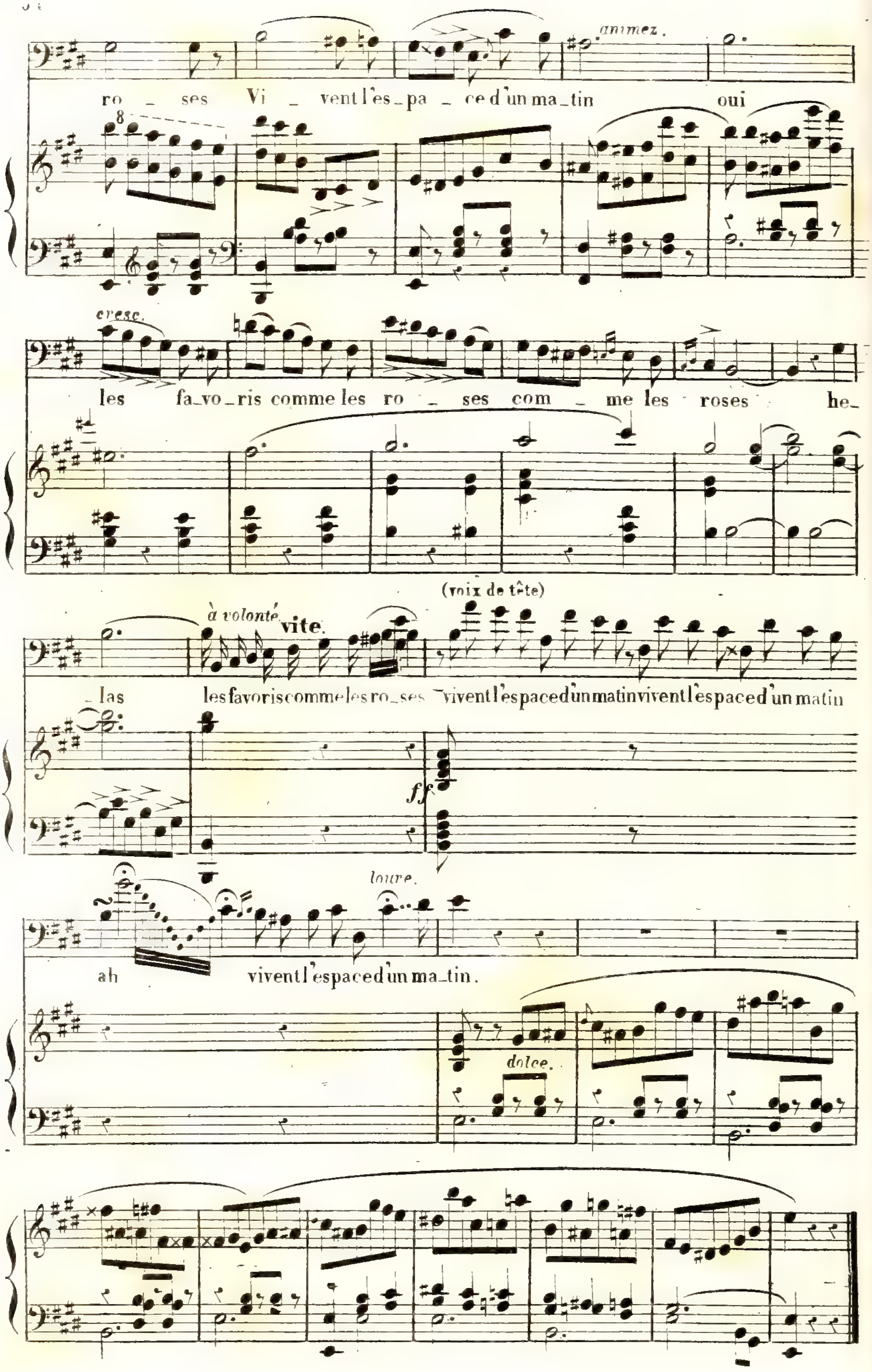
COUPLETS


CURTIUS.
PIANO.
Ce rang si beau ce rang su_prê_me Chacun l'en_vi_e oui je le vois
Pour_tant je suis le cent trentiè_me Qui l'oc_cu_pe de_puis six mois
rit.
animez.
dolce e legato
Oboë
Cors


plus vite.
dolce.
La fa_veur, la cour douces cho_ses Mais sous
V.ons
p
Bass
V.lle C.B.
rit.
le soleil A_fri_cain Mais dans ce pays Ma_ro_cain
I tempo
ppp
Les fa_vo_ris com_me les ro_ses Vivent l'es_
V.ons
P.le Fl. Oboë
Cors.
pizz.
_pa_ce d'un ma_tin Les fa_vo_ris comme les
V.ons
Oboë


ro _ ses com _ me les ro_ses hé _ las
Vons
Cor.
Cors.
les favoris comme les ro _ ses Vi _ vent l'es pa _ ce d'un ma_tin
Vons
misterioso.
Je vous le dis
aussi pp que possible.
Von
Cor
M.G.
M.D
M.D.
en tê _ te à tê _ te Sans m'atta_cher à ces grandeurs
Oboë.
Clar.
Cors.

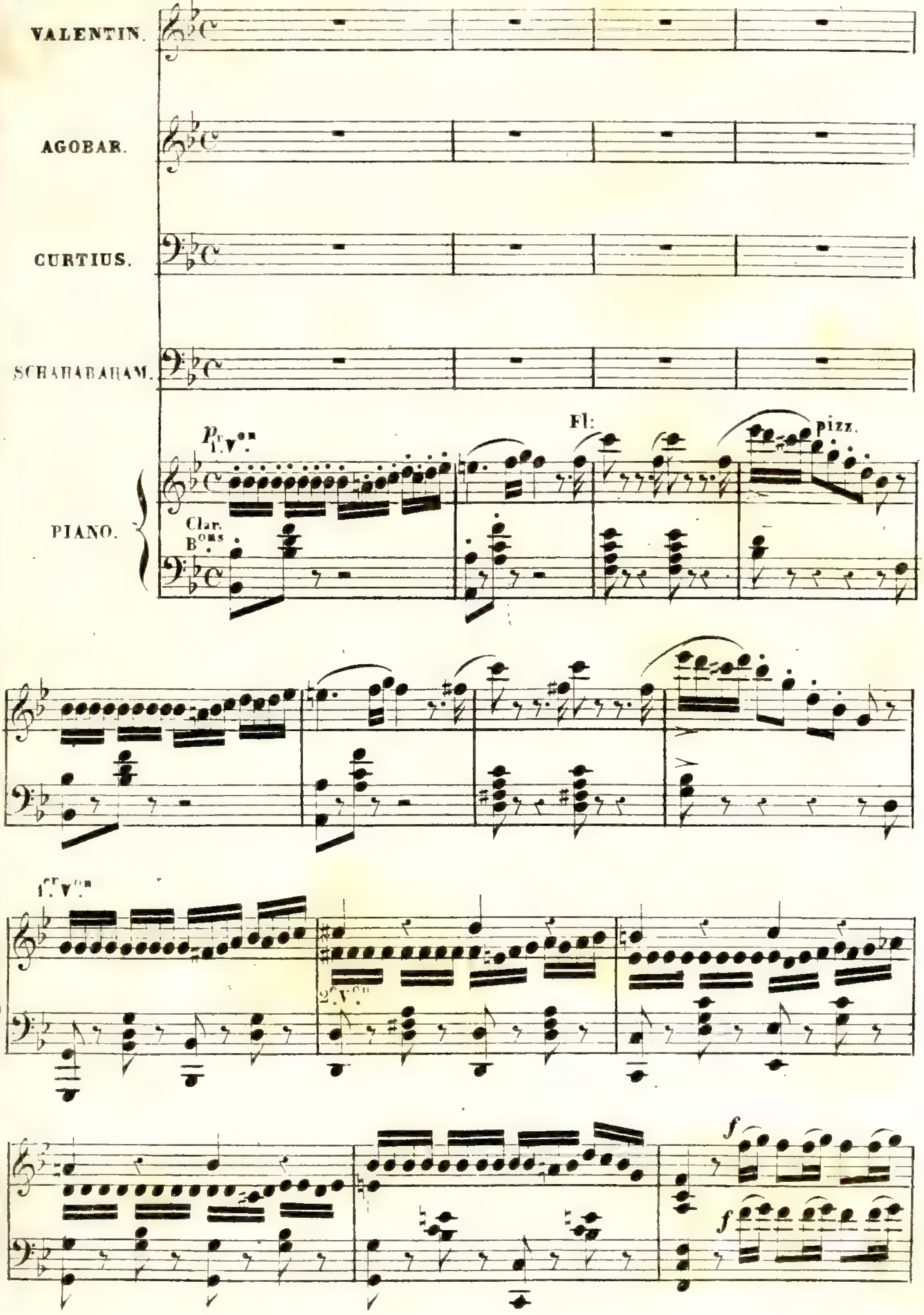

J'es_pè _ re bien ê _ tremoins bê _ te Que mes dé_
funts que mes dé_ funts prédé _ ces_seurs Un soir a_
_près les portes clo _ ses Je pars je pars a _ vec riche bu_
_tin Car sous le soleil A fri cain Car dans
ce pays Ma _ ro _ cain Les fa _ vo _ ris com _ me les
suivez
Cl.
Bons

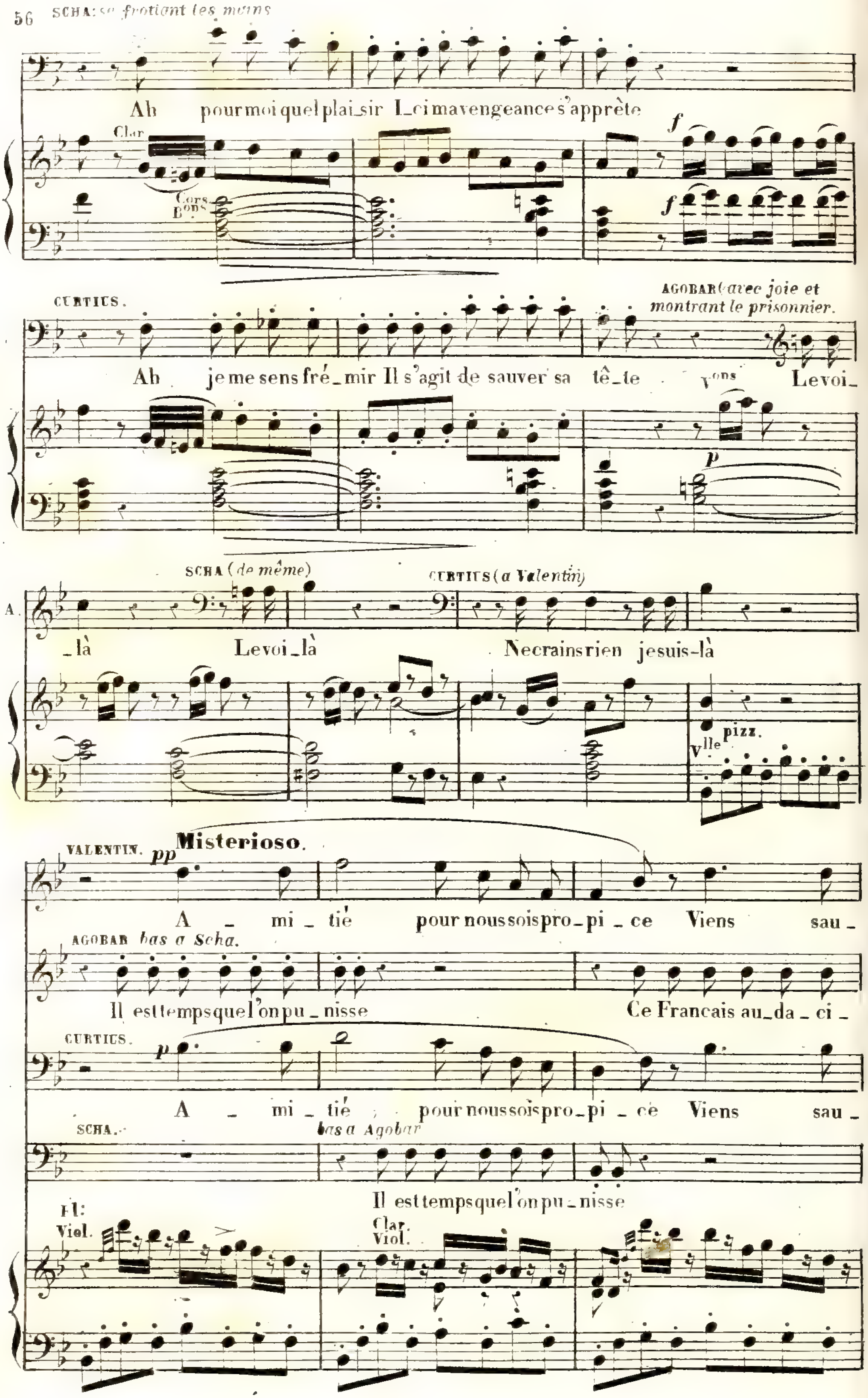

animez.
ro _ ses Vi _ vent l'es_pa _ ce d'un ma_tin oui
8
cresc.
les fa_vo_ris comme les ro _ ses com _ me les roses he_
(voix de tête)
à volonté
vite.
_las les favoris comme les ro_ses vivent l'espace d'un matin vivent l'espace d'un matin
ff
loure.
ah vivent l'espace d'un ma_tin.
dolce.

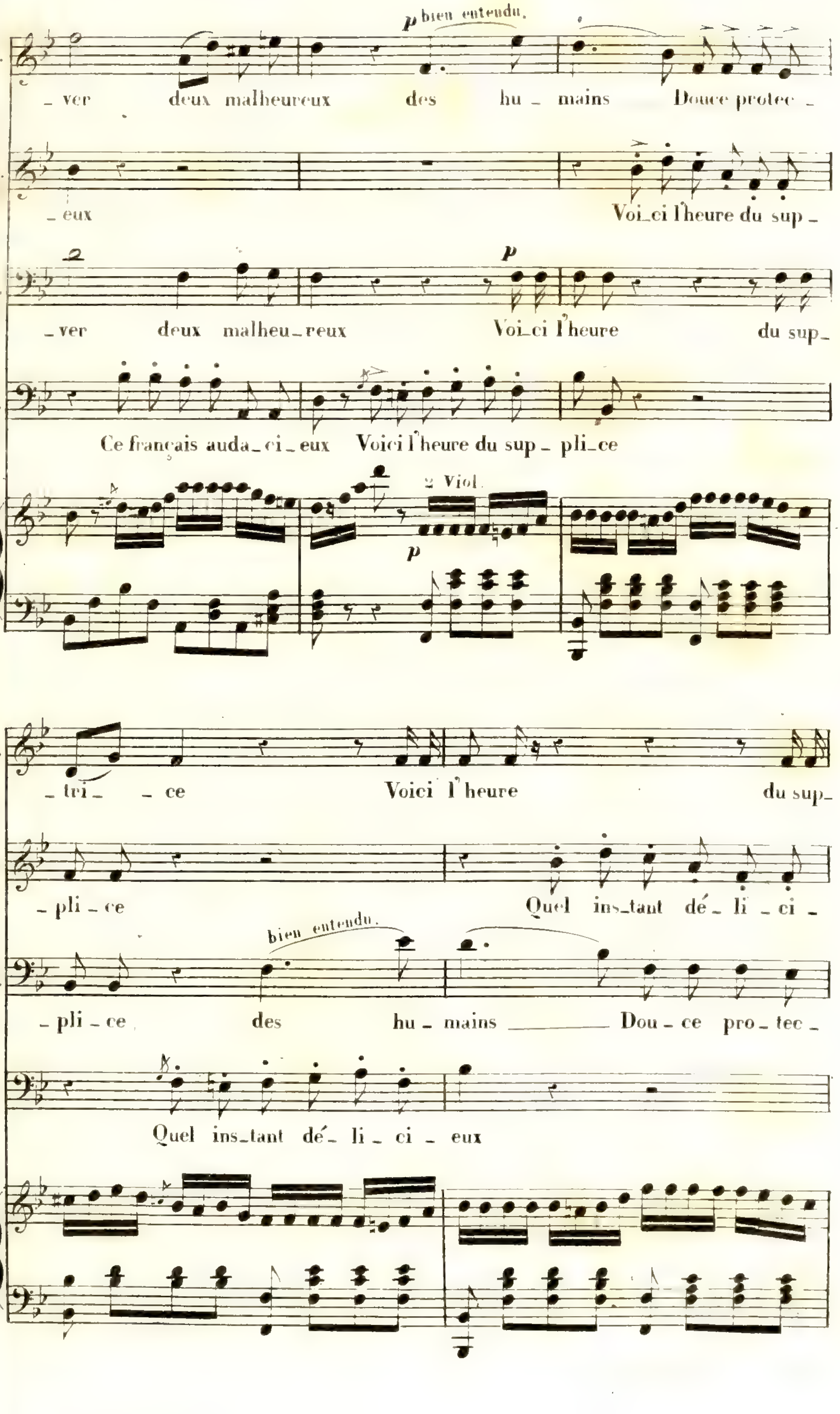
N° 5.

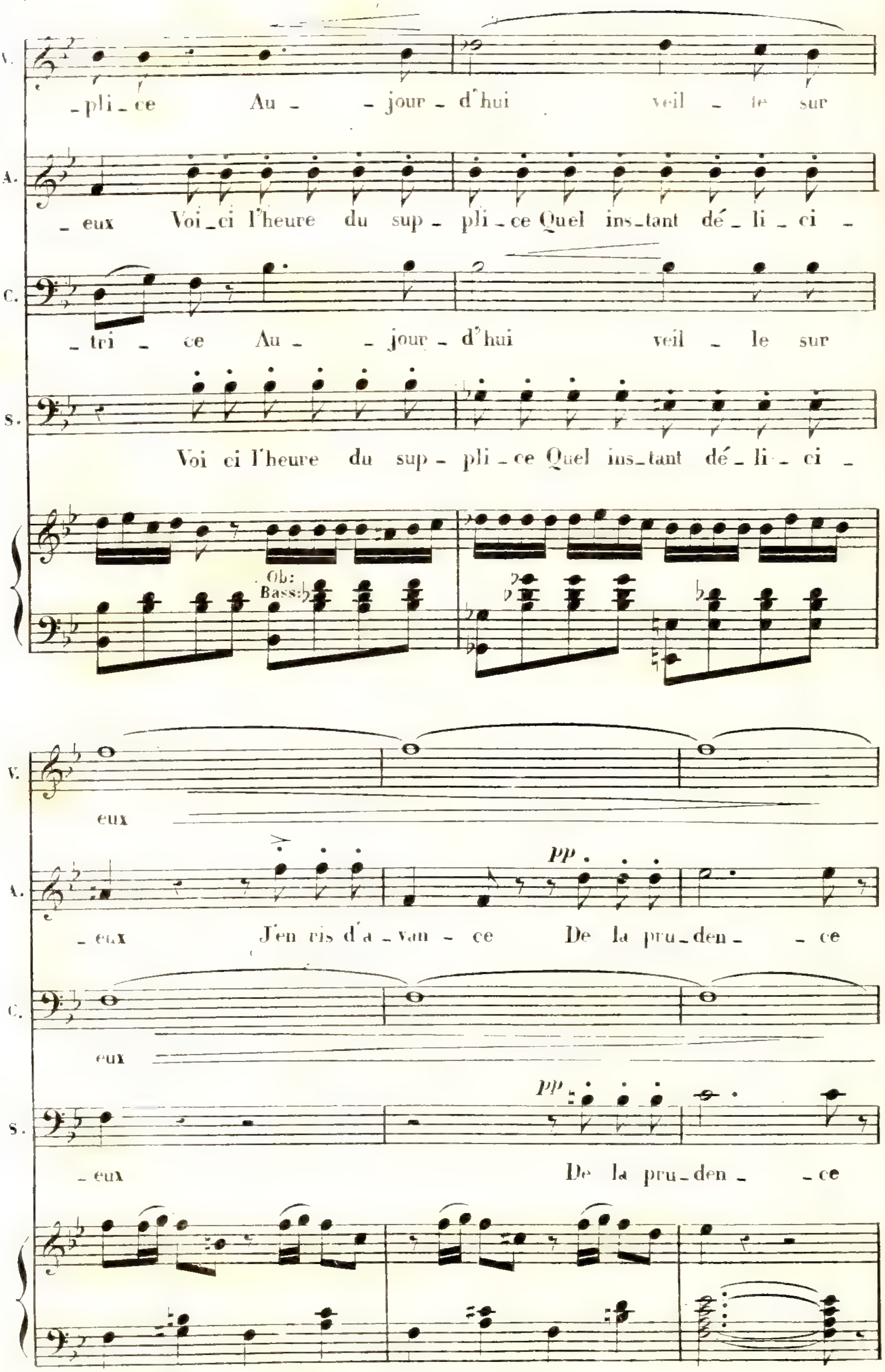
MORCEAU d'ENSEMBLE.

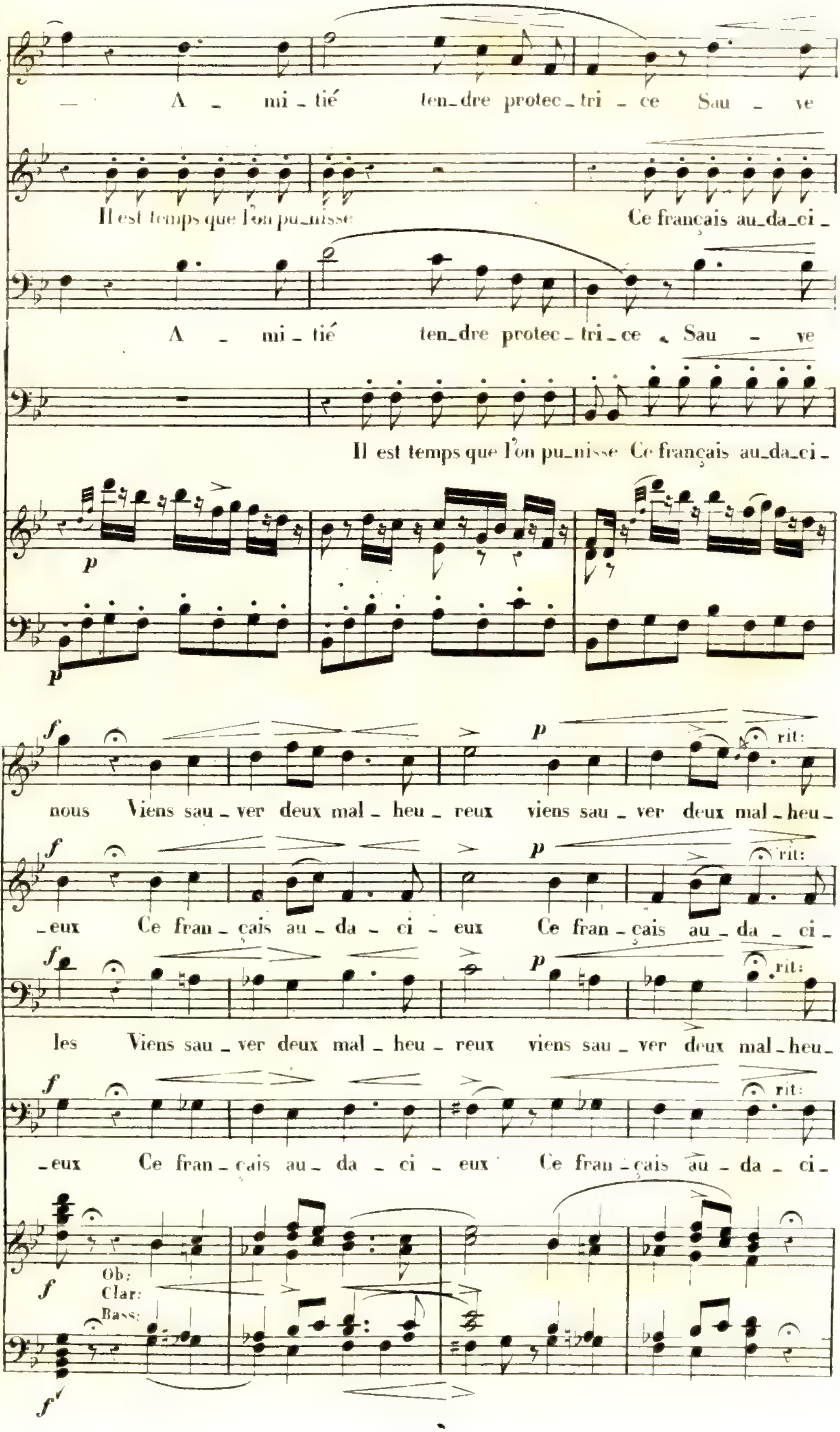
Allegro moderato sans lenteur.

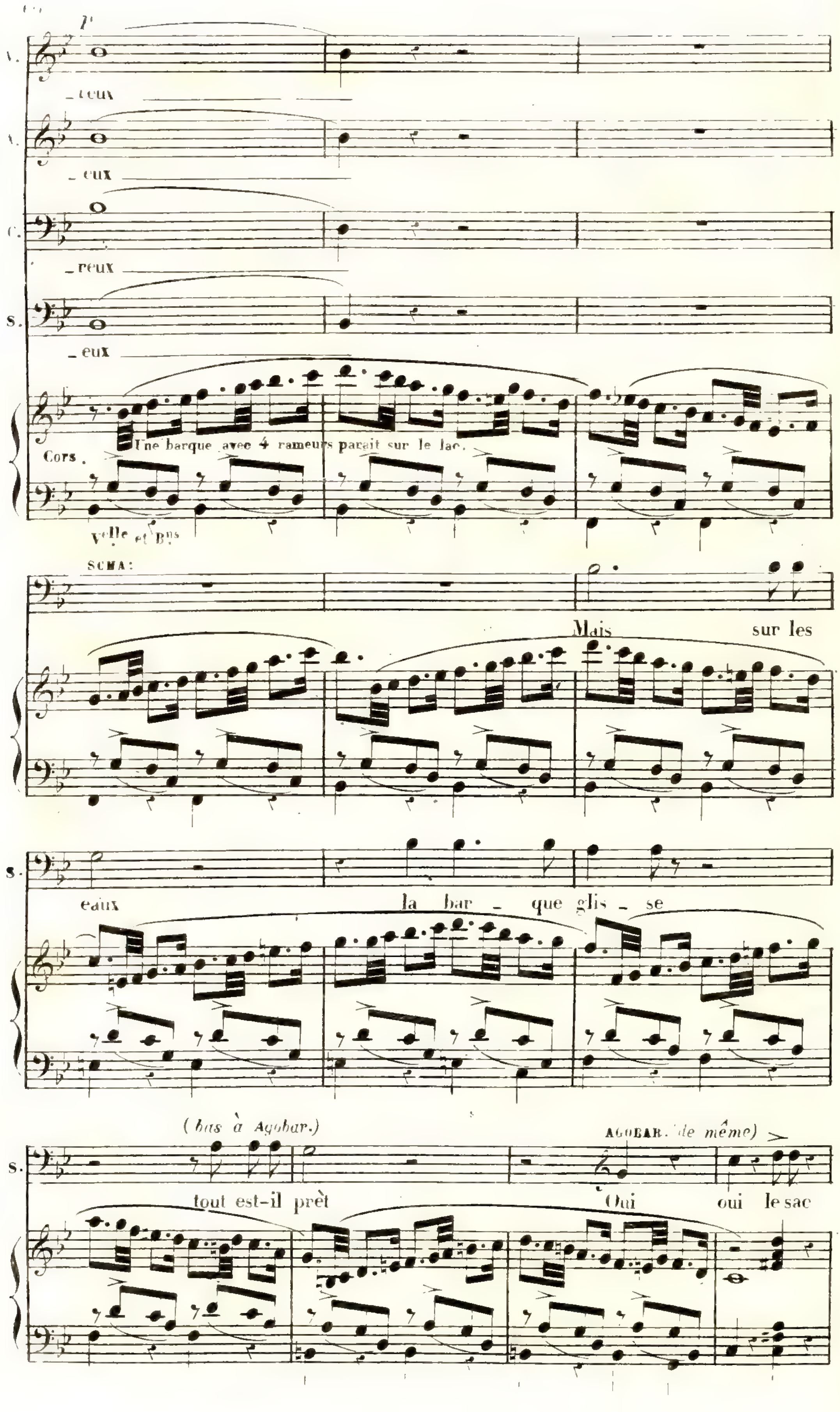


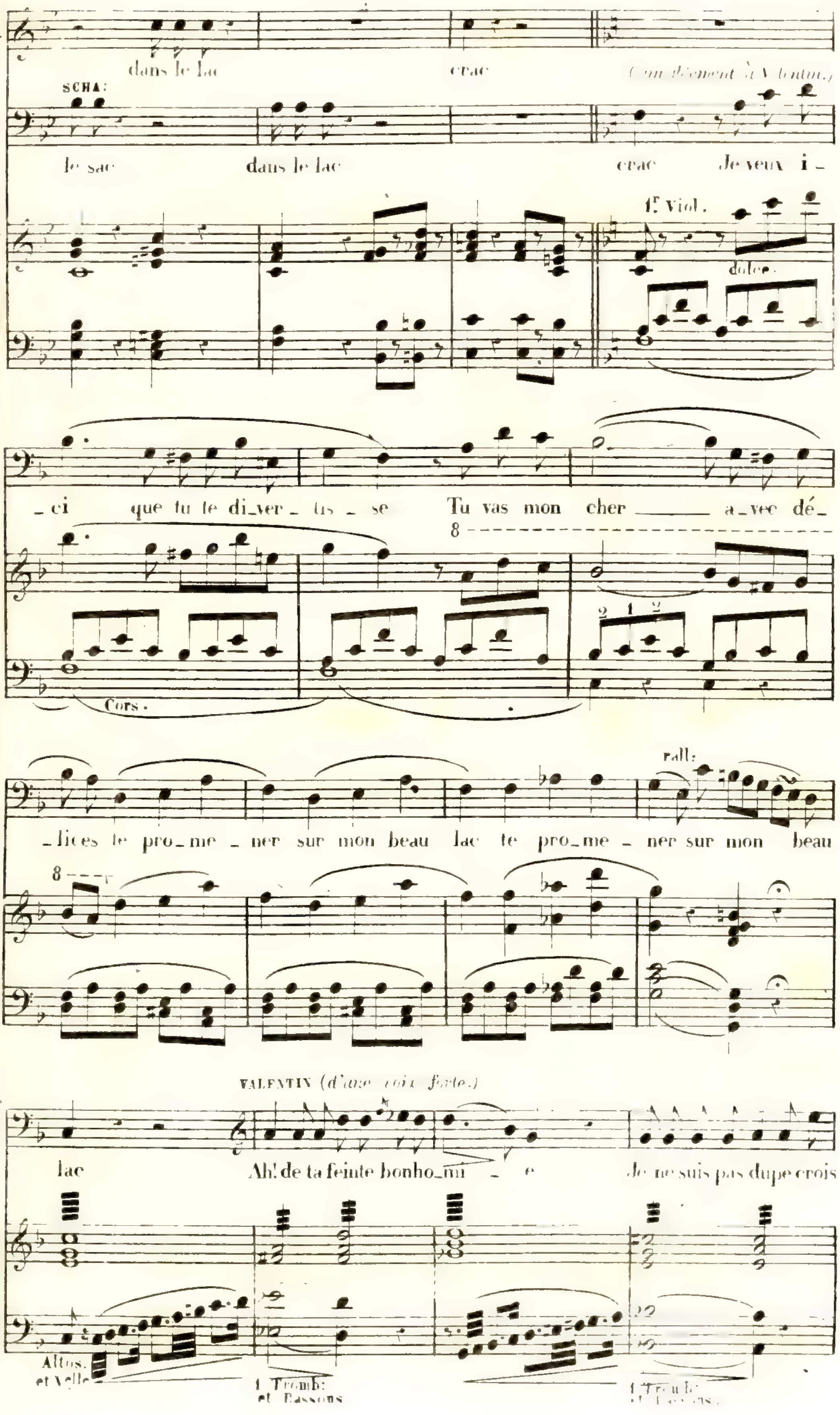

SCHA: se frotant les mains
Ah pour moi quel plai_sir L_ci ma vengeance s'apprête
Clar.
Cors
Bons
f
CURTIUS.
Ah je me sens fré_mir Il s'agit de sauver sa tê_te
AGOBAR (avec joie et montrant le prisonnier.
Vons Levoi_là
p
SCHA (de même)
Levoi_là
CURTIUS (a Valentin)
Ne crains rien je suis-là
A.
Vlle pizz.
VALENTIN. pp Misterioso.
A _ mi _ tié pour nous sois pro_pi _ ce Viens sau _
AGOBAR bas a Scha.
Il est temps que l'on pu _ nisse Ce Francais au_da _ ci _
CURTIUS. p
A _ mi _ tié pour nous sois pro_pi _ ce Viens sau _
SCHA. bas a Agobar
Il est temps que l'on pu _ nisse
Fl:
Viol.
Clar.
Viol.

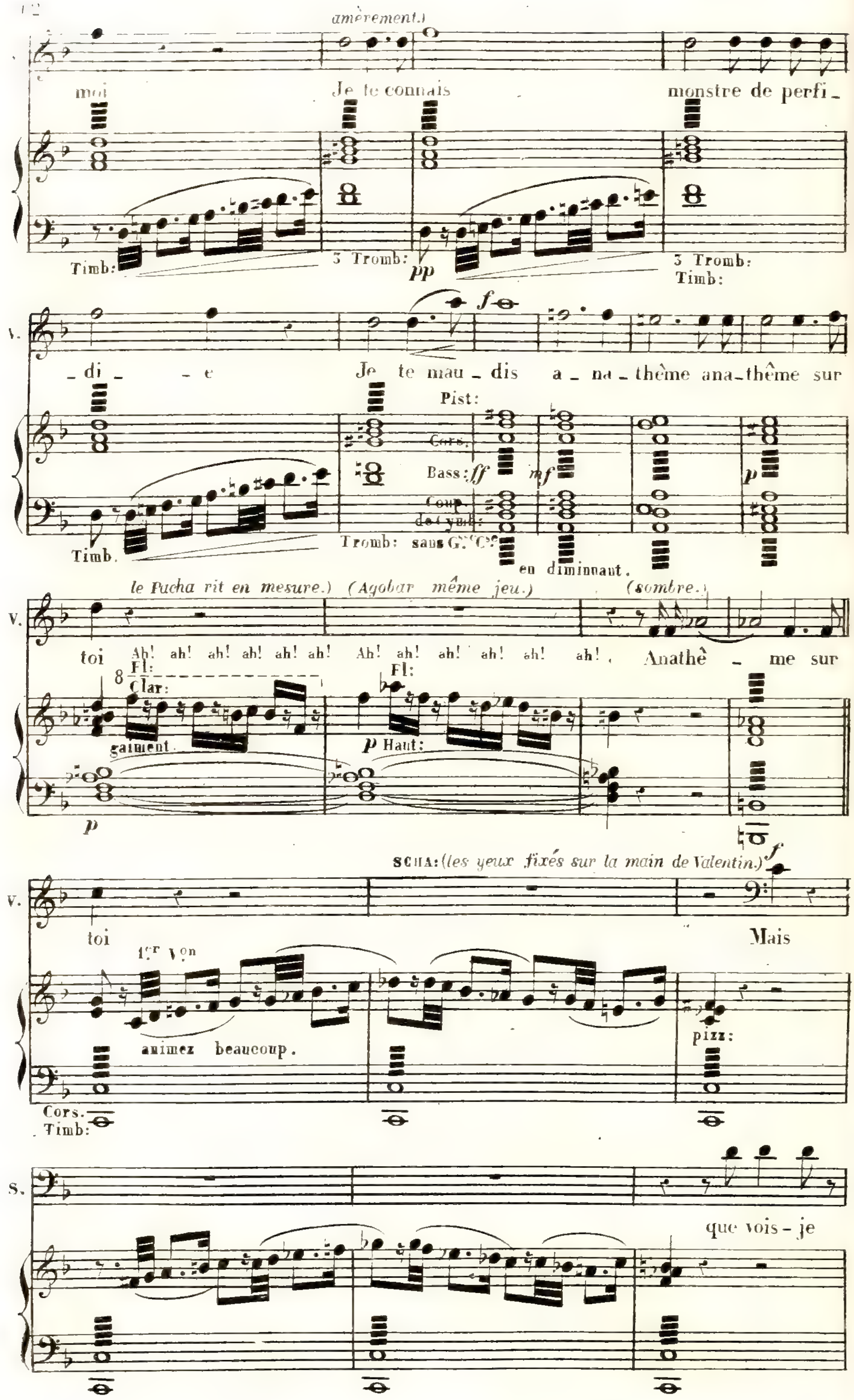

p bien entendu.
V.
_ver deux malheureux des hu _ mains Douce protec _
A.
_ eux Voi_ci l'heure du sup _
C.
p
_ ver deux malheu_reux Voi_ci l'heure du sup_
P.
Ce français auda_ci_eux Voici l'heure du sup _ pli_ce
2 Viol.
p
V.
_ tri_ _ ce Voici l'heure du sup_
A.
_ pli _ ce Quel ins_tant dé_ li _ ci _
C.
bien entendu.
_ pli _ ce des hu _ mains Dou _ ce pro _ tec _
P.
Quel ins_tant dé_ li _ ci _ eux

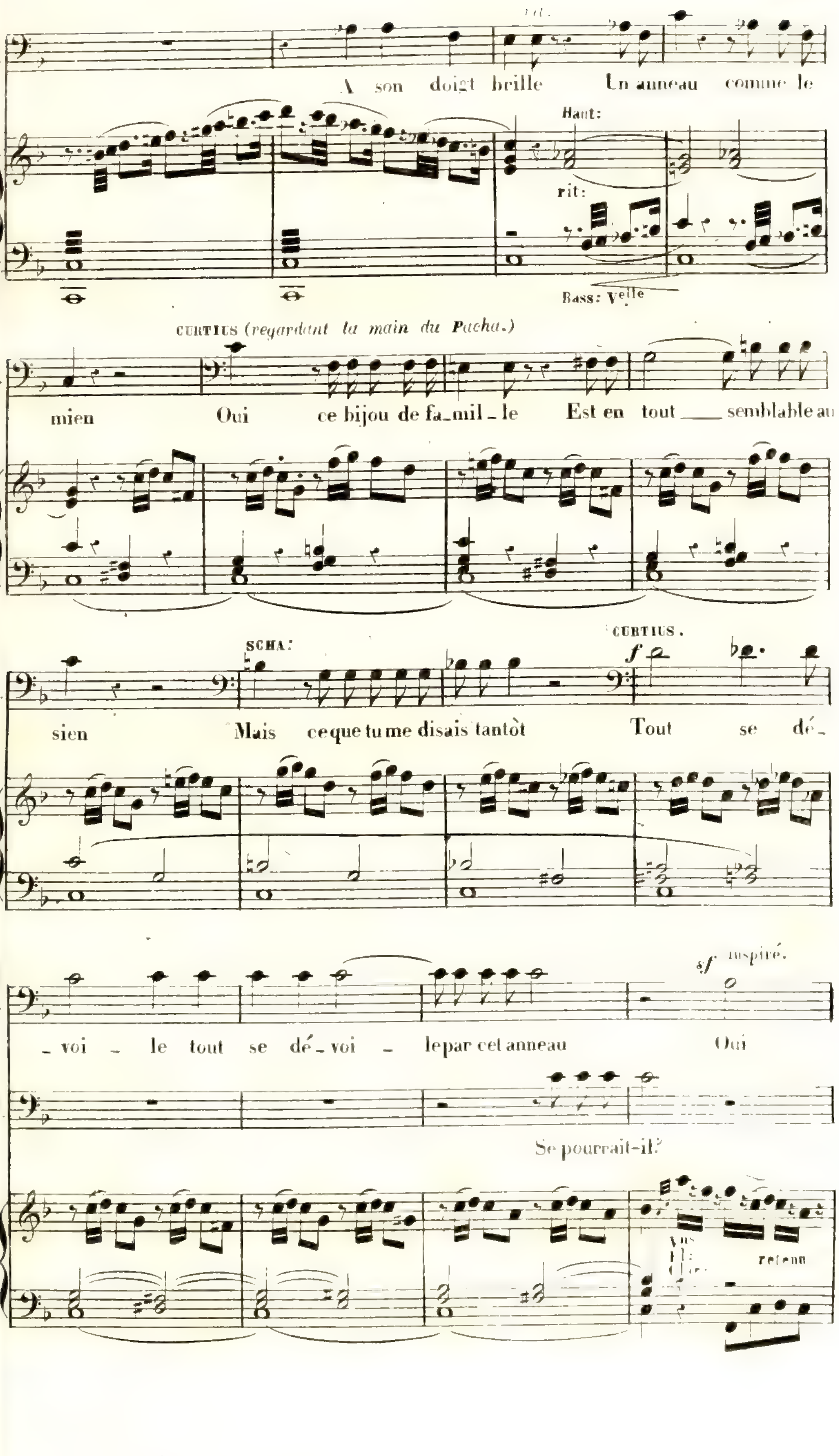

V.
_pli_ce Au_ _jour_d'hui veil _ le sur
A.
_eux Voi_ci l'heure du sup_ pli_ce Quel ins_tant dé_li_ci_
C.
_tri _ ce Au_ _jour_d'hui veil _ le sur
S.
Voi ci l'heure du sup_ pli_ce Quel ins_tant dé_li_ci_
Ob:
Bass:
V.
eux
A.
pp
_eux J'en ris d'a_van _ ce De la pru_den_ _ce
C.
eux
S.
pp
_eux De la pru_den_ _ce

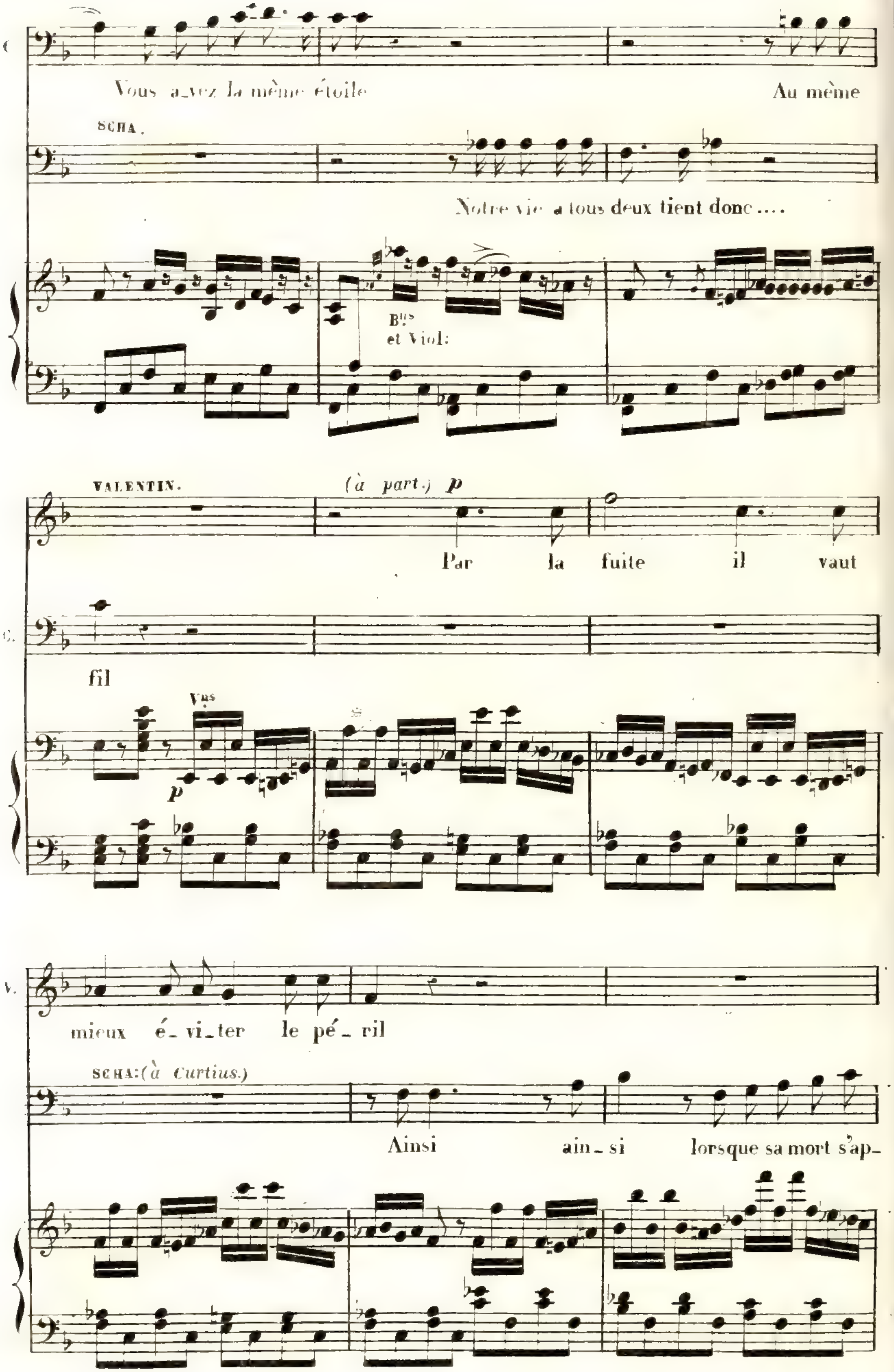

V.
_ A _ mi _ tié ten_dre protec _ tri _ ce Sau _ ve
A.
Il est temps que l'on pu_nisse Ce français au_da_ci _
C.
A _ mi _ tié ten_dre protec _ tri _ ce Sau _ ve
S.
Il est temps que l'on pu_nisse Ce français au_da_ci _
p
p
V.
f
p
rit:
nous Viens sau _ ver deux mal _ heu _ reux viens sau _ ver deux mal _ heu _
A.
_ eux Ce fran _ çais au _ da _ ci _ eux Ce fran _ çais au _ da _ ci _
C.
les Viens sau _ ver deux mal _ heu _ reux viens sau _ ver deux mal _ heu _
S.
_ eux Ce fran _ çais au _ da _ ci _ eux Ce fran _ çais au _ da _ ci _
f
Ob:
Clar:
Bass:
f

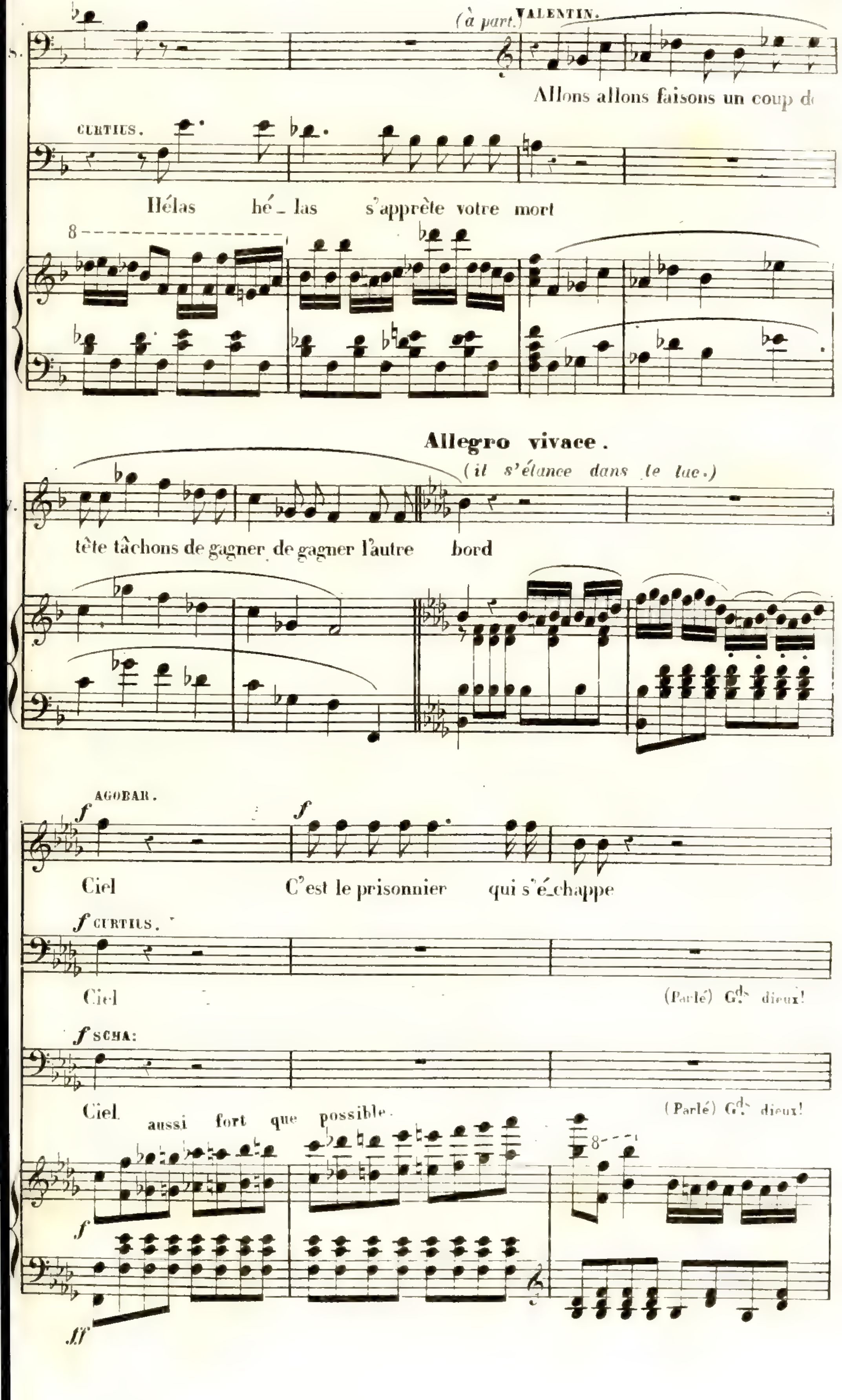

T.
_teux
T.
_eux
C.
_reux
S.
_eux
Une barque avec 4 rameurs paraît sur le lac.
Cors.
Velle et Bns
SCHA:
Mais sur les
S.
eaux la bar _ que glis _ se
(bas à Agobar.)
S.
tout est-il prêt
AGOBAR. (de même)
Oui oui le sac

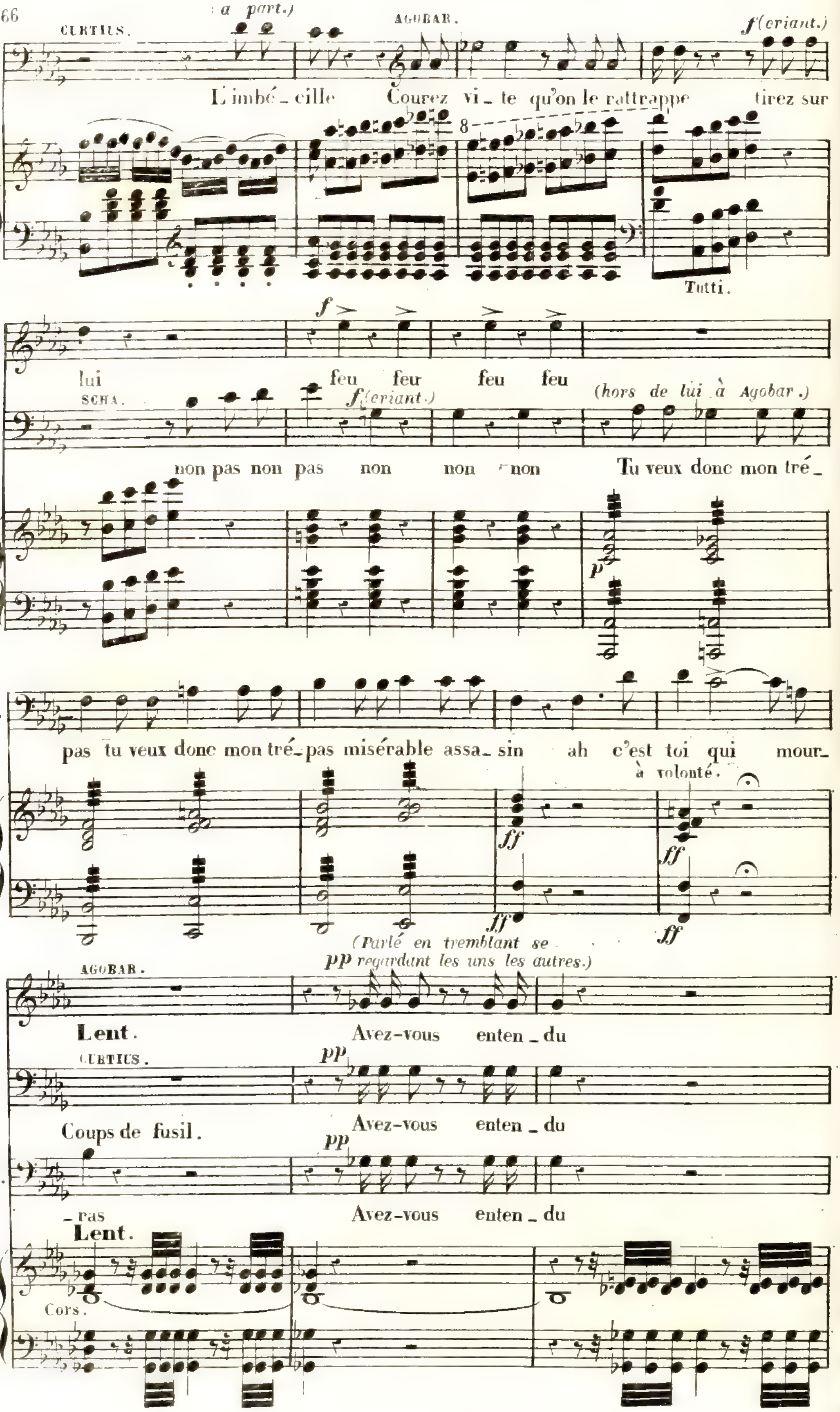

A.
dans le lac
crac
SCHA:
le sac
dans le lac
crac
Je veux i_
1r. Viol.
dolce
S.
_ci que tu te di_ver_tis_se Tu vas mon cher a_vec dé_
8
Cors.
S.
_lices te pro_me_ner sur mon beau lac te pro_me_ner sur mon beau
rall:
8
S.
lac
Ah! de ta feinte bonho_mi_e Je ne suis pas dupe crois
Altos. et Vlles
1 Tromb: et Bassons

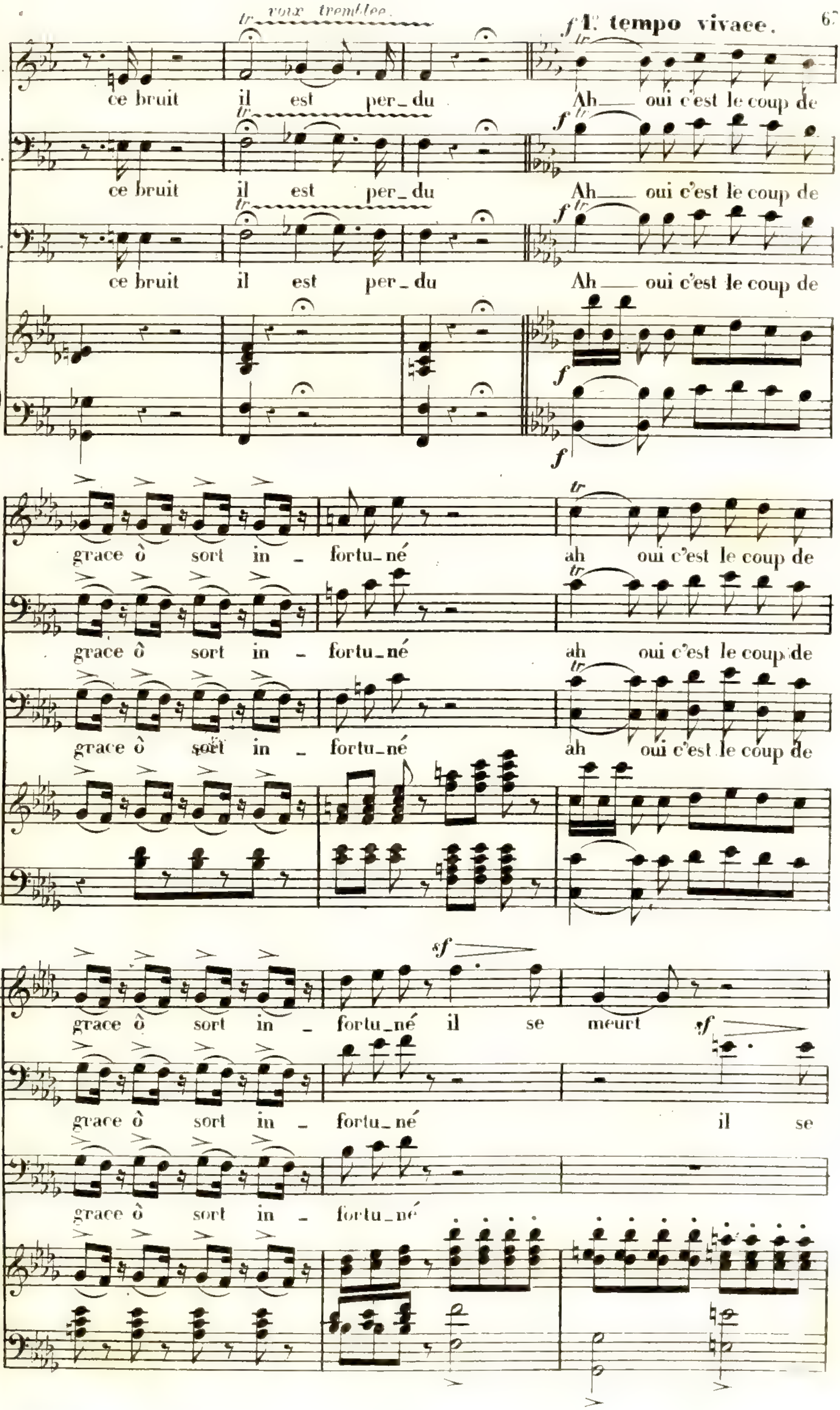

amèrement.)
moi Je te connais monstre de perfi_
Timb: 3 Tromb: pp 3 Tromb: Timb:
_di_ _ e Je te mau_dis a_na_thème ana_thème sur
Pist: Cors. Bass: ff mf p
Coup de Cymb: Tromb: sans G.de C.se en diminuant.
le Pacha rit en mesure.) (Agobar même jeu.) (sombre.)
toi Ah! ah! ah! ah! ah! ah! Ah! ah! ah! ah! ah! ah! Anathê _ me sur
Fl: Clar: gaiment. p Haut:
SCHA: (les yeux fixés sur la main de Valentin.)
toi Mais
1.er V.on animez beaucoup. pizz:
Cors. Timb:
S.
que vois_je

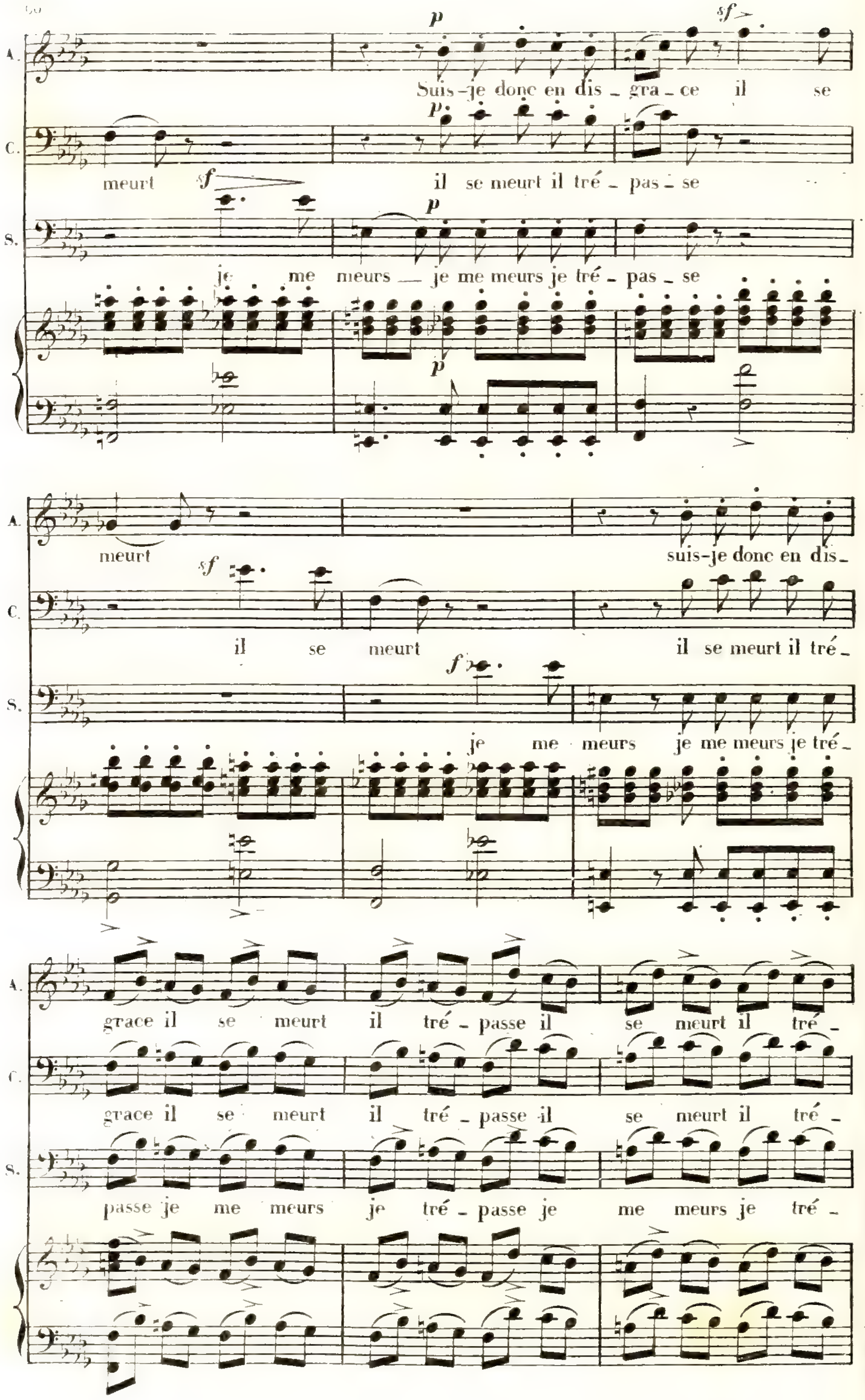

rit.
S.
A son doigt brille Un anneau comme le
Haut:
rit:
Bass: Velle
CURTIUS (regardant la main du Pacha.)
S.
mien Oui ce bijou de fa_mil_le Est en tout ___ semblable au
SCHA:
CURTIUS.
C.
f
sien Mais ce que tu me disais tantôt Tout se dé_
sf inspiré.
C.
_voi _ le tout se dé_voi _ le par cet anneau Oui
S.
Se pourrait-il?
retenu

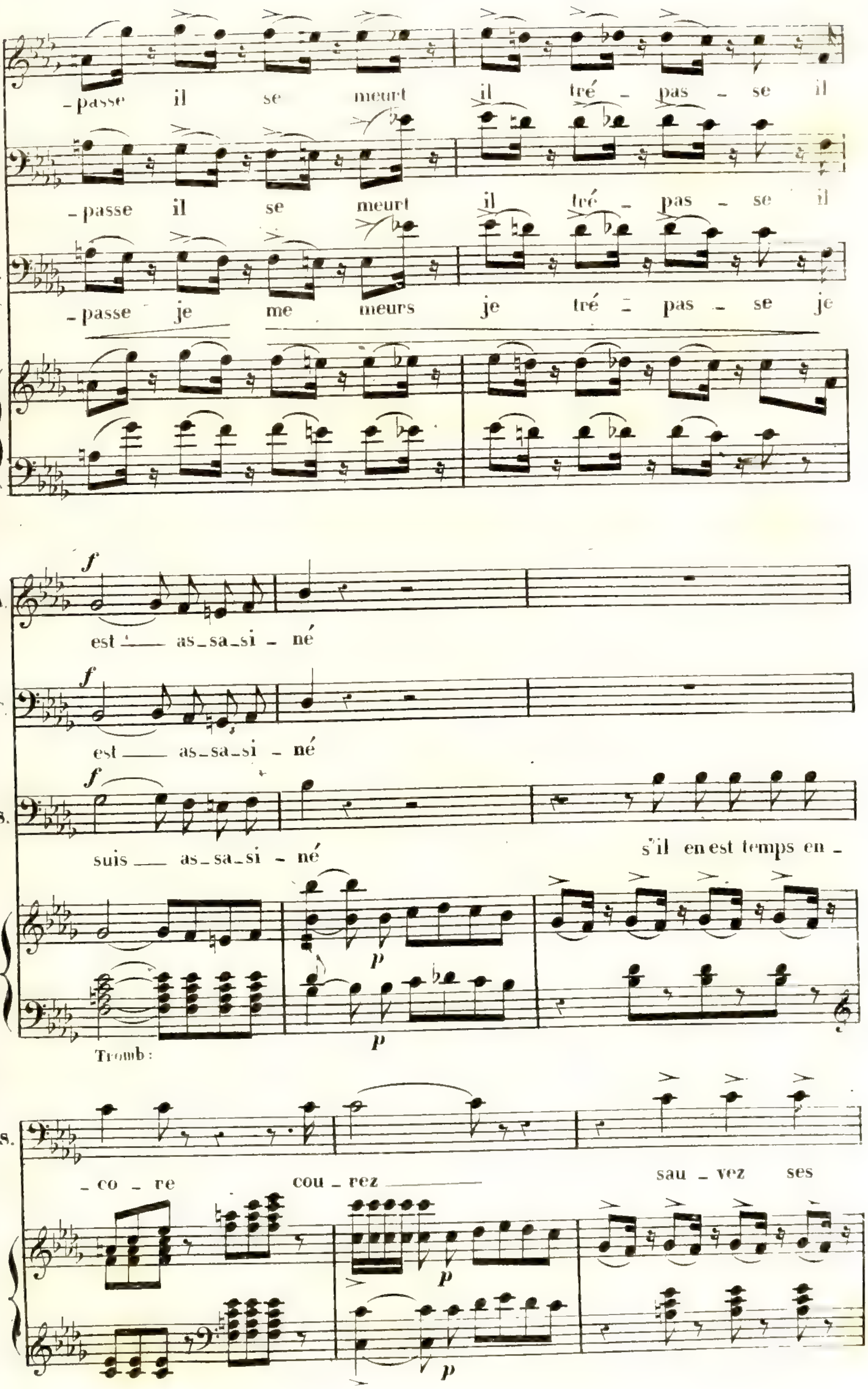

C
Vous a_vez la même étoile
Au même
SCHA.
Notre vie a tous deux tient donc....
Bns et Viol:
VALENTIN.
(à part.) p
Par la fuite il vaut
C.
fil
Vns
p
V.
mieux é_vi_ter le pé_ril
SCHA:(à Curtius.)
Ainsi ain_si lorsque sa mort s'ap_


(à part.) VALENTIN.
Allons allons faisons un coup de
CURTIUS.
Hélas hé_las s'apprête votre mort
tête tâchons de gagner de gagner l'autre bord
Allegro vivace.
(il s'élance dans le lac.)
AGOBAR.
Ciel C'est le prisonnier qui s'é_chappe
CURTIUS.
Ciel
(Parlé) Gds dieux!
SCHA:
Ciel
aussi fort que possible.
(Parlé) Gds dieux!

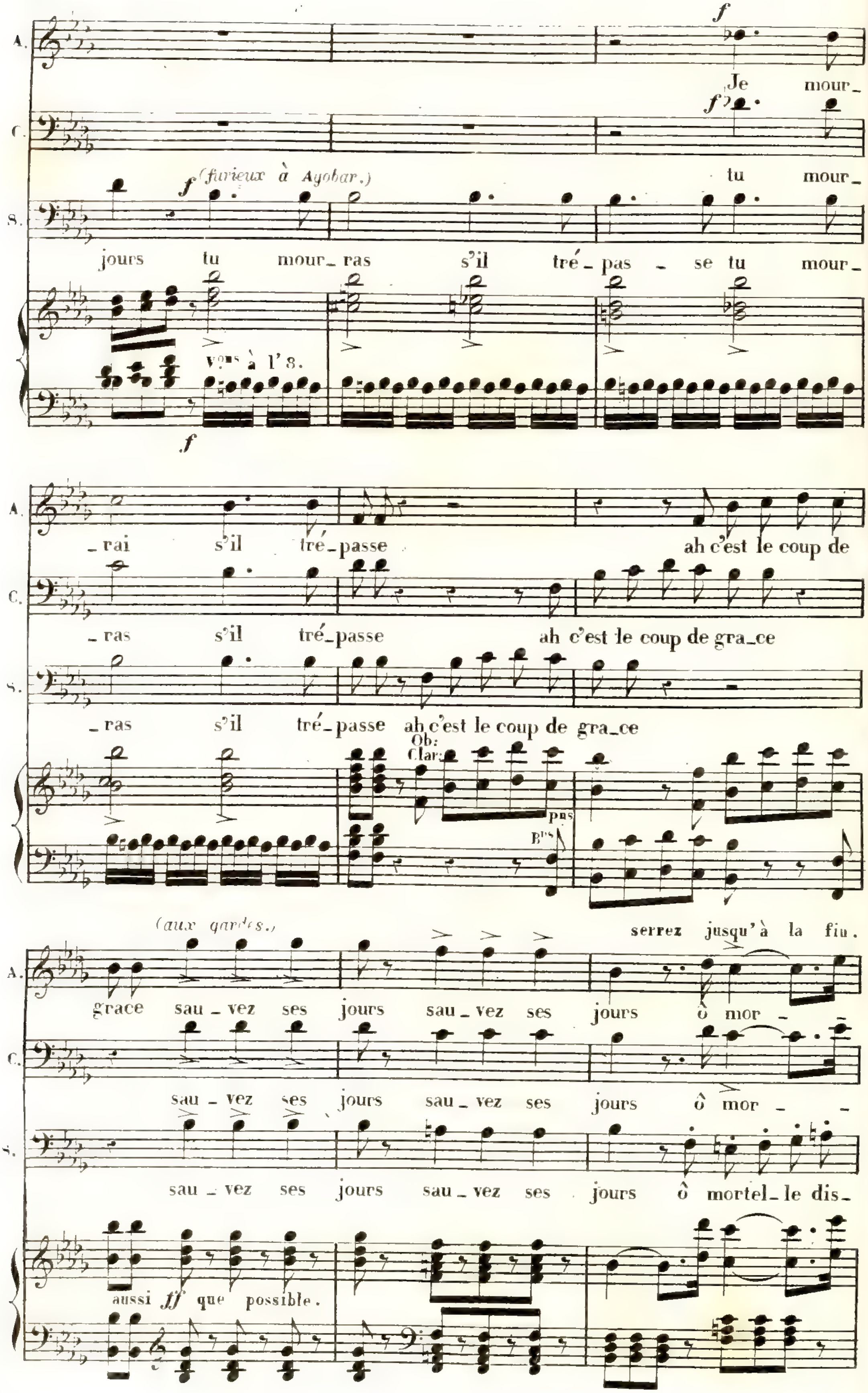

CURTIUS.
(a part.)
AGOBAR.
f (criant.)
L'imbé_cille Courez vi_te qu'on le rattrappe tirez sur
8
Tutti.
A.
f
lui feu feu feu feu
SCHA.
f (criant.)
(hors de lui à Agobar.)
non pas non pas non non non Tu veux donc mon tré_
p
S.
pas tu veux donc mon tré_pas misérable assa_sin ah c'est toi qui mour_
à volonté.
ff
(Parlé en tremblant se regardant les uns les autres.)
AGOBAR.
pp
Lent.
Avez-vous enten_du
CURTIUS.
pp
Coups de fusil.
Avez-vous enten_du
S.
pp
_ras
Avez-vous enten_du
Lent.
Cors.

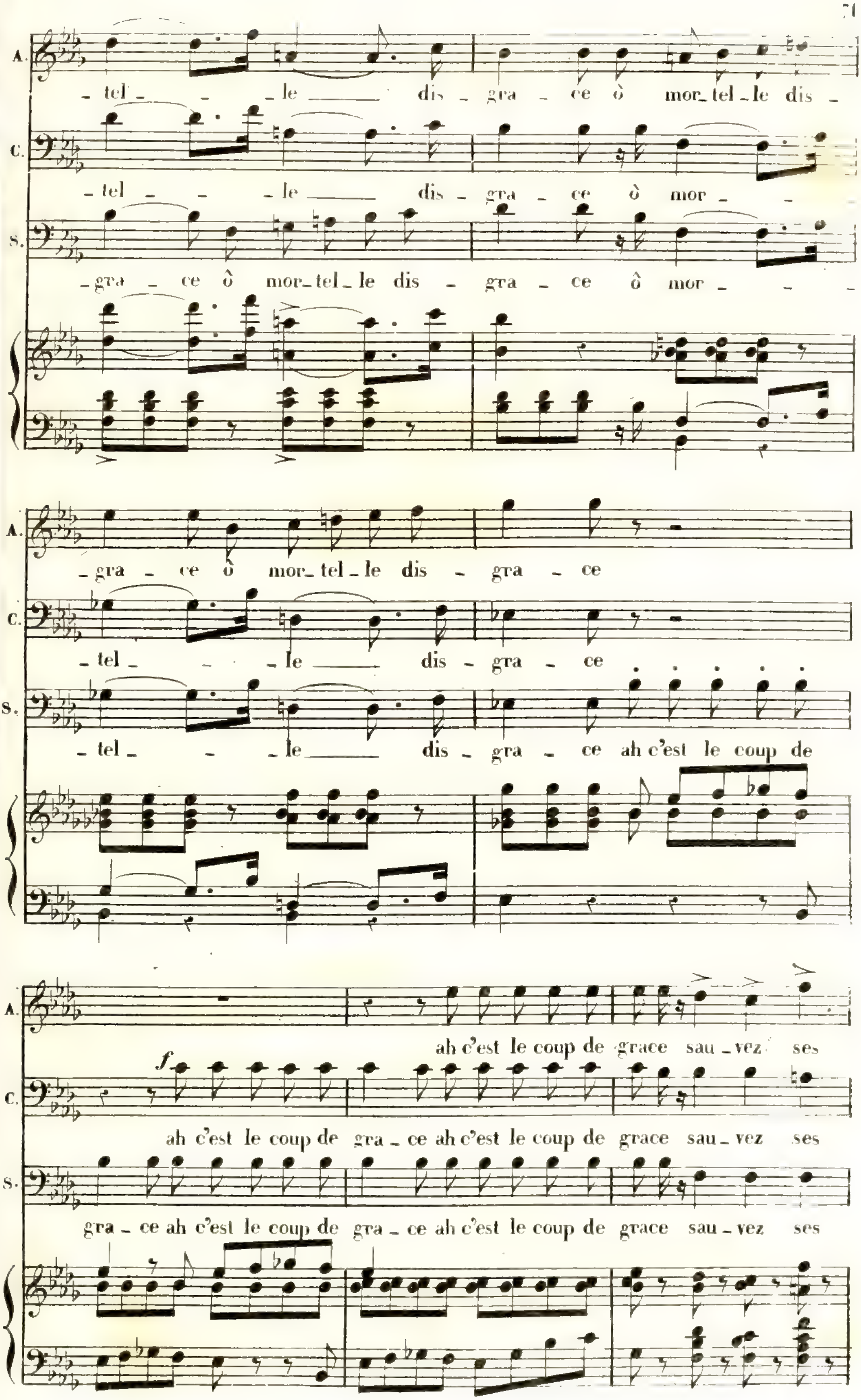

voix tremblée
1° tempo vivace.
A.
C.
S.
ce bruit il est per_du Ah oui c'est le coup de
grace ô sort in_fortu_né ah oui c'est le coup de
grace ô sort in_fortu_né il se meurt
grace ô sort in_fortu_né il se

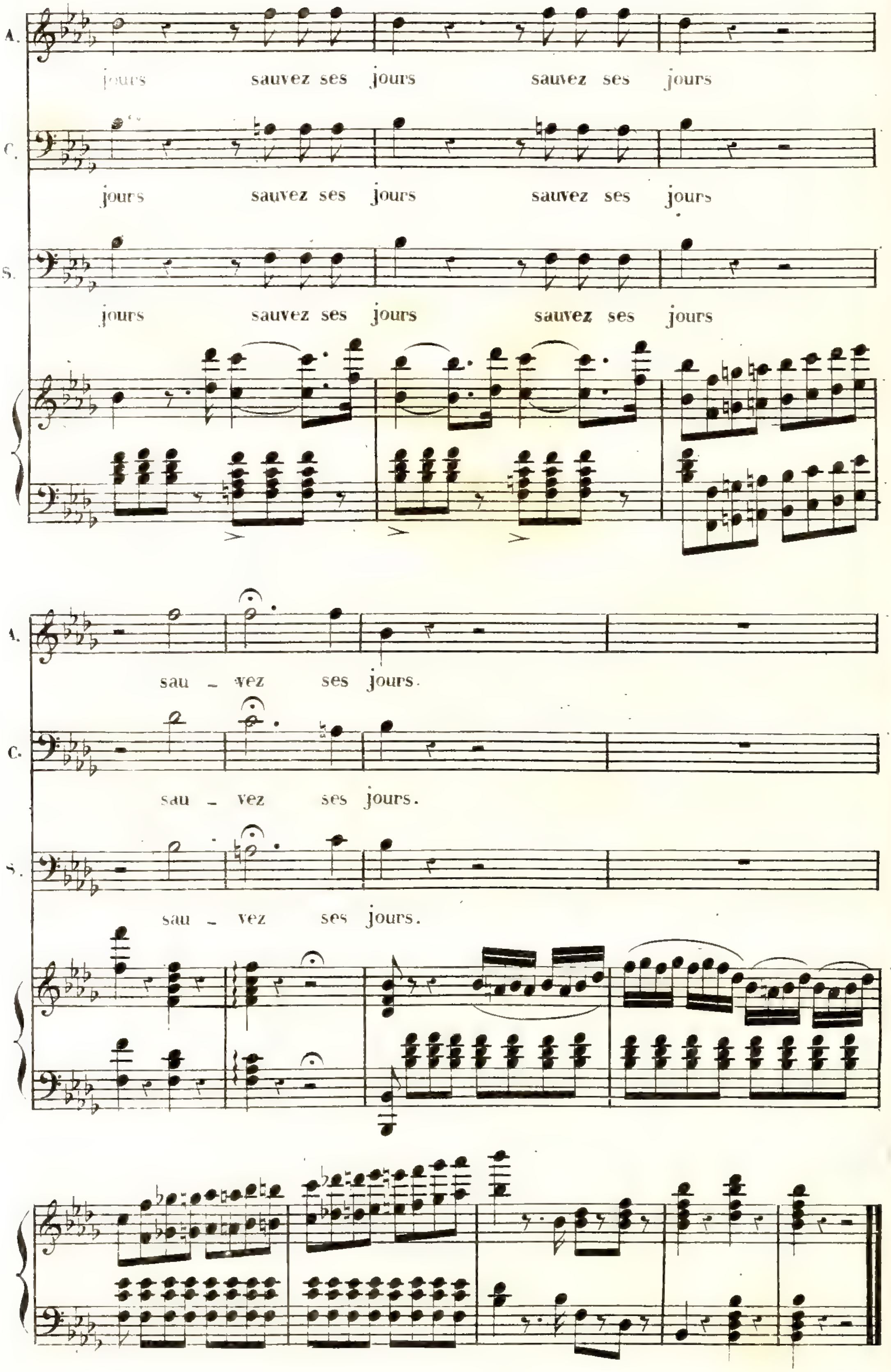

A.
C.
S.
Suis-je donc en dis - gra - ce il se
meurt il se meurt il tré - pas - se
je me meurs — je me meurs je tré - pas - se
meurt
il se meurt
suis-je donc en dis -
il se meurt il tré -
je me meurs je me meurs je tré -
grace il se meurt il tré - passe il se meurt il tré -
grace il se meurt il tré - passe il se meurt il tré -
passe je me meurs je tré - passe je me meurs je tré -



A.
_passe il se meurt il tré _ pas _ se il
C.
_passe il se meurt il tré _ pas _ se il
S.
_passe je me meurs je tré _ pas _ se je
A.
est ___ as_sa_si _ né
C.
est ___ as_sa_si _ né
S.
suis ___ as_sa_si _ né
s'il en est temps en _
Tromb:
S.
_co _ re cou _ rez ______
sau _ vez ses

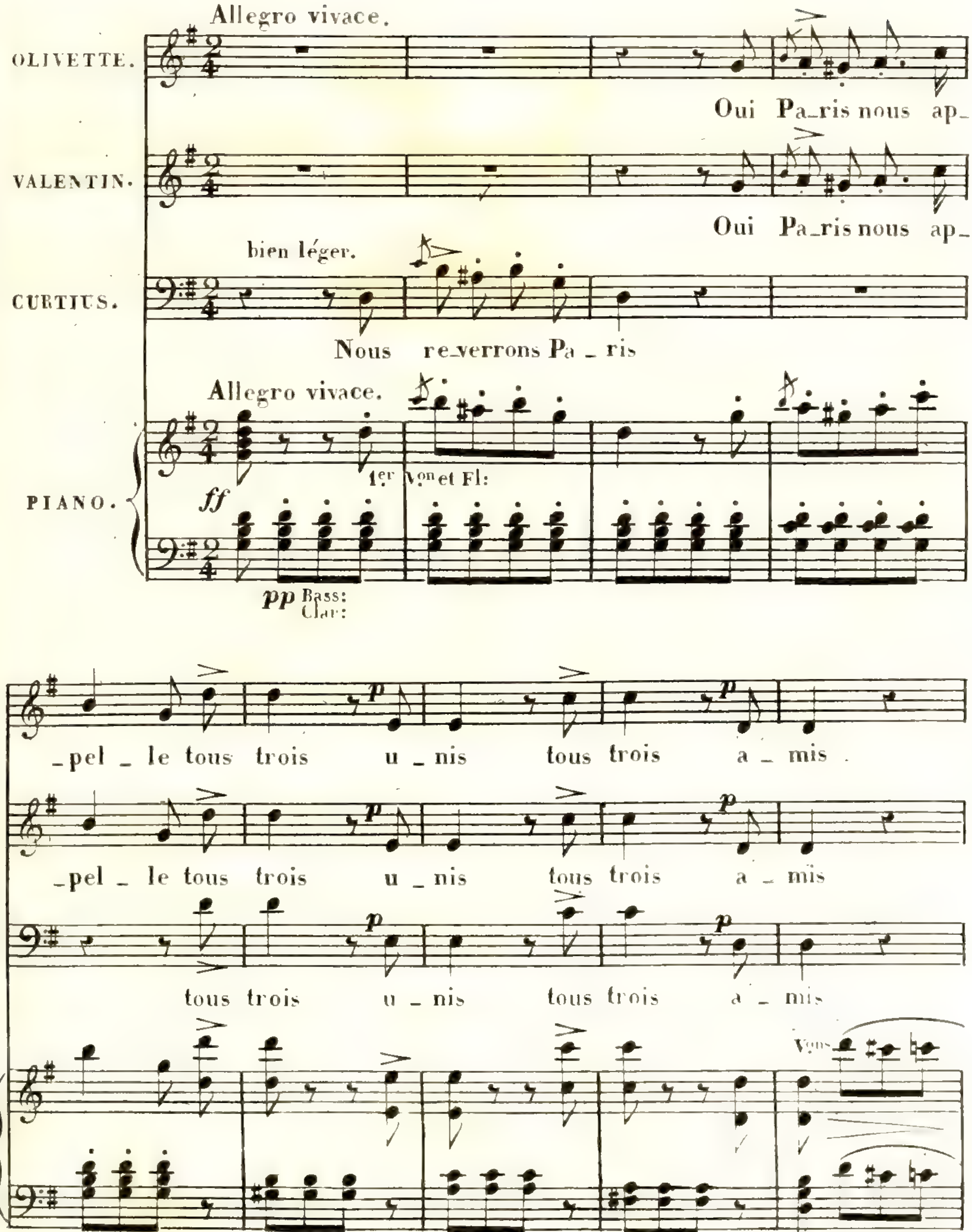

A.
C.
S.
Je mour_
tu mour_
(furieux à Agobar.)
jours tu mour_ras s'il tré_pas_se tu mour_
V.ons à l'8.
_rai s'il tré_passe ah c'est le coup de
_ras s'il tré_passe ah c'est le coup de gra_ce
_ras s'il tré_passe ah c'est le coup de gra_ce
Ob:
Clar:
B.ns
(aux gardes.)
serrez jusqu'à la fin.
grace sau_vez ses jours sau_vez ses jours ô mor_
sau_vez ses jours sau_vez ses jours ô mor_
sau_vez ses jours sau_vez ses jours ô mortel_le dis_
aussi ff que possible.

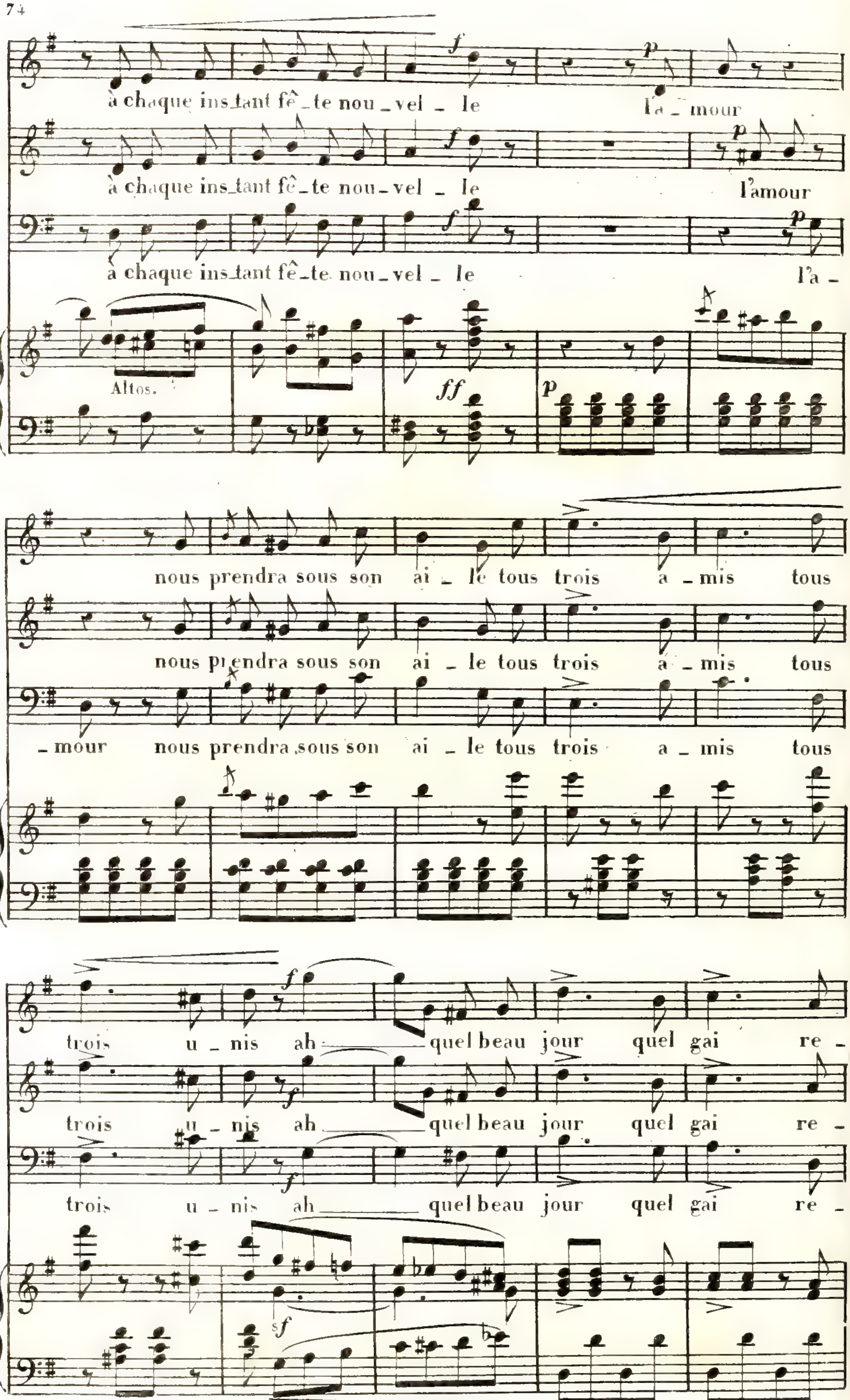

A.
C.
S.
tel _ _le ___ dis _ gra _ ce ô mor_tel_le dis _
_tel _ _ _le ___ dis _ gra _ ce ô mor _ _
_gra _ ce ô mor_tel_le dis _ gra _ ce ô mor _ _ _
_gra _ ce ô mor_tel_le dis _ gra _ ce
_tel _ _ _le ___ dis _ gra _ ce
tel _ _le ___ dis _ gra _ ce ah c'est le coup de
ah c'est le coup de grace sau_vez ses
f
ah c'est le coup de gra _ ce ah c'est le coup de grace sau _ vez ses
gra _ ce ah c'est le coup de gra _ ce ah c'est le coup de grace sau _ vez ses

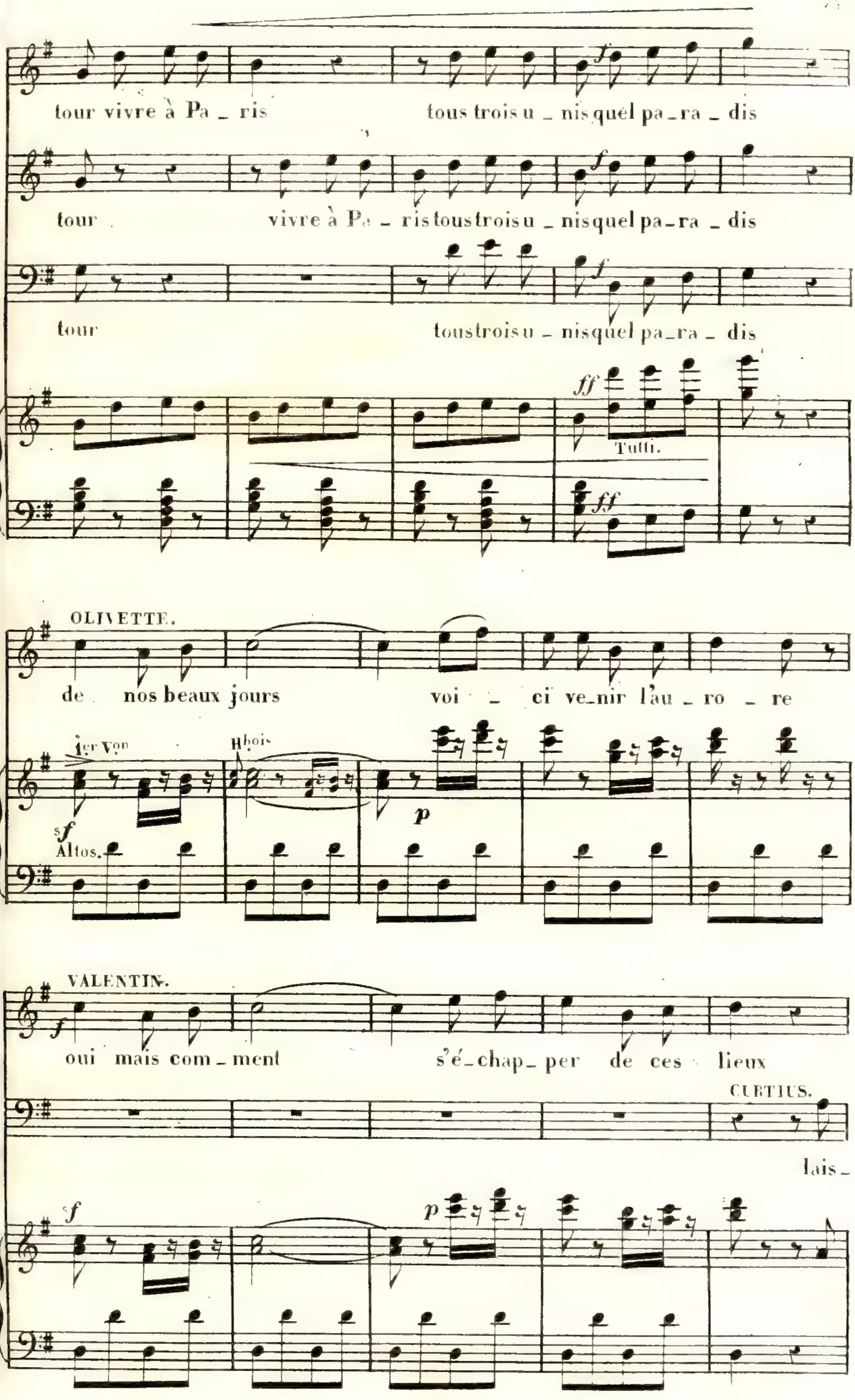

A.
jours sauvez ses jours sauvez ses jours
C.
jours sauvez ses jours sauvez ses jours
S.
jours sauvez ses jours sauvez ses jours
A.
sau - vez ses jours.
C.
sau - vez ses jours.
S.
sau - vez ses jours.

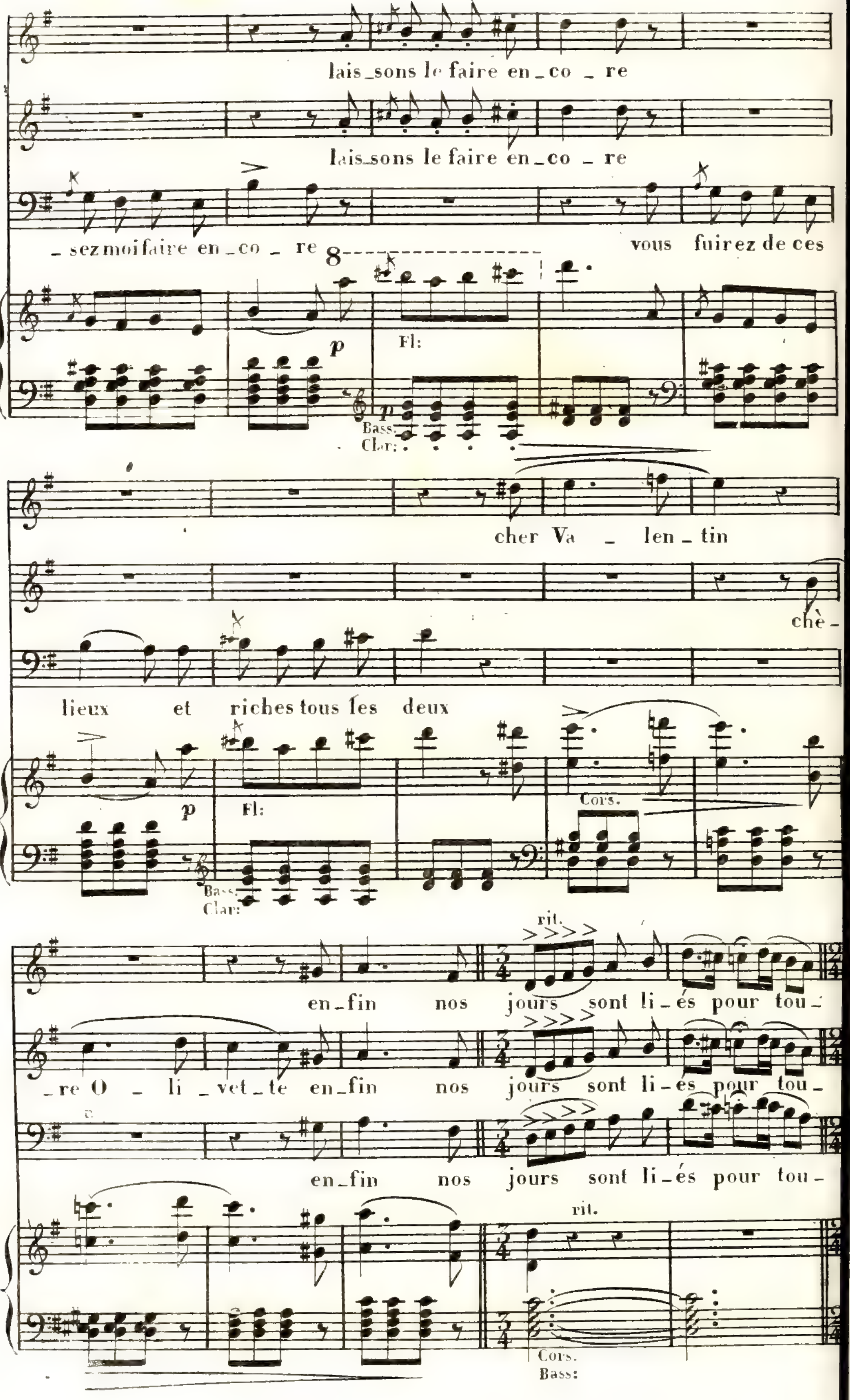
N° 6

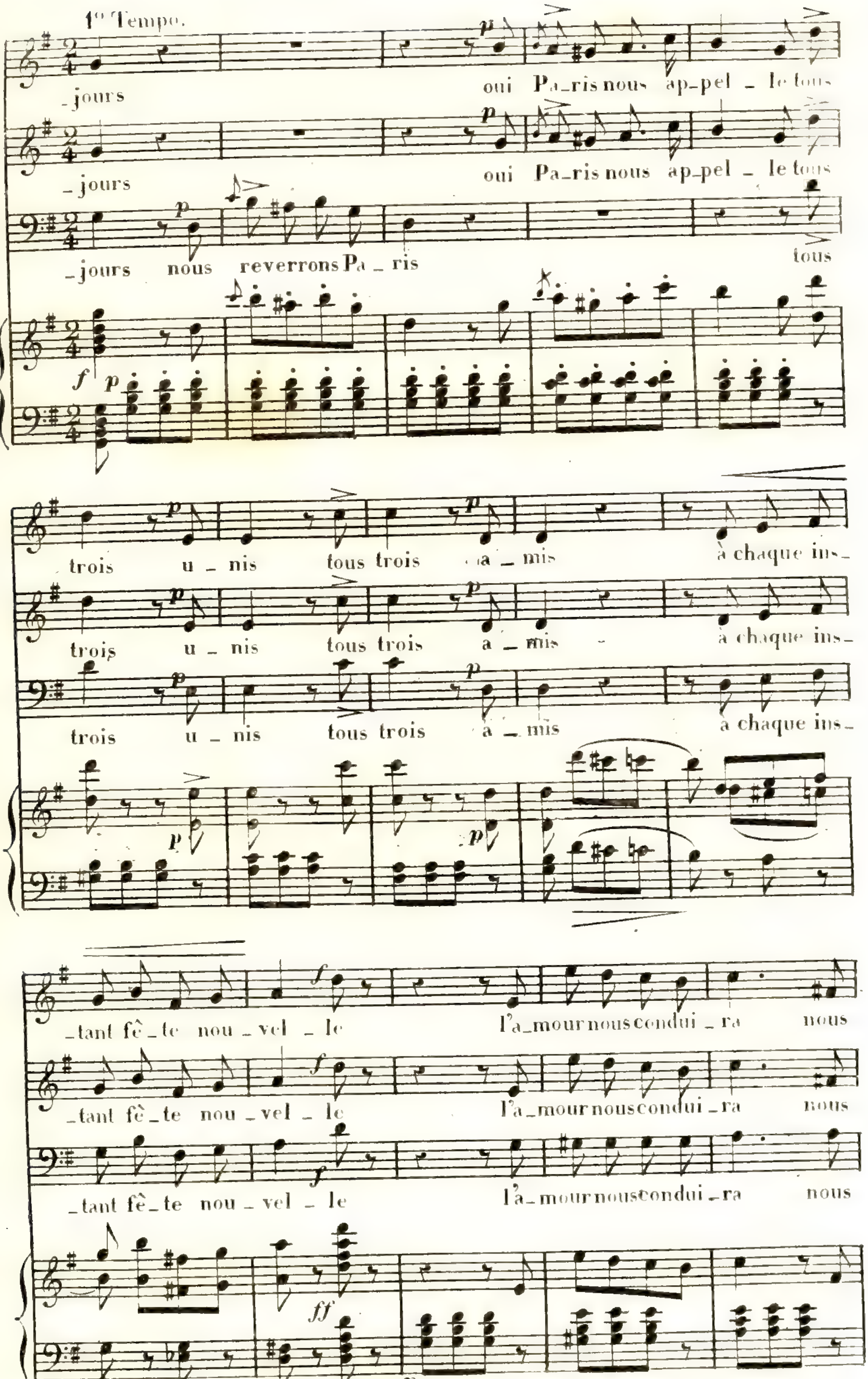
TERZETTO.

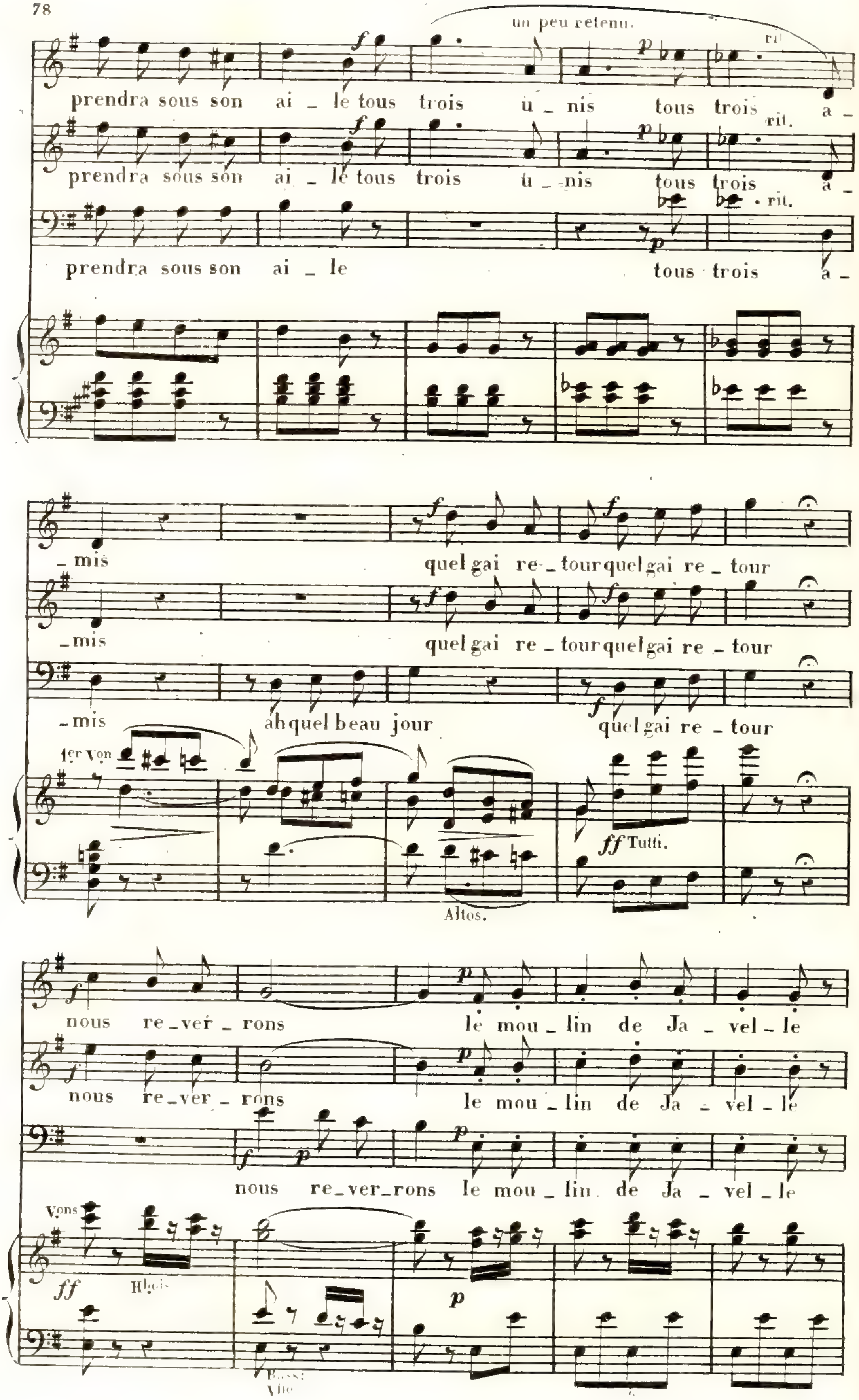

Allegro vivace.
OLIVETTE.
Oui Pa_ris nous ap_
VALENTIN.
Oui Pa_ris nous ap_
bien léger.
CURTIUS.
Nous re_verrons Pa _ ris
Allegro vivace.
PIANO.
ff
1er Von et Fl:
pp Bass: Clar:
_pel _ le tous trois u _ nis tous trois a _ mis.
_pel _ le tous trois u _ nis tous trois a _ mis
tous trois u _ nis tous trois a _ mis
p
Vons

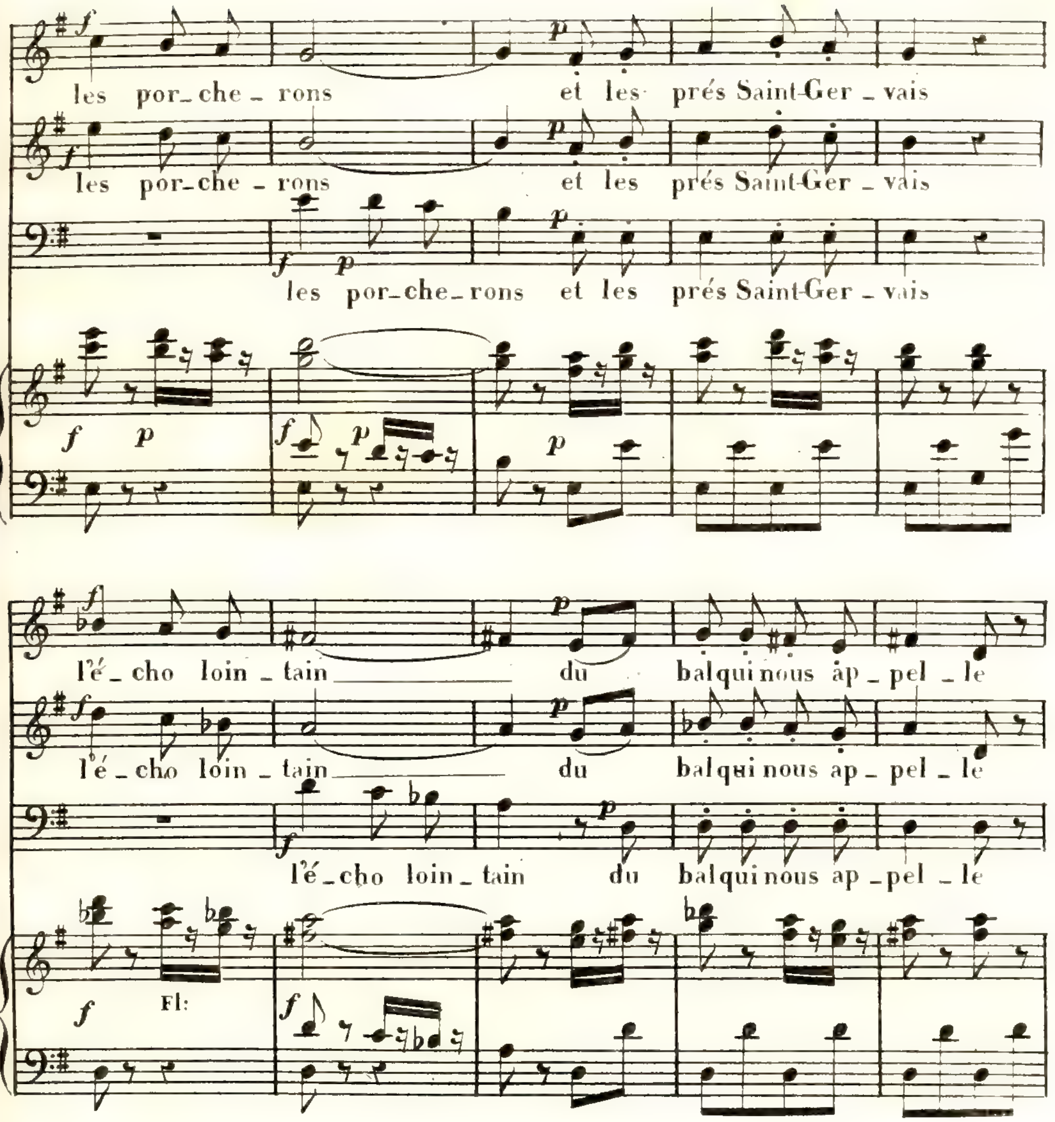

à chaque ins_tant fê_te nou_vel _ le l'a _ mour
à chaque ins_tant fê_te nou_vel _ le l'amour
à chaque ins_tant fê_te nou_vel _ le l'a _
Altos.
nous prendra sous son ai _ le tous trois a _ mis tous
nous prendra sous son ai _ le tous trois a _ mis tous
_ mour nous prendra sous son ai _ le tous trois a _ mis tous
trois u _ nis ah quel beau jour quel gai re _
trois u _ nis ah quel beau jour quel gai re _
trois u _ nis ah quel beau jour quel gai re _

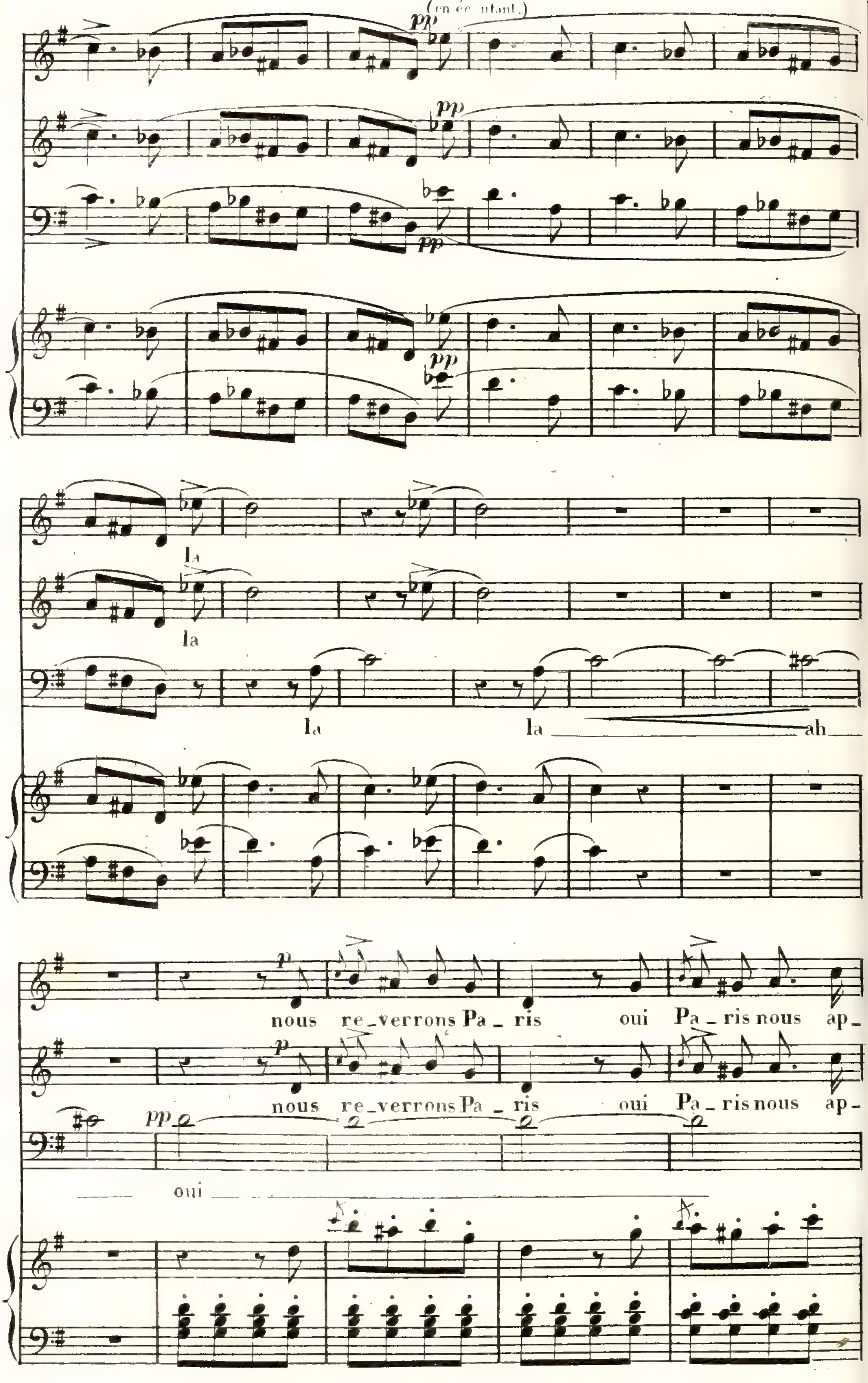

tour vivre à Pa _ ris tous trois u _ nis quel pa _ ra _ dis
tour vivre à Pa _ ris tous trois u _ nis quel pa _ ra _ dis
tour tous trois u _ nis quel pa _ ra _ dis
ff
Tutti.
ff
OLIVETTE.
de nos beaux jours voi _ ci ve _ nir l'au _ ro _ re
sf
p
Altos.
VALENTIN.
oui mais com _ ment s'é _ chap _ per de ces lieux
CURTIUS.
lais _
f
p

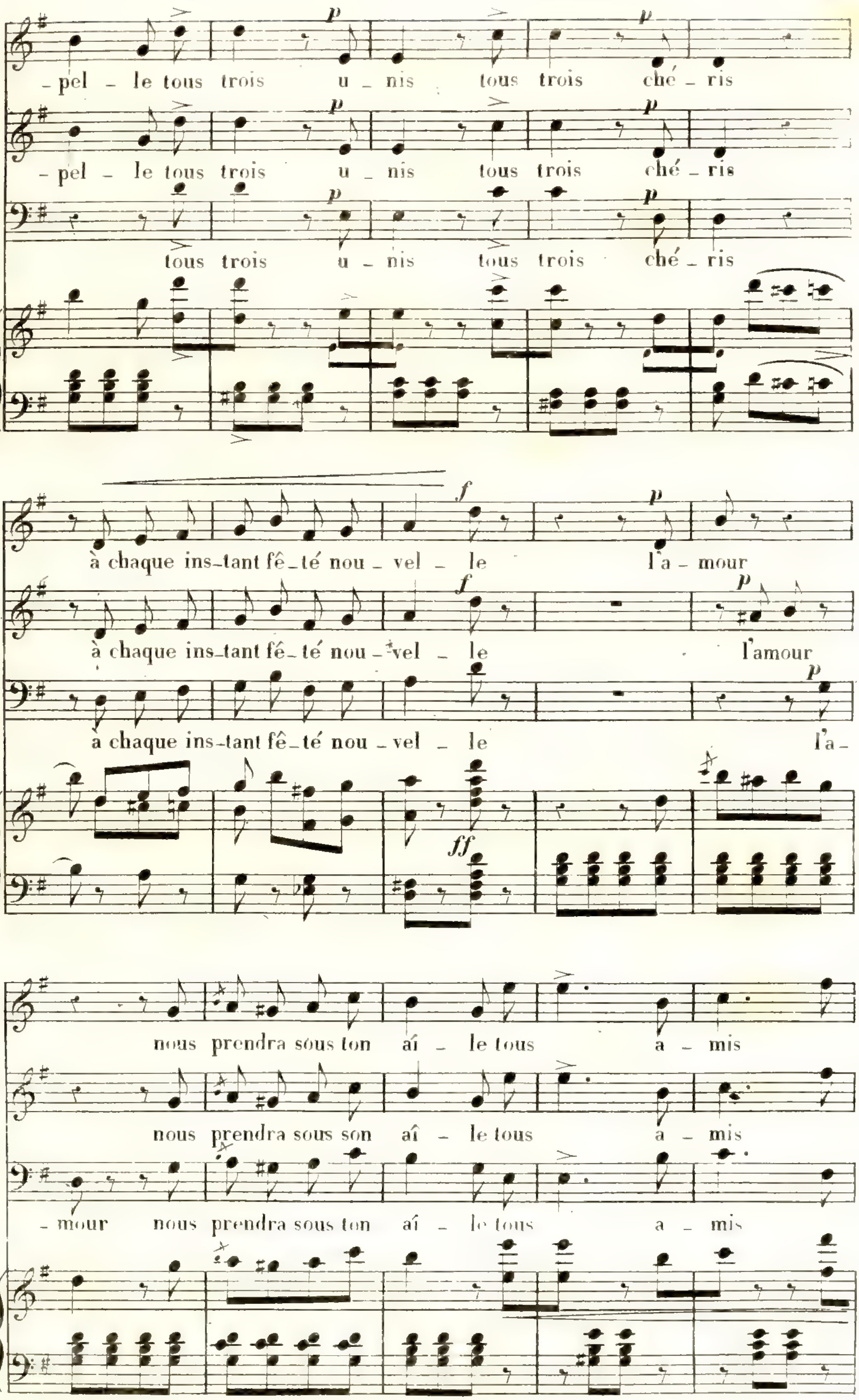

lais_sons le faire en_co _ re
lais_sons le faire en_co _ re
_ sez moi faire en_co _ re
vous fuirez de ces
8
p
Fl:
Bass: Clar:
cher Va _ len_tin
chè_
lieux et riches tous les deux
p
Fl:
Cors.
Bass: Clar:
rit.
en_fin nos jours sont li_és pour tou_
_re O _ li _vet_te en_fin nos jours sont li_és pour tou_
en_fin nos jours sont li_és pour tou_
rit.
Cors. Bass:

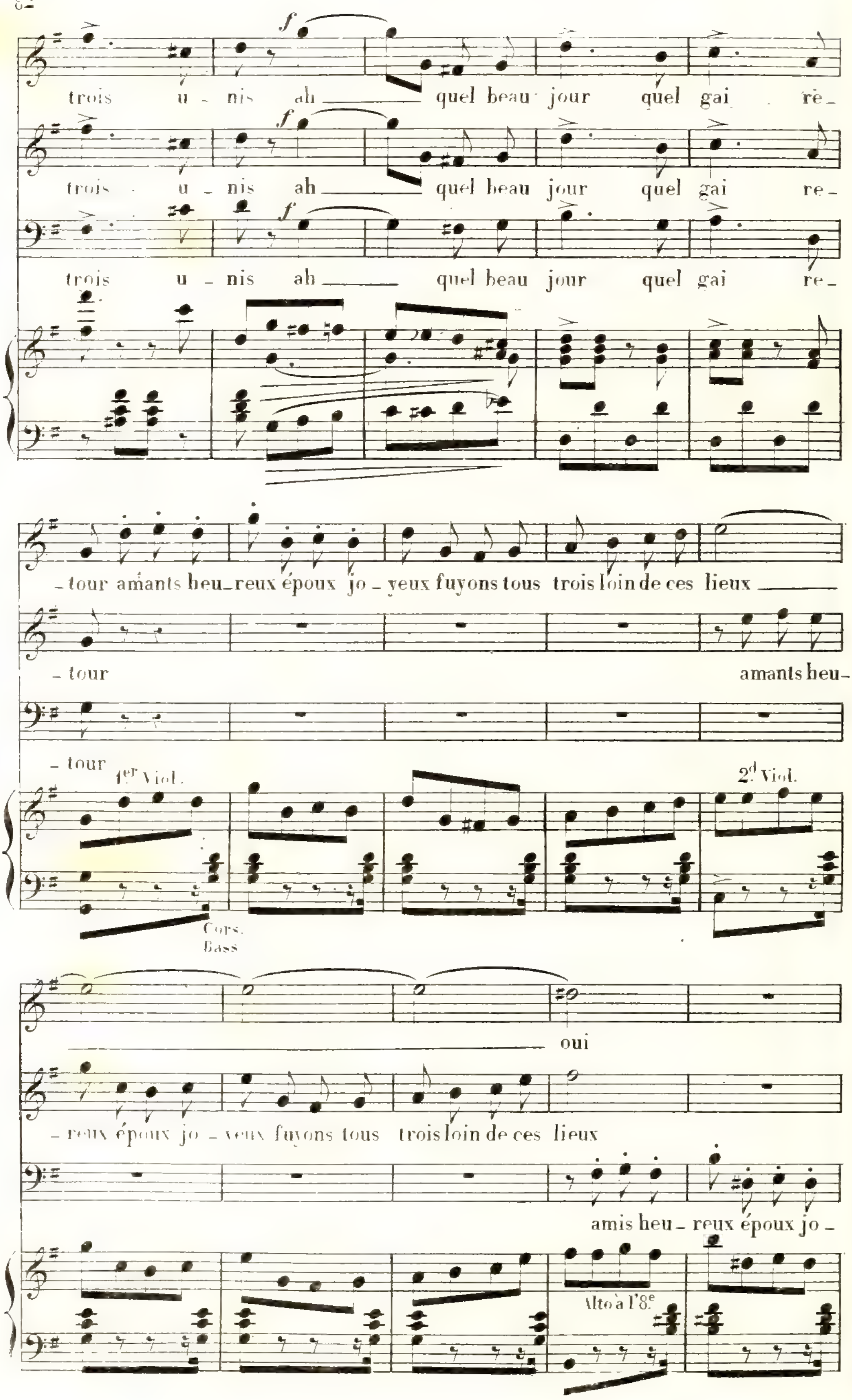

1° Tempo.
_jours oui Pa_ris nous ap_pel _ le tous
_jours oui Pa_ris nous ap_pel _ le tous
_jours nous reverrons Pa _ ris tous
trois u _ nis tous trois a _ mis à chaque ins_
trois u _ nis tous trois a _ mis à chaque ins_
trois u _ nis tous trois a _ mis à chaque ins_
_tant fê _ te nou _ vel _ le l'a_mour nous condui _ ra nous
_tant fê _ te nou _ vel _ le l'a_mour nous condui _ ra nous
_tant fê _ te nou _ vel _ le l'a_mour nous condui _ ra nous

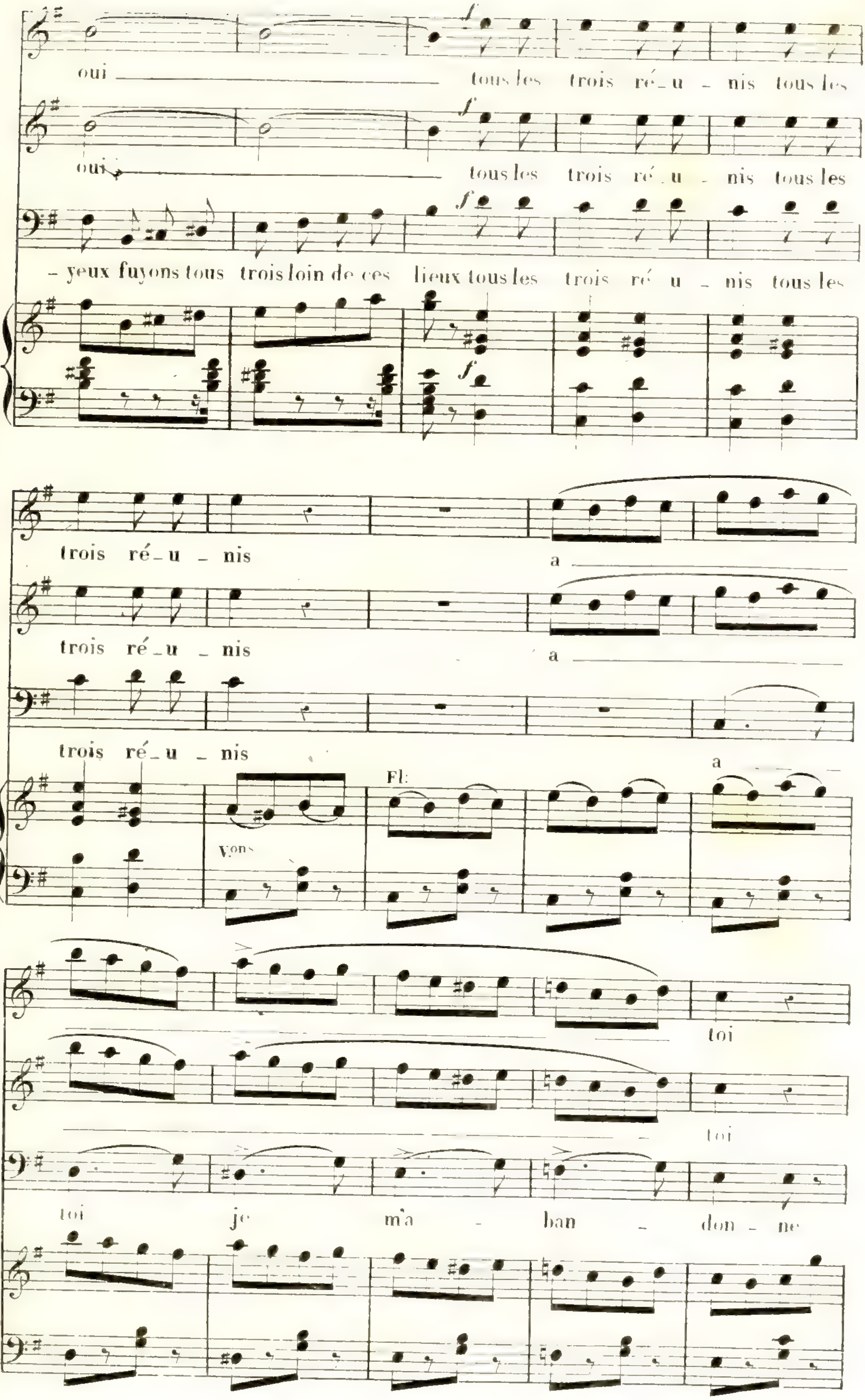

un peu retenu.
rit.
prendra sous son ai _ le tous trois u _ nis tous trois a _
rit.
prendra sous son ai _ le tous trois u _ nis tous trois a _
rit.
prendra sous son ai _ le tous trois a _
_ mis quel gai re _ tour quel gai re _ tour
_ mis quel gai re _ tour quel gai re _ tour
_ mis ah quel beau jour quel gai re _ tour
1er Von
Tutti.
Altos.
nous re _ ver _ rons le mou _ lin de Ja _ vel _ le
nous re _ ver _ rons le mou _ lin de Ja _ vel _ le
nous re _ ver _ rons le mou _ lin de Ja _ vel _ le
Vons
Hbois

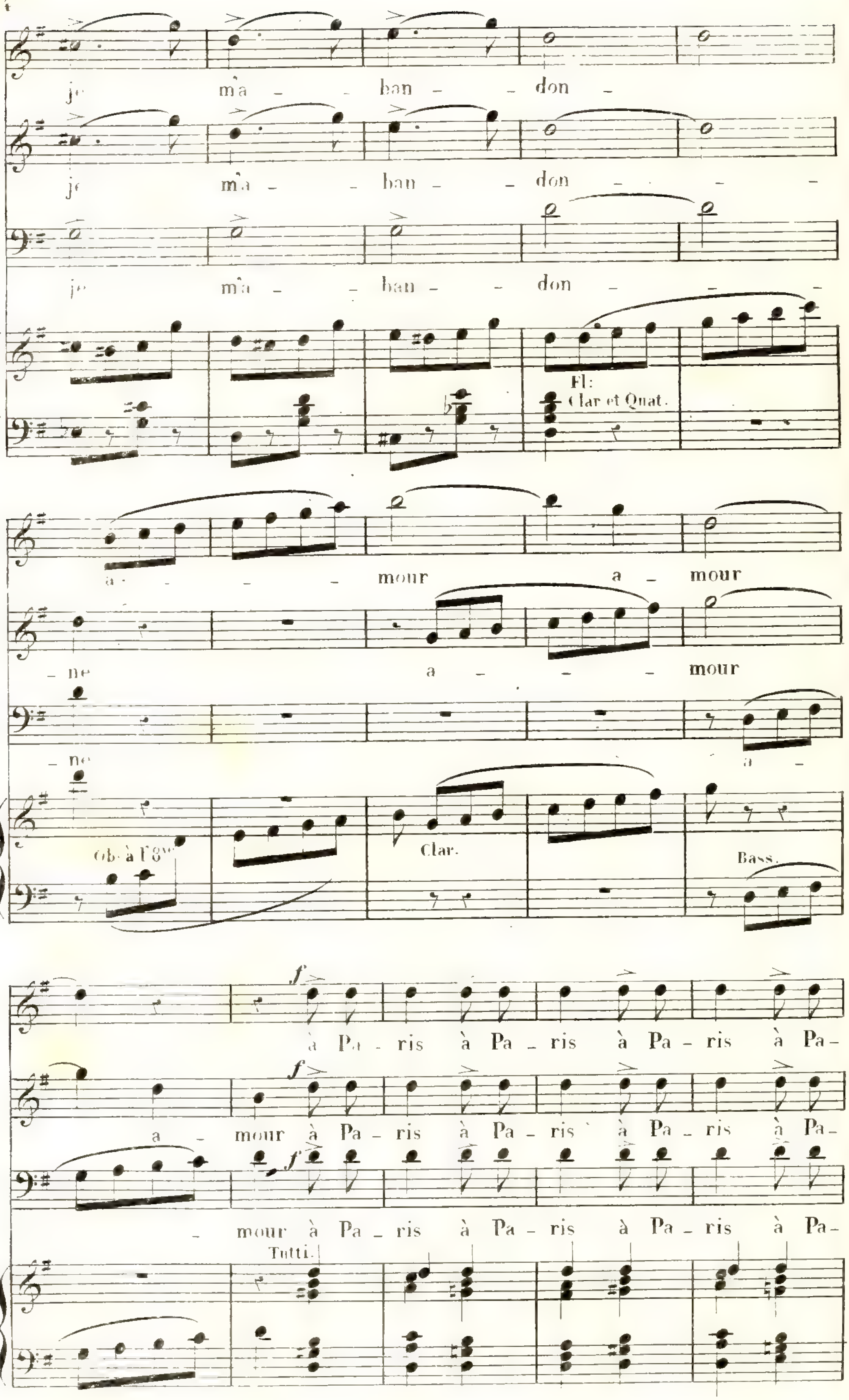

les por_che _ rons et les prés Saint-Ger _ vais
les por_che _ rons et les prés Saint-Ger _ vais
les por_che_rons et les prés Saint-Ger _ vais
l'é_cho loin _ tain du balqui nous ap _ pel _ le
l'é _ cho loin _ tain du balqui nous ap _ pel _ le
l'é_cho loin_tain du balqui nous ap _pel _ le
Fl:
vient jusqu'à nous dans ce tris_te pa _ ys
vient jusqu'à nous dans ce tris_te pa _ ys
vient jusqu'à nous dans ce tris_te pa _ ys
Quat:

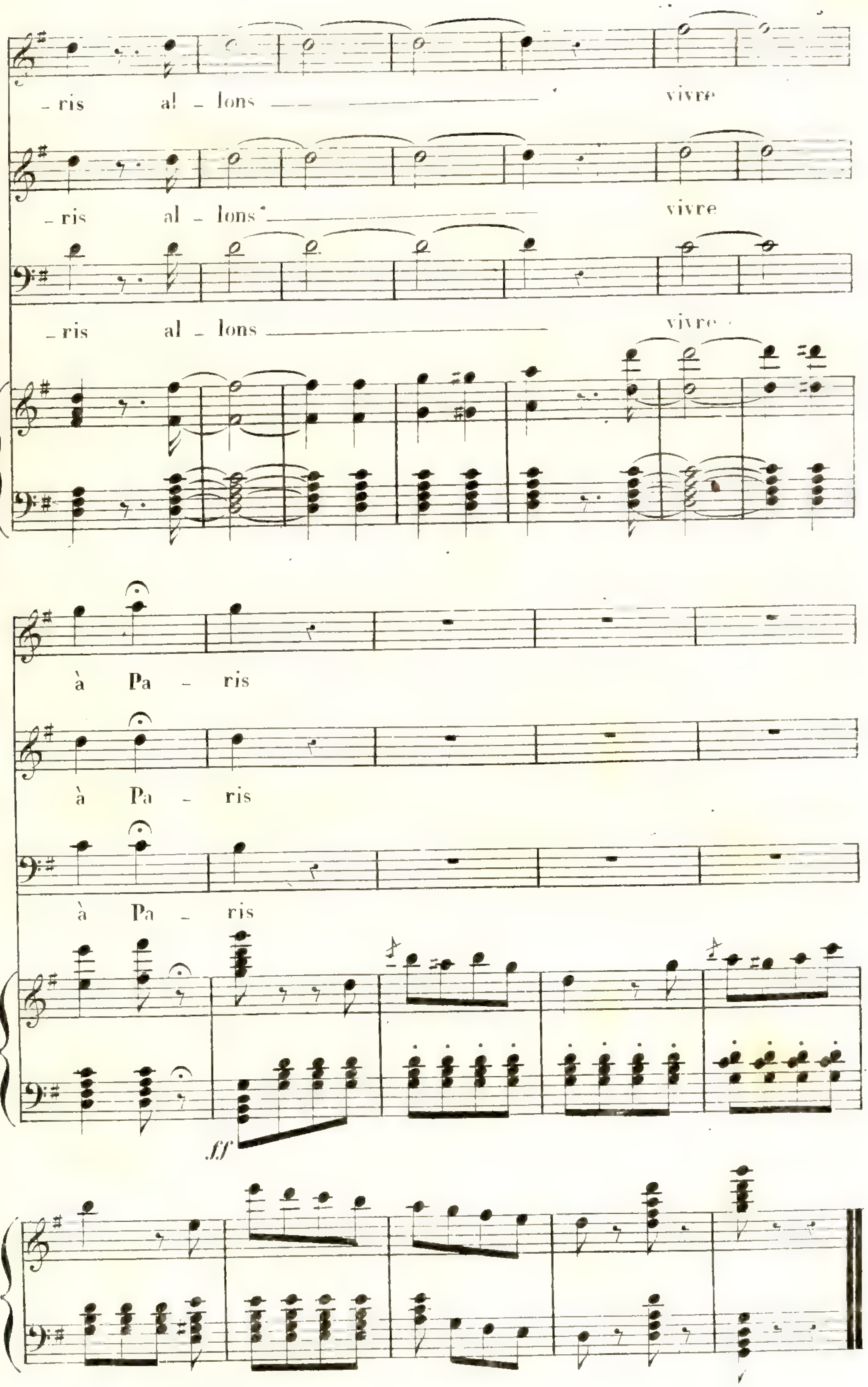

(en écoutant.)
la
la
la
la ah
nous re_verrons Pa_ris oui Pa_ris nous ap_
nous re_verrons Pa_ris oui Pa_ris nous ap_
oui


_pel _ le tous trois u _ nis tous trois ché _ ris
_pel _ le tous trois u _ nis tous trois ché _ ris
tous trois u _ nis tous trois ché _ ris
à chaque ins_tant fê_té nou _ vel _ le l'a _ mour
à chaque ins_tant fê_té nou _ vel _ le l'amour
à chaque ins_tant fê_té nou _ vel _ le l'a_
nous prendra sous ton aí _ le tous a _ mis
nous prendra sous son aî _ le tous a _ mis
_ mour nous prendra sous ton aí _ le tous a _ mis


trois u - nis ah quel beau jour quel gai re -
trois u - nis ah quel beau jour quel gai re -
trois u - nis ah quel beau jour quel gai re -
- tour amants heu - reux époux jo - yeux fuyons tous trois loin de ces lieux
- tour amants heu -
- tour
1er Viol.
2d Viol.
Cors. Bass
oui
- reux époux jo - yeux fuyons tous trois loin de ces lieux
amis heu - reux époux jo -
Alto à l'8e

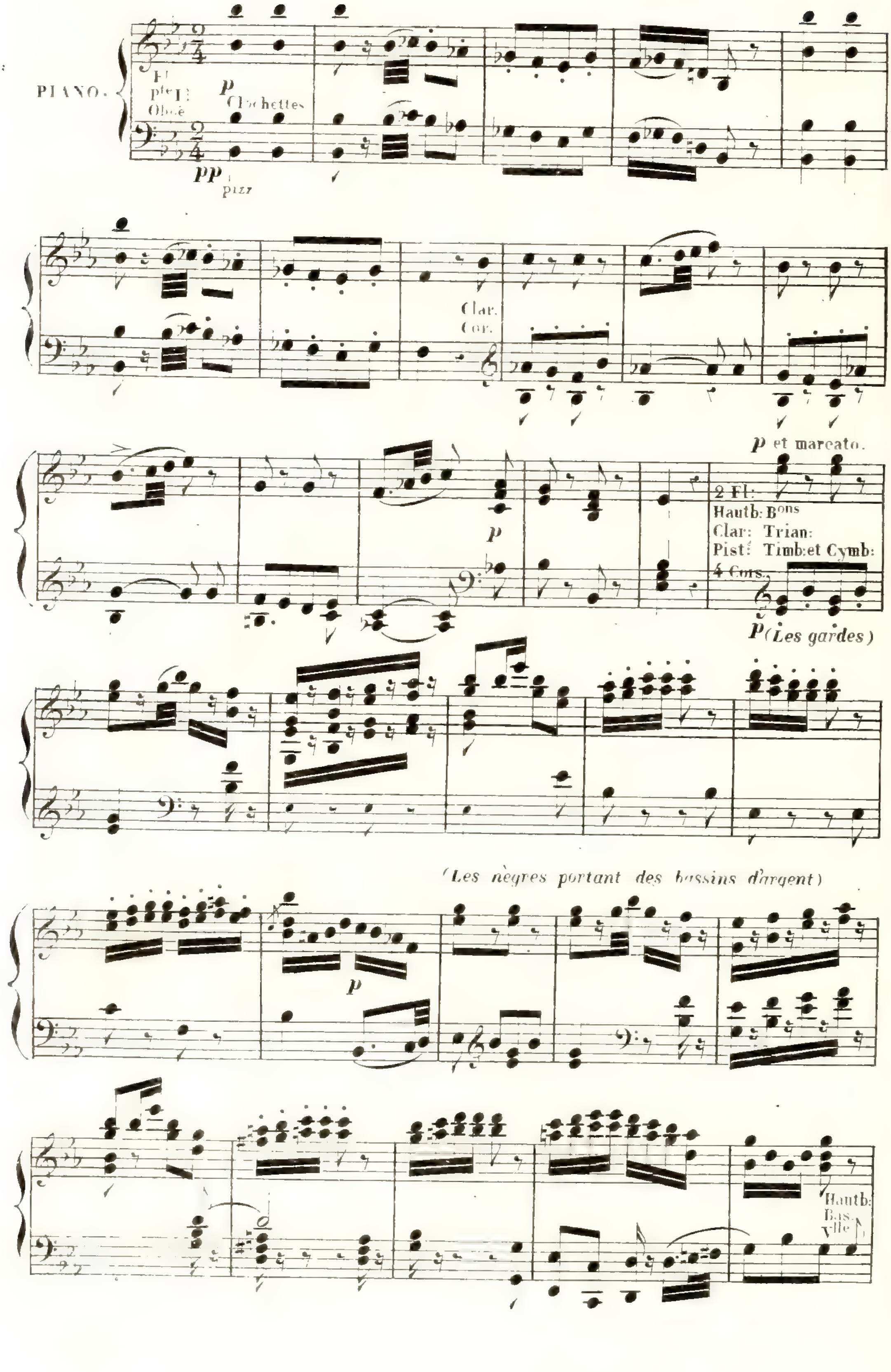

oui tous les trois ré_u_nis tous les
oui tous les trois ré_u_nis tous les
_yeux fuyons tous trois loin de ces lieux tous les trois ré_u_nis tous les
trois ré_u_nis a
trois ré_u_nis a
trois ré_u_nis a
Fl:
V.ons
toi
toi
toi je m'a_ban_don_ne


je m'a - - ban - - don -
je m'a - - ban - - don - - - -
je m'a - - ban - - don - - -
Fl:
Clar et Quat.
a - - - - mour a - mour
- ne a - - - mour
- ne a -
Ob. à l'8ve
Clar.
Bass.
à Pa - ris à Pa - ris à Pa - ris à Pa-
a - mour à Pa - ris à Pa - ris à Pa - ris à Pa-
- mour à Pa - ris à Pa - ris à Pa - ris à Pa-
Tutti.

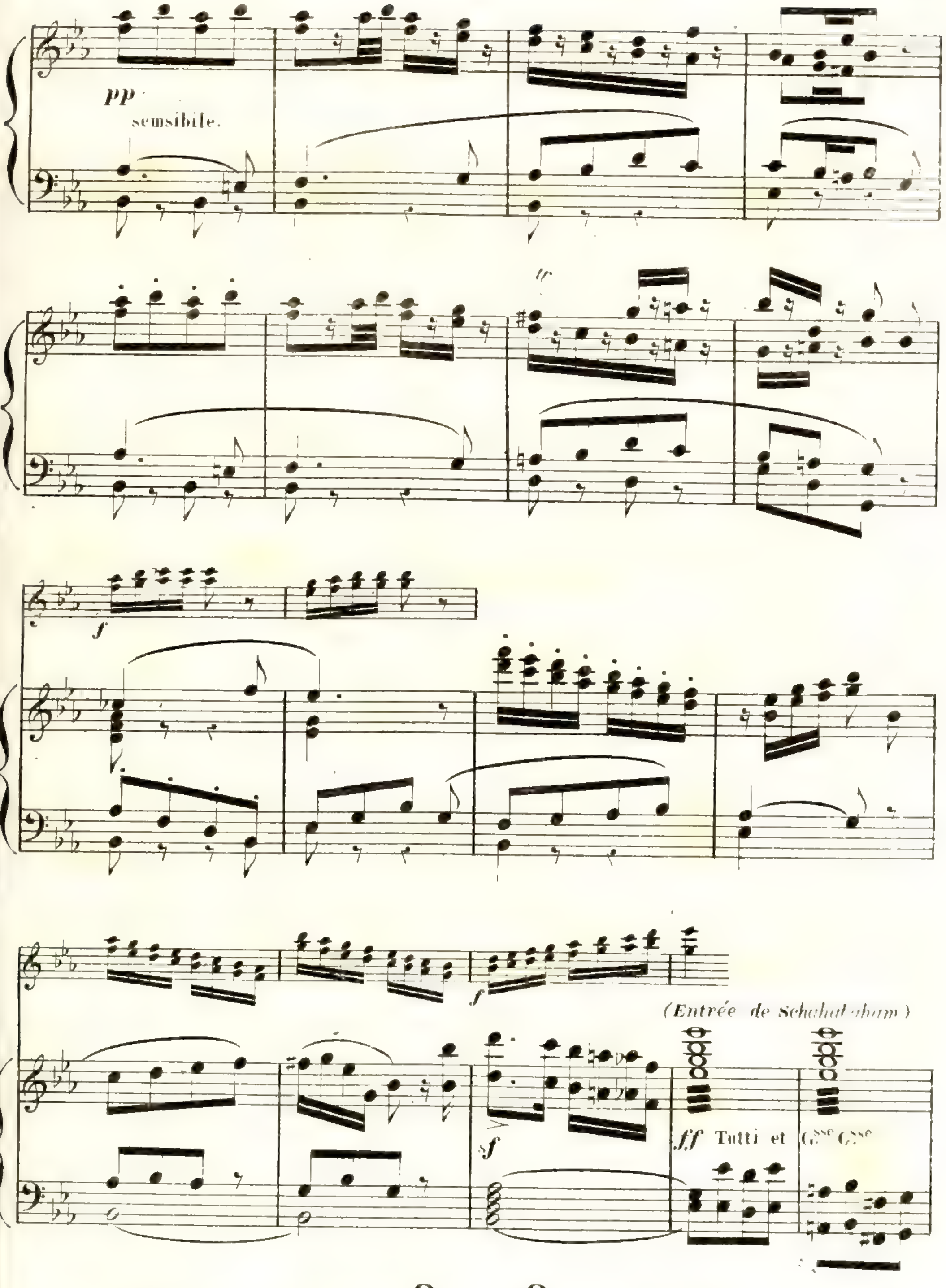

-ris al - lons vivre
-ris al - lons vivre
-ris al - lons vivre
à Pa - ris
à Pa - ris
à Pa - ris
ff

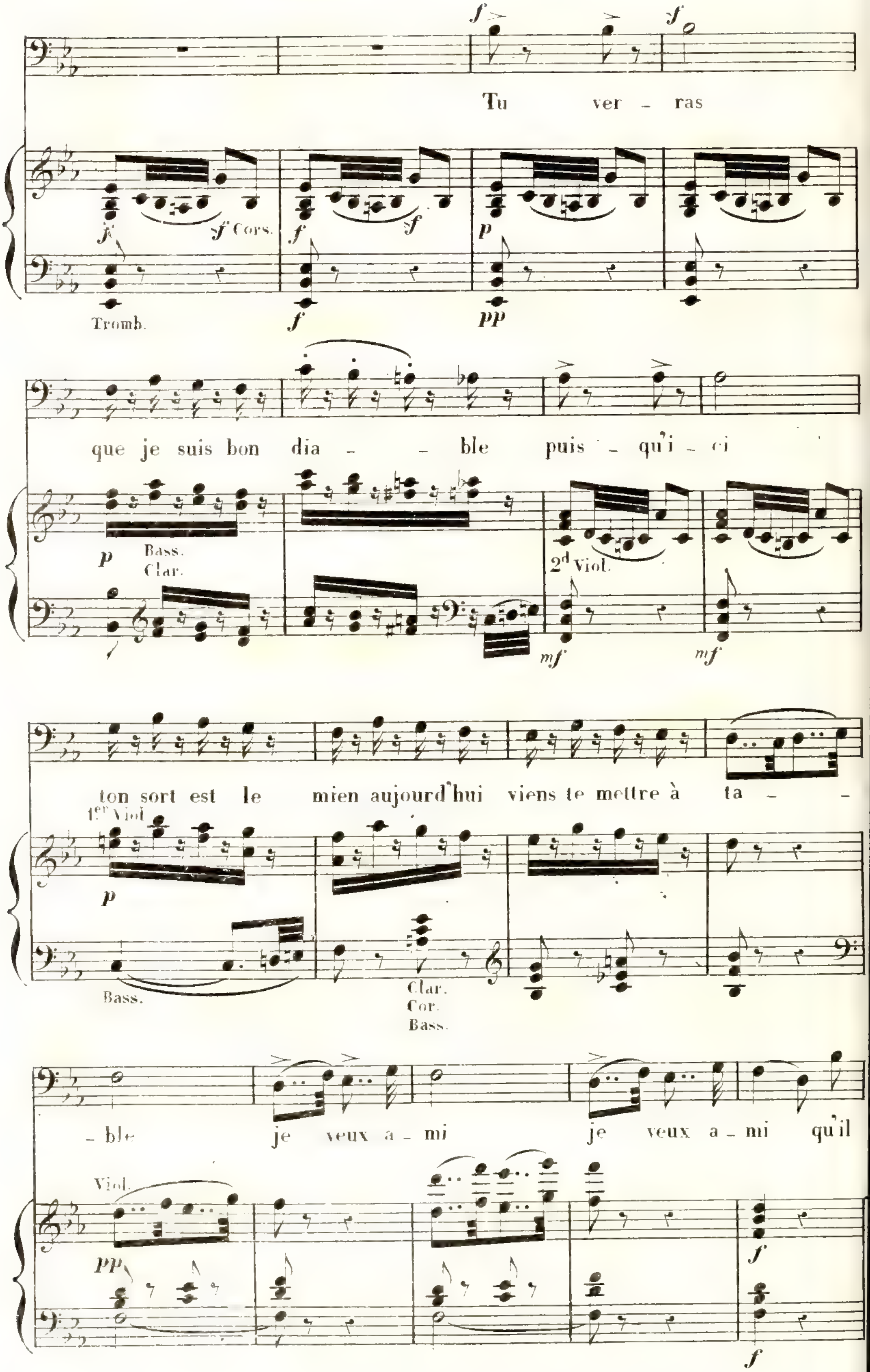
N° 7.

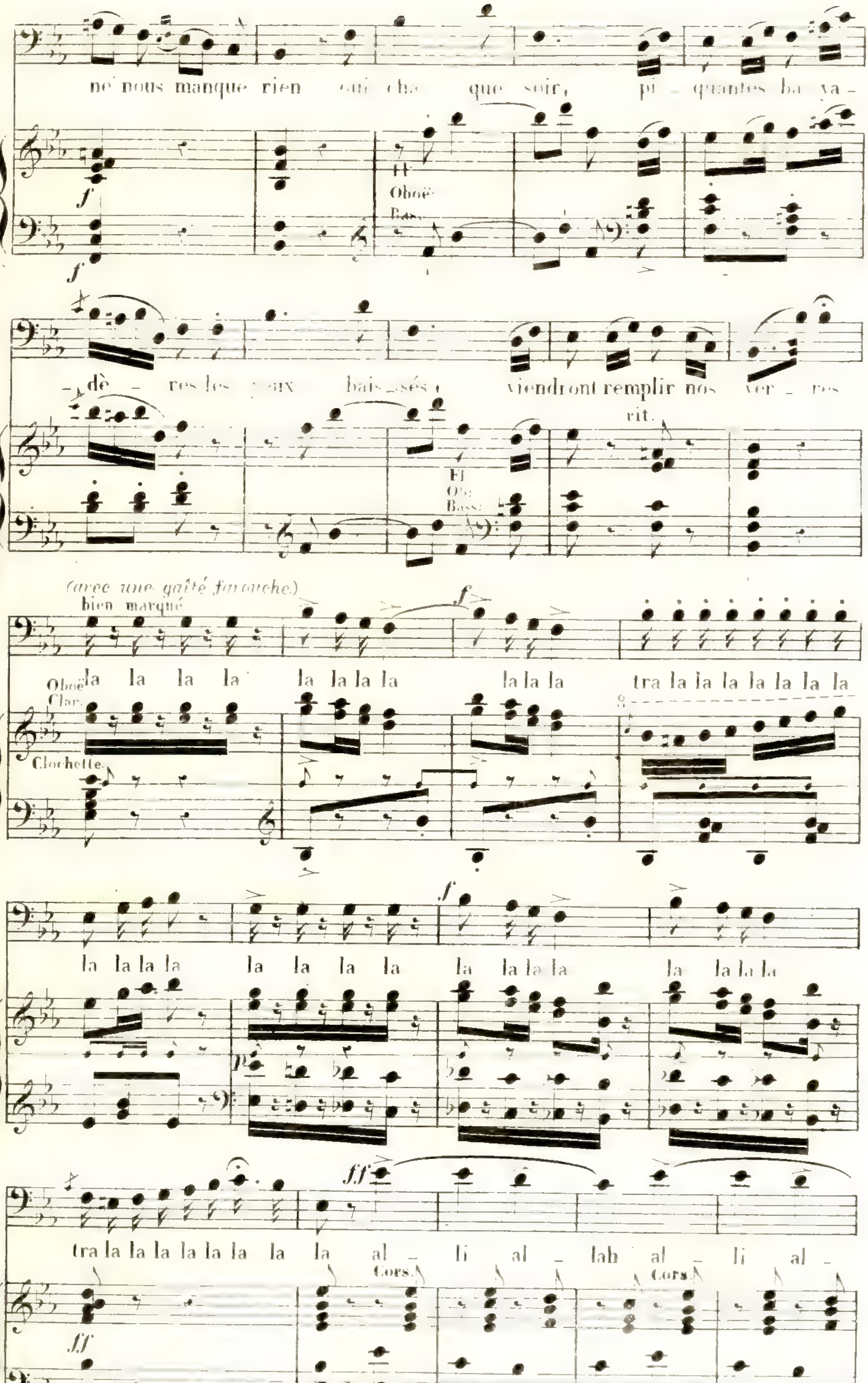
MARCHE et COUPLETS.



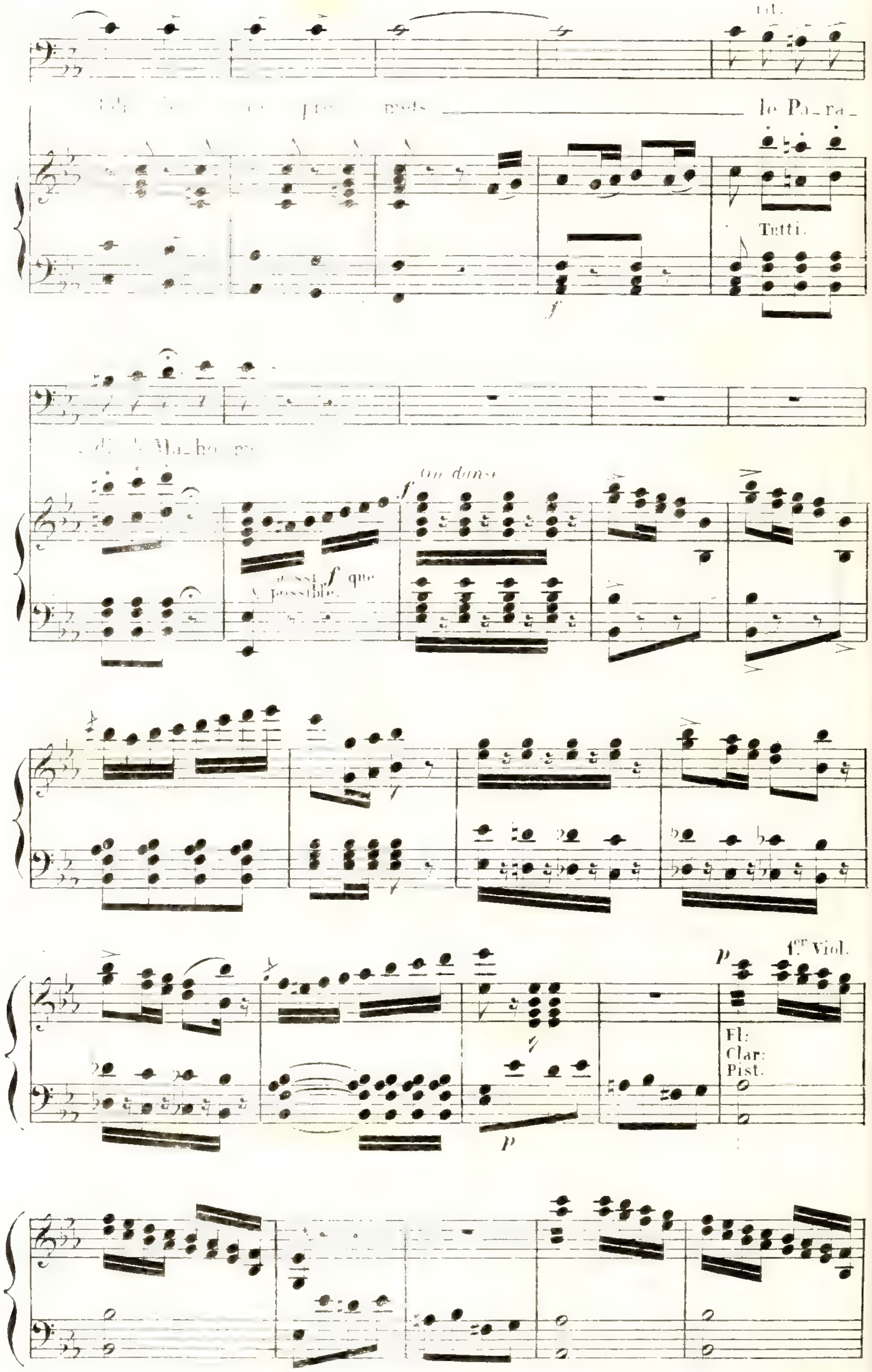
(Les odalisques.)

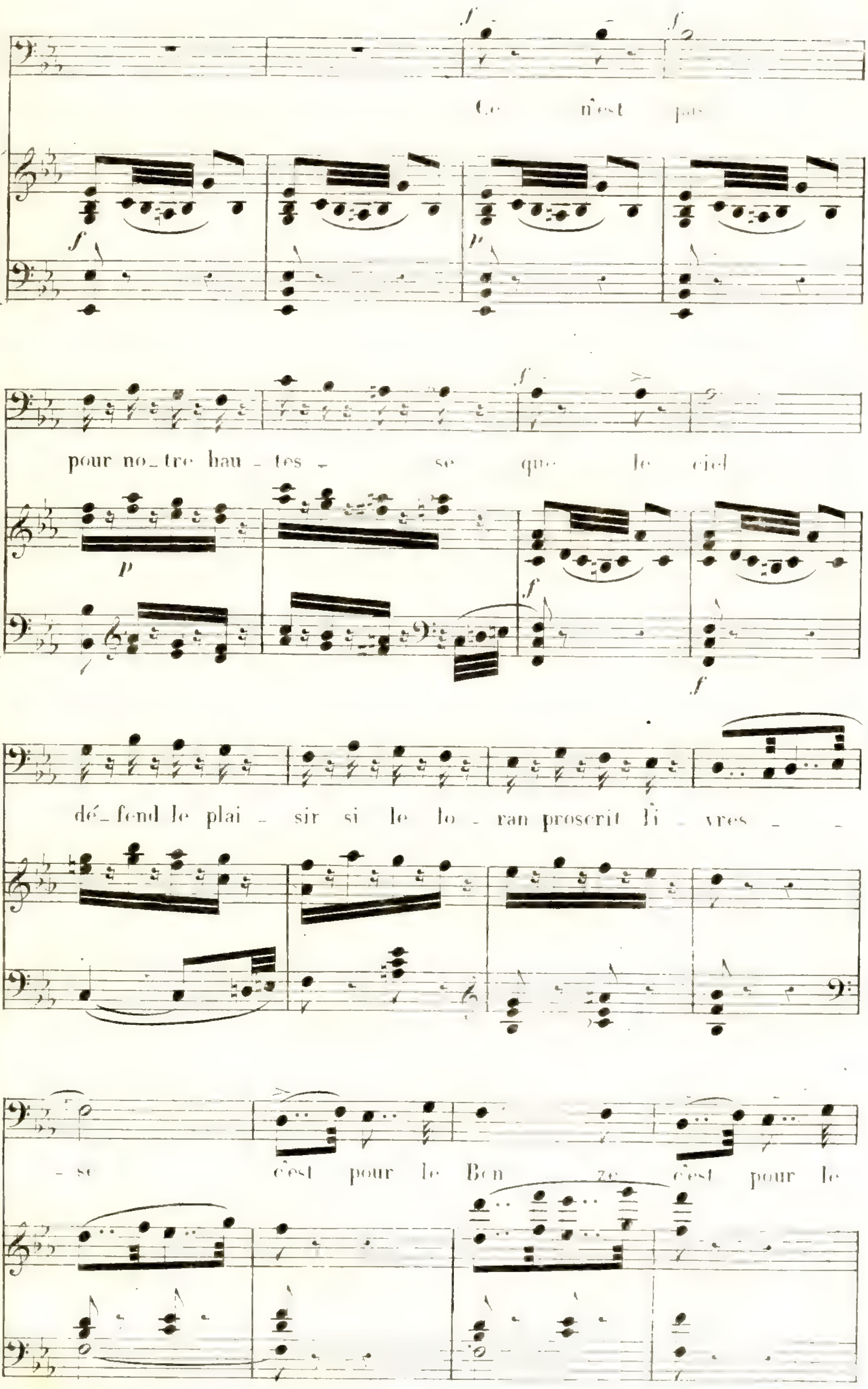


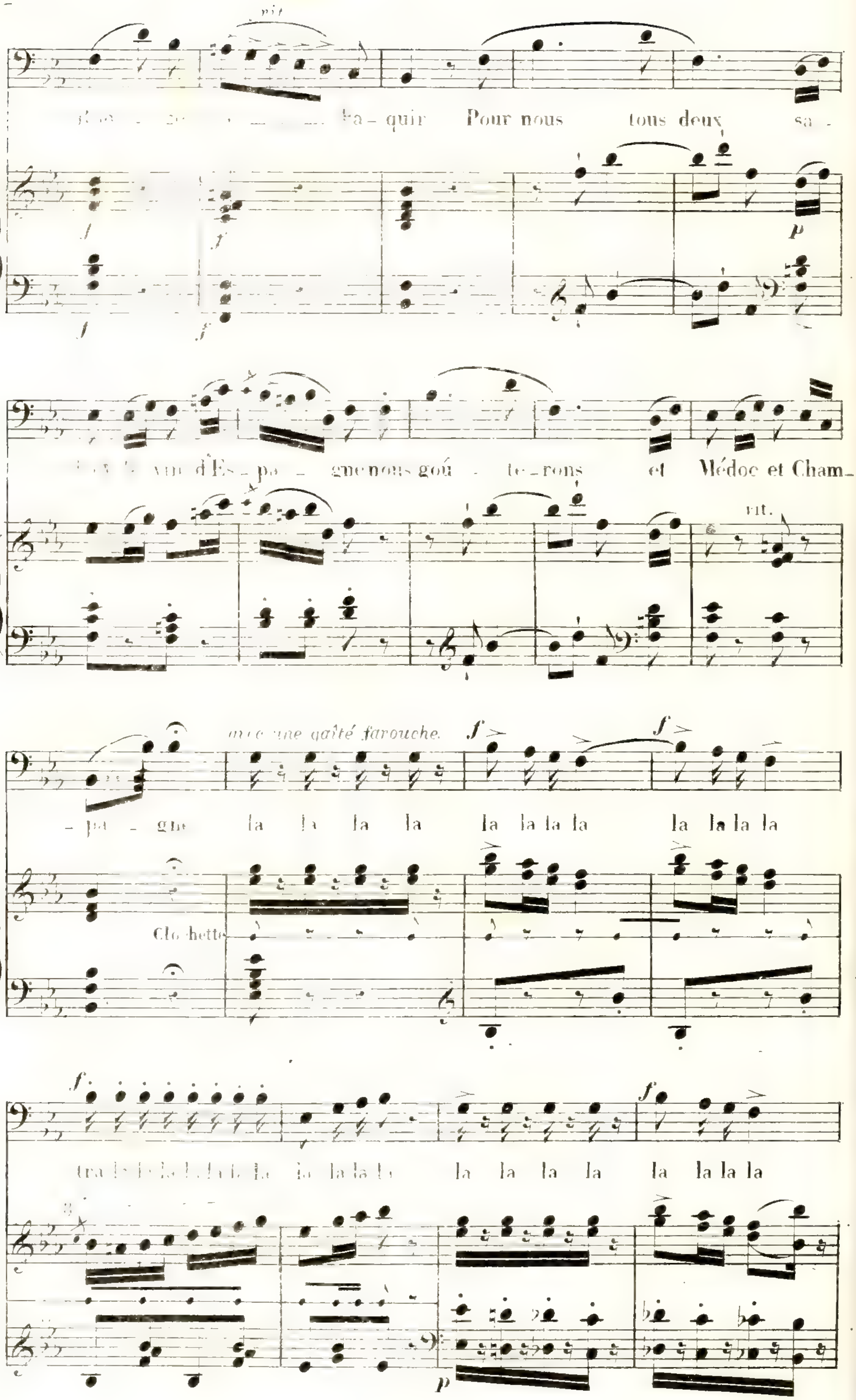

Tu ver - ras
Cors.
Tromb.
que je suis bon dia - - ble puis - qu'i - ci
Bass.
Clar.
2d Viol.
ton sort est le mien aujourd'hui viens te mettre à ta -
1er Viol.
Bass.
Clar.
Cor.
Bass.
- ble je veux a - mi je veux a - mi qu'il
Viol.

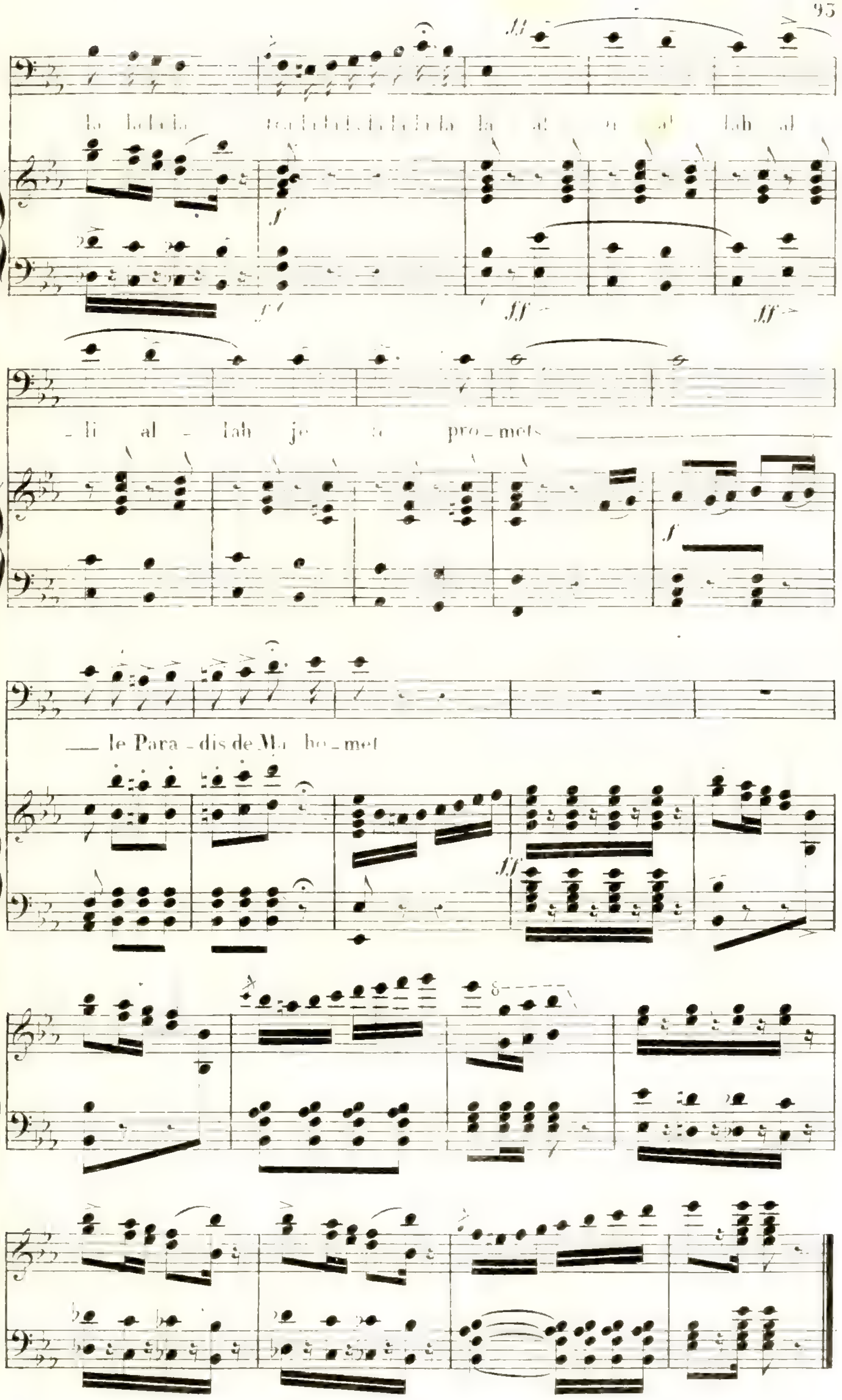


ne nous manque rien
que soir, pi _ quantes ba ya -
Fl
Oboë
_ dè _ res les yeux bais _ sés,
viendront remplir nos ver _ res
rit.
Fl
Ob.
Bass.
(avec une gaîté farouche)
bien marqué
la la la la la la la la la la la tra la la la la la la la
Oboë
Clar.
Clochette.
la la la la la la la la la la la la la la la
tra la la la la la la la la la al _ li al _ lah al _ li al _
Cors.
Cors.
Tutti

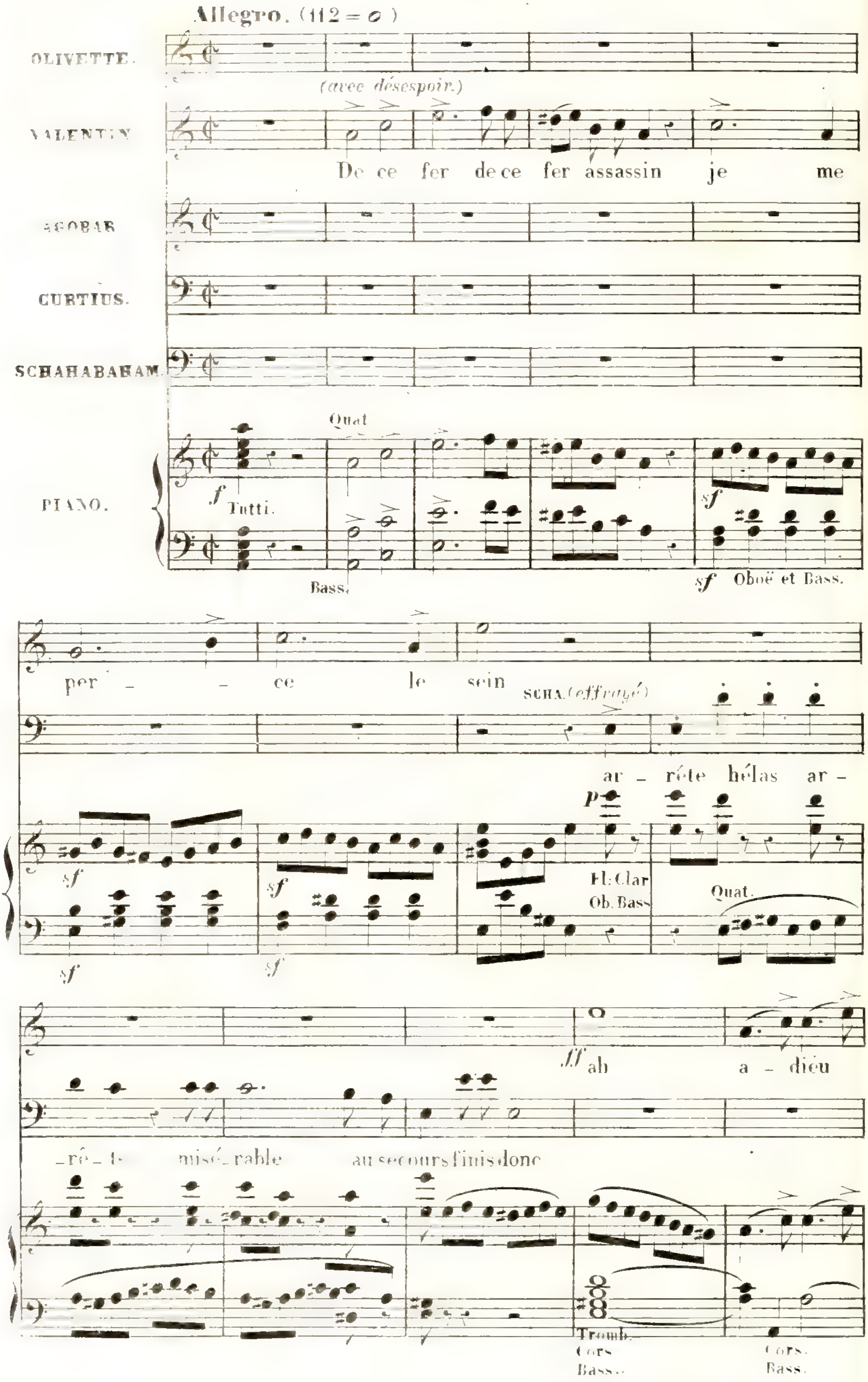

le Pa_ra_
Tutti.
f que
possible.
1er Viol.
Fl:
Clar:
Pist.

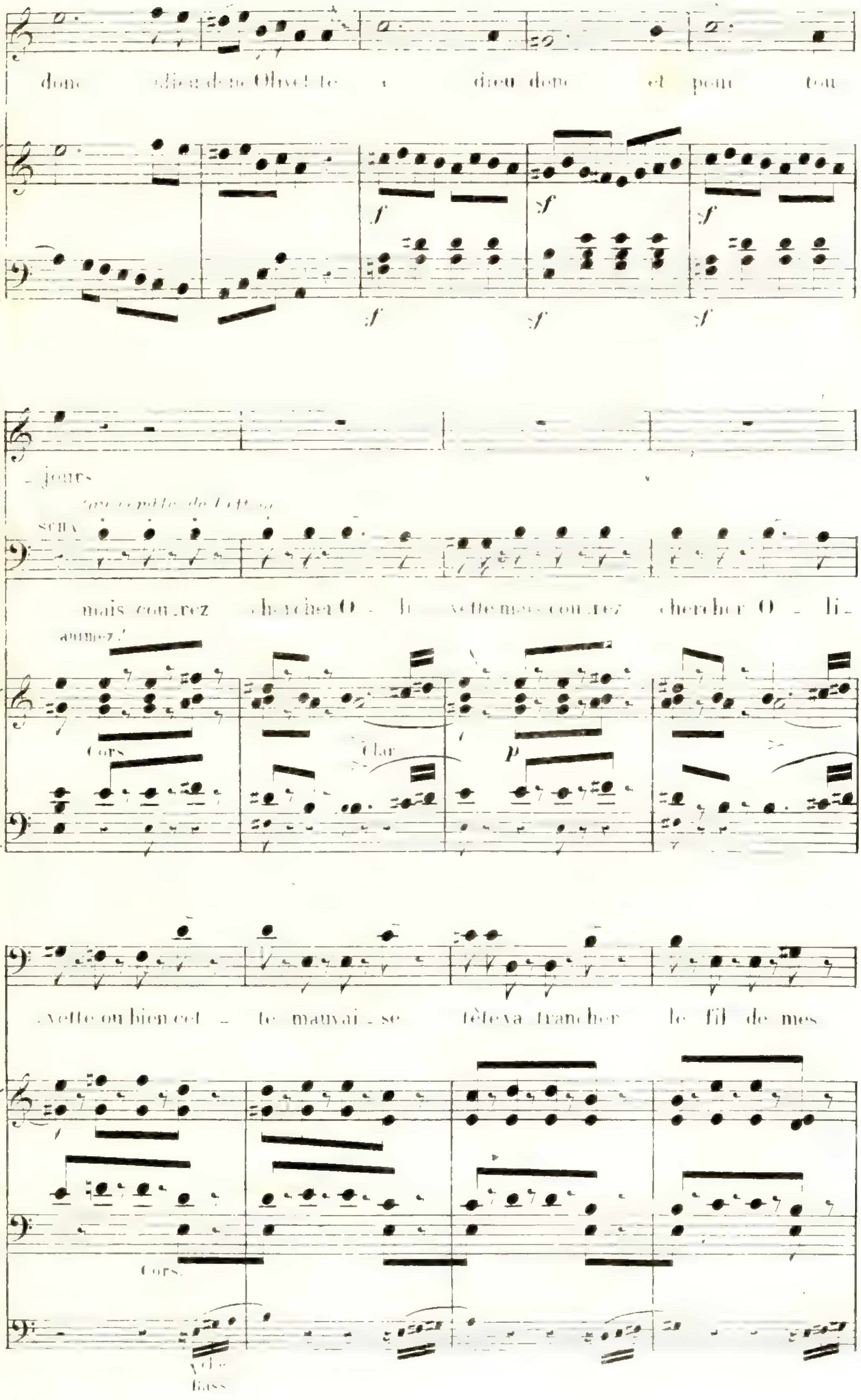

Ce n'est pas
pour no_tre hau _ tes _ se que le ciel
dé_fend le plai _ sir si le lo _ ran proscrit l'i _ vres _ _
_ se c'est pour le Bon ze c'est pour le

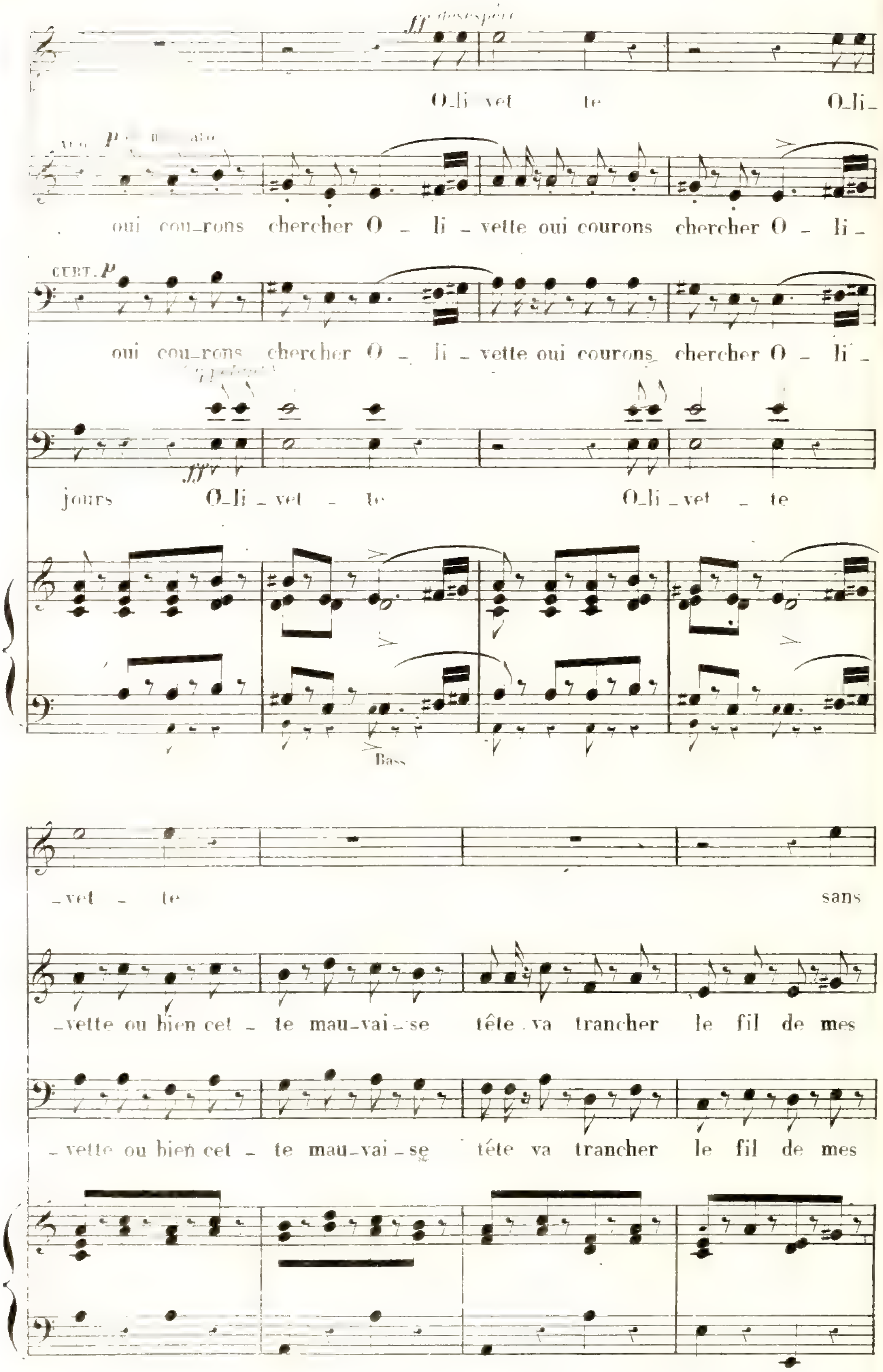

quir Pour nous tous deux sa-
f
p
d'Es-pa-gne nous goû-te-rons et Médoc et Cham-
rit.
une gaîté farouche.
-pa-gne la la la la la la la la la la la la
Clochette
la la la la la la la la la la la la
p

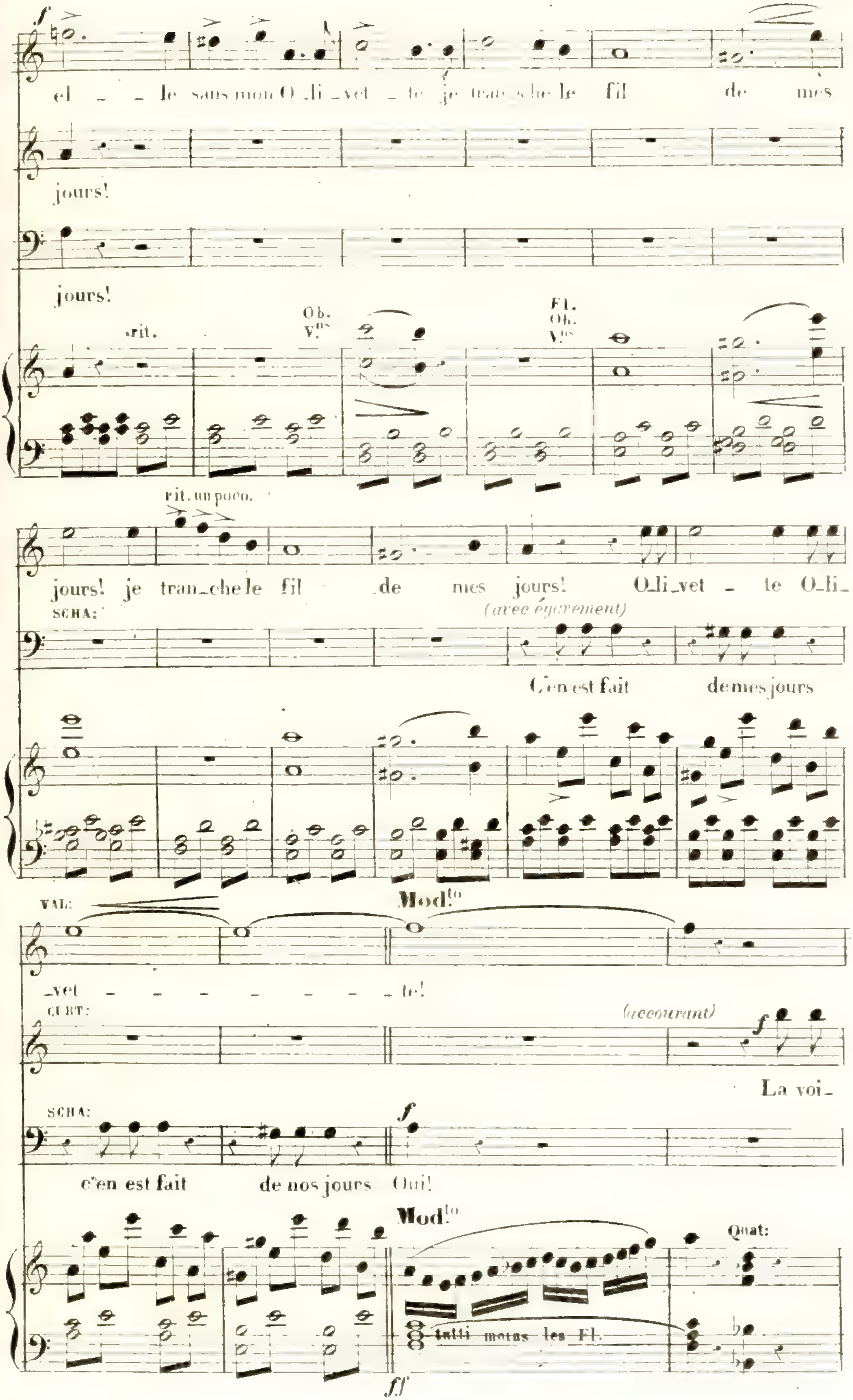

lah al
_ li al _ lah je pro _ mets
le Para _ dis de Ma _ ho _ met

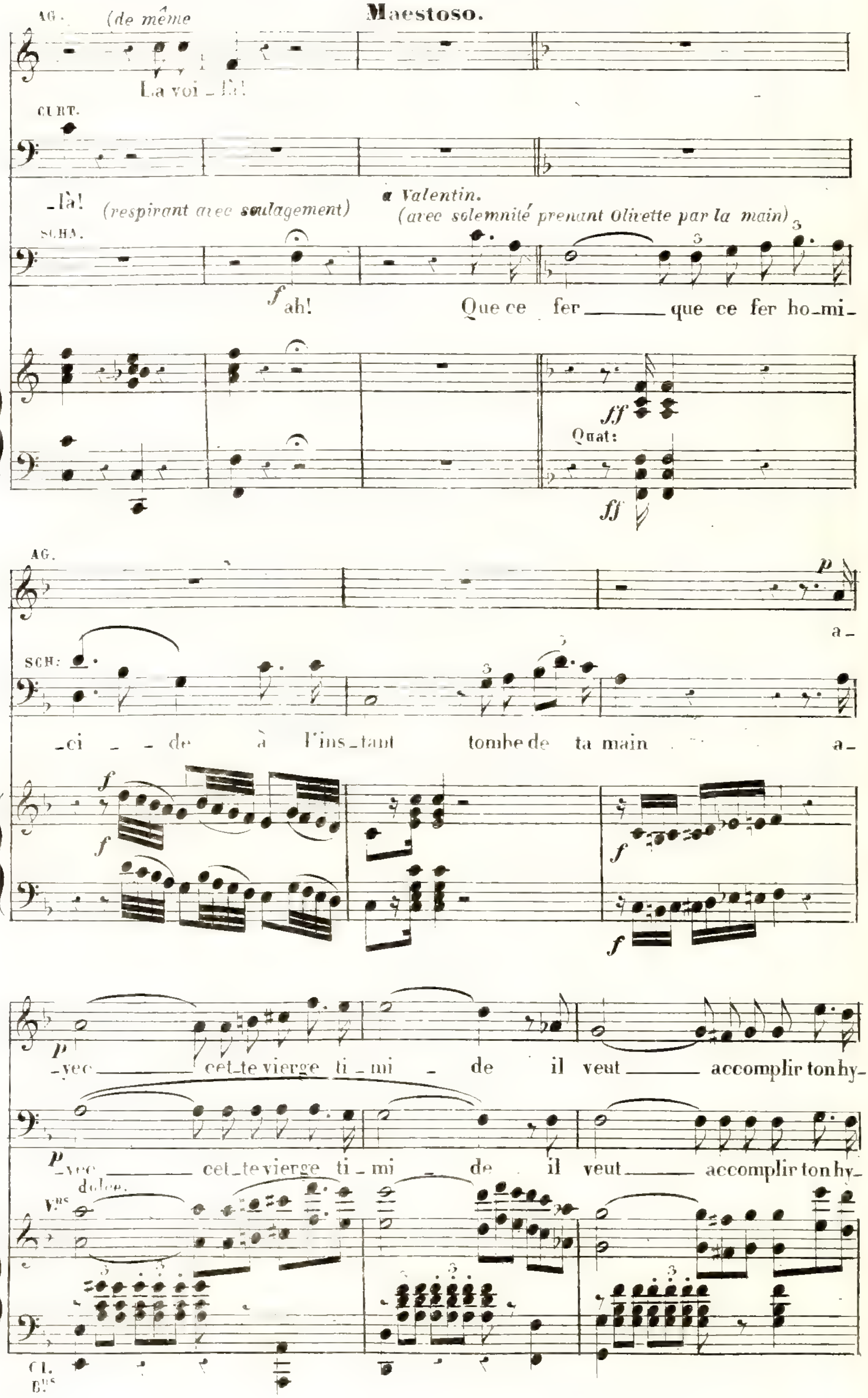
N. 8. FINAL.

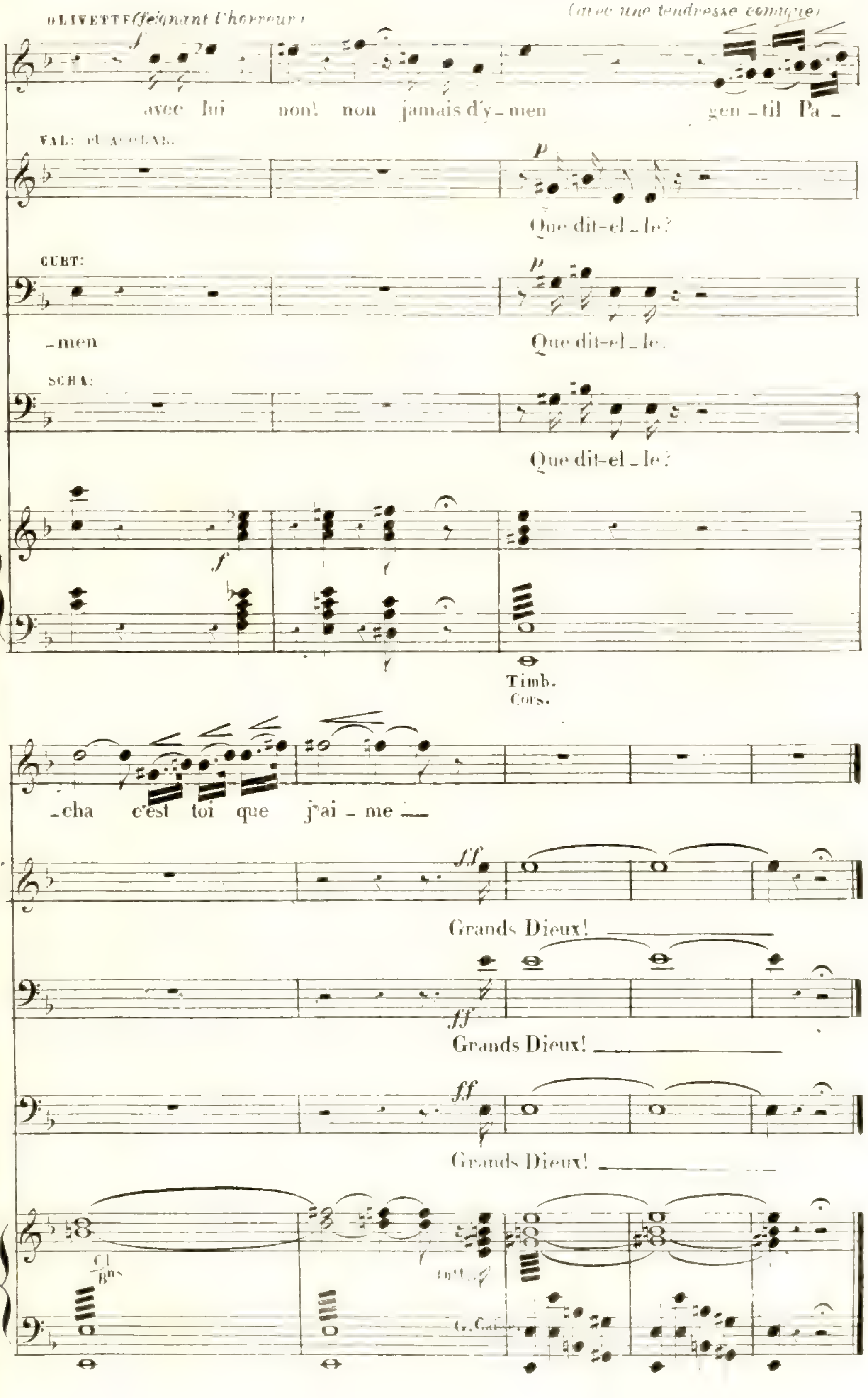

Allegro. (112 = 𝅗)
OLIVETTE.
VALENTIN.
AGOBAR.
CURTIUS.
SCHAHABAHAM.
PIANO.
(avec désespoir.)
De ce fer de ce fer assassin je me
per - - ce le sein
SCHA. (effrayé)
ar - réte hélas ar - rê - te misé - rable au secours finis donc
ff ah a - dieu
Quat.
Tutti.
Bass.
Oboë et Bass.
Fl. Clar
Ob. Bass
Tromb.
Cors.
Bass.


dieu donc et pour tou
jours
mais courez chercher O li vette mais courez chercher O li
vette ou bien cet te mauvai se tête va trancher le fil de mes
Cors
Clar
Cors
Bass


O_li vet te O_li_
oui cou_rons chercher O _ li _ vette oui courons chercher O _ li _
oui cou_rons chercher O _ li _ vette oui courons chercher O _ li _
jours O_li _ vet _ te O_li _ vet _ te
Bass
_vet _ te sans
_vette ou bien cet _ te mau_vai_se tête va trancher le fil de mes
_vette ou bien cet _ te mau_vai _ se tête va trancher le fil de mes

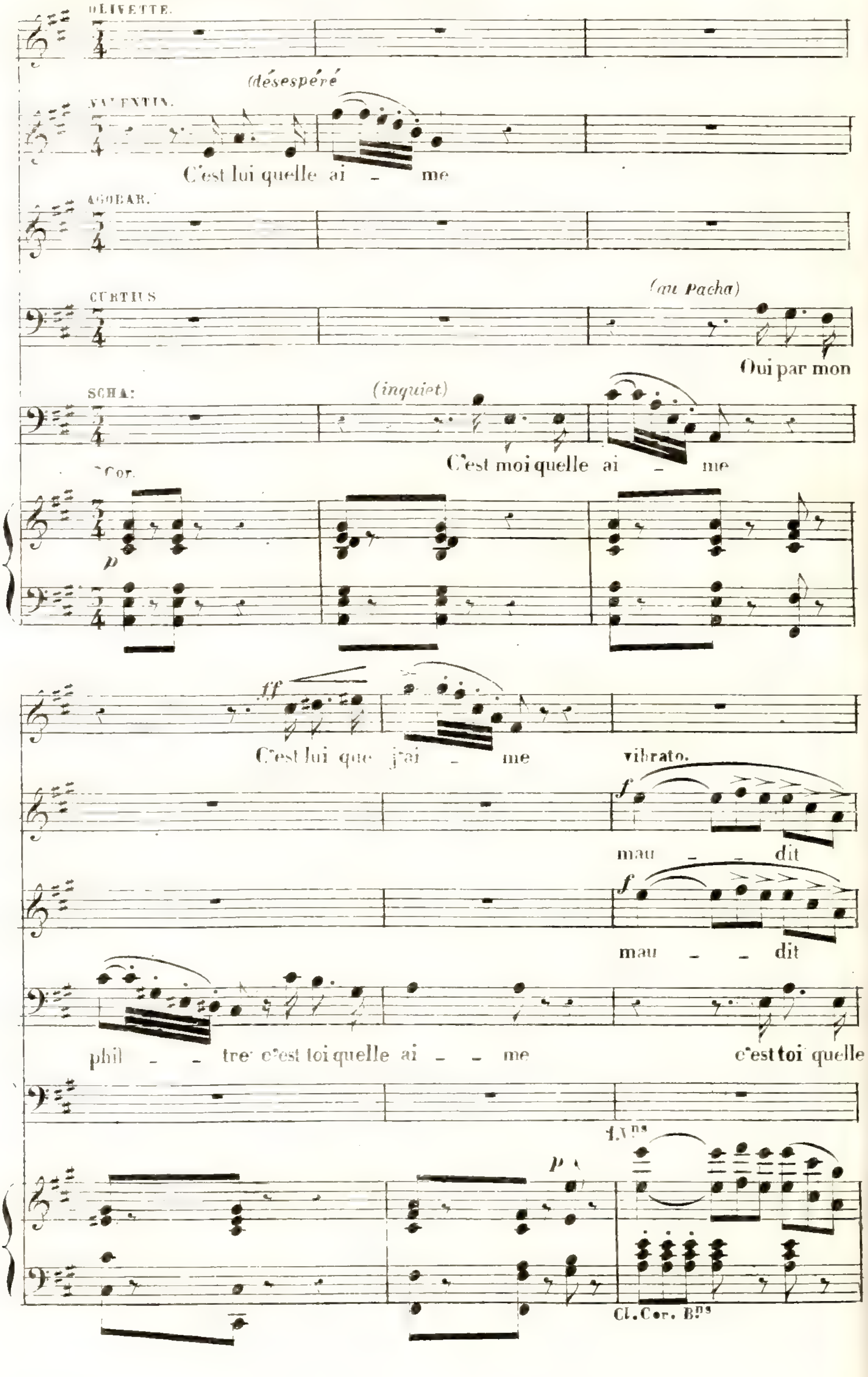

el - - le sans mon O_li_vet - te je tran_che le fil de mes
jours!
jours!
rit.
Ob. Vlns
Fl. Ob. Vlns
rit. un poco.
jours! je tran_che le fil de mes jours! O_li_vet - te O_li_
SCHA:
(avec égarement)
C'en est fait de mes jours
VAL:
Modto
_vet - - - - - - - te!
CURT:
(accourant)
La voi_
SCHA:
c'en est fait de nos jours Oui!
Modto
Quat:
tutti moins les Fl.
ff

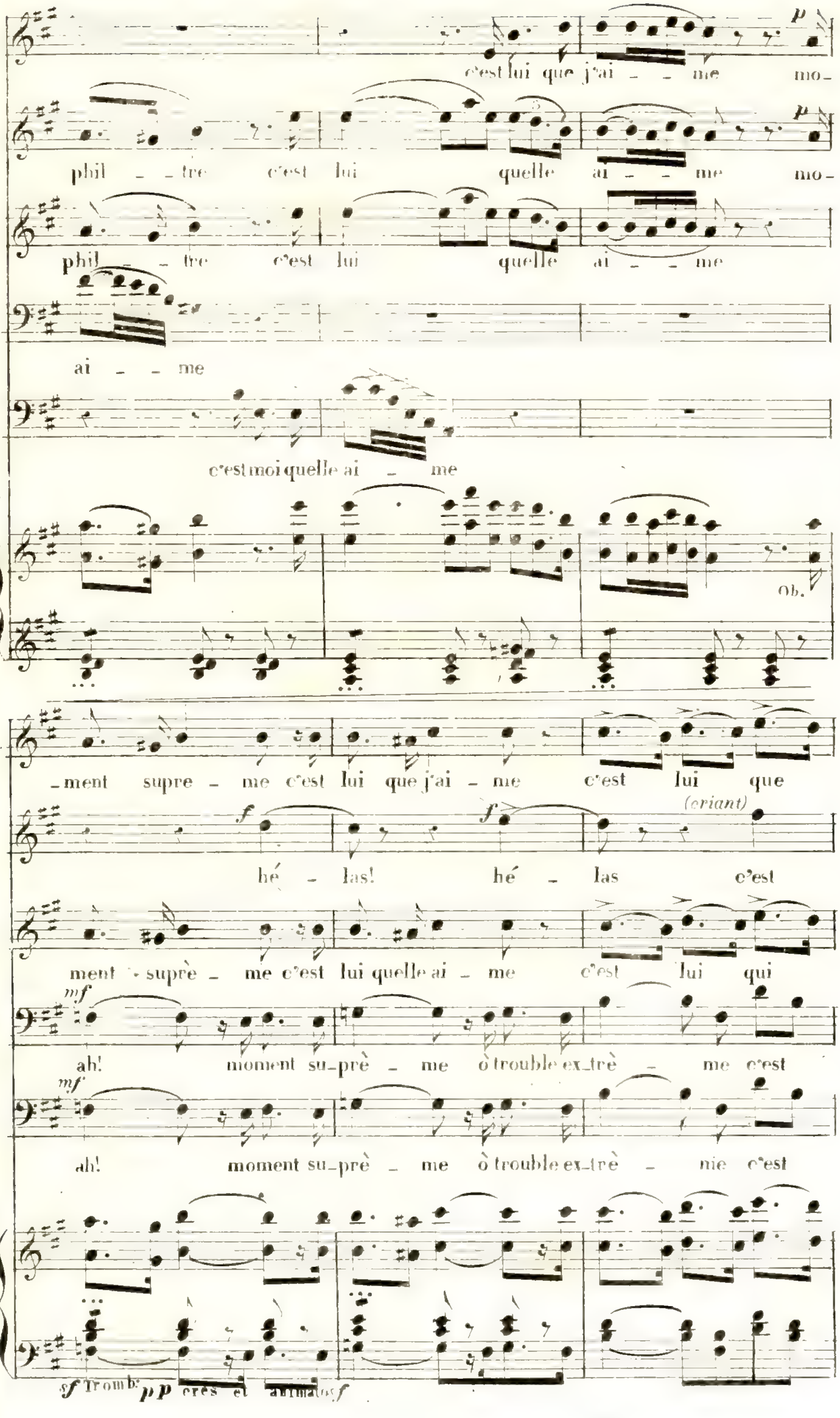

Maestoso.
AG.
(de même
La voi_là!
CURT.
_là!
(respirant avec soulagement)
à Valentin.
(avec solemnité prenant Olivette par la main)
SCHA.
ah!
Que ce fer que ce fer ho_mi_
Quat:
AG.
a_
SCH:
_ci _ _ de à l'ins_tant tombe de ta main a_
_vec cet_te vierge ti_mi _ de il veut accomplir ton hy_
_vec cet_te vierge ti_mi _ de il veut accomplir ton hy_
dolce.
Vns
Cl.
Bns

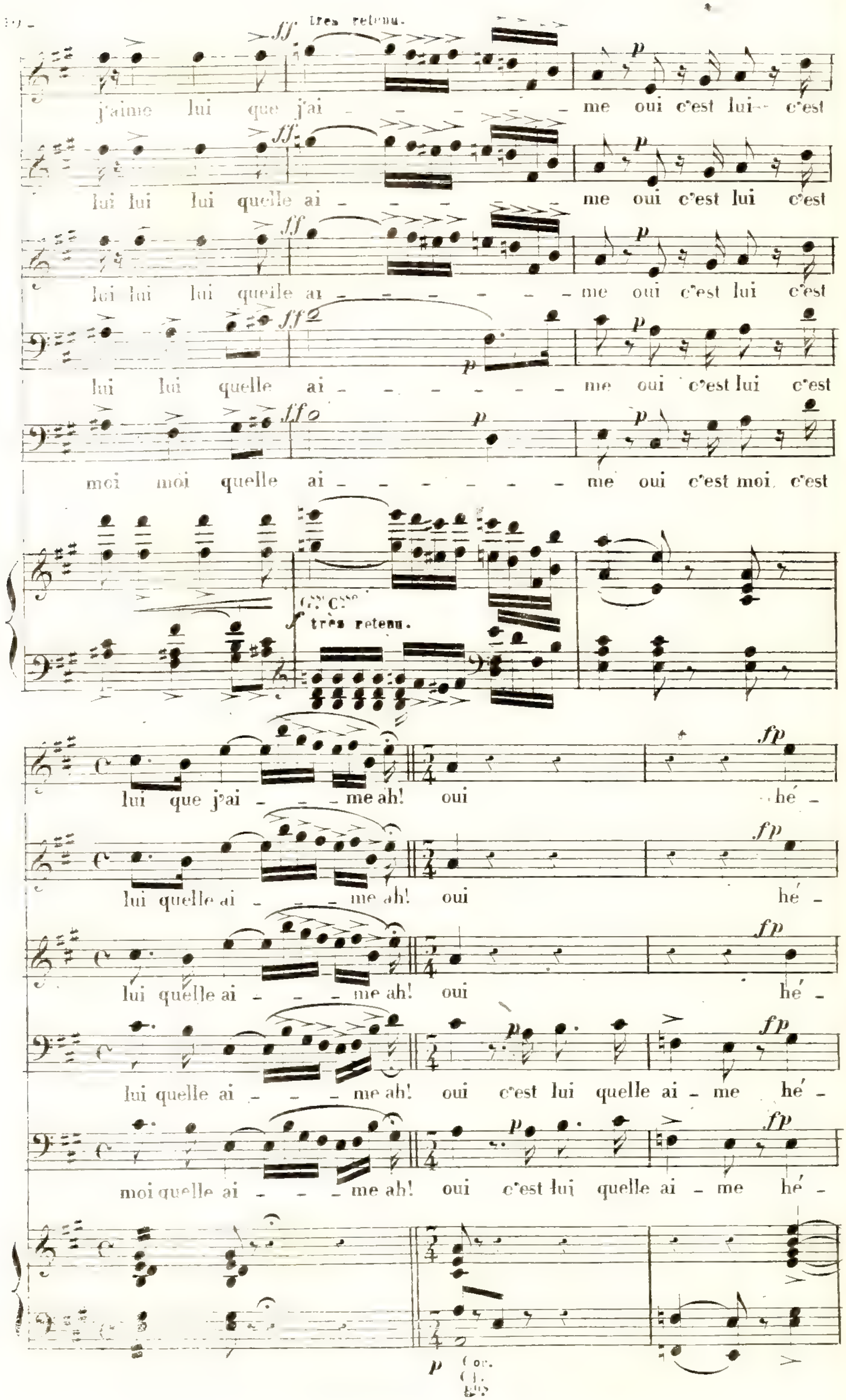

OLIVETTE (feignant l'horreur)
(avec une tendresse comique)
avec lui non! non jamais d'y_men gen_til Pa_
_cha c'est toi que j'ai_me
VAL: et AQUILAS.
Que dit-el_le?
Grands Dieux!
CURT:
_men
Que dit-el_le?
Grands Dieux!
SCHA:
Que dit-el_le?
Grands Dieux!
Timb.
Cors.
Cl.
Bns
tutti
G. Caisse

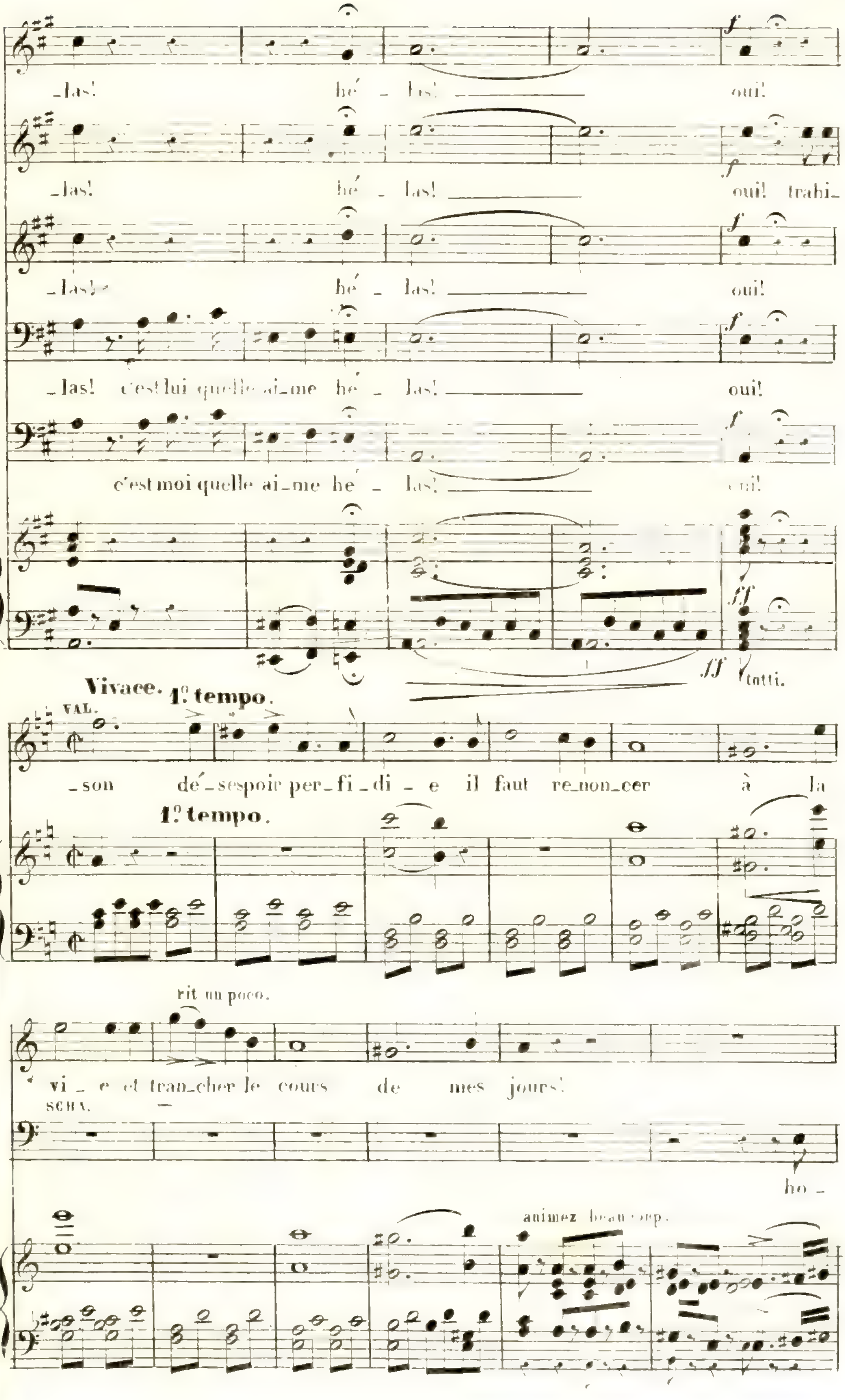
And.te assai.

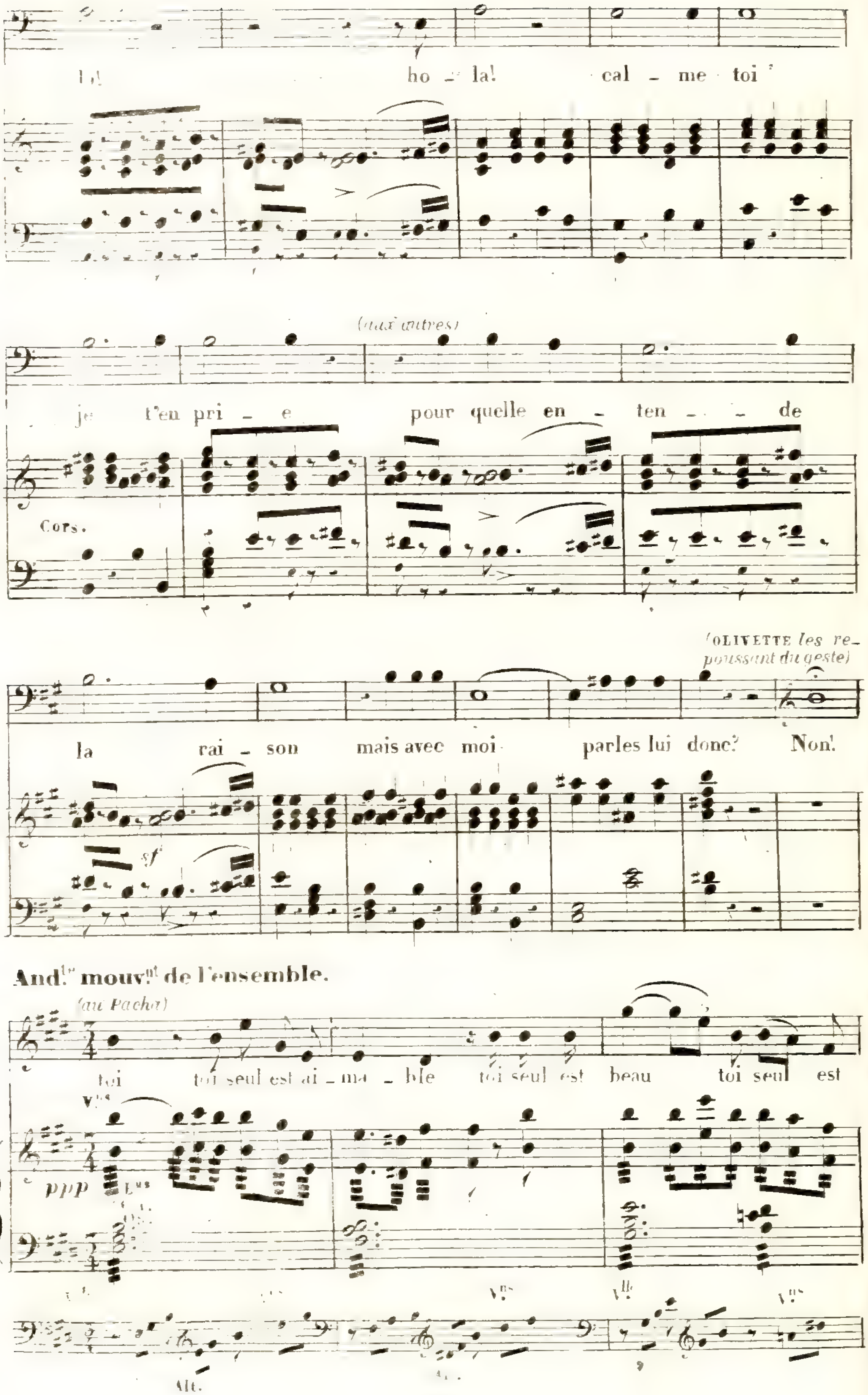
Comme dans les ensembles Italiens dont ce morceau est la caricature chaque personnage se détache du groupe et vient chanter son motif.

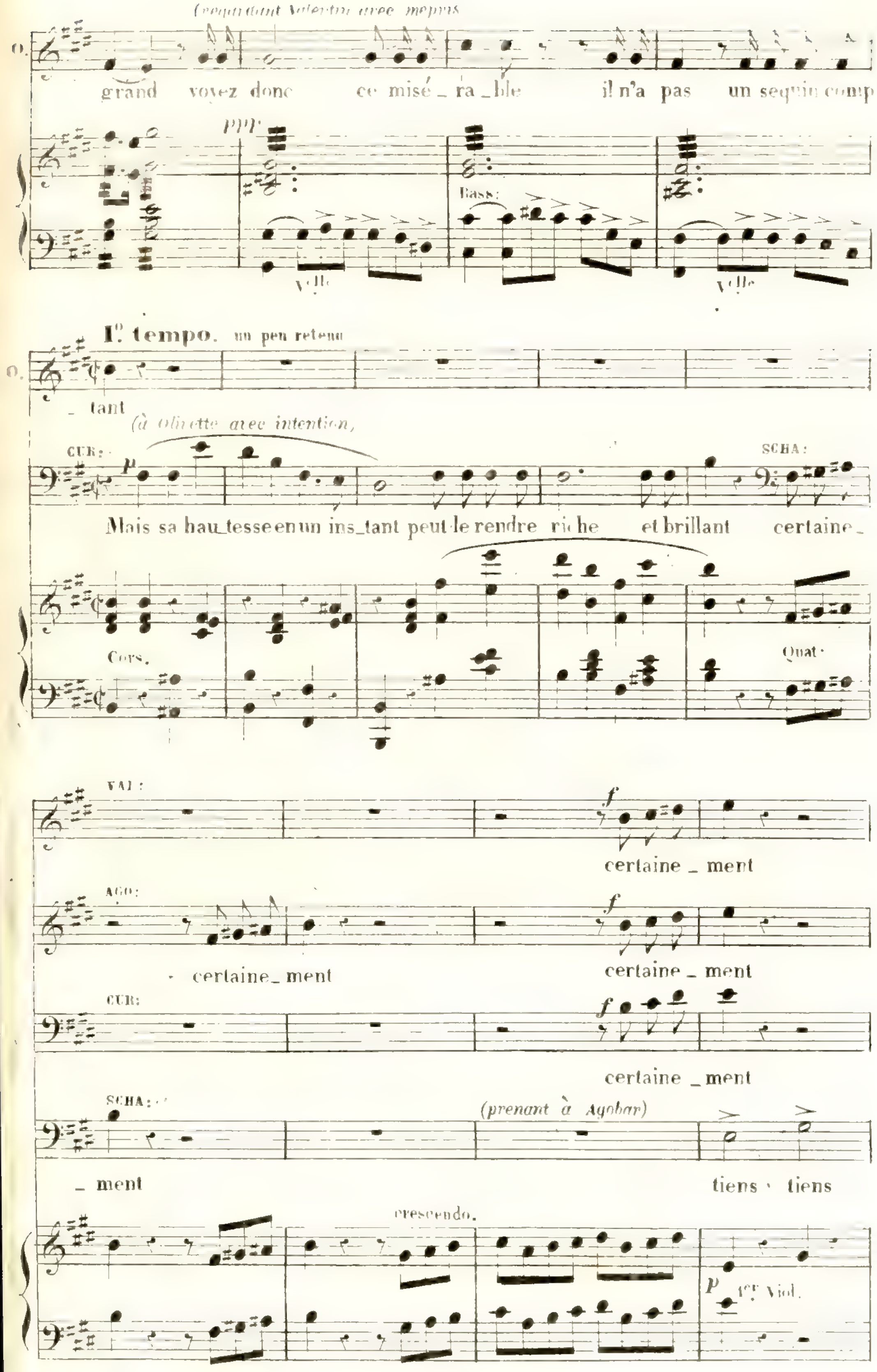


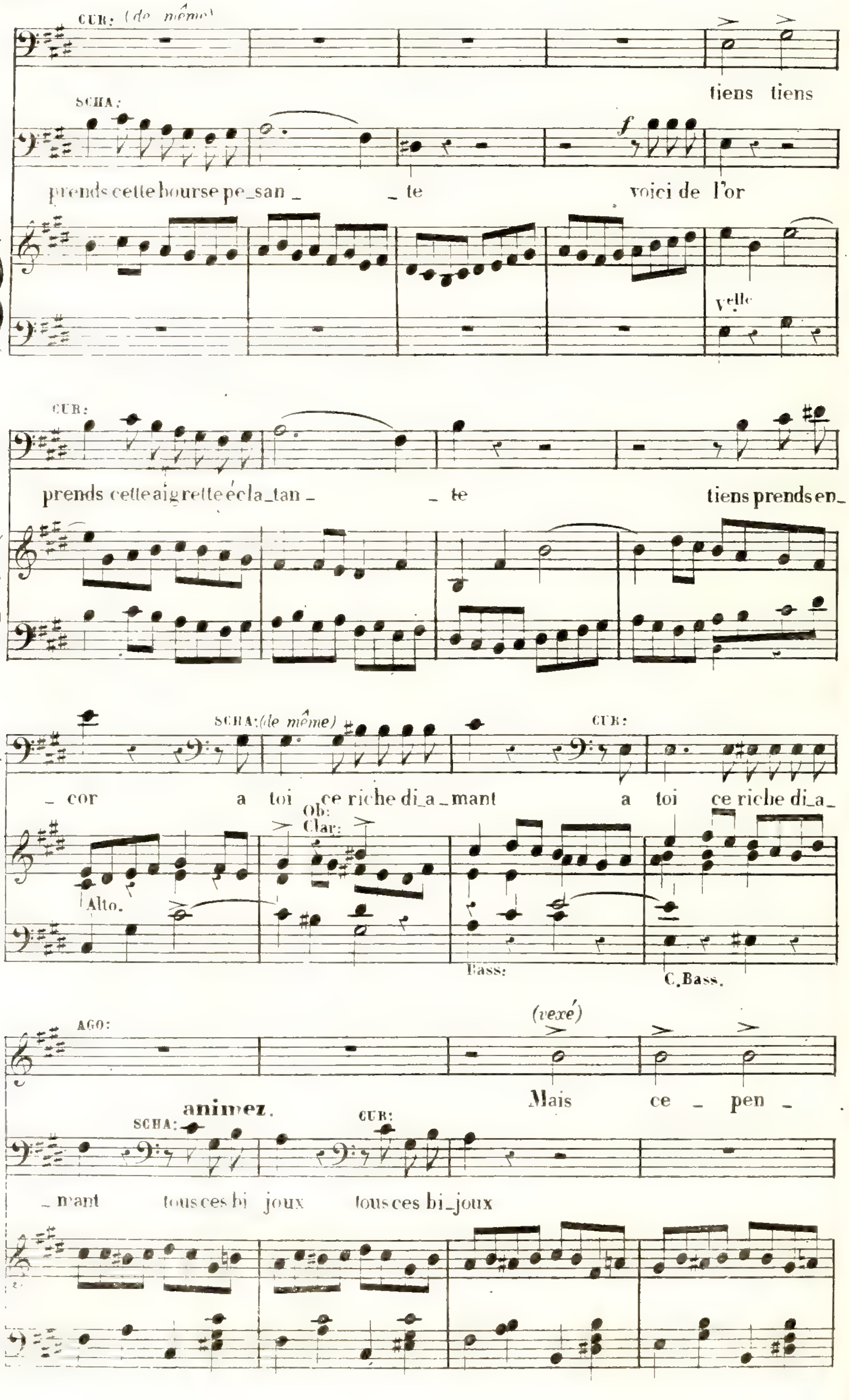

c'est lui que j'ai - - me mo-
phil - - tre c'est lui quelle ai - - me mo-
phil - - tre c'est lui quelle ai - - me
ai - - me
c'est moi quelle ai - me
Ob.
-ment supre - me c'est lui que j'ai - me c'est lui que
(criant)
hé - las! hé - las c'est
ment - suprè - me c'est lui quelle ai - me c'est lui qui
mf
ah! moment su-prè - me ô trouble ex-trè - me c'est
mf
ah! moment su-prè - me ô trouble ex-trè - me c'est
sf Tromb: pp cres et animato f

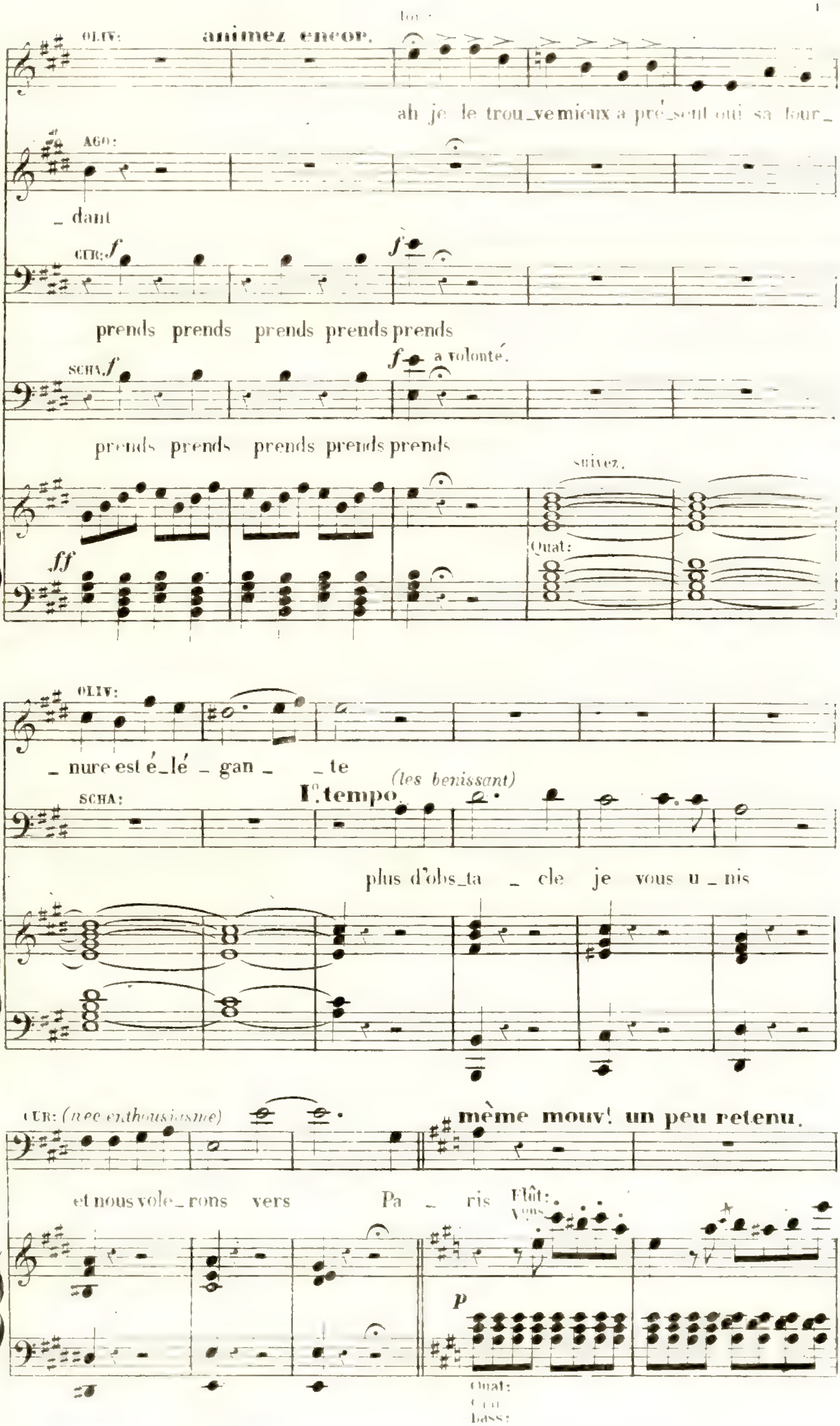

très retenu.
j'aime lui que j'ai - - - - - - me oui c'est lui - c'est
lui lui lui quelle ai - - - - - me oui c'est lui c'est
lui lui lui quelle ai - - - - - - - me oui c'est lui c'est
lui lui quelle ai - - - - - - - me oui c'est lui c'est
moi moi quelle ai - - - - - - - me oui c'est moi c'est
Gde Cse
très retenu.
lui que j'ai - - - me ah! oui hé -
lui quelle ai - - - me ah! oui hé -
lui quelle ai - - - me ah! oui hé -
lui quelle ai - - - me ah! oui c'est lui quelle ai - me hé -
moi quelle ai - - - me ah! oui c'est lui quelle ai - me hé -
Cor.
Cl.
Bns


_las! hé _ las! oui!
_las! hé _ las! oui! trahi_
_las! hé _ las! oui!
_las! c'est lui qu'elle ai_me hé _ las! oui!
c'est moi qu'elle ai_me hé _ las! oui!
ff
ff tutti.
Vivace.
1º tempo.
VAL.
_son dé_sespoir per_fi_di _ e il faut re_non_cer à la
1º tempo.
rit un poco.
vi _ e et tran_cher le cours de mes jours!
SCHA.
ho _
animez beaucoup.

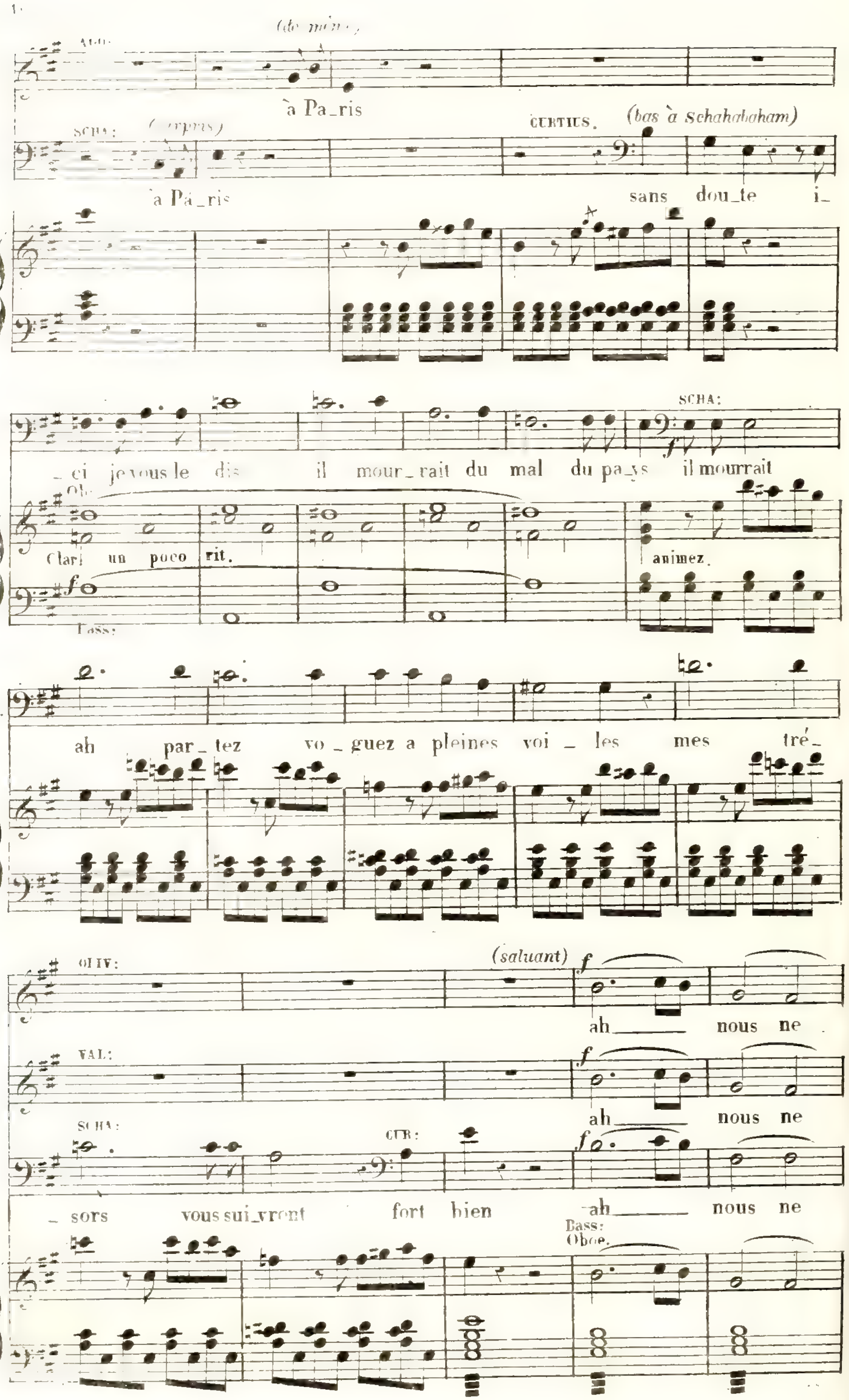

ho _ la! cal _ me toi
(aux autres)
je t'en pri _ e pour quelle en _ ten _ de
Cors.
(OLIVETTE les repoussant du geste)
la rai _ son mais avec moi parles lui donc? Non!
sf
And.te mouv.nt de l'ensemble.
(au Pacha)
toi toi seul est ai _ ma _ ble toi seul est beau toi seul est
V.ns
ppp
V.ns
V.lle
V.ns
Alt.

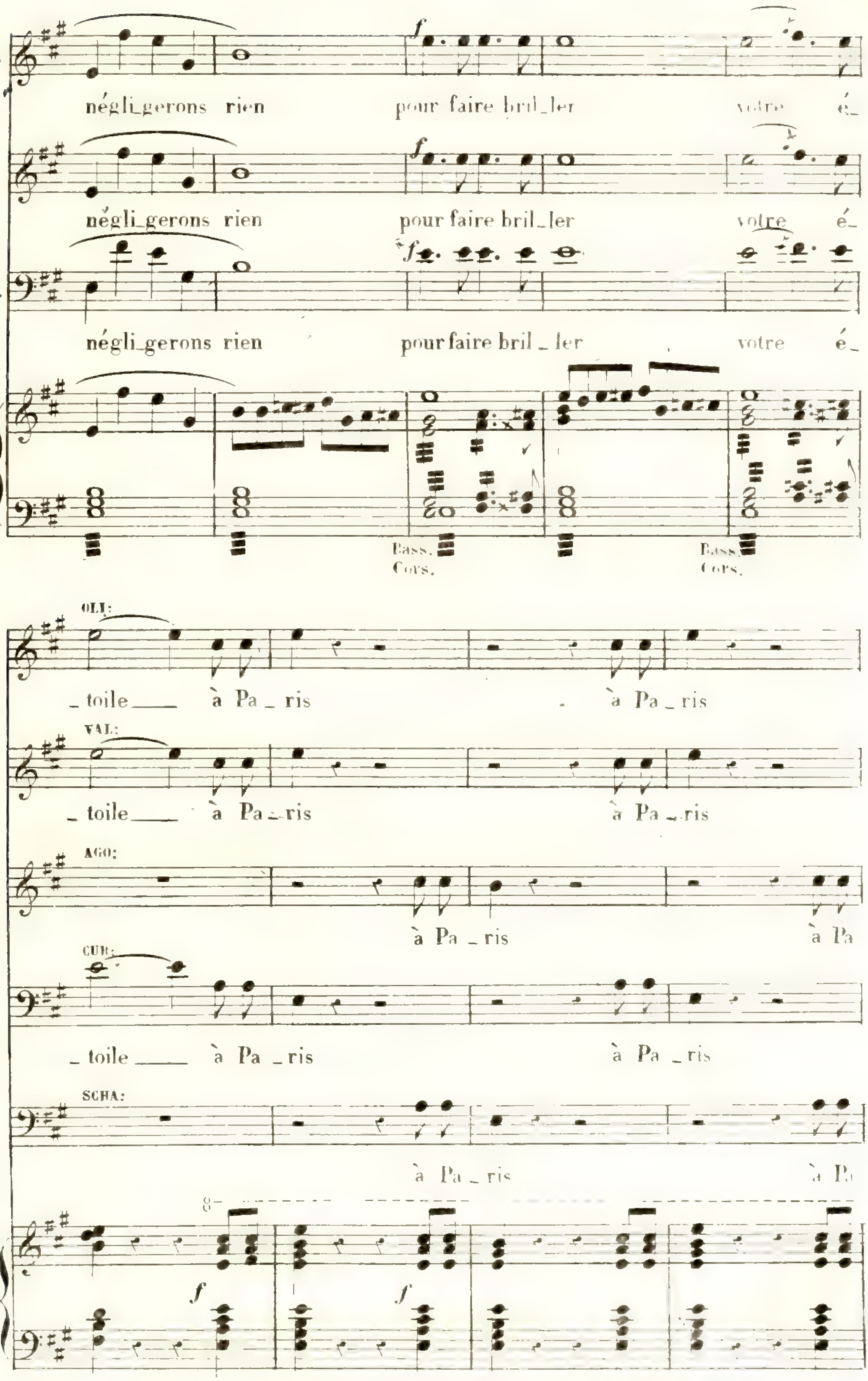

(regardant Valentin avec mépris
O.
grand voyez donc ce misé_ra_ble il n'a pas un sequin comp.
ppp
Bass:
Vlle
Vlle
I.° tempo. un peu retenu
O.
_ tant
(à Olivette avec intention,
CUR:
p
Mais sa hau_tesse en un ins_tant peut le rendre riche et brillant certaine_
SCHA:
Cors.
Quat:
VAL:
f
certaine _ ment
AGO:
f
certaine_ment
certaine _ ment
CUR:
f
certaine _ ment
SCHA:
(prenant à Agobar)
_ ment
tiens tiens
crescendo.
p
1.er Viol.

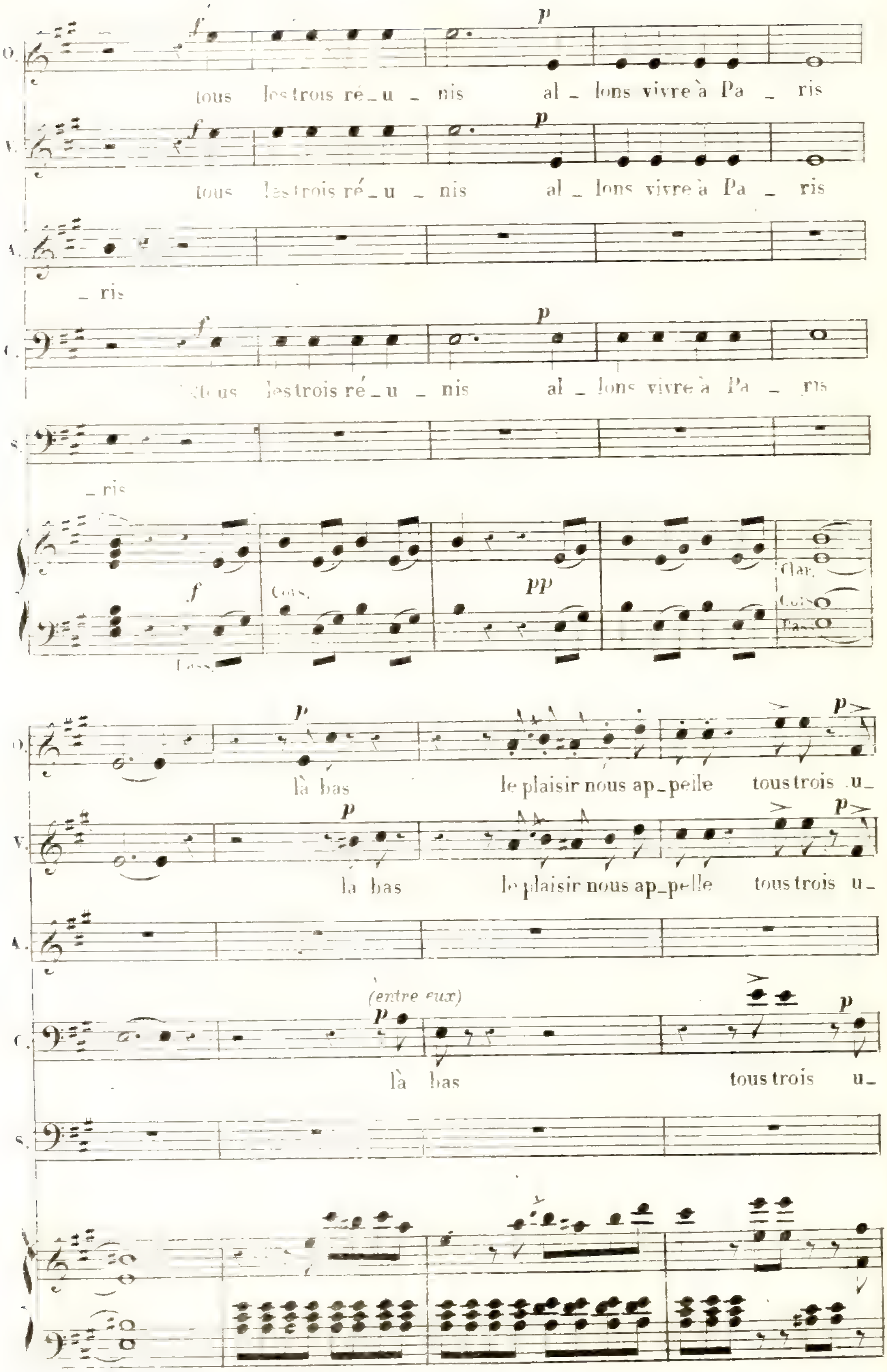

CUR: (de même)
tiens tiens
SCHA:
prends cette bourse pe_san _ _ te voici de l'or
velle
CUR:
prends cette aigrette écla_tan _ _ te tiens prends en_
C.
_ cor a toi ce riche di_a_mant a toi ce riche di_a_
SCHA: (de même)
CUR:
Ob:
Clar:
Alto.
Bass:
C.Bass.
AGO:
(vexé)
Mais ce _ pen _
animez.
SCHA:
CUR:
C.
_ mant tous ces bi joux tous ces bi_joux

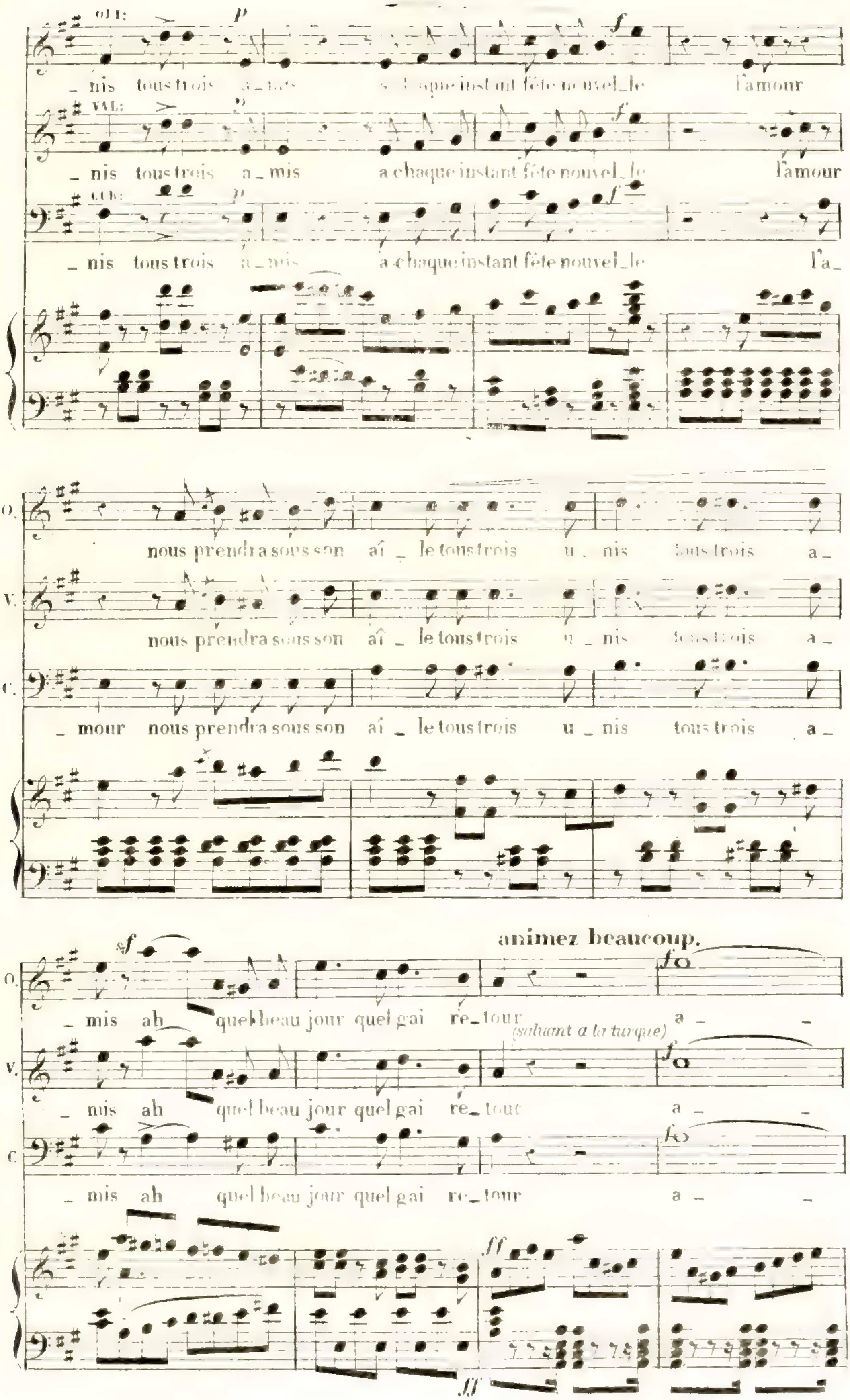


OLIV:
animez encor.
ah je le trou_ve mieux à pré_sent oui sa tour_
AGO:
_ dant
CUR: f
prends prends prends prends prends
SCHA: f
a volonté.
prends prends prends prends prends
suivez.
ff
Quat:
OLIV:
_ nure est é_lé _ gan _ _ te
SCHA:
I°. tempo
(les benissant)
plus d'obs_ta _ cle je vous u _ nis
CUR: (avec enthousiasme)
même mouv! un peu retenu.
et nous vole_rons vers Pa _ ris
Flût:
p
Quat:
bass:

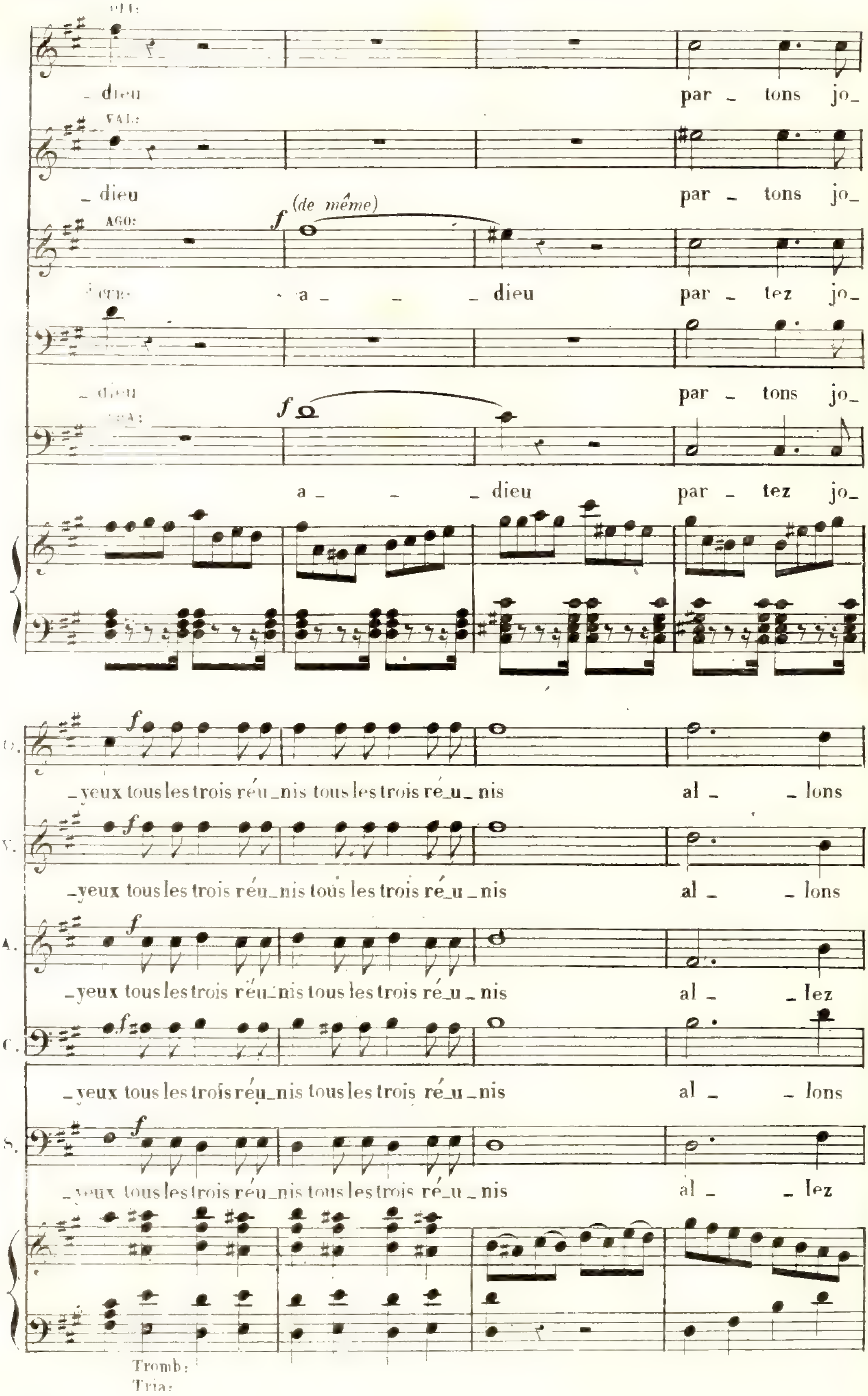

(de même)
à Pa_ris
SCHA: (après)
à Pa_ris
CURTIUS. (bas à Schahabaham)
sans dou_te i_
_ci je vous le dis il mour_rait du mal du pa_ys
SCHA:
il mourrait
Ob:
Clari un poco rit.
animez.
ah par_tez vo_guez a pleines voi_les mes tré_
OLIV:
(saluant)
ah nous ne
VAL:
ah nous ne
SCHA:
CUR:
_sors vous sui_vront fort bien
ah nous ne
Bass:
Oboe.


O.
négli_gerons rien
pour faire bril_ler
votre é_
V.
négli_gerons rien
pour faire bril_ler
votre é_
C.
négli_gerons rien
pour faire bril _ ler
votre é_
Bass.
Cors.
Bass.
Cors.
OLI:
_toile
à Pa _ ris
à Pa _ ris
VAL:
_toile
à Pa _ ris
à Pa _ ris
AGO:
à Pa _ ris
à Pa
CUR:
_toile
à Pa _ ris
à Pa _ ris
SCHA:
à Pa _ ris
à Pa

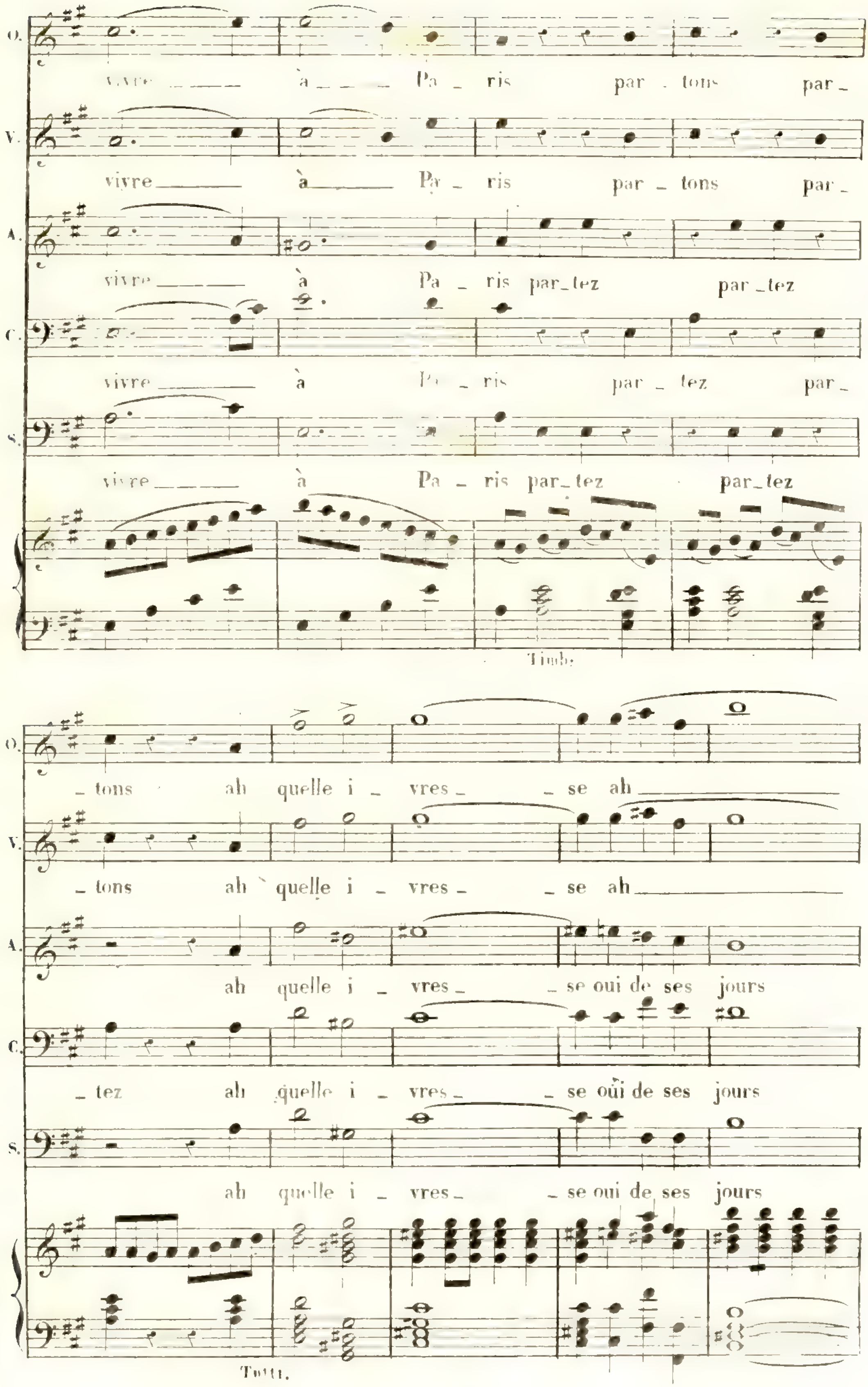

O.
tous les trois ré_u_nis al_lons vivre à Pa_ris
V.
tous les trois ré_u_nis al_lons vivre à Pa_ris
A.
_ris
C.
tous les trois ré_u_nis al_lons vivre à Pa_ris
S.
_ris
Clar.
Cors
Bass.
O.
là bas le plaisir nous ap_pelle tous trois u_
V.
là bas le plaisir nous ap_pelle tous trois u_
A.
(entre eux)
C.
là bas tous trois u_
S.

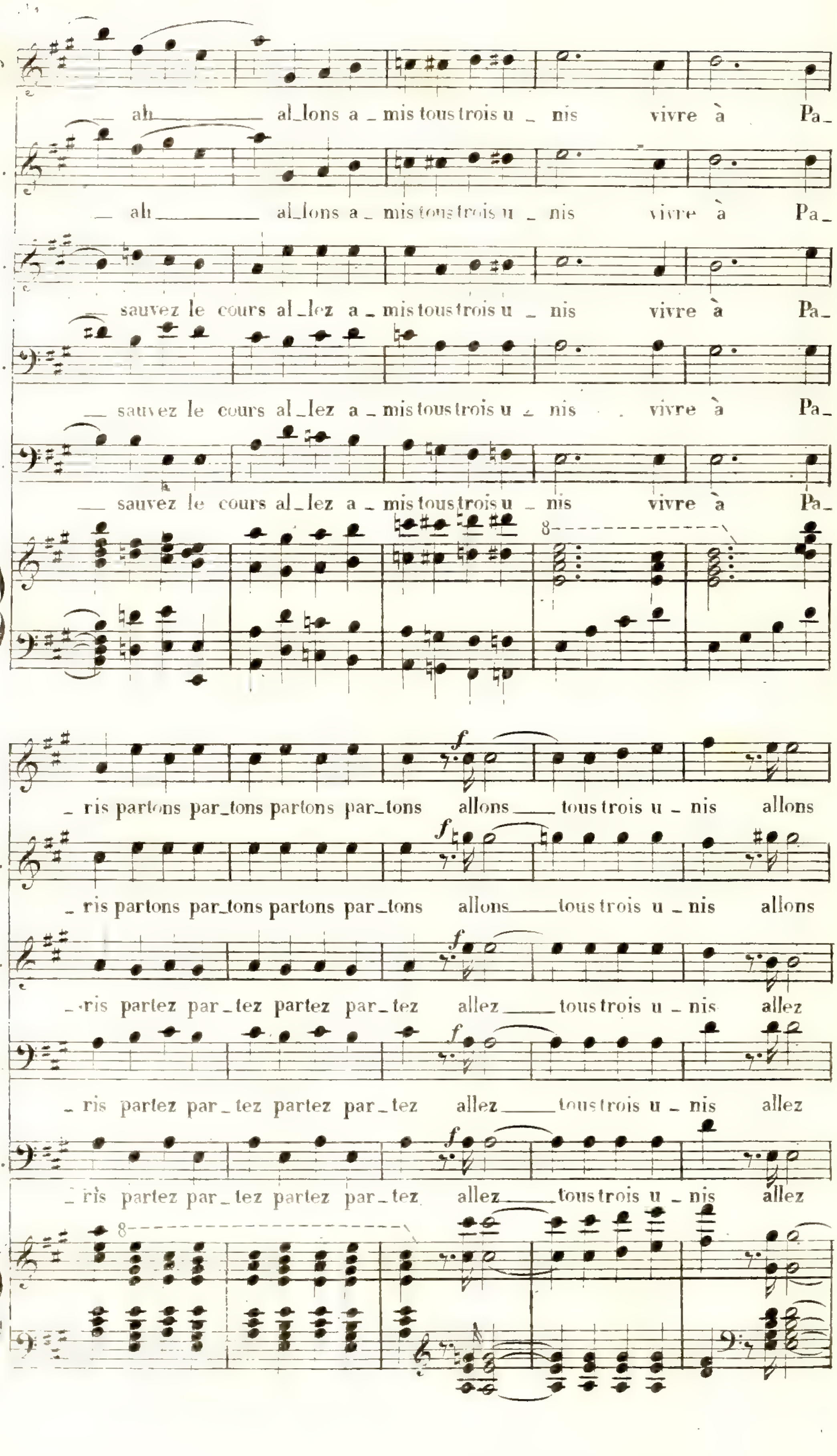


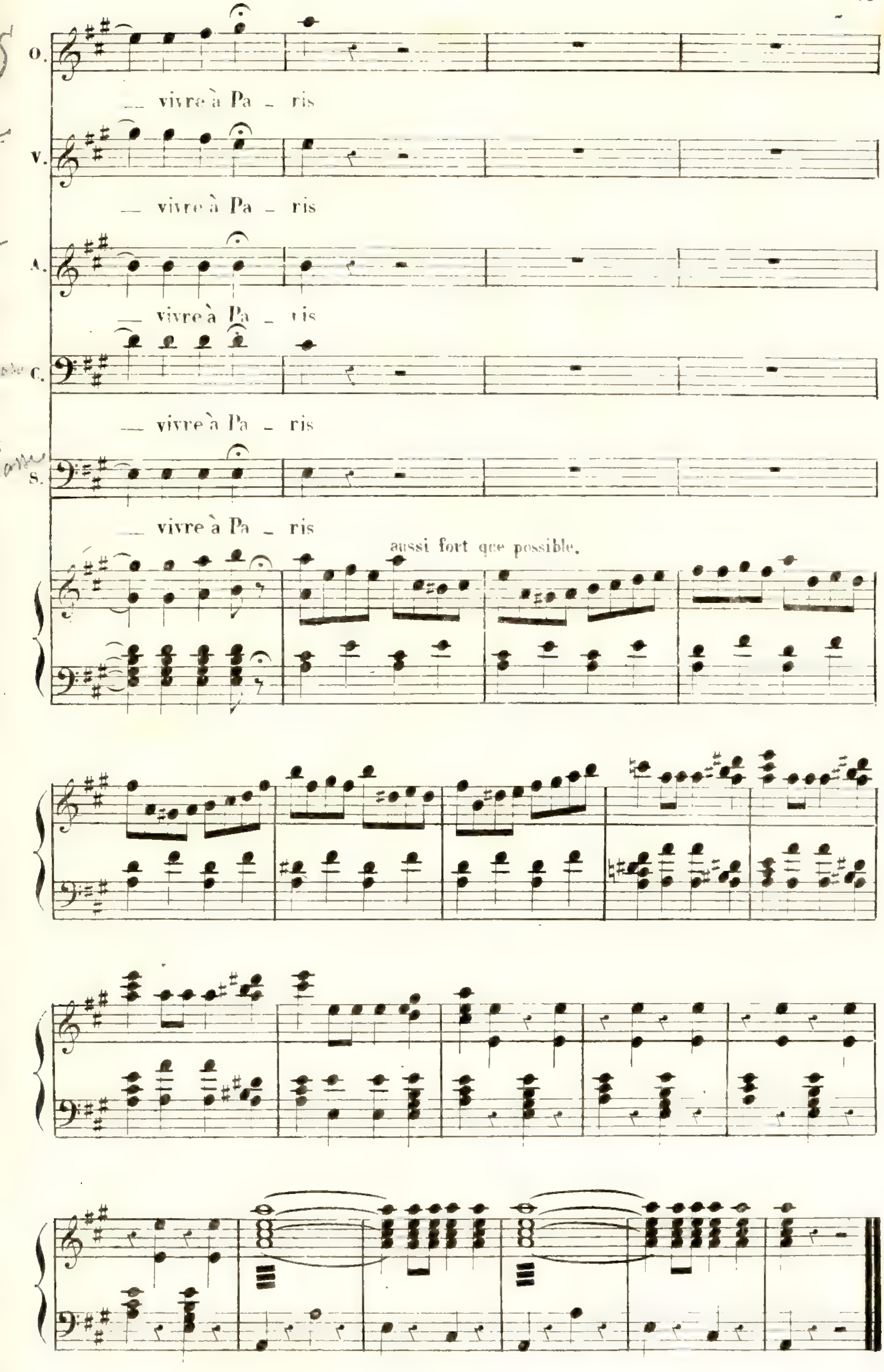
OLI:
_nis tous trois a_mis à chaque instant fête nouvel_le l'amour
VAL:
_nis tous trois a_mis à chaque instant fête nouvel_le l'amour
COR:
_nis tous trois a_mis à chaque instant fête nouvel_le l'a_
O.
nous prendra sous son aî _ le tous trois u _ nis tous trois a_
V.
nous prendra sous son aî _ le tous trois u _ nis tous trois a_
C.
_mour nous prendra sous son aî _ le tous trois u _ nis tous trois a_
animez beaucoup.
O.
_mis ah quel beau jour quel gai re_tour a_ _
(saluant à la turque)
V.
_mis ah quel beau jour quel gai re_tour a_ _
C.
_mis ah quel beau jour quel gai re_tour a_ _

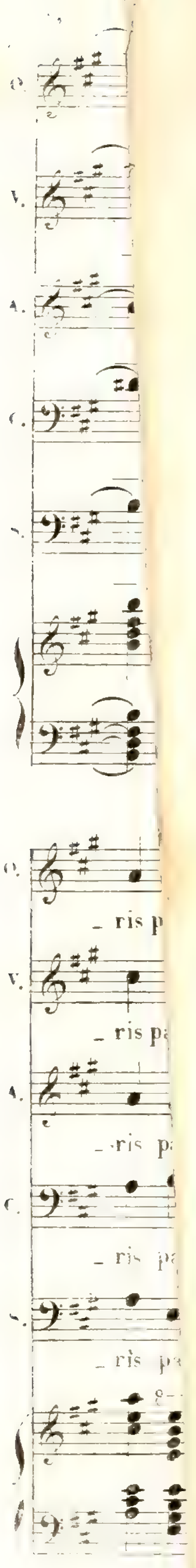


_dieu par _ tons jo_
_dieu par _ tons jo_
(de même)
a _ _ _ dieu par _ tez jo_
_dieu par _ tons jo_
a _ _ _ dieu par _ tez jo_
_yeux tous les trois réu_nis tous les trois ré_u_nis al _ _ lons
_yeux tous les trois réu_nis tous les trois ré_u_nis al _ _ lons
_yeux tous les trois réu_nis tous les trois ré_u_nis al _ _ lez
_yeux tous les trois réu_nis tous les trois ré_u_nis al _ _ lons
_yeux tous les trois réu_nis tous les trois ré_u_nis al _ _ lez
Tromb:


O.
vivre à Paris partons par_tons ah quelle i_vres_se ah
V.
vivre à Paris partons par_tons ah quelle i_vres_se ah
A.
vivre à Paris partez partez ah quelle i_vres_se oui de ses jours
C.
vivre à Paris partez par_tez ah quelle i_vres_se oui de ses jours
S.
vivre à Paris partez partez ah quelle i_vres_se oui de ses jours
Timb.
Tutti.


O.
V.
A.
C.
S.
ah al_lons a_mis tous trois u_nis vivre à Pa_
ah al_lons a_mis tous trois u_nis vivre à Pa_
sauvez le cours al_lez a_mis tous trois u_nis vivre à Pa_
sauvez le cours al_lez a_mis tous trois u_nis vivre à Pa_
sauvez le cours al_lez a_mis tous trois u_nis vivre à Pa_
_ris partons par_tons partons par_tons allons tous trois u_nis allons
_ris partons par_tons partons par_tons allons tous trois u_nis allons
_ris partez par_tez partez par_tez allez tous trois u_nis allez
_ris partez par_tez partez par_tez allez tous trois u_nis allez
_ris partez par_tez partez par_tez allez tous trois u_nis allez


O.
__ vivre à Pa _ ris
V.
__ vivre à Pa _ ris
A.
__ vivre à Pa _ ris
C.
__ vivre à Pa _ ris
S.
__ vivre à Pa _ ris
aussi fort que possible.


_ ris p
_ ris pa
_ ris pa
_ ris pa
_ ris pa